

UNIVERSAL
LIBRARY

OU-232888

UNIVERSAL
LIBRARY

بِعَوْنِ خَالِقِ سَخْنِ بْنِ بِنِ اسْمَاوَزِ مَدِينِ

الحمد لله والمنكره این رساله مجموعه طب سرا با حکمت محمد و صحت سحر

میزان الادویه

انفاط الادویه

فنگ نصیریه

مخزن الادویه

حسب فرمایش شاه عالی وقار سرا پاتیز جناب شیخ عبدالغیر

مطبع خافض خورشید متوقع کنشوق و طبع

مَدِينَةُ الْمَدِينَةِ

الحمد لله والمنه له ان رساله المجموعه طب سراجا طرقت عند محبت مسمي

الكتاب الأول

حسب قرآننا الشیخ الحاج علی وقار سرایا تمیز شیخ عبد العزیز صاحب

موسم خوارزمیہ کا طالع حسن ہے

ادست و افروخته
ملکت در غفلت
کشته شود
عکس بی قیاس
همچو پست
در اندر
در اندر

میرزا اسرار علی محمد
آقا

انقلابی

بیت
اروہستان

ایران پیش

جو اہرمیا

قزوین و ملایر

فرزین و مستی
ساخته

ساخته دوست
روز ۱۱۴۰

وہ نر لال تمناں

در باب فیض

لا يزال بعدو

قدست و همو

۲۰

۱۰۰

موجودہ افغانیہ

...

...

الحمد لله

از این نوع

۳۱

مفتاح

دور و دور

مجلس

بسم الله الرحمن الرحيم

...

...



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جَوَّالَهُ الْاَحَدُ الْقَهْدُ که با حقیقت بیخوبیش از دایره دریافت و احاطه شناخت بزرگتر
 و تفکر ادراک کننده دانش کاشف انوار تجلیات شیونات و فنونات و مست غر شان که آنانا
 بفرمای گشت گنوا خفیا فاحببت ان اعرف خود بخود از خود بصفت لاتناهی جلوه
 فرموده و معنی سنجید صورت و صورت را آینه معنی نموده و بقدرت کامله ان الله علی کل
 شیئی قدیر هر فردی از افراد ممکنات را تجلی خاص الخاص متجلی الاحکام مخصوص خسته
 و بکست بالغه الله ثوب السموات و الاکثر هر فردی از ذرات کائنات را بمعانی خاص
 که حقائق اشیا و عبارت از انست جلعت السماء خلع گردانیده و هر یکی را مخصوص بصفتی و
 صفتی را منسوب اسمی کرده نقطه موهوم جز لا یتجزی را بحسب آئینش شیونات بنقطة نقطه
 بحر و حروف را کلمه و کلمه را جمله و ارتباط معنوی موهبت فرموده از کتم علم بعالم عین آورده
 و انشای هزاران هزار اسرار بدیه و نقوش غریبه بموجب ما شاء الله کان و ما لم یشاء
 لکن ین کن بجاف کن معوض داشته سرگرم حیا و تقدیر گردانیده و کلی کلیات عناصر را
 و جزئیات موالید ثلاثه را بنجام ظهور خشنیده و بطلو واجب الوجودی استظهار ممکنات

[illegible]

مذلت چون نصیت و بدیه رسالت و طنطنه جلالتش کون و مکان را فرو گرفته صلی
 علی خیر خلقه محمد و آل جمیع و آوازه اکرام و افضال صحبه واجب التجلیل و الاجلال و تبعه
 خیر العاقبه و المآلش که سالکان مراحل معنی و ناسکان مشاعر صورت را از بهامون
 ضلالت و بیابان اختلاف بدر ملک هدایت و ایمنی آفریده با قاصی و ادانی رسید
 رضی الله عنهم جمیع احوط آنست که رعایت ادب و پاسبان مرید بر ذمه طبع طبیعت که مودع
 نفایس و دالعه اند لازم دانسته بر خلی زشتا گستره خدیو کشور جهان بانی غذب البیان
 گرداناد و محکم اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم از سلوک مسکن
 و رسوم هر سلسله بنده کی انصاف بیرون نباشد محمد الی الله که اولی الامر
 آوایان گیتی خداوند کشورستان او نیک آرای سریر گورکان مبطلع نجوم سپهر سلطنت و
 کامکاری منبع رسوم حق شناسی و دین اری آغشی شاه جمعه باده کیوان با نگاه جبریس سعاد
 مریخ صولت تا به یث عشرت قمر شرافت آفتابان بلال کتب کند غنیمت بگذاشت نزلت بیان بهر
 عالم عامل مرشد کامل خسر و گمیان کشامی شهنشاه جهان آرای خداوند عدالت پیرایه
 الخصوص بغایت سبحانی نعل الله ابو المنظر شهاب الدین محمد شاه جهان بادشاه عالم
 قرآن ثانی است که بهین متابعت سنت نبوی و اطاعت طریقت مصطفوی علم و
 ارشاد و ولایت رشد و رشاد برافراشت و رتوم سه اهل قیق و نقوش سر را تحقیق بر سر
 جان و دل چنان معتقدان صادق و مسترشدان با واثق و موافق بزکاشت آئینش مع منک
 بامین اسلام و احکامش همه موافق بنص کلام و زنان حال را از شورش فتن و آشوب
 حوادث نگا پرانسته و در معموی خراب آباد و صوری چنان بهمت گماشت که بهر توانا نام از خواص
 و علوم باختلاف و اتفاق در سبط امن و سبط امان سر زده حال و فایز انبال آسوده
 دل شکفته خاطر اند و نقد را حج دانش از جنبش کاسه جل امتیاز تمام دارد اجماع مذاب
 تو این شاه در پیش دوست بکه آسایش خلق و نعل دوست بوسی بر سر خلق بپایند

مذلت چون صیت و بدر بر رسالت و طنطنه جلالتش کون و مکان را فرو گرفته صلی الله
 علی خیر خلقه محمد و آل جمیع و آوازه اکرام و انضال صحبه واجب التجلیل و الاجلال و تبعوا
 خیر العاقبه و المآلش که سالکان مراحل معنی و ناسکان مشاعر صورت را از بامون
 ضلالت و بیابان اختلاف بدرالملك هدایت و ایتمانت آورده با قاصی و ادانی رسیدیم
 رضی الله عنهم جمیع احوط آنست که رعایت ادب و پاس امر بر برزیده طبع و طبیعت که مودع
 نفالیرح و الیع اند لازم دانسته برخیز ز ثنائی گسترنی خدیو کشور جهان بانی غلب البیان
 گرد تا در محکمہ اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم از سلوک ملک
 و رسوم هر سلسله بنیگ انصاف بیرون نباشد حمد الیک که اولی الامر
 آو ان گیتی خداوند کشورستان او نگارای سریر گورکان مطلق نجوم سپهر سلطنت و
 کامکاری منبع رسوم حق شناسی و دین اسی استی شاه جمعه باده کیو آن با گاه تجسس سعاد
 میرج صولت تا به یحی عشرت قمر شرافت آفتابان بال کتب کند فطنت به لاف نزلت سلیمان تبت
 عالم عامل مرشد کامل خسر و گیمان کشامی شهنشاه جهان آرای خداوند عدالت پیرای
 المخصوص بغایت سبحانی ظل الله المظفر شهاب الدین محمد شاه جهان بادشاه هما
 قران ثانی است که بهین متابعت سنت نبوی و اطاعت طریقت مصطفوی علم و دولت
 و ارشاد و ولایت رشد و رشاد برافراشت و رقوم سه اهل دقیق و نقوش سر را تحقیق بر صفا
 جان دول چنان معتقدان صادق و مسترشدان و ائمه و موافق بنکاشت آئینش هم منق
 بامیر اسلام و احکامش همه موافق بنض کلام و زبان حال را از شورش فتن و آشوب
 حوادث نگا داشته و در مسموی خراب آباد و صوری چنان بهمت گماشته که بمهتو انام از خواص
 و علوم باختلاف و اتفاق در بسط امن و بسط امان مرز و محال و فایز البال آسوده
 دل شکفته خاطر اند و نقد راجع دانش از جنبش کاشد جبل امتیاز تمام دارد اجماعات ندای
 تو این شاه در پیش دوست بد که آسایش خلق در ظل اوست بدسی بر سر مخلق پادشاه

فراوانی از کلمات و عبارات فارسی که در این کتاب آمده است و در این کتاب به کار رفته است

بنویسند طاعت و تسبیح زنده دارد برده شدند و این بخت امیدوارش برادرش میرزا
سفید و بعدی سرایدار طبایع را میسرند و گاهی نیاز می نورالدین محمد عبد الله
حاکمین الملک خیر از عی غنم که چون بچندین طبقات از آبا و اجداد حلقه خانه زاد
و بندگی بگوشت عقیدت هوش اراوت نبوش دارد درین مان سعادت توانان که آغا
اوزنگ آراسی و ابتدای اکلیل پیرایست چنانچه سال جلوس سمیت مانوس حساب ابجد
ازین مصالح برمی آید مصرعه آباد آباد صاحب قران ثانی به نشانی بیوش آمد و در
پیرایه سالی بسان نورسان صدایق سخن از سر نو با هزار جوانی بمبدل گشت همگی در
جست و جوی آن شد که بنده دستپاری و خانه زادی موردی مصداق می شود
مانستور زمره ایستاد های بساط فیض نشاط غرور جل که مرجع کامیابی علماء و متبحرین
فضلاست گشته لمحو الطاف پی پایان سوطون اعطاف بید و بیکران گردد با این همه
بچهره ای و تمام نادانی تهید سخن را بعلم میردنی خود که حکمت طبعی موصوف است آشنا
یافته سرشته معنی بدست آورد و سرزدی کرد و بچولان سن بدین من گشته گریبان
من به معلوم است که انشاء بدایع و دایع وابسته بانجذاب طبایع و اکتساب صنایع
و ابراز خواص اشیا و منوط بالسنه متنوعه جزو عملی طلب محتاج آمد بدیافت اسما و اشیا
و در ابرهنونی خرد و الاممارست تنیع اصطلاحات و لغات و فرهنگ طبایع و در فور اختلا
و انشوران زبان و ان بوشکی فن بهت کثیر البضاعت و تحصیل آن گماشت تا در تحقیق
لغة او و مفروده که در کناشات شتی بلغات بلنغه یونانی تازی رومی و اندلسی و عبرتی و
و بربری و ترکی و فارسی هندی و چ ست هما لکن دریافت وانی نمود و اسنه مختلفه را
بوصدت معانی بنجیده و الفاظ متعارفه را بمعانی متنوعه التیام داده انمود و بی مفید تالیف
نموده بی بالفاظ الا و ویه که تاریخ انجلم نگارش این تالیف شریف است گردانید
لمؤلفه دارد کتاب وجود و الهی و انیه به تاریخ و نام نیر شد الفاظ او ویه و تقسیم

فراوانی از کلمات و عبارات فارسی که در این کتاب آمده است و در این کتاب به کار رفته است

فراوانی از کلمات و عبارات فارسی که در این کتاب آمده است و در این کتاب به کار رفته است

سنة ١٠٠٠

بمقدمه و نتیجه و خاتمه مقدمه مثلست بر چهار فائده اول در بیان فصیح
اعراب فائده دوم در بیان علامات زبان هر و یار فائده سوم در تحقیق طبع
و درجات آن و علاماتیکه منسوبست بآن و ذکر مجملی از و الطبع و درجه و قوت
فائده چهارم در بیان مختار و شربت و صلح بدل و دو علامات آن نتیجه و ذکر الفاظ
و در بطریق اثبات و بیان علامات آن خاتمه در بیان ادویه است که کثیر المنفعت
که در کتب قدما کثرت ذکر آنها چون پاد زهر و سودیانی و چوب هندی و چای و قهوه
و تنباکو امید از دقیقه رسان این فن آنست که اگر بر سهوی و خطائی آگاهی یابند
بعلوم انصاف اصلاح فرمایند بالله التوفیق و بدعا المستعان مقدمه ششم چهار
فائده فائده اول در بیان تصحیح اعراب پوشیده نماز که در تحقیق اعراب لغتی متبع
صحاح الام و بیان مؤلف اختیار استبدیعی و برخی از جایای ثقات و کتب معتبره
لغة نازمی و فرهنگهای فارسی هند کرده هر جا اشاره بآمل میرود مراد از حرف نخستین
لفظ است و از ثانی حرف دوم که متصل بنخستین است و تهمید طبع عبارت از همه یکسو
کج که بصوت کاف نازی است بر بار و دقیقه جهت اضافت مانند شجره مریم که همه بر بار
دارد و موحد نشان حرف باست و فوقانی اشارت بحرف تا و مثلثه ایما و بنا و
واو معروف مانند واو یک در کاف و رست پس هر جا که بسکون او نوشته شده اوده
واو معروفست و واو مجهول مانند واو یک در ذوق و شورست و واو محدود و او یک که شوب
و تلفظ و نمی پندارد و یک در خواجه کتابتست و تختانی عبارت از یاست و تختانی معرک
مانند تختانی که در جمیل نیل و نیست و سکون تختانی مراد از تختانی معروفست و تختان مجهول چنانست
چند بیت تر منومست و چهار حرف پارسی که بران لفظ می نویسند پنج حرف مؤدی بنام است
و معجمه بیان حرف نقطه دار و هم هله تفسیر حرف بی نقطه فائده دوم در بیان
علامات اصطلاح و زبان هر یار و سرزمین مثلا از عربی ع که حرف اول او سست و

[illegible]

نور محمد علی خان
خانم الکتاب
خانم الکتاب
خانم الکتاب

و همچنین از فارسی و از هندی هم و از مشهور و معروف و مذکور هم مرقوم ساخت
 و اسامی دیار دیگر را بر سه نقش پذیر گردانیده فائده سوم تحقیق طبایع و درجات
 و احوال و علامتیکه منسوبست بآن و ذکر جمعی از دوابطبیع و درجه و قوت و خاصیت
 بدانکه نزد جمیع اطباء و عراض کجاست که بهم میرسد از اول احتمال تشیجان که آنرا
 هرگاه برد و اطلاق کنند طبع ناسند و طبایع بیرون نباشند از کیفیت چهار
 ازان کیفیات از قبیل سیه که حرارت و برودت و یسوست و رطوبت باشد و چهار
 دیگر که مرکب کیفیات از قبیل و یکی اعتدال فرضی طبایع پس از طبع ط و از حرارت ح
 و از برودت ب و از رطوبت ر و از یسوست می و از معتدل مع منتقش
 گردانیده و اطلاق کرد و کیفیت و اثر منحصراً بر پایه قرار گرفته هر پایه را درجه خوانند
 چه هر چه وار و بدن شود و مفعول گردد از حرارت غریزی خالی از آن نیست که احداث
 میکنند در بدن کیفیت زائده بر چیزیکه انسان راست یانمی کند اگر احداث نمی کند
 آنچه را معتدل گویند و اگر احداث می کند محسوس میشود یانمی شود اگر نمی شود
 در درجه اول گویند و دانسته میشود تا اثرش از تکرار تنه او یا اکثر مقدار و اگر
 محسوس میشود بعدی میرسد که ضرر میکند یانمی کند اگر نمی کند در درجه دوم گویند
 و اگر میرسد بعدی ضرر نخبه بملک میشود یانمی شود و اگر نمی شود در درجه سوم گویند
 و اگر نخبه بملک میشود در درجه چهارم گویند و از ادوای سمی نیز گویند و آن
 غیر سمست زیرا که قتل و ادوای سمی بکیفیت است و قتل هم بصورت نوعیه اطلاق
 هم بر دوشبیهست اولیسم در املاک و الا و حقیقت و دومت و هر درجه را تسمیه
 اعتبار کرده اند عالی و سافل و متوسط بینا طبعی حکماست که گرم و تر تجاوز کند
 حرارت او اندر جدول از برای آنکه اگر حرارت زیاده شود برین مقدار فانی میشود
 رطوبت را پس از برای اینست که یافته نمیشود و ادوای گرم در درجه دوم و سوم الا

این کتاب در طبایع و احوال و علامتیکه منسوبست بآن و ذکر جمعی از دوابطبیع و درجه و قوت و خاصیت
 بدانکه نزد جمیع اطباء و عراض کجاست که بهم میرسد از اول احتمال تشیجان که آنرا هرگاه برد و اطلاق کنند
 طبع ناسند و طبایع بیرون نباشند از کیفیت چهار ازان کیفیات از قبیل سیه که حرارت و برودت و یسوست و رطوبت
 باشد و چهار دیگر که مرکب کیفیات از قبیل و یکی اعتدال فرضی طبایع پس از طبع ط و از حرارت ح و از برودت ب
 و از رطوبت ر و از یسوست می و از معتدل مع منتقش گردانیده و اطلاق کرد و کیفیت و اثر منحصراً بر پایه
 قرار گرفته هر پایه را درجه خوانند چه هر چه وار و بدن شود و مفعول گردد از حرارت غریزی خالی از آن نیست
 که احداث میکنند در بدن کیفیت زائده بر چیزیکه انسان راست یانمی کند اگر احداث نمی کند آنچه را معتدل
 گویند و اگر احداث می کند محسوس میشود یانمی شود اگر نمی شود در درجه اول گویند و دانسته میشود تا اثرش
 از تکرار تنه او یا اکثر مقدار و اگر محسوس میشود بعدی میرسد که ضرر میکند یانمی کند اگر نمی کند
 در درجه دوم گویند و اگر میرسد بعدی ضرر نخبه بملک میشود یانمی شود و اگر نمی شود در درجه سوم گویند
 و اگر نخبه بملک میشود در درجه چهارم گویند و از ادوای سمی نیز گویند و آن غیر سمست زیرا که قتل و ادوای
 سمی بکیفیت است و قتل هم بصورت نوعیه اطلاق هم بر دوشبیهست اولیسم در املاک و الا و حقیقت و دومت و هر درجه
 را تسمیه اعتبار کرده اند عالی و سافل و متوسط بینا طبعی حکماست که گرم و تر تجاوز کند حرارت او اندر
 جدول از برای آنکه اگر حرارت زیاده شود برین مقدار فانی میشود رطوبت را پس از برای اینست که یافته
 نمیشود و ادوای گرم در درجه دوم و سوم الا

این کتاب در طبایع و احوال و علامتیکه منسوبست بآن و ذکر جمعی از دوابطبیع و درجه و قوت و خاصیت
 بدانکه نزد جمیع اطباء و عراض کجاست که بهم میرسد از اول احتمال تشیجان که آنرا هرگاه برد و اطلاق کنند
 طبع ناسند و طبایع بیرون نباشند از کیفیت چهار ازان کیفیات از قبیل سیه که حرارت و برودت و یسوست و رطوبت
 باشد و چهار دیگر که مرکب کیفیات از قبیل و یکی اعتدال فرضی طبایع پس از طبع ط و از حرارت ح و از برودت ب
 و از رطوبت ر و از یسوست می و از معتدل مع منتقش گردانیده و اطلاق کرد و کیفیت و اثر منحصراً بر پایه
 قرار گرفته هر پایه را درجه خوانند چه هر چه وار و بدن شود و مفعول گردد از حرارت غریزی خالی از آن نیست
 که احداث میکنند در بدن کیفیت زائده بر چیزیکه انسان راست یانمی کند اگر احداث نمی کند آنچه را معتدل
 گویند و اگر احداث می کند محسوس میشود یانمی شود اگر نمی شود در درجه اول گویند و دانسته میشود تا اثرش
 از تکرار تنه او یا اکثر مقدار و اگر محسوس میشود بعدی میرسد که ضرر میکند یانمی کند اگر نمی کند
 در درجه دوم گویند و اگر میرسد بعدی ضرر نخبه بملک میشود یانمی شود و اگر نمی شود در درجه سوم گویند
 و اگر نخبه بملک میشود در درجه چهارم گویند و از ادوای سمی نیز گویند و آن غیر سمست زیرا که قتل و ادوای
 سمی بکیفیت است و قتل هم بصورت نوعیه اطلاق هم بر دوشبیهست اولیسم در املاک و الا و حقیقت و دومت و هر درجه
 را تسمیه اعتبار کرده اند عالی و سافل و متوسط بینا طبعی حکماست که گرم و تر تجاوز کند حرارت او اندر
 جدول از برای آنکه اگر حرارت زیاده شود برین مقدار فانی میشود رطوبت را پس از برای اینست که یافته
 نمیشود و ادوای گرم در درجه دوم و سوم الا

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله
الطاهرين الطيبين الطيّبين

وہی کہ غفلت سے غافل بنیں اور غفلت سے غافل بنیں

کتابخانه ملی پاکستان

افاقیا مغسول اطراف زیتون بقله پمانیه بطیخ برگ بلبلون برگ زیتون بقله
 چهار خوخ خیار صاص زیتون خام سماق شحم اترج طحلب غصص اخضر کدو
 لسان الحمل تنفر کلم باش سرد در درجه سوم بقله الحما برسیاندا جلنا حنی العالم
 کبیر و صغیر حماض اترج حب العلیق خام و روغن او خشخاش سیاه عصبی الراعی فطر
 قفاح سرد در درجه چهارم جمیع اشیاء مخدرة مثل انبیون غیره شوکران لبس خشخاش
 یابس یعنی خشک در درجه اول ابانغالس اصل البیل اصل السوس بابونه
 بادام شیرین پرسیاوشان بسفاج پوست و جوز دلب تخم خربوزه تخم انجیره
 حب الفار تحمی العالم کبیر و صغیر خداز الصخر دفلی رازیانه روغن جوز زعفران
 سعد سوتق الشعیر صغیر صمغ جوز کند کشری ورق سوسن خشک در درجه
 دوم اصل المر اصل اللوف پنج نیلوفر بسفاج لسان ترب چندین تر حبه انظر
 و برگ اوراعی الابل زراوند زفت سنگل الطیب شنبلیله و می شلیل شاترج
 شراب تخم شجره مصطکی شهابنج عجم الزمبب غسل قفر البهود و قصب لذیره
 قشور کندر کرکسنه آشور اترج کرنب لبن جاب و شیر مرکلی مصطکی لنبج العنکب
 خشک در درجه سوم افاقیا انیسون اسارون آستین اهل افیتون اصل الباذیل
 اطراف کرنب خشک اصل قنطاریون برگ و تخم فنجکشت لسان پوست نمر
 سوخته پوره بلوط جلنا حاشا حماض اترج حب العلیق ملکیت حمص خربزین
 خشتی محرق دار شمشعان وخن را و قشور قصب باد و حارون بری روغن ترب
 زوفا سرطان محرق سیلخه تر و سد ابستانی سماق سرکه شیخ ارمنی محرق شب محرق
 شونیز شراب کهنه شجر بلوط شجر محرق صبر صغیر صوف محرق غار فوج نهی افرا
 فاشرین قطر اسالیون فاوانیا قصبوم کرویا کرفس بری کما و ریوس کما فسطو
 حر مرزنجوش مشک طر اشبع ناخواه نظرون و زرق غار مینوب خشک در درجه چهارم

11

سید سیدی
اسمیت
سرور سمیعت
آچار بدایت زینت
سنبل سنبله
سیا پنهان آفتابکانت
سم کا ستار
بورق بونیم

۱۱

کرکا سرکه فضل
غل غل الفضل
سونہ سفید پرست
فونیب و زرد انجیر
سنبلی کمر
نرخ نخ سفیده
سو نوب ساکو
زنجبیل خشک ساج
سانفی سانچر
سوب سوس
سامکی سوئی

[illegible]

۱۳
 مرغ
 بیک
 زین
 مرغ
 موم
 شمع
 مور
 ماد
 ساین
 مسور
 ماچول
 عدس
 کور
 منب
 الثلب
 مولی
 مرغ

[illegible]

[illegible]

مشاوره مشایخ و اهل علم و فضل و کرامت و در هر یک از اینها که در این کتاب مذکور است

بر وزن افعیلال و در سطر دیگر بر وزن فاعیلال هم آرد در مصرع از الشبلیین
 و در شام جل الغراب گویند ف تخم خلال خلیل گویند کاجنگلی و شعیب
 طح ۱ ۲ خ تخم وی تمیق النون و السین و ذی فاعلن و سپند خشتی
 تنسیق الباء الموحده و تمیق الالف ابر کا کیا بفتح همزه و باء موحده
 و سکون را ر ممله و کاف و الف و کسرات ثانی و تحتانی و الف ثانی و نهضی
 اخیر موحده نیری آرند ع نسج العنکبوت و بشیرازی کر تینه گویند ف کمره و تینه
 عنکبوت کاکو یکا جالاطی ابن الماریع و مرغابی ابو خلیسا بفتح اول
 و ضم موحده و سکون واو و فتح خا و عجمه و سکون لام و سین ممله و الف و
 شکاک و هو چوه طح ی ۲ خ سیاه بسیار ورق سطر پنج ش تا دو در مصر
 و باغ صداع آور صلح آن روغن بنفشه تمیق الفوقانی آتست بمداول و فتح ثانی
 و سکون سین ممله و فوقانی و گوشت ترنج و پیه بالنک و بجوری کا گو و ط
 ح و لخ گوشت بالنک و آنکه آردا تو خوانند و اکثر مصریان مرکب گویند
 تمیق الجیمه ابلوج و بد و فتح اول و سکون ثانی و ضم لام و سکون واو و می
 هم قند تمیق الدال الممله آبرود و بد همزه و سکون ثانی و ضم را و ممله و
 سکون واو و دال ممله هم سنبل و جهز و گویند نیلوفر تمیق الواء الممله آبار
 ع بمداول و ثانی و الف و را و ممله و سرب سوخته بنگ بفتح موحده و خفا
 نون و سکون کاف فارسی ط ب ی ۲ ل آتد ابر بفتح اول و سکون ثانی و
 ممله و الف و را و ممله ثانی هم علی لوالم ابق بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف
 ف شوره و باجی طح ی ۳ ش ندرم ص کثیرا و سل ل بلع اندرانی ابن
 طاهر ع کبک اول و سکون ثانی و ضم نون باء ممله و الف و را و ممله و
 لیک تمیق السین الممله ابن بن سن ع کبک اول و سکون ثانی و ضم نون

مشایخ و اهل علم و فضل و کرامت و در هر یک از اینها که در این کتاب مذکور است
 در دفتر
 ادویه و زهر
 حروف و بی
 باب
 الالف
 آباء و بیاری
 سرب و بیاری
 ۱۶
 در دفتر
 حروف و بی
 در دفتر
 حروف و بی

در دفتر
 حروف و بی
 در دفتر
 حروف و بی

اق مخدرقا بض مسد و منوم محال مسكون و جاع ص جند بيد شتر و زعفران و دارچيني
 و فرفيون و جد و ار و زنجبيل و فلفل سياه بن از يك عدد تا چهار قيراط و زياره از يك انگشت
 ممنوع ل سله وزن او بزر الينج و بوزن آن تخم لفاح يا پوست بنج آن يا بوزن آن
 تو دري سفيد گفته اند تنسيق التاء فوقاني و تمنيق الجيم اترج ع بضم و
 و سکون فوقاني و ضم راء ممله و سکون جيم ف ترنج ۴ بجوراط پوست زرد
 ح ي ۲ و گوشت سفيد را و ترشي ب ي ۲ و تخم ح رق مفرج و مقوي ل و
 و ملطف و درخ بزرگ زرد ش از تخم اود و شقال جهت گزیدگی عرق باب گرم
 و گویند نیم شقال ص شارب شخاش ل آب لیمو تمنيق الواء المهمله اترار بفتح
 اول و سکون ثانی ثا و شله و راء ممله و الف و راء ممله ثانی ف زرشک ۴ زک
 طب ي خ شفاف آتش خوار بعد اول و فتح ثانی و سکون شين حجه و ضم خاء مجمه
 ثا و او معدوله و الف هم آتشخواره تمنيق السنين المهمله اتنايس بفتح اول و
 سکون ثانی و نون و الف بکسر يهم و سکون تحتانی و سين منمله ف بابونه بری
 انيس ۴ بفتح اول کسر ثانی و سکون تحتانی و سين ممله ط ح ۲ ي اق مقوي باه
 و با ضم تمنيق النون اتان ع بفتح اول ثانی و الف و نون ف ماده خمره گه بی
 تمنيق الهاء آتش خواره ف بعد اول مرغیکه اکثر آتش خور و تنسيق التاء التلثه
 و تمنيق اللال المهمله اشد بکسر اول و سکون شله و کسر يهم و سکون و ال ممله
 سنگ مرمره ۴ انجن طب ای ۲ اق مجفف و ما بس منخ براق ریزنده ش نیم گرم
 ص شکر و لیرال آبر تمنيق القاف اثلث بفتح اول و سکون ثانی و فتح لام و سکون
 قاف ف تخم نیم کشت ۴ سبنا لوکی بیج ط ح ي ۳ تمنيق اللام اثل ع بفتح
 اول و سکون ثانی و لام ف گزه بها و تنسيق الجيم و تمنيق اللال اجل کبا
 بفتح اول جیم و سکون لام و کسرات فارسی و تحتانی و الف ف بیش و زهره و بس ط

19

هم است گوم
 است در دودم
 دشتک است
 در اول آس
 مورد دهنند
 مورد و
 مورد هتا
 سر دست
 در در اول
 دشتک است
 دودم

اسکون بمولائی است اسفانج گینز در اول دست آوردن قانز پالکر منتهی

بعضی اورا
ناریدین و
سبیل و
خوایند نمرد
نگر گویند
گرم است
در درج
سوم خشک
سست در دم

۲۰

و در صف
آورده اند
که این کتب
در کتابخانه
مکتب
کتابخانه

تمیق الجیمز ف بضم اول و سکون جیمز که و تمیق الدال المهمله
اجموده بفتح اول و سکون ثانی و ضم سیم و سکون واو و دال مملع بزرگ کفر
طح ی ۲ ق مفتوح محلل ص انیسون ش از یک و رم تاسه و رم تمیق الراء
المهمله آجریع بد اول و ضم ثانی و سکون را و مهمله ف خشت بختبه اینست
طح ی ۲ ق مجفف خ غیر مستعمل ش از روغن او و کیشقال ص روغن بنفشه
خرف تمیق الصباد المهمله اجاص ع بکسر اول و فتح ثانی شده و الف صا
ممله ف آله اژ و طب د ۲ ق ملین و سهل صفراخ رسیده بزرگ شیرین ش
پانزده وانه ص کلنکین با عسل یا عناب ل تمر هندی تمیق النون اجالین بفتح
اول و سکون ثانی و واو و الف و کسر تحتانی و سکون نون ف ناخواه طح ی
۲ ق مجفف محلل یاح ملین ص کشین و تر مس ش تاسه و رم ل شونیز تمیق الهاء
اجموده ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح را و مهمله و خفاء با و حظه تمیق التختا
اجوائن خراسانی ع بزرگ بفتح تنسیق الحاء المهمله و تمیق الالف اجلب
و بار روی بکسر اول و سکون حاء مهمله و فتح لام و سکون موحده و کسر ال مهمله و تحتانی
و الف م شبرم تمیق الضاد المجهه ارض ع بکسر اول و سکون ثانی و کسر را و مهمله و سکون
تحتانی و ضاد معجمه ف درخت گاجره کچ کشنبه و گویند اقوان
است طح ای ۲ تمیق التختانی اصداق المضمی ع بکسر اول و سکون ثانی و ال مهمله
و الف و ضم قاف و سکون لام و فتح سیم و را و مهمله و ضاد معجمه و الف مقصوره ف ما یون
کا و طح ۳ ی ۲ تنسیق الحاء المجهه و تمیق التاء الفوقانی اخروطه بفتح اول
و سکون خا و معجمه و ضم را و مهمله و سکون واو و فوقانی هندی ع جوزف چا و خروگر و کا
تمیق الواو المهمله اخلا البقر بفتح اول و کسر ثانی با سین مهمله شده و الف و ضم
همزه و سکون لام و فتح موحده و قاف و سکون ا و مهمله ف سگین گا و گورق

و تمیق الجیمز ف بضم اول و سکون جیمز که و تمیق الدال المهمله

محلل و ادم اخکرف بفتح اول سکون ثانی و فتح کاف فارسی و سکون ایهلمه
 انکشت افروخته انگار اتمیق السین المهمله اخینوس بفتح اول و کسرتانی و
 سکون ثانی و ضم نون و سکون و او و سین مهمله فخر دینه سالک پنج نباتی ست
 سیاه پوست که مثل گنول در تالابها و آبهار و ید تمیق الطاء المهمله اخر لبط کسر
 اول و سکون ثانی و کسر او مهمله و سکون تحتانی و طاء مهمله م فرسیون ف گندنا
 بری ه بن کا گندنا تمیق اللام آخیل ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح تحتانی و
 سکون لام م بوقلمون ست و آن مرغیست که عرب آنرا شوم میگیرند و بزبان
 اهل گیلان داده گویند تمیق المیم اخر م ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح
 معجمه و سکون سیم ف مازو تمیق النون اخینون یونانی بفتح اول و سکون ثانی
 و ضم تحتانی و سکون و او و نون نباتی ست ع راس الافعی تمیق الهاء اخر م
 بکسر اول و سکون ثانی و کسر موحده و ضم را مهمله و سکون و او و فتح سین مهمله و خفاء با م
 دو سرف گندم شتی ه بن گهیون تمیق الدال المهمله و تمیق اللام او ا
 بعد اول ثانی و فتح دال مهمله و الف ف زنجبیل ترم اورک ق بلین او او ا ه
 بفتح اول و دو و دال مهمله و د و الف ف درخت کرد انطح سی م ادجاف بفتح
 اول و سکون ثانی و کسر با با جیم و الف م اجهره پنجه طه تمیق الکاف اورک بکسر اول
 و سکون ثانی و فتح نیز و کسر او مهمله و سکون کاف ف آ لوجه و بفتح اول و او مهمله
 زنجبیل تر تمیق النون اوسن ف بفتح اول سکون ثانی و فتح سیم و سکون نون
 م مشک خالص ع اذو تمیق الهاء او هجابه بعد اول و کسرتانی و اظهار م و
 سکون تحتانی با جیم و الف و فتح را مهمله و خفاء با ف خاز و از گون ه چر چر ا
 تمیق الباء التحتانی او را ف بفتح اول و ثانی و الف و او مهمله و الف ثانی
 و کسرتانی و سکون تحتانی ف فلیس مایه کجلا طح سی م ق مخدر صی کن

اینها را در
 این کتاب
 استفسار
 صجل الف
 کندر
 گویند منفعت
 و سلا انست
 که چون باطل
 بود از التقلب
 طلاک کنند
 بغایت نافع
 بود و خوب
 ست و طبیعت
 او گرم و خشک

اینها را در
 این کتاب
 استفسار
 صجل الف
 کندر
 گویند منفعت
 و سلا انست
 که چون باطل
 بود از التقلب
 طلاک کنند
 بغایت نافع
 بود و خوب
 ست و طبیعت
 او گرم و خشک

فتنه کز روی
 است ز گویند
 راسن
 جنت و جهنم
 استوفی و فزونی
 نماند کز دست
 شاید که صفت
 از غایت
 کیم باشد
 فان در
 کاف گفته

۲۲
 حدیث
 انشا و التذکر
 و بعد آن بوی
 از جنت
 و جهنم
 و کاف گفته

فتنه کز روی
 است ز گویند
 راسن
 جنت و جهنم
 استوفی و فزونی
 نماند کز دست
 شاید که صفت
 از غایت
 کیم باشد
 فان در
 کاف گفته

البشیر تازنه در رومن بادام ادوی ف بفتح اول و سکون ثانی و کسر او و تحتانی
 مجهول تبرکی اکبر گویند و ج هج تنسيق الذال المعجم و تنیق الباء المعجم
 اذان الاخب بد اول و ذال معجمه و الف و ضم نون و سکون لام و فتح هجره و سکون
 راء ممل و فتح نون ثانی و سکون موصده هم نوعی از لسان الحمل و ورق آن پهن تر
 انشا اذان المجدی ست ف ورق بازنگ اذان الدبج بضم دال ممله مشد
 و سکون موصده هم بوضیف گوش خرس تنیق الذال المعجمه اذن العبد بضم
 و سکون لام و فتح عین ممله و سکون موصده و دال ممله هم نوعی از عصی الراعی تنیق
 الواء المعجمه اذان الفاع بسکون لام بافاء و الف و راء ممله هم مزنگوش و
 مزنگوش که چوبه کنی طح از خرج بکسل اول و سکون ثانی و کسر خا و سجمه و سکون و ممل
 ف کور گیاه و گیاه یکی که کند بیل مکنه راج و راج نهس و ر و نهس طح ی ۲
 ق منفتح بلطف قابض و محلول و تقوی موصده بار یک سخت خوشبوش نیدر تم میثقا
 ص بکلات سست و صندل بوسیدن بل بخ او با قصب لذریه یا بوزن او سنبل و
 شن وزن زعفران تنیق السین المعجمه اذان القسمیس ع بسکون لام و فتح ثانی
 و کسر سین ممله و سکون تحتانی و سین ممله ثانی هم نوعی از حی العالم اذ ریاس ممل
 و ضم ثانی و سکون راء ممله و یا و تحتانی و الف و سین ممله ف صمغ سداب کوی
 تنیق اللام اذان الغزال بسکون لام و کسر غیرین معجمه و راء سجمه و الف و لام ثانی
 هم نوعی از لسان الحمل اذان الفیل ع بکسر فاء و سکون تحتانی و لام ف پیلگوش
 و لوف و گویند ریحان و ادوی مزنگوش و اذان الفاحمین ست و حبوق الضایر
 گوینده برگ دخت ساگون اذان اب الحیل ع بفتح اول و سکون ثانی و نون
 و الف و ضم موصده و سکون لام و فتح خا و سجمه و سکون تحتانی و لام ثانی ع لحيه التیس
 فل سلیج که دخت سر یا دخت بل و تنیق النون اذ ارافیون بد اول و ثانی و

فتنه کز روی
 است ز گویند
 راسن
 جنت و جهنم
 استوفی و فزونی
 نماند کز دست
 شاید که صفت
 از غایت
 کیم باشد
 فان در
 کاف گفته

نون وفتح تحتانی و کسر موحده و سکون ثانی و فارسی م بطلمع طمخون ه مبدیة تمیق
 السین ارس ف بضم اول و سکون ثانی و سین مملکه و زنجی ست که در طرف
 چین و زیر باد بهر سد و ازلان کاخ و جودانه حاصل شود و زنجی سر و کوهی تمیق
 الطاء المهدله ارقطع بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف و سکون طاء
 مملکه ف پلنگ ارباط یونانی بفتح اول و سکون ثانی و سیم و الف و طاء مملکه
 ه کل کیوڑه تمیق العین للمجهول ارس ف بضم اول و سکون ثانی و سین مملکه
 بادام پوسته و گردگان و فندق و نارگیل و امثال آن که اندرون آن تیز و
 تلخ و بدبوئی شده باشد تمیق الکاف اراک ع بفتح اول و ثانی و الف و کاف
 ه وخت پیلو طح ۲ ی اق مفتوح خ تیز بوش از شر او کمینقال اراک بفتح
 اول و سکون ثانی و فتح سیم و الف م وخت کیوڑه طح ۲ ی اتیمیق الملا
 اربال رومی بفتح اول و سکون ثانی و سیم و الف و لام هم چوبی ست خوشبو
 چون قمره از زمین خیزد و گویند لاک طح ۲ ی بانخ بونیش نیوی قمره مانند
 ال چوب کاوی یا لادن تمیق المیدار و رم رومی بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح و ال مملکه و سکون سیم ف کل هم مازیون ارقم ع بفتح اول و سکون
 ثانی و فتح قاف و سکون سیم ف مارا بلوق سپید و سیاه تمیق النون ازین
 ع بکسر اول و سکون ثانی و کسر موحده و تحتانی و الف و نون و تلخ و دریا
 ه جبینکا ط نکسو و اوح ی خ تازه ص زغن بادام تلخ ل ربنا ارجان
 بفتح اول و سکون ثانی و سیم و الف و نون ف بادام کوهی ه جنگلی بادام
 ارجوان ع بضم اول و سکون ثانی و ضم جیم و و او و الف و نون بهار و زنجی
 ف ارجوان ط ب ی ارو شیران بفتح اول و سکون ثانی و فتح و ال مملکه
 کشرین مملکه و تحتانی مبول و او مملکه و الف و نون ف نوعی از سر و تلخ ف

و فتح تحتانی و کسر موحده و سکون ثانی و فارسی م بطلمع طمخون ه مبدیة تمیق
 السین ارس ف بضم اول و سکون ثانی و سین مملکه و زنجی ست که در طرف
 چین و زیر باد بهر سد و ازلان کاخ و جودانه حاصل شود و زنجی سر و کوهی تمیق
 الطاء المهدله ارقطع بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف و سکون طاء
 مملکه ف پلنگ ارباط یونانی بفتح اول و سکون ثانی و سیم و الف و طاء مملکه
 ه کل کیوڑه تمیق العین للمجهول ارس ف بضم اول و سکون ثانی و سین مملکه
 بادام پوسته و گردگان و فندق و نارگیل و امثال آن که اندرون آن تیز و
 تلخ و بدبوئی شده باشد تمیق الکاف اراک ع بفتح اول و ثانی و الف و کاف
 ه وخت پیلو طح ۲ ی اق مفتوح خ تیز بوش از شر او کمینقال اراک بفتح
 اول و سکون ثانی و فتح سیم و الف م وخت کیوڑه طح ۲ ی اتیمیق الملا
 اربال رومی بفتح اول و سکون ثانی و سیم و الف و لام هم چوبی ست خوشبو
 چون قمره از زمین خیزد و گویند لاک طح ۲ ی بانخ بونیش نیوی قمره مانند
 ال چوب کاوی یا لادن تمیق المیدار و رم رومی بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح و ال مملکه و سکون سیم ف کل هم مازیون ارقم ع بفتح اول و سکون
 ثانی و فتح قاف و سکون سیم ف مارا بلوق سپید و سیاه تمیق النون ازین
 ع بکسر اول و سکون ثانی و کسر موحده و تحتانی و الف و نون و تلخ و دریا
 ه جبینکا ط نکسو و اوح ی خ تازه ص زغن بادام تلخ ل ربنا ارجان
 بفتح اول و سکون ثانی و سیم و الف و نون ف بادام کوهی ه جنگلی بادام
 ارجوان ع بضم اول و سکون ثانی و ضم جیم و و او و الف و نون بهار و زنجی
 ف ارجوان ط ب ی ارو شیران بفتح اول و سکون ثانی و فتح و ال مملکه
 کشرین مملکه و تحتانی مبول و او مملکه و الف و نون ف نوعی از سر و تلخ ف

بکسر ثانی و فتح تحتانی و کسر موحده و سکون ثانی و فارسی م بطلمع طمخون ه مبدیة تمیق

دو بهند و یک اسب ادویه و سوز که نصف باشند فیصله المراج مردم را که طاعت کند و حق بزرگوارت چون قوس

از زن یعنی خت بادام کوپی هست و در کوهرستان پارس بیشتر از جای دیگر
 شود و نیز نوعی از طب که بغایت شیرین و لذیذ باشد از و در بفتح اول سکون
 ثانی و فتح و او و سکون را و ممله بشیرازی اندوه تو قوم جند قوفی تمیق الف
 از و ف بکسر اول سکون ثانی و فتح و ال ممله و سکون فامیوه ایستخ
 رنگ که اکثر در شوره زمین شود هم کوز تمیق الکاف الفارسی از رنگ ف
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح را و ممله و سکون نون م خیار تمیق الکاف
 از فک م ف بفتح اول سکون ثانی و کسر غین معجمه مشق تمیق المیم
 از و ف بفتح اول و ثانی و الف و سکون را و معجمه ثانی و فتح و ال
 ممله و سکون سیم م لوبیا تمیق الزاع الفارسی از و ف بفتح اول و ثانی ف
 و خفا را م آبک ح کلس و نوره تنسيق السین الممله شخوان با ف
 بضم اول و سکون سین ممله و ضم فوقانی و خا و معجمه با و او معد و الف و سکون
 نون و ضم را و ممله با و معد و الف ثانی م طائر ها استرخا و نانی بضم اول و
 کسر نیز و گویند بفتح و سکون مین ممله و ضم فوقانی و سکون را و ممله و خا و معجمه
 و الف ف زرنج سرخ ه منسل استرخا ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح فوقانی
 و همزه ملینه و ضم خا و معجمه و سکون را و ممله با سیم و الف م تخم خرقا و سوخته او
 مجفف فروح اسهوسا بفتح اول و سکون ثانی و ضم سیم و سکون او با سیم
 ممله و الف ف نوعی از مر و گویند گذر بر می تمیق المیحه اسر ب بضم
 اول و سکون ثانی و ضم را و ممله و سکون موحده م سرب ه سیاه تمیق الفوقا
 اسپست بفتح اول و سکون ثانی و کسر موحده فارسی و سکون سین ممله ثانی
 و فوقانی ع فصصه م رطب است ف بفتح اول و سکون ثانی م اشتر و خجور
 و استخوان آدمی و سائر میوه تمیق الجیحه و بفتح اول و سکون ثانی

محبوب است
در
اسمال تربید
برای باد و عاصف
دگر گویند هست
اردو گویند
بدل و بیفای
ست و جم
غفلت

۲۱
تاریخ طبرستان
جلد اول
کتابخانه

مستند
از دود آب
از آب کهنه
دود و دود
دود
دود
دود

و کسر را و مملو و سکون نون و جیم گویای است ع لحنه التیس ط ب ی ف
 مابین و بدل اسرخی ع بکسر اول و سکون ثانی و کسر را و مملو و سکون نون
 ف سرخی و شکوفه را ولی ه سند و رویند و رط ب ای ۲ ق مجفف خ
 بسیار سرخی ص سفید با جات ل سفید اج یا و اسنگ اسفلنج بکسر اول و سکون
 ثانی و فتح لام و سکون نون و جیم ع لحنه التیس اسفنج ع بکسر اول و سکون ثانی
 و فتح فا و سکون نون و جیم ف ابر مرده و ابر کهن و گویند حیوان در یابی است
 بدان سبب که چون است برونی خود را و کشد و قتی که میر آب ویرا بر سال
 اندازد و موابول طح ای ۲ ق مجفف مجلی خ تازه ش یکدر م ص ر حصر
 با فانی دل قرطاس سوخته اسفند اج ع بکسر اول و سکون ثانی و کسر فا و تحتانی
 بمول و وال مملو و الف و جیم ف سپید است از زیره سرب ه ننگ ط ب ی
 گویند ۳ ق مجفف و سکون ا و جاع خ پاک سفید خوشبو ص از سفید ص صاص قند
 وضع حوی و شورایی چرب ل خبث الرصاص با مر و اسنگ تنیق المصالحه
 اسفناخ ع بکسر اول و سکون ثانی و فا و الف و نون و الف ثانی و فا و جیم
 ف اسپناخ ه ساک لک ط ب ا ر گویند ص ح ب ق ملین ش قند
 حاجت ص فلفل و اوچینی و آب گامدل که و یا بقله یا نیه اسود و صالح ع بفتح اول
 و سکون ثانی و فتح وا و و وال مملو و سین مملو و الف و کسر لام و سکون خا و جیم
 ف مار سیاه ه کالاناگ تنیق الدال المصلحه استخوان ندف بضم اول و سکون
 ثانی و ضم فوقانی و خا و جیم و او و معدوله و الف و سکون نون و فتح را و مملو و سکون
 نون ثانی و وال مملو ع جای استمول کنند بکسر اول و سکون ثانی و ضم فوقانی
 و اظهار را و سکون وا و و لام و فتح کاف و خا و نون و سکون ال ایضاً که ام کنند
 اندر بفتح اول ثانی ف شیو با گد اسق و و ف بکسر اول و سکون ثانی و فتح فا

در کسر اول و سکون ثانی و فتح فا و جیم ف ابر مرده و ابر کهن و گویند حیوان در یابی است بدان سبب که چون است برونی خود را و کشد و قتی که میر آب ویرا بر سال اندازد و موابول طح ای ۲ ق مجفف مجلی خ تازه ش یکدر م ص ر حصر با فانی دل قرطاس سوخته اسفند اج ع بکسر اول و سکون ثانی و کسر فا و تحتانی بمول و وال مملو و الف و جیم ف سپید است از زیره سرب ه ننگ ط ب ی گویند ۳ ق مجفف و سکون ا و جاع خ پاک سفید خوشبو ص از سفید ص صاص قند وضع حوی و شورایی چرب ل خبث الرصاص با مر و اسنگ تنیق المصالحه اسفناخ ع بکسر اول و سکون ثانی و فا و الف و نون و الف ثانی و فا و جیم ف اسپناخ ه ساک لک ط ب ا ر گویند ص ح ب ق ملین ش قند حاجت ص فلفل و اوچینی و آب گامدل که و یا بقله یا نیه اسود و صالح ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح وا و و وال مملو و سین مملو و الف و کسر لام و سکون خا و جیم ف مار سیاه ه کالاناگ تنیق الدال المصلحه استخوان ندف بضم اول و سکون ثانی و ضم فوقانی و خا و جیم و او و معدوله و الف و سکون نون و فتح را و مملو و سکون نون ثانی و وال مملو ع جای استمول کنند بکسر اول و سکون ثانی و ضم فوقانی و اظهار را و سکون وا و و لام و فتح کاف و خا و نون و سکون ال ایضاً که ام کنند اندر بفتح اول ثانی ف شیو با گد اسق و و ف بکسر اول و سکون ثانی و فتح فا

در کسر اول و سکون ثانی و فتح فا و جیم ف ابر مرده و ابر کهن و گویند حیوان در یابی است بدان سبب که چون است برونی خود را و کشد و قتی که میر آب ویرا بر سال اندازد و موابول طح ای ۲ ق مجفف مجلی خ تازه ش یکدر م ص ر حصر با فانی دل قرطاس سوخته اسفند اج ع بکسر اول و سکون ثانی و کسر فا و تحتانی بمول و وال مملو و الف و جیم ف سپید است از زیره سرب ه ننگ ط ب ی گویند ۳ ق مجفف و سکون ا و جاع خ پاک سفید خوشبو ص از سفید ص صاص قند وضع حوی و شورایی چرب ل خبث الرصاص با مر و اسنگ تنیق المصالحه اسفناخ ع بکسر اول و سکون ثانی و فا و الف و نون و الف ثانی و فا و جیم ف اسپناخ ه ساک لک ط ب ا ر گویند ص ح ب ق ملین ش قند حاجت ص فلفل و اوچینی و آب گامدل که و یا بقله یا نیه اسود و صالح ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح وا و و وال مملو و سین مملو و الف و کسر لام و سکون خا و جیم ف مار سیاه ه کالاناگ تنیق الدال المصلحه استخوان ندف بضم اول و سکون ثانی و ضم فوقانی و خا و جیم و او و معدوله و الف و سکون نون و فتح را و مملو و سکون نون ثانی و وال مملو ع جای استمول کنند بکسر اول و سکون ثانی و ضم فوقانی و اظهار را و سکون وا و و لام و فتح کاف و خا و نون و سکون ال ایضاً که ام کنند اندر بفتح اول ثانی ف شیو با گد اسق و و ف بکسر اول و سکون ثانی و فتح فا

سنگی است سبک که ز رودریزان شود و از نرم دریا نمک برومی خند و آنرا نهرو سبک

و در دم تانکه درم و در مطبوخ تا هفتصد و پنجاه صمغ عربی یا کیترا و گویند حماما یا بارزو
 یا سنجبین و گویند قفل ل فراسیون یا مرو یا افیسون نصف وزن و نیموزن یا
 آسفیوس یکسراول و سکون ثانی و فتح فا و هم تختانی و سکون واو و سین مهله
 ع بز قطفوناف بنگو و اسفول اسقاس یکسراول و سکون ثانی و قاف و الف
 و کسراف ثانی و سین مهله ص نوعی از اطلیل الملک طح ی ۲ اسقوریدوس یونا
 بضم اول و سکون ثانی و هم قاف و سکون واو و کسراو مهله و سکون تختانی و هم اول
 مهله و سکون واو و ثانی ف پتیر یا اسقولوس یونانی بضم اول و سکون ثانی و هم قاف
 و سکون واو و هم لام و سکون واو و ثانی ی یخی است ص خنشی ف گیا و سرشیم و سرش
 کا کمانس ح ی آسیوس بضم اول و سکون ثانی و هم تختانی و سکون واو و سین مهله
 ثانی سنگی است سبک که ز رودریزان شود و از نرم دریا نمک برومی خند و آنرا نهرو سبک
 خوانند ف نمک پینی و چین کالون طح ی تمیق الضباد المیحه اسدالارض ع یفتح
 اول و ثانی و هم دال مهله و سکون لام ف فتح خمره ثانی و سکون با و مهله و ضا و جمعه الضیا
 ع حراف بو قلمون و گرگ و با صطلاح کیمیا اگران سیمب تمیق الکاف اسکیر
 و بفتح اول و سکون ثانی و فتح موحد فارسی و در او مهله و سکون کاف ع اطلیل الملک
 وزیر استخوان رنگ ف بضم اول و سکون ثانی و هم فوقانی و فارجمه با و او سوله
 و الف و سکون نون و فتح بار مهله و نون ثانی و کاف م همای تمیق الکاف القاد
 استرنگ بفتح اول و سکون ثانی و فتح فوقانی و در او مهله و سکون نون ع بیروج ف
 مردم کیا هی لکمننا کنشی تمیق اللام و پخول ف یکسراول و سکون ثانی و فتح صوا
 فارسی و هم فارجمه و سکون واو و لام م پنجال مرغان اسقیل ع یکسراول سکون
 ثانی و کسراف و سکون تختانی و لام ف پیاز دشتی و کانه طح ی ۲ گویند
 ق مقطع محلل ملطف مفرج رخ مشوی کش کیشقال ص حماما یا شیر تازه که در عقیش

سنگی است سبک که ز رودریزان شود و از نرم دریا نمک برومی خند و آنرا نهرو سبک

سنگی است سبک که ز رودریزان شود و از نرم دریا نمک برومی خند و آنرا نهرو سبک

از انواع اینها است که در این کتاب مذکور است

ثانی م زوفا خشک تمیق الواو المهملة اشتخارف بضم اول و سکون ثانی و
 ضم فوقانی و سکون را مهملة باخا و مجرد الف و را مهملة ثانی م کسرة خا و جواله
 بضم اول و سکون ثانی و ضم فوقانی و سکون را مهملة و غین معجمة و الف و را مهملة
 ف بفتح و خت اکمدان ست طح ۲ گویند ۲ رخ رومی ص سر ال بخدان
 اشتر سورف بضم اول و سکون ثانی و ضم فوقانی و سکون را مهملة و ضم هم
 و واو مجهول گویند که در جنگلی از جنگلهای مغرب و زخمتی ست که برگهای آن کسیر
 و در آن جنگل مورچه بهر سده که بکالی نیز باشد همین که کسی بآن جنگل بهت بدست آورد
 برگ و خت اکسیر و آید آن موران برود و در آن بریزد و در زمان پاره پاره اش کند و
 کسی از ترس آن موران بآن جنگل نرود و اندک و آن را شتر مور نیز گویند اشغوف بضم
 اول و سکون ثانی و ضم غین معجمة خا رشت تمیق السین المهملة استلاک
 بکسر اول و سکون ثانی و کسرة فوقانی و لا مهملة و ضم تحتانی و سکون واو و سین مهملة
 هم و ارشیشمان ۴ کا بهل تمیق الشین المعجمة اشراش ع بکسر اول و سکون ثانی
 و را مهملة و الف و شین معجمة ثانی م عری ف شیمه شیش تمیق الصاد المهملة
 اشخص یونانی بکسر اول و سکون ثانی و کسرة خا و جمة و سکون تحتانی و صا و مهملة م نو
 از مازنیوت تمیق القاف اشق ع بضم اول و ثانی و سکون قاف و یقول صا
 مذبذبه اول م منع طر اتیت ست بعضی گویند منع قوت یا صمغ اشتر غا طح ی ۲ ق
 محلل خ سفیدی که دانه درشت داشته باشد و و حل شود شش نیدرم ص زوفا
 و گویند بادام و نشاسته و نخ الکواریر یا سبکین یا خول سفید تمیق اللام شقاقل
 ع بکسر اول و سکون ثانی و قاف و الف و ضم قاف ثانی و سکون لام شقاقل
 ف گذر صحرائی ۴ با لکی گاجر تمیق المیم اشکیل شیم بفتح اول و سکون ثانی
 و کسرة کاف تحتانی مجهول و سکون لام و فتح جیم فارسی و سکون شین معجمة سیم

[illegible]

م عوج تمیق النون آس بجکان ف بداول و کسترانی و فتح موصده جیم فار
کاف فارسی و الف و نون م چند بید تر اشلان بفتح اول و سکون ثانی بالام
الف ه میور سکما اشلان ف بضم اول و سکون ثانی و نون و الف و نون ثانی
م غابول و چوبک شویه چون او را بکسوزند شخار شود و چوک طح ی ۲ اق
جلی مرقی و اکال خ سیر سفید بارتی و باریق موضع است نزد کوفه شخ چند ص شخ
صا بون آشن ف بفتح اول و ثانی م خرپوزه نارسیده کالک تمیق الواو اول
ضم اول سکون ثانی و ضم فوقانی و سکون راره مله و کاف فارسی و الف و د و او م
م جانور زرافه تمیق الهاء اشیشه ف بکسر اول و سکون ثانی و کسر موصده فار
و فتح شین عجمه ثانی و خفا و با هم کمر یکی که در پوتین و خمد و دیگر خیر و پشین سفید و
با و از و آنرا اشینه ف بداول و سکون ثانی و کسر فوقانی و سکون تحتانی و فتح
ن م استینه اشنع بضم اول و سکون ثانی و فتح نون ف و و ال و و الی و و
پیر اط ص ب گویند ح ای ۲ اق مقوی کبد فاندک قابض خ سفید خوشبو
صری و در وقت کوفتن باب نرم کرده بکوبند تا کوفته گردد ش یکدر رم تا د و
ویند نیدرم صا نیسون ل قرمانا از خریسل اشینه ف بداول و کسترانی و سکون
تحتانی و فتح نون م آسینه تنسیق الصاد المصهل و تمیق الالف اصل الحشیا
فتح اول سکون صلا و مله و ضم لام و سکون لام ثانی و فتح عین ممله و سکون راره
فتح طار مله و کسر نون و سکون تحتانی و ثلثه و الف ح بخور مریم ف و و و و و و
ع بفتح اول و سکون صلا و مله و ضم لام و سکون لام ثانی و کسر و سکون نون و ضم
ال مله و موصده و الف ف بخجکاسنی که کاشی کبوتر تمیق الموحده اصل الحش
ع ف بفتح اول و سکون ثانی و ضم لام و سکون لام ثانی و فتح عین عجمه و سکون راره
مله و موصده ف بخجکاسنی که کاشی کبوتر تمیق الموحده اصل الحش

است
مختار الکونین
امجدان
مکرر انگدان
نوشته الکنز
نوشته انگیز
نوشته انگیز
بلال انج
کند

۳۵
انجماد روی
بنایت اول
دیده پسید دیده
جوده سس
گردد سردست
دراول خشک
ست در دود
انفچه پیرایه
که بر ازان
کنند دانه ش
از گزند

شد و سکون واو و فتح سین مهمله ثانی و ضم نون و سکون لام و فتح تحتانی و سکون
 ضا و جمعه ف بنج سوس سفید که در روم و میان بنفشه میر وید و مشهور است به پنج
 و گویند قسط شیرین تمیق الفاء اصل الاصفع بدیهه و فتح صا و مهمله و سکون ثانی
 بنج کبر اصل اللوفع بضم لام شد و ثانی و سکون واو و فتح بنج پیلگوش طح ی
 تمیق الکاف اصطرک بفتح اول و کسره و سکون ثانی و فتح طار مهمله و راء مهمله و سکون
 کاف بیعه و گویند معنی است که از درخت روم حاصل میشود و گویند که زیرین است
 طح ی ۳ اگویند ی ۲ تمیق اللام اصل التبولع بفتح فوقانی شد و سکون
 نون و ضم موحده و واو مبول و لام هم بنج پان که یلجین اصل الفلفل ع کسره هر دو فا
 و سکون هر دو لام و بنج فلفل دراز و فلفله و یکه پیلا مول ل و ا فلفل اصل الفلفل
 ع کسره نون شد و سکون تحتانی و بنج حبالین که کواد و دی کی جر طح ی ۱
 تمیق النون اصطفین ع کسره اول و سکون ثانی و فتح طار مهمله و کسره و سکون تحتانی
 و نون م اصطفین که مذکور شد اصل الکس بفتح راء مهمله شد و الف و فتح سین مهمله و
 نون و بنج بنجیل شامی گویند نوعی از فیلبوش است طح ی ۲ گویند اصل الما ذی
 ع با میم و الف و فتح راء و جمعه و سکون راء مهمله و ضم تحتانی و سکون واو و بنج بنجکشت
 طح ی ۳ تمیق الهاء اصل الکشاهع بضم کاف بهلثه و الف و اظهار کاف بنج کسره
 اصول الاربع ع بضم اول و ثانی و سکون واو و ضم لام ثانی و فتح همنو و سکون راء مهمله و
 فتح موحده و عین مهمله و هاء بنج کاسنی و بنج رازدینه و بنج کبر و بنج کسره تمیق التحتانی
 اصابع الغاری ع کسره عین موحده و ذال موحده و الف و کسره و مهمله و تحتانی و نوعی نه
 انگور سیاه و آنرا انگور زیتونی خوانند کالی واکه طح راصل الانجدان الخراسانی
 ع بفتح همنو و سکون نون و ضم حیم و ا و الف و کسره نون ثانی و سکون لام ثانی
 و ضم خا و جمعه یا راء مهمله و الف و عین مهمله و الف ثانی و کسره نون م اشتراخا اصل الفلفل

حجاب سکون واو و فتح سین مهمله ثانی و ضم نون و سکون لام و فتح تحتانی و سکون
 ضا و جمعه ف بنج سوس سفید که در روم و میان بنفشه میر وید و مشهور است به پنج
 و گویند قسط شیرین تمیق الفاء اصل الاصفع بدیهه و فتح صا و مهمله و سکون ثانی
 بنج کبر اصل اللوفع بضم لام شد و ثانی و سکون واو و فتح بنج پیلگوش طح ی
 تمیق الکاف اصطرک بفتح اول و کسره و سکون ثانی و فتح طار مهمله و راء مهمله و سکون
 کاف بیعه و گویند معنی است که از درخت روم حاصل میشود و گویند که زیرین است
 طح ی ۳ اگویند ی ۲ تمیق اللام اصل التبولع بفتح فوقانی شد و سکون
 نون و ضم موحده و واو مبول و لام هم بنج پان که یلجین اصل الفلفل ع کسره هر دو فا
 و سکون هر دو لام و بنج فلفل دراز و فلفله و یکه پیلا مول ل و ا فلفل اصل الفلفل
 ع کسره نون شد و سکون تحتانی و بنج حبالین که کواد و دی کی جر طح ی ۱
 تمیق النون اصطفین ع کسره اول و سکون ثانی و فتح طار مهمله و کسره و سکون تحتانی
 و نون م اصطفین که مذکور شد اصل الکس بفتح راء مهمله شد و الف و فتح سین مهمله و
 نون و بنج بنجیل شامی گویند نوعی از فیلبوش است طح ی ۲ گویند اصل الما ذی
 ع با میم و الف و فتح راء و جمعه و سکون راء مهمله و ضم تحتانی و سکون واو و بنج بنجکشت
 طح ی ۳ تمیق الهاء اصل الکشاهع بضم کاف بهلثه و الف و اظهار کاف بنج کسره
 اصول الاربع ع بضم اول و ثانی و سکون واو و ضم لام ثانی و فتح همنو و سکون راء مهمله و
 فتح موحده و عین مهمله و هاء بنج کاسنی و بنج رازدینه و بنج کبر و بنج کسره تمیق التحتانی
 اصابع الغاری ع کسره عین موحده و ذال موحده و الف و کسره و مهمله و تحتانی و نوعی نه
 انگور سیاه و آنرا انگور زیتونی خوانند کالی واکه طح راصل الانجدان الخراسانی
 ع بفتح همنو و سکون نون و ضم حیم و ا و الف و کسره نون ثانی و سکون لام ثانی
 و ضم خا و جمعه یا راء مهمله و الف و عین مهمله و الف ثانی و کسره نون م اشتراخا اصل الفلفل

۳۷

هر دونه در دهن
 گفته خواهد است
 انشا را دست
 با او در سوکه
 البیضا را ای
 غار سپید
 که در زمین
 رنگ دوم بسیار
 دیده می شود
 دغان خوانند
 گرم است

گویند که در روم و میان بنفشه میر وید و مشهور است به پنج
 و گویند قسط شیرین تمیق الفاء اصل الاصفع بدیهه و فتح صا و مهمله و سکون ثانی
 بنج کبر اصل اللوفع بضم لام شد و ثانی و سکون واو و فتح بنج پیلگوش طح ی
 تمیق الکاف اصطرک بفتح اول و کسره و سکون ثانی و فتح طار مهمله و راء مهمله و سکون
 کاف بیعه و گویند معنی است که از درخت روم حاصل میشود و گویند که زیرین است
 طح ی ۳ اگویند ی ۲ تمیق اللام اصل التبولع بفتح فوقانی شد و سکون
 نون و ضم موحده و واو مبول و لام هم بنج پان که یلجین اصل الفلفل ع کسره هر دو فا
 و سکون هر دو لام و بنج فلفل دراز و فلفله و یکه پیلا مول ل و ا فلفل اصل الفلفل
 ع کسره نون شد و سکون تحتانی و بنج حبالین که کواد و دی کی جر طح ی ۱
 تمیق النون اصطفین ع کسره اول و سکون ثانی و فتح طار مهمله و کسره و سکون تحتانی
 و نون م اصطفین که مذکور شد اصل الکس بفتح راء مهمله شد و الف و فتح سین مهمله و
 نون و بنج بنجیل شامی گویند نوعی از فیلبوش است طح ی ۲ گویند اصل الما ذی
 ع با میم و الف و فتح راء و جمعه و سکون راء مهمله و ضم تحتانی و سکون واو و بنج بنجکشت
 طح ی ۳ تمیق الهاء اصل الکشاهع بضم کاف بهلثه و الف و اظهار کاف بنج کسره
 اصول الاربع ع بضم اول و ثانی و سکون واو و ضم لام ثانی و فتح همنو و سکون راء مهمله و
 فتح موحده و عین مهمله و هاء بنج کاسنی و بنج رازدینه و بنج کبر و بنج کسره تمیق التحتانی
 اصابع الغاری ع کسره عین موحده و ذال موحده و الف و کسره و مهمله و تحتانی و نوعی نه
 انگور سیاه و آنرا انگور زیتونی خوانند کالی واکه طح راصل الانجدان الخراسانی
 ع بفتح همنو و سکون نون و ضم حیم و ا و الف و کسره نون ثانی و سکون لام ثانی
 و ضم خا و جمعه یا راء مهمله و الف و عین مهمله و الف ثانی و کسره نون م اشتراخا اصل الفلفل

ان ابرار و نیکو دین و عاقل و متدبیران را که در این عالمند

آن ابریشم
دیار دامن
دزدان آن پو
ازج باورد
سوی پلور
و آن نوس
ازدیر عیان
کو ای مست
درد دامن که
دو صحرایا باشد

پیشانی درون

مع بعض خا و سحر و سکون و مثلثه و الف مقصوده پنج کیه است هر طامع ح ب
اصل السبل الهندی مع بعض سین ممله مشدود سکون فون و ضم موحده و لام ثانی
و سکون لام ثالث و کسر با و سکون فون ثانی و کسر دال ممله و تحتانی و هم
اصل السوس الاسما بخونی مع بعض سین ممله مشدود و او مجهول و فتح سین ممله ثانی
و کسر فون و سکون لام ثانی و هم و سکون سین ممله ثالث باسیم و الف و سکون
فون و ضم هم و سکون و او و کسر فون ثالث و تحتانی ساکنه م ایر ساف پنج بنفش
مشهور است و فی الحقیقت پنج سون کبود است طح ی ۲ و مطلق سخن مفتوح
منفج خ تازه که خورده و سوراخ دار نباشد ش تا و دشقال م عملی و اسما
ثالث وزن آن مازیون بابت مشقال شیر شتر اصل النیلوفر الهندی مع کسر فون
شد و سکون تحتانی و ضم لام و او مجهول و فتح فا و کسر را ممله و سکون لام ثانی
و کسر با و سکون فون و کسر دال ممله و پنج نیلوفر هندی که قل و فاقیه است که کوا
کی جوطاب در گویندی تنسيق الضاد المعجمه و تنسيق للوحده اخر السبل مع بعض و
و سکون فون و موجه از ممله الف و ضم سین ممله و سکون لام فتح کاف و سکون ثانی و هم و هم
که نکا تمیق الطاء المله اضبوط الفتح اول سکون ثانی و ضم هم سکون و و طاء ممله م اطما و تنسيق
لطاء المله و تنسيق لالف الطاء الفتح اول ثانی الف همزمه ا طی ا طیس الفتح اول و سکون ممله
و سکون تحتانی و سین ممله م برنجاسف و بوی مادران که مار کنده تمیق الطاء
الممله اطما و اطموط و ا طيوط الفتح اول سکون ثانی باسیم و الف و طاء ممله ثانی و
لفتح اول و ضم هم و سکون و او و رفعت ثانی و ضم تحتانی و سکون و او و رفعت ثالث
م فندق هندی که ریها و گویند غله بر طح م و ال بوزیدان تمیق اللام ا ط
مع کسر اول و سکون ثانی و کسر را ممله و تحتانی مجهول و فتح فا و سکون لام و معرب
تر بلام که عبارت از طهیه و بلبله و آله باشد تمیق النون اطراف ریتون مع بفتح

[illegible]

طاح ای ۲ گویند ۲ ق مفتوح و سهل مغلو قاطع و دیان خ تازه زردش از مردم
تا دو درم و در طبع از پنجه دم تا هفت درم و از عصاره و یک درم تا یک مثقال صاف است
یا نیلو فرل جده یا شیخ از منی یا قیصوم و در تقویت معده اسارون یا نیموزن
پلیله زرد افلاطون یونانی بفتح اول و سکون ثانی و لام و الف و ضم طاح و سهل
و سکون ای و م مثل ۲ گویند ۲ ق جالی و محلین با قوت تریاقیت
در باب یک کثیرا و در باب کبذ و غفران ش یک درم ک و ثلث آن مرکبی مربع آن مسبقو طریقی
یونانی بفتح اول کسر ثانی و سکون تحتانی و ضم لام و سکون ا و ف و رینه کوهی فیون می ففار
بفتح اول سکون ثانی و ضم تحتانی و سکون ا و ف غیر خنشا ش لا ایم ط ب می ق مخدر و سکون ا و ط
خ در آب گرم زود حل شود و در آفتاب گرم نرم شود ش یک درم تا دو عدد ص
فلفل و ارچینی و سکنجبین و گویند بزرگرفس و چند بید شل سه وزن می بزرگترین
یکوزن لغاح تمیق الحام اقا و یح بفتح اول ثانی و الف و کسر ا و فتح تحتانی و ف
ف و دارو های گرم چون قرفل و خرنجان و دارچینی و آملنجوج یکسول و سکون
ثانی و فتح لام و سکون نون و فتح جیم م نملنجو تمیست مانند نرول و بیشتر در عطرها
استعمال میکنند خ چون بدست بالند ابوی سیب و در تمیق و التحتانی اف می ج و فتح
اول و سکون ثانی و کسر عین ممل و سکون تحتانی و ف مار شهر طاح ای ۲ ق ملطف
خ ماده اش باز گوشت او سه مثقال ص تریاق ل مارتینسیق القاف و تمیق الا
اقاقیا بفتح اول و قاف و الف و کسر قاف ثانی با تحتانی و الف ثانی م عصاره قرط
و فلفل ط شسته می ب ی ۳ و ناشسته ب ی ۲ ق قابض مخفف ش
نیم درم ص لبوبل محض یا محمل و عددش معشره یا سواد القصاه یا دمل لآخر
اقلیم بیاع و یونانی یکسول اول و سکون ثانی و کسر لام و سکون تحتانی و کسر تحتانی
ثانی و الف و ثقیل است یا دردی نیست که بالای بوتر طلا یا فقره باشد و در آن

طاح ای ۲ گویند ۲ ق مفتوح و سهل مغلو قاطع و دیان خ تازه زردش از مردم
تا دو درم و در طبع از پنجه دم تا هفت درم و از عصاره و یک درم تا یک مثقال صاف است
یا نیلو فرل جده یا شیخ از منی یا قیصوم و در تقویت معده اسارون یا نیموزن
پلیله زرد افلاطون یونانی بفتح اول و سکون ثانی و لام و الف و ضم طاح و سهل
و سکون ای و م مثل ۲ گویند ۲ ق جالی و محلین با قوت تریاقیت
در باب یک کثیرا و در باب کبذ و غفران ش یک درم ک و ثلث آن مرکبی مربع آن مسبقو طریقی
یونانی بفتح اول کسر ثانی و سکون تحتانی و ضم لام و سکون ا و ف و رینه کوهی فیون می ففار
بفتح اول سکون ثانی و ضم تحتانی و سکون ا و ف غیر خنشا ش لا ایم ط ب می ق مخدر و سکون ا و ط
خ در آب گرم زود حل شود و در آفتاب گرم نرم شود ش یک درم تا دو عدد ص
فلفل و ارچینی و سکنجبین و گویند بزرگرفس و چند بید شل سه وزن می بزرگترین
یکوزن لغاح تمیق الحام اقا و یح بفتح اول ثانی و الف و کسر ا و فتح تحتانی و ف
ف و دارو های گرم چون قرفل و خرنجان و دارچینی و آملنجوج یکسول و سکون
ثانی و فتح لام و سکون نون و فتح جیم م نملنجو تمیست مانند نرول و بیشتر در عطرها
استعمال میکنند خ چون بدست بالند ابوی سیب و در تمیق و التحتانی اف می ج و فتح
اول و سکون ثانی و کسر عین ممل و سکون تحتانی و ف مار شهر طاح ای ۲ ق ملطف
خ ماده اش باز گوشت او سه مثقال ص تریاق ل مارتینسیق القاف و تمیق الا
اقاقیا بفتح اول و قاف و الف و کسر قاف ثانی با تحتانی و الف ثانی م عصاره قرط
و فلفل ط شسته می ب ی ۳ و ناشسته ب ی ۲ ق قابض مخفف ش
نیم درم ص لبوبل محض یا محمل و عددش معشره یا سواد القصاه یا دمل لآخر
اقلیم بیاع و یونانی یکسول اول و سکون ثانی و کسر لام و سکون تحتانی و کسر تحتانی
ثانی و الف و ثقیل است یا دردی نیست که بالای بوتر طلا یا فقره باشد و در آن

طاح ای ۲ گویند ۲ ق مفتوح و سهل مغلو قاطع و دیان خ تازه زردش از مردم
تا دو درم و در طبع از پنجه دم تا هفت درم و از عصاره و یک درم تا یک مثقال صاف است
یا نیلو فرل جده یا شیخ از منی یا قیصوم و در تقویت معده اسارون یا نیموزن
پلیله زرد افلاطون یونانی بفتح اول و سکون ثانی و لام و الف و ضم طاح و سهل
و سکون ای و م مثل ۲ گویند ۲ ق جالی و محلین با قوت تریاقیت
در باب یک کثیرا و در باب کبذ و غفران ش یک درم ک و ثلث آن مرکبی مربع آن مسبقو طریقی
یونانی بفتح اول کسر ثانی و سکون تحتانی و ضم لام و سکون ا و ف و رینه کوهی فیون می ففار
بفتح اول سکون ثانی و ضم تحتانی و سکون ا و ف غیر خنشا ش لا ایم ط ب می ق مخدر و سکون ا و ط
خ در آب گرم زود حل شود و در آفتاب گرم نرم شود ش یک درم تا دو عدد ص
فلفل و ارچینی و سکنجبین و گویند بزرگرفس و چند بید شل سه وزن می بزرگترین
یکوزن لغاح تمیق الحام اقا و یح بفتح اول ثانی و الف و کسر ا و فتح تحتانی و ف
ف و دارو های گرم چون قرفل و خرنجان و دارچینی و آملنجوج یکسول و سکون
ثانی و فتح لام و سکون نون و فتح جیم م نملنجو تمیست مانند نرول و بیشتر در عطرها
استعمال میکنند خ چون بدست بالند ابوی سیب و در تمیق و التحتانی اف می ج و فتح
اول و سکون ثانی و کسر عین ممل و سکون تحتانی و ف مار شهر طاح ای ۲ ق ملطف
خ ماده اش باز گوشت او سه مثقال ص تریاق ل مارتینسیق القاف و تمیق الا
اقاقیا بفتح اول و قاف و الف و کسر قاف ثانی با تحتانی و الف ثانی م عصاره قرط
و فلفل ط شسته می ب ی ۳ و ناشسته ب ی ۲ ق قابض مخفف ش
نیم درم ص لبوبل محض یا محمل و عددش معشره یا سواد القصاه یا دمل لآخر
اقلیم بیاع و یونانی یکسول اول و سکون ثانی و کسر لام و سکون تحتانی و کسر تحتانی
ثانی و الف و ثقیل است یا دردی نیست که بالای بوتر طلا یا فقره باشد و در آن

[illegible]

است که در این
بوی کند و رنگ
گدازه را بریزند
و بسن را فریب
کند و رنگ
آبی را نیکو
کند و اندک
طبیعت خورنده
گردد چنانچه در
صفا

۴۴

شکر کرم به دست رسد و سلا بنده در آن روز از دست او بگرفتند و بکشتند و بکشتند و بکشتند

تتمینق اللام ال ف بد اول و سکون لام نوعی از باهی فلوں بلکه آنرا بال و
دال نیز خوانند و درختی است که از بیخ آن رنگ سرخی حاصل شود مانند رنگ و فاک
و از آن جانب رنگ کنند و در و او با یکا را دارند تتمینق المیم ا کرم ف بفتح اول ضم
ثانی و سکون سیم م از زن تتمینق النون الانیون رومی بفتح اول و ثانی الف
و کسر نون و ضم تحتانی و سکون داو و نون ثانی م رسن تتمینق الواو الاو ف بفتح
اول و ثانی و الف و داو مجهول م آتش آکوف بد اول و ضم ثانی نام سیوه مهر
ع اجاص الکیو بفتح اول و سکون ثانی و ضم تحتانی و گولر تتمینق الهاء القویه الکو
ف بد اول و سکون ثانی و ضم غین هجره در لغت اول و ضم کاف فارسی لغت
ثانی و سکون داو و فتح نون و خفا باو م سرخی که زنان بر روی مالند م غانه
الک بفتح اول و ضم ثانی و اظهار با ف عقاب که کیده و بفتح ثانی و خفا با ف ع
مقل ارزق و مجهول و فتح ثانی و خفا با ف ع سنبلی الطیب الیبع بفتح اول
و سکون ثانی و فتح تحتانی و گوسفند و رنجه کی پو پنجه ط خ ف ملین خ م
از حیوان فربه جوان ص زنجیل و فلفل م و ارپینی و سرکه ل همین تتمینق النحانی
الاطینی و می بفتح اول و ثانی و الف و کسر طاء و مجهول سکون تحتانی و کسر نون سکون
تحتانی ثانی م لبلاب و عشق بیچ الایچی که بکسر اول لام و الف و کسر تحتانی و ضم
فارسی و سکون تحتانی ثانی ع قاقله السی و بفتح اول سکون ثانی و کسرین مملک
بزرگتان تتمینق المیم و تتمینق الالف امراه بد اول و بی بد نیز و فتح سیم و کسر
و الف م میوه هندی است مشابه بانبه تتمینق الفوقانی امروش فارسی بفتح اول
و سکون ثانی و ضم را و ممل و فوقانی م امرو و اهل بیت و بفتح اول و ثانی سکون
لام و کسر و صده و سکون تحتانی و خفا و نون و فوقانی م فر و خت هند است
تتمینق الجیم الیچ ع بد اول و سکون ثانی و فتح لام و الف و املا و انوار ط ب گویند

نقطه الحقاء
خزانه دوزخ
بزرگ و بلند
بویان کاسی
گویند سرد
در دیرم دم
در ترست در کول
نقطه یا نینه
بندی چو لاله

عبدالله بن محمد بن علی بن حسین بن علی بن ابی طالب
بنان در بستان خفته از درج دوم قریب در

بسم الله الرحمن الرحيم

غلط گریستن
 و بعد از آن بپای
 می افتد و خود
 باب التماس
 نامول بپند
 بهول گویند
 و بدان نیز
 سر و دست
 اهل و غش
 است در وجود
 بیند

نزدیک دران شام دم چهار آنرا که کنند جسد را از بدن

در دگر و در خاکی دی
دی بگردد بدو با
روغن گل پیکر
چون گوشتند
چون گوشتند که گوشت
گوشت را از اسف
کنند و در جگر است

۵

یونانی بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف و سکون تحتانی و فتح میم هم با دروچ اویش
 ف بعد اول و کسرتانی و تحتانی مجهول و فتح شین معجم صستر و بزبان عراق کانونی
 و گیلانی کنکتو و تبرکی طلیک اونی خواننده سائل مر و اتینق الحاء اولیش ف بعد
 اول و کسرتانی و تحتانی مجهول و فتح شین معجمه و خفا هم اویش تینق تحتانی اویش
 واو مالی یونانی بضم اول و سکون ثانی و درامه و بی را و مهمله نیز و میم و الف و کسر لام
 و سکون تحتانی ع و هین العسل ف عسل او و دان روغنی ست که از ساق درخت
 حاصل میشود و مانند عسل است بسطبری و شیرینی طح رخ کنه غلیظ صافی او و مالی
 یونانی بضم اول و فتح نیز و سکون ثانی و ضم نون و سکون واو ثانی با میم و الف و کسر لام
 ف شرب عسل تینق الحاء و تینق الدال المهمله الکیلج اسودع بکسر اول و
 سکون ثانی و کسر لام و تحتانی مجهول و فتح لام ثانی و کسر جیم و فتح همزه و سکون سین مهمله
 و فتح واو و سکون دال مهمله و بلبله سیاه و رنگی طرطاب ای ۲ ق مسهل خ
 هندی ش از جرم او یکدم متاود و درم و در مطبوخ از هفت درم تا دو درم ص عسل گونی
 روغن رمل بلبله کابلی تینق الرءاء المهمله آهر ف بفتح اول و سکون ثانی و درامه
 م و تحت بلسان العصاره الکیلج اصفرع بکسر اول و سکون ثانی و کسر لام و تحتانی مجهول
 و فتح لام ثانی و کسر جیم و فتح همزه و سکون ضاد مهمله و فتح قاف بلبله زرد و رنگی طرطاب
 ای ۲ ق مسهل صفرا و تقوی دل و محدوخ فریه ش از جرم او سه درم تا پنج درم و در مطبوخ
 از هفت درم تا ده درم و تابست درم ص قند یا بنجین باب گرم یا عناب ل پوست
 انار اهر ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح میم هم شغال تینق الطاء المهمله الدال
 بکسر اول و سکون ثانی بالام و الف و ضم لام ثانی و سکون لام ثالث و ضم قاف
 و سکون سین مهمله و طاء مهمله و نوی از باد و نجو است تینق الکاف آکب ف بعد
 اول و فتح ثانی و سکون کاف و جوانان ق مفرج و شسته او اکال تینق التختان

کند و بخورند
سنگ باریزانی
بنایت برست
تفاح سیب
مهر هندی
پایری خرماد
هندی هنر
انلی گویند
نورست در درج
سوم و بیخی گویند

ΔΗ

[illegible]

فم کویند و کوری و دیوید و سوز و بیکار و غلب و کمورد و شکر و زور و زور و باب النوار و حشر و گویند من بین جو و گویند

بعضی افست بفرستند در میان رانانچه دوالتیایا میزند کوفته خمیازه خون با دست میزد

و غنک است
بعضی قزاق
اصل است
دوست
نیکو چینه
سنگ سفید
که در سر ما
کار آید بهتر

Δ

سید الشهدا علی بن ابی طالب

رسکون ثانی و راوهله با قاف و الف هم حنا آیرن بفتح اول و سکون ثانی و فتح راوه
 له ف و و ع آیردن بفتح اول و سکون ثانی و ضم راوهله و سکون و او ف گوگرد
 زر و ایقاقین بفتح اول و سکون ثانی و قاف و الف و کسرات ثانی و سکون ثانی
 ع عمو و ایقان بفتح اول و سکون ثانی و ضم راوهله با قاف و الف هم جبر میر سیایانی که کلی
 تر قیام الباء الموحده و تمینق الالف مع التمینق الالف
 با جراه بوحده و الف و سکون جیم و فتح راوهله و الف غله الیست مشهور ف کا و رین و راوه
 له سکون و ال و ممله و فتح راوهله و واو هم بیر و ده برنج با قاف بکسرات بالام الف
 با کلا و ال طح ب مع گویند ب ای ۲ و شمی ست هندی که او را جیم گویند و
 قاف بض منضج محلل مبیخ فزیر بزرگ خشک ش و و درم ص صعتل ماش بالا بوحده
 و الف و لام الف و بالام پنج کاندل که از خوشخانه سازند و بر بالا را نیز گویند با نجی ککو طرا
 و بخفا و نون و فتح جیم و اظهار را و هندی و فتح کاف اول و ضم کاف ثانی و واو مجهول را
 ممله هندی و واو هندی ست بانسا و بخفا و نون و سین ممله م ا و سا تمینق القوقا
 بار ست بسکون راوهله و فتح و ال ممله و سکون سین ممله و فوقانی م آبنوس تمینق
 الحجیر با بونج ع بضم موحده ثانی و سکون و او و فتح نون و سکون جیم ف بابونه
 مرهنی و سونل طح لی ق ملطف محلل مفتوح بزرگ زر و گل ش یکبضنه گویند
 سه شقال ص صسل بار و غکل ل برنج اسف یا املیل الملک با و ر و ج ع بوحده و الف
 و و ال ممله ساکنه و ضم راوهله و سکون و او و جیم نوعی از ریحان ست که در کوه با پیش
 ف تره خراسانی و بابری و با بچی که تلمسی کجلی ست طح ۲ ی اف محلل مقوی و
 منضج دل و حابس فحلنخ خوشبو تازه ش از تخم او ۲ درم ص بقله الزهر ال مرزنجوش
 یا باور خبیویر باونج بوحده و الف و کسرات ممله و فتح نون و جوز هندی و زارکیل و
 ناریل و کوسره با و ف بوحده و الف و فتح راوهله م سکا که تمینق الجم الغفار

سید الشهدا
عجل الله فرجه
وآلهم
السلام

با فتح غین معجم سکون جیم فارسی م انکو ریم تحت تمیق الدال المهملة
 سکون دال مهملة و مد مزه و فتح داو و سکون راء مهملة و دال مهملة ثانی ع شکوة البیضا
 دهام و جوا نسا طح ی ا گویند ب اینج اوب ی ۲ ق محفف خ سفید ورق تاف
 ش یکد رم و نیم ص افسنتین یا تخم کاهول شاترج بارای کنده بوحده و الف
 و راء مهملة و الف ثانی و کسر راء و سکون تحتانی و فتح کاف و خفاء نون و دال مهملة بدو
 یعنی بارای کنده نیز آمده بخ یست هندی بازروع بوحده و الف و فتح راء مهملة و سکون راء
 معجم قند ف یزده بریجا طح ۳ ی ۲ بار و دسلانی بوحده و الف و ضم راء مهملة و
 خفاء و اوف نمک چینی تمیق الراء المهملة بالکسر سکون بوحده ثانی و فتح سین
 مهملة و سکون راء مهملة ف برگ سنا یکی تمیق السین المهملة بالکسر سکون بوحده
 ثانی و فتح لام و سکون سین مهملة ف ششخاش بالکسر ف بوحده و الف و ضم فوقانی قم رنج
 با سبوس ف بسکون سین مهملة و ضم بوحده و سکون واو م فرزنگوش باطنس کبسطار
 مملع علیق و ضم طاء مهملة م بالنک ه توت و بخور بالوس ف بضم لام و سکون او
 و سین مهملة م کافور مسحوق بالکسر ه بخفاء و نون ف فی طب ق طلیح تمیق الطاء
 المهملة باط باط بسکون هر و طاء مهملة ه غلار هر تمیق القاف باروق و ضم ا
 مهملة و سکون واو و قاف ف سفیده قلعی ه بنگ تمیق الکاف بانک ف بفتح
 نون و سکون کاف ع حب البان تمیق الکاف الفارسی باد رنگ ف بسکون
 دال مهملة و فتح راء مهملة و سکون نون و کاف فارسی م نوعی ازخیار و سنج بار رنگ ف
 بسکون راء مهملة و فتح فوقانی و سکون نون ع لسان الحمل بالنک ف بفتح لام و سکون
 نون نوعی از ترنج است که بغایت نازک شیرین باشد بخور او نیز باد رنگ بانی بر
 ه کسر تحتانی و بوحده ثانی و راء مهملة و خفاء نون و بزرگ کابلی تمیق اللام لاف
 بفتح کاف فارسی و سکون لام م آب نیلگر مال ف نوعی از بای بزرگ در دریا و رنگ

و از دست کشیدند
و اگر کسی را که
مست و خمری است
جواب ندهد
بگوید که من
مست و خمری هستم
و از دست کشید
۵۵
داد و دیگران
از این می بینند
که مردم در تنه کوه
نزدیک آمدند
رنگ بودید
خشم افروخته بودند
درین نزد چمن
اول از دست
برای پدید آمدن
و بعد از خشکی
می مانند

کامرودین است در میان قبیله ی کورن
 قبیله ی کورن گوید بوزن دین جاز - کورن

همه صد و نساو بسیار گندگوشش خوشش منزله بود و ع مار العسل و دل تنیق المیه و دم
بدال مهله و الف ثانی و میم ع لوز تنیق النون با تاجان و ف بکسر فوقانی و سکون
نون با کاف فارسی و الف و نون ثانی م با دنجان با و تاجان و ف بکسر و ال مهله
و سکون نون با جیم و الف ه بگین و بهائنا طح ی ۲ ق مجفف نخ شیرین تازه
روغن بادیان و ف ه سولف بار سطار یون یونانی بکسر و مهله و سکون بین مهله با ط
مهله و الف ثانی و کسر و مهله ثانی و ضم تحتانی و سکون و او م نوعی از رعی الحمام با زن
بفتح را و مهله پوست پنبه نریمه بان و ف ه جوده و الف ه بکین طح ی ۲ ق
مجلی ملین شش کیدرم ص رازینل حبان و و طمانک نیموزن سیلخه یاده یک آن
بسبب تنیق الواو با توف بضم فوقانی و سکون و او م دنع حباله لطین
مال گوشت و برنج رانیز گویند بارده بضم را و مهله ع رل ف ریک طب با شوف
بضم شین معجمه و او مجهول هم چلیا سه بالنگو بفتح لام و سکون نون و ضم کاف فارسی
هم با و رنبویه تنیق الها با بله بضم موحده ثانی و فتح لام و خفاء را م سیه سالیله و لاس
با بوسه بضم موحده ثانی و سکون و او و فتح سین مهله ه کونیل با بونه بضم موحده ثانی و
سکون و او و فتح نون م انخون ه مرتهی با تخته و ف بفتح خا و جرم سنگ پشت
ه کچو اباد رنجبویه ب سکون دال مهله و فتح را و مهله و سکون نون و فتح جیم و ضم جیم
ثانی و او مجهول و فتح تحتانی م با و رنبویه و با و رنگ و ترنجان و قلعله از رجبیه نیز گویند
و بالنگو ه را م تلسی طح ی ۲ ق ملطف محلل مقوی داغ و عده و مفرج دل و
مسهل سودا خ تازه شش از آبل و نیست درم و از خشک و در و مشقال ص صمغ عرب
باریاس بوزن او ابریشم چهار وزن او پوست اترج یا تخم اترج با و رونه و سکون
دال مهله و ضم را و مهله و سکون و او و فتح نون م با و رنجبویه بالکوایه و سکون لام
و فتح و او و الف و فتح تحتانی و خفاء را م پرتوک تنیق التختانی با باری سیرانی

پیار
مهر و مهر
دشمنی باشد
داوود گنار
نهر و نهر
آید است
باشد زبانی
داوود در میان
دارند حکم شود
حسین

Δ4

جس و ام دوست و یمنی و امانت و قیامت و یمنی و امانت

56

چو میث مارا
چند با پیاری
گذرد و هنودی
کام و گویند
خوشتر در در
آه و زاری
چو ناله
کیار نهند
ماین خوانند
اگر دست در

[illegible]

الف ثانی و نون و سکون اول و ثانی و الف فتح

مغیلان ل بید مشک تنیق النون بتاسقان یونانی یفتح اول و ثانی و الف فتح
 سین مملد و قاف و الف ثانی و نون و سکون ل کشت کشت بدون
 بکسر اول و سکون ثانی هندی و ضم لام و سکون و او ف نک سیاه طح بدون
 سرانی یفتح اول و سکون ثانی و کسر لام و ضم تحتانی و سکون و او م مقل و کول
 تنیق الواو المملد و تنیق الالف برنا یفتح اول و سکون ثانی م متا بر نک
 بکسر اول و فتح ثانی و سکون نون و کسر هم و فتح بیم و سکون کاف باره مملد ثانی م
 جاول بهر او ادوی که خود رواست بر بهتیا بکسر اول و فتح ثانی و سکون و او فتح
 فوقانی هندی و تحتانی و کتابی بزرگ بر کیا یونانی یفتح اول و سکون او مملد و هر
 بار و سکون لام با تحتانی ع رازیانه و سولف تنیق الموحدة الفارسی بر نجاسف
 بکسر اول و فتح ثانی و سکون نون و جیم و الف و سکون سین مملد و باره مملد فارسی م
 بوی ما و ان تنیق الفوقانی غرشت و یفتح اول و سکون ثانی و فتح غین مجبه
 و سکون سین مملد باشین مجبه و فوقانی م گیاهی سبزه که تا ابتدا سپناخ ست آرا
 داخل آتش سازند و خود و بود و آنرا پزند نیز گویند و بیشتر در براعت گندم و دیگر
 غلات و کنارجوی آب بروید تنیق الدال المملد هندی بر حبه کندهی بکسر
 اول و ثانی و سکون جیم فارسی اظهار بار هندی و فتح کاف و سکون نون و فتح ذال
 مملد م پیدا و تنیق الواو المملد جمع بضم اول و سکون ثانی و گندمه گیاهون
 برمی یفتح اول و سکون ثانی هندی شجر معروف هندی است ع ذات الذوانب
 تنیق القابریاف و بضم اول و سکون ثانی و جیم فارسی الف و نون و جیم غله جلیا
 و ملک بر نجاسف بکسر اول و فتح ثانی و سکون نون و جیم و الف و سین مملد و جیم
 و برتر اسکت بوی ما و ان که نشی ادا و سنتین سبت و کند ما و تنیق القاف فوق
 یفتح اول و سکون ثانی و ضم قاف و سکون و او و قاف و شمش و خوبانی

الف ثانی و نون و سکون اول و ثانی و الف فتح
 سین مملد و قاف و الف ثانی و نون و سکون ل کشت کشت بدون
 بکسر اول و سکون ثانی هندی و ضم لام و سکون و او ف نک سیاه طح بدون
 سرانی یفتح اول و سکون ثانی و کسر لام و ضم تحتانی و سکون و او م مقل و کول
 تنیق الواو المملد و تنیق الالف برنا یفتح اول و سکون ثانی م متا بر نک
 بکسر اول و فتح ثانی و سکون نون و کسر هم و فتح بیم و سکون کاف باره مملد ثانی م
 جاول بهر او ادوی که خود رواست بر بهتیا بکسر اول و فتح ثانی و سکون و او فتح
 فوقانی هندی و تحتانی و کتابی بزرگ بر کیا یونانی یفتح اول و سکون او مملد و هر
 بار و سکون لام با تحتانی ع رازیانه و سولف تنیق الموحدة الفارسی بر نجاسف
 بکسر اول و فتح ثانی و سکون نون و جیم و الف و سکون سین مملد و باره مملد فارسی م
 بوی ما و ان تنیق الفوقانی غرشت و یفتح اول و سکون ثانی و فتح غین مجبه
 و سکون سین مملد باشین مجبه و فوقانی م گیاهی سبزه که تا ابتدا سپناخ ست آرا
 داخل آتش سازند و خود و بود و آنرا پزند نیز گویند و بیشتر در براعت گندم و دیگر
 غلات و کنارجوی آب بروید تنیق الدال المملد هندی بر حبه کندهی بکسر
 اول و ثانی و سکون جیم فارسی اظهار بار هندی و فتح کاف و سکون نون و فتح ذال
 مملد م پیدا و تنیق الواو المملد جمع بضم اول و سکون ثانی و گندمه گیاهون
 برمی یفتح اول و سکون ثانی هندی شجر معروف هندی است ع ذات الذوانب
 تنیق القابریاف و بضم اول و سکون ثانی و جیم فارسی الف و نون و جیم غله جلیا
 و ملک بر نجاسف بکسر اول و فتح ثانی و سکون نون و جیم و الف و سین مملد و جیم
 و برتر اسکت بوی ما و ان که نشی ادا و سنتین سبت و کند ما و تنیق القاف فوق
 یفتح اول و سکون ثانی و ضم قاف و سکون و او و قاف و شمش و خوبانی

۵۹
 فارسی مغز
 درخت خرما
 خوانند
 حفظیانا
 و دو نوع است
 دی فارسی
 که دست
 فارسی اول

الف ثانی و نون و سکون اول و ثانی و الف فتح

[illegible]

در درویشی
و زنیاری
یار خوش
دگر دکان
خوانند هند
لا خرد و گوی
گر هست در
سوم خشک
است در اول
و نه هنر
۴۰
خوب
میل
چند و بی
طالع
و با تو
ست و
و شغال
و

باز سر
میرد
مرد و طفل
است و او
بهر
مخمران
بسی گزیند
مخمران
آن پوست
و گزیند

دہلوی

که در آب فرو رود و در دم تا مکدر درم ص کثیرال حبس اسفند حل یا تخم لسان الحمل
 بزرگ مرو و در قبض تخم خرفه تمینق الموحده لا بزرگ اسداب ع بضم راء ممله و ضم سین
 ممله مشد و دال ممله مشد و والف و سکون موحده ثانی ف تخم سداب طح ی
 خ سیاه فربش یکدرم تا و درم جهت نواف بلغمی ص کثیرا یا غسل ل سداب
 بزرگ القنب ع بکسر قاف و فتح نون مشد و ثمانه و تخم بنگه بجای کی بیج
 بزرگ کنرب ع بسکون لام و فتح کاف و سکون راء ممله و فتح نون ف تخم کلم طح
 ی خ تازه فربه تمینق الفوقانی بزرگ الشب ع بکشین مجمه مشد و موحده و سکون
 فوقانی ف تخم شوت لا سولی کابج طح ی ۲ گویند مع ق مقی خ فربش و درم
 ص غسل ل و وزن آن شبت بزرگ الفج نکشت ع بسکون لام و فتح فاء و سکون نون
 و فتح جیم و سکون نون و فتح جیم و سکون نون ثانی و ضم کاف فارسی و سکون شین
 معجمه سنبها ل و کوه بیج طح ی ۲ گویند ۳ ح فربش و درم ص شیر بزرگ بخت
 ع بکسر اللام اشد و سکون قاف تخم شلم طح ی خ سرخ فربش و درم ص
 بزرگ البلیغ ل بزرگ الطریقه یا تخم حرد و وزن تمینق المثلثه بزمه لکراش ع بضم کاف
 و راء ممله مشد و والف و تخم گندنا طح ی ۳ گویند ۴ و آن بعینه بکنج یا ند و بسیار
 سیاه خ شامی تانه فربش یکدرم تا و درم ص غسل ل جر جیر بزرگ لکشوت ع بضم
 کاف و شین معجمه سکون راء و کاف ابل کی بیج طح ی ۲ ح فربش و درم ص
 غسل ل بزرگ بندا چاه دانگ وزن آن استن تنیق الجیده بزرگ البیج ع بسکون
 لام و فتح موحده و سکون نون و جیم و تخم بیج و اجوین خراسانی ط سیاه او ب
 ی سو سفید ادب ی ۲ ق فابض مابسل خون خ سفید و بعده سرخ بش یکدرم
 تا و دانگ غسل ی قی کردن باب گرم و روغن غسل ل افیون یا الفاح خشخاش
 بزرگ الرانیا بیج ع بابا و ممله مشد و والف و سکون راء و معجمه یا تخم ثانی و فتح

[illegible]

45

۶۵
نفر نامند
محمد ابوالفتح
نور دین
لاجور دین
محمد ارمن
بیل دین
جست افلاط
سودی یکون
لاجور دین
محمد کاظم
نفر نامند

[illegible]

۶۶

حرف البص
خفید انقلاط
نفسه مایع
سین نفیس
نفیسه و نغمه
شادانیه
و غیر اینها

حضرت
میرزا علی
محمد محمدی
محمد واداد
میرزا علی
محمد محمدی
محمد واداد
میرزا علی
محمد محمدی
محمد واداد

۶۷
 من دانکه نمید
 شود و کشف
 گردد و حض
 در گرمی و سرد
 معتدل است
 و اندک فایض
 هندی است
 در باطن نیز
 خوانند
 و حض
 گزند

مرد شکست نهی اخلاقی نمی تواند باشد

گزینه است
فی الفوز گوشت را
بخورانند در دهن
شود حسب
ظلمت
نیز بوزنه شعله
دهند و
انداین گوشت
گرم است در
درجه سوم و
ک سست

گویند و میگویند که خرد و دار پس خواجهان باب انوار ریاضین است که نوع از صفات است اولی الامر دوم در

باب موصوفه ثانی والفاء و طاء ممله ثانی ف کسته رت سکا طحی ۲۱ ق تاهن
 خ سبز تازہ ش دو درم ص کرفس ل خاض طبع بفتح اول سکون ثانی لموصوفه
 ثانی ف قازہ ہنس طح ر ق سمن ص سکہ و پیاز و سیر خشک و اندازند
 تمینق المیہ بطعم بضم اول سکون ثانی و سمن درخت جتہ انحضرا طحی
 ق محلل خ سبز تازہ ص سفجل ل فستق تمینق النون بطرا سالیون یونانی
 بکسر اول و سکون ثانی و راو ممله والفاء و سین ممله والفاء ثانی و کسر لام و ضم تحت
 و سکون و راو و نون م فطر سالیون بطرا بیونانی کوه و سالیون کرفس
 تخم کرفس کوبی کہ پیاز کی اجمود طحی ۲۲ ق مفتوح مدخ سیاه ش یکدم ل
 شاه بلوط باد و وزن آن تخم کرفس یا نیموزن فستقین بطرا الاون یونانی بکسر
 و سکون ثانی یا راو ممله والفاء و لام و الف ثانی و ضم و اوع دهن الحجر و لفظ
 تمینق التختانی بطینق نقیع بکسر اول و ثانی مشد و سکون تحتانی و کسر خا و معجزه
 معجزه و قاف مشد و سکون تحتانی ثانی ف خیار کد و و هند و انداز تریوز طاب
 ۲۳ خ شیرین آبدار ص قند یا غسل باوی خورد یا بعد از و تنسیق العین المصله
 و تمینق الموحده بفتح الضبع بضم اول و سکون عین ممله و ضم راو ممله و فتح ضاد
 معجزه مشد و سکون موحده و ف گیرین سو سمار طح ای ل زبد البحر تمینق الزا
 المجه بفتح الما غر ع بیم والفاء و کسر عین ممله و سکون زاو معجزه و پیشک نیزه
 بکر کی مگنی طمع حی ق منضج معضخ تازہ سق غنک تمینق اللام بجر الجمال
 بکسر جیم و سیم والفاء و لام ثانی ف پیشک شتران طح ای اتمینق النون لغرض
 ع بضاد معجزه مشد و الف و نون و پیشک پیش طح ای اتمینق الغین
 المجه و تمینق الالف بغراف بفتح اول و سکون غین معجزه یا راو ممله والفاء
 نوک زکرا کر از نیز گویند تنسیق القاف و تمینق الالف بقله الحمقاع

کلاه خنجر
گرم و خشک
است در درجه
چون یکدم آلود
سختی کنند
و بر سر یک
یک شمشیر
افشانند
و به نایب
در قوت یاب

و فی سبب آنکه در این کتاب

از خود و خود را که
فرا مانان کن
گویی به خدایت
ایزد یوم
که گویم است
از این رخ نشسته
و در حق او
بگویم بجز
در میان منی
و اما عرض

فوقانی و سکون ثان و ضم حار و ممل و فتح میم ثانی

بفتح اول و سکون ثانی و فتح لام فوقانی و سکون لام ثانی و ضم حار و ممل و فتح میم ثانی
والف و تورک و ساک و نیا کا ط ب ر س گویند ب ۲ ف مغری و سکون
او جاع خ پهن ورق ص کرفس گویند جر جیست بعضی گویند نفع ل خ س بقلة الزهر
ع بفتح ز او معجمه شد و سکون با و و حار و ممل و الف م بقلة الحمقا تینیق الموحدة
بقلة الضنب ع بفتح ضا و معجمه شده و بالنکو بری تینیق الواع المصل بقیر
ع بفتح اول و ثانی و گا و ه بیل م بلده بقلة الانصاع بفتح همزه و سکون نون
با صا و ممل و الف و کلم بقم بفتح اول سکون ثان و فتح میم م بکمر طح ی ۲
تینیق السین المصل بقلة العدس ع بفتح عین ممل و دال ممل و سکون پ
ممل و ف پو و یه بری بقیس فتح اول و کثر ثانی و سکون تحتانی و دخت
شمشاد و تینیق الفاقلة الخطاطیف ع بضم خا و معجمه و طار و ممل و الف و طار و ممل
ثانی و سکون تحتانی م مایین تینیق القاف بق بفتح اول و سکون ثان و ف
پشه و مچر تینیق الکاف بقلة الملک ع بفتح اول و سکون ثان و فتح لام و ضم
فوقانی و سکون لام ثانی و فتح میم و کسر لثالث و سکون کاف ف شاهه و
پت پا پره تینیق اللام بقلة الغزال ع بکسر غین معجمه و زار و معجمه و الف و لثالث
م مشکط اشبع تینیق المید بقلة الفار سینم بفتح اول و سکون ثان و فتح لام و
ضم فوقانی و سکون لام ثانی با فا و الف و فتح رار و ممل و سکون سین ممل و کسر فوقانی
و سکون تحتانی و میم هم باد و نجبویه بقم ع بفتح اول و ثان و شد و ف بکمر و دخت
آل و مجیئه و پنگ که صباغان بکار سیر بند طح ی ۲ ق محفف خ تازه شن ان
آب اوده درم صا سطو خود و س ل فوه تینیق الها بقلة الخراسانی ع بفتح
اول و سکون ثان و فتح لام و ضم فوقانی و سکون لام ثانی و ضم حار و معجمه با و ممل
و الف و سین ممل الف ثانی و کسر نون و فتح تحتانی و شد و حفا و با ف تره خراسا

فوقانی و سکون ثان و ضم حار و ممل و فتح میم ثانی
والف و تورک و ساک و نیا کا ط ب ر س گویند ب ۲ ف مغری و سکون
او جاع خ پهن ورق ص کرفس گویند جر جیست بعضی گویند نفع ل خ س بقلة الزهر
ع بفتح ز او معجمه شد و سکون با و و حار و ممل و الف م بقلة الحمقا تینیق الموحدة
بقلة الضنب ع بفتح ضا و معجمه شده و بالنکو بری تینیق الواع المصل بقیر
ع بفتح اول و ثانی و گا و ه بیل م بلده بقلة الانصاع بفتح همزه و سکون نون
با صا و ممل و الف و کلم بقم بفتح اول سکون ثان و فتح میم م بکمر طح ی ۲
تینیق السین المصل بقلة العدس ع بفتح عین ممل و دال ممل و سکون پ
ممل و ف پو و یه بری بقیس فتح اول و کثر ثانی و سکون تحتانی و دخت
شمشاد و تینیق الفاقلة الخطاطیف ع بضم خا و معجمه و طار و ممل و الف و طار و ممل
ثانی و سکون تحتانی م مایین تینیق القاف بق بفتح اول و سکون ثان و ف
پشه و مچر تینیق الکاف بقلة الملک ع بفتح اول و سکون ثان و فتح لام و ضم
فوقانی و سکون لام ثانی و فتح میم و کسر لثالث و سکون کاف ف شاهه و
پت پا پره تینیق اللام بقلة الغزال ع بکسر غین معجمه و زار و معجمه و الف و لثالث
م مشکط اشبع تینیق المید بقلة الفار سینم بفتح اول و سکون ثان و فتح لام و
ضم فوقانی و سکون لام ثانی با فا و الف و فتح رار و ممل و سکون سین ممل و کسر فوقانی
و سکون تحتانی و میم هم باد و نجبویه بقم ع بفتح اول و ثان و شد و ف بکمر و دخت
آل و مجیئه و پنگ که صباغان بکار سیر بند طح ی ۲ ق محفف خ تازه شن ان
آب اوده درم صا سطو خود و س ل فوه تینیق الها بقلة الخراسانی ع بفتح
اول و سکون ثان و فتح لام و ضم فوقانی و سکون لام ثانی و ضم حار و معجمه با و ممل
و الف و سین ممل الف ثانی و کسر نون و فتح تحتانی و شد و حفا و با ف تره خراسا

فوقانی و سکون ثان و ضم حار و ممل و فتح میم ثانی

[illegible]

دوم غوطه بخور
سپاسد سے گرم
نخاع خواه بندش
کچھوہ خوانند
گرم است در
دوم شکست
در سوم خور
ایلیا سے
پندان خشک
و بندوی
۷۲
ایلیا سے
دوم شکست
در سوم خور
ایلیا سے
پندان خشک
و بندوی

بسم الله الرحمن الرحيم

ولام والفاء گیاه لوخ که از آن بوریابافند بلیج ع بفتح اول کسرتانی و تختانی
 مجهول و فتح لام ثانی و ف بلیله بهیراطب اگویند ۲ ی ۳ ق قابض ملطف
 مقوی معده خ زرد رسیده ش یکدرم تا سه درم صیقل بالبولانیسون و در
 بوسیدن خیری و مرزنگوش ل مله باورن خبازی گویند فاغیه خشک و دوا انگ
 وزن آن آس شش یک آن بلیله سیاه تمیق الحاء المهمله بفتح اول و فتح ثانی
 و ثانی و سکون غار مجهم ذاک سیاه تمیق الحاء المهمله بفتح اول و فتح ثانی
 و سکون حاء مهمله ف غوره خراک اندک ترشی بهمرسانیده باشد گچی که جو طرب بی
 تمیق الواو المهمله بلا و ر ع بفتح اول و لام و الف و ضم دال مهمله و سکون او
 که بهلاوان طح ی ۴ ق مقوی و مانع خ سیاه فربه که بعد از شکستن عسل بسیار در
 شش نیک درم ص کنجد یار و غن جوز یا مغر جوز یا شکول فندق پنج وزن آن دوا انگ
 و نیم وزن آن روغن لبسان و نار جیل ف باخود و گویند شش یک آن لفظ بهید
 بلا و ف بفتح اول و ثانی و الف هم اذربویه و آن پنج خالیست که آنرا ایشان خوانند
 تمیق السین المهمله بلیوس بفتح اول و سکون ثانی و ضم منوذه ثانی و سکون
 واو و سین مهمله بصل الزیره و گویند پیاز تلخ طح ی اگویند ۵ ق مقطع خ تیزه
 ص شیر تازه ووشیده ل بصل العنصل بلس ف بضم اول لام ع حدس تمیق لضا
 المعجده بلوطه الارض بضم اول و ثانی و سکون واو و ضم طاء مهمله و سکون لام ثانی
 و فتح همزه و سکون زاء مهمله و ضا و مجهم هر کما در یوس تمیق الطالع
 المهمله بلوط بضم اول و ثانی و سکون واو و مشهور بهین بام
 ب ۲ گویند اگویند ب ۳ ق قابض
 حسابس خون ح فربه بزرگ رسیده ش دوم
 تا سه درم ص بریان کرده باشک خور دن ل

بسم الله الرحمن الرحيم
 بلیج ع بفتح اول کسرتانی و تختانی
 مجهول و فتح لام ثانی و ف بلیله بهیراطب اگویند ۲ ی ۳ ق قابض ملطف
 مقوی معده خ زرد رسیده ش یکدرم تا سه درم صیقل بالبولانیسون و در
 بوسیدن خیری و مرزنگوش ل مله باورن خبازی گویند فاغیه خشک و دوا انگ
 وزن آن آس شش یک آن بلیله سیاه تمیق الحاء المهمله بفتح اول و فتح ثانی
 و ثانی و سکون غار مجهم ذاک سیاه تمیق الحاء المهمله بفتح اول و فتح ثانی
 و سکون حاء مهمله ف غوره خراک اندک ترشی بهمرسانیده باشد گچی که جو طرب بی
 تمیق الواو المهمله بلا و ر ع بفتح اول و لام و الف و ضم دال مهمله و سکون او
 که بهلاوان طح ی ۴ ق مقوی و مانع خ سیاه فربه که بعد از شکستن عسل بسیار در
 شش نیک درم ص کنجد یار و غن جوز یا مغر جوز یا شکول فندق پنج وزن آن دوا انگ
 و نیم وزن آن روغن لبسان و نار جیل ف باخود و گویند شش یک آن لفظ بهید
 بلا و ف بفتح اول و ثانی و الف هم اذربویه و آن پنج خالیست که آنرا ایشان خوانند
 تمیق السین المهمله بلیوس بفتح اول و سکون ثانی و ضم منوذه ثانی و سکون
 واو و سین مهمله بصل الزیره و گویند پیاز تلخ طح ی اگویند ۵ ق مقطع خ تیزه
 ص شیر تازه ووشیده ل بصل العنصل بلس ف بضم اول لام ع حدس تمیق لضا
 المعجده بلوطه الارض بضم اول و ثانی و سکون واو و ضم طاء مهمله و سکون لام ثانی
 و فتح همزه و سکون زاء مهمله و ضا و مجهم هر کما در یوس تمیق الطالع
 المهمله بلوط بضم اول و ثانی و سکون واو و مشهور بهین بام
 ب ۲ گویند اگویند ب ۳ ق قابض
 حسابس خون ح فربه بزرگ رسیده ش دوم
 تا سه درم ص بریان کرده باشک خور دن ل

دردم دگین دسوم کرد در شش لایو گویند تا سه درم ص کنجد یار و غن جوز یا شکول فندق پنج وزن آن دوا انگ و نیم وزن آن روغن لبسان و نار جیل ف باخود و گویند شش یک آن لفظ بهید

در اول ...
 شاه بلوط یا بوزن آن جنوب بطی تمیق الف بالجا سف بکسر اول و ثانی و سکون و
 یا حیرم و الف و فتح سین ممله مبرجاسف تمیق الکاف بک و بکسر اول و سکون
 ثانی م که تش بلوط الملک ع بکسر لام ثانی و فتح سیم و کسر لام ثالث و شاه بلوط
 و گویند گران تمیق اللام بلال و بفتح اول و لام الف بلا و بیل و بفتح اول
 و سکون ثانی ثمریت که پوست این را شل خوانند و ششم این را بل و تخم این تل
 ه بیل طحی گویند و ف حابس لطن خ شیون ش دو و م تا سده و تمیق النون
 بلین و بفتح اول سکون ثانی و فتح موحده ثانی و سکون نون م خروغ بقله الحقا
 بلسان ع بفتح اول ثانی و سین ممله و الف و نون شجره مصری مشهور طحی گویند
 ی سرق ملطف محلل خ خوشبوی ش نیدرم ص مندل ل زیتون و تیج بل سین
 اول و سکون ثانی و ضم سین ممله نجر سفید بلطا و بفتح اول و سکون ثانی باطا
 ممله و الف و فتح واوه چولائی کاساگ بکسر یونانی بفتح اول و سکون ثانی و ضم سیم
 سکون و او م سازج بکسر یونانی بفتح اول و ضم ثانی و سکون و او و کسرین ممله
 و سکون تحتانی و ضم طاء ممله و سکون و او ثانی و کلزار و گویند میوه بل تمیق الهاء
 بلیکه و بفتح اول و سکون ثانی و فتح موحده ثانی و کاف و خفاء با م مسکه بلوایه
 و بفتح اول و سکون ثانی و او و الف و فتح تحتانی م بالوایه و پرستوک بلها زین
 بفتح اول و سکون ثانی با با و الف و سکون را و ممله و فتح موحده ثانی و سکون ثانی
 و فتح و ال ممله بروتی و گویند کلهی بلیکه ف ع یلیج تمیق التختانی بلبلی و بعض
 اول و سکون ثانی و ضم موحده ثانی و کسر لام دوم و سکون تحتانی م جابسی زوالو
 تنسيق النون و تمیق الالف بنده بفتح اول و خفاء نون و فتح و ال ممله و
 و و ای هندیت و آن عبارتست از و خیتکه بروخت دیگر و وید تمیق الفوقانی
 بناست بکسر اول و فتح ثانی و الف و سین ممله و صمغ البطم تمیق الجیم و فسیح ع

60

۷۵
بیرد د این بوم
د این غنای بوم
هنر د علم
د در اصطلاح
حافظ ملک
گویند خاکش
را سوده در چشم
کشند بیا فو
بیرد و با صبر و
قوت و دین
پیش را

محمداکر
بقره و قیامت
که از روی
در پیروی
خداوند
نور که
خداوند
خداوند
خداوند
خداوند
خداوند

فصل دوم

محمّد بن عبد الله بن محمد

خطری می لایم

منزل اول

معونہ لافزہ

سید علی مرتضیٰ

بوران شکر افروزید انکسیر دود شکر دود لافین خون سیاوشان الفاشقان اسلورخ خنج کلستان افروز

29

۷۹
بوزن آن چهار
دنگ ندادند
و سابلور گویند
بیل و سابلور
گزنایج است
دار حنظل
بهندویج
گویند که خشک
ست در درج
دوم و بعضی گویند
سوم

تمینق الدال المهملة بجاؤف بکسر اول و ثانی مجهول و درخت شهرو و کرکی ست که کتاب
و کاغذ و جامهای نشین را بخورد و تباہ سازد و بید و زدن بکسر اول و ثانی مجهول
و سکون دال مملو و فتح ماو و سکون نون م شاون و چیز و بکسر اول و ثانی مجهول
و او مملو و فتح زاء مجمره پریجا تمینق الواو المهمله پیدا بخیر ف و درخت ایزد
ع خروج بید سترو بکسر اول و ثانی مجهول فتح دال مملو و سکون سین مملو و
فتح فوقانی م سگ آبی که خصیہ آنرا چند سید ستر نامند و تبرکی قندر گویند بر
بکسر اول و ثانی مجهول ف کنار ط ب ی بتیسرف بکسر اول و ثانی مجهول فتح
سین مسلم با نور شکاری که چون شکوه باشد و آنرا ایسره نیز نامند بجز ایسره
ع بکسر اول و سکون ثانی و ضم ضا و معجریه که بن لام و فتح عین مملو و صا و مملو و
الف مکسفا و سکون تختانی ف خایک بخشک و چریون کی ایلک ف سی
خ تازه تمینق الواو المعجمه بیض الاوزع بضم خمره و سکون واو فای مرغابی
خ تازه بیواؤف بکسر اول و ثانی مجهول یا و او و الف م شیرک ع خفاش
تمینق السین المهمله فتح سین بضم سین مملو و سکون واو و فتح سین مملو
ثانی ف مک و ملشی تمینق الشین المعجمه بیش ف بکسر اول و سکون
ثانی ف زهر تیس و میثاطح ی ف قائل ص پاد زهر با مشک با جذا
ال ریخ کبریا و زنده بکسر اول و ثانی مجهول و سکون تختانی م برگ خرما بیش مرش
بکسر اول و سکون ثانی و شین مجمره و ضم سیم و سکون واو و حیوانی ست
ماش که معروف است بقاره البیش و درین درخت بیش جایی دارد تمینق
الضاد المعجمه بیاض البیض ع و سپیده تخم مرغ ق مسکن او جاعل اما
اسفول بیض بکسر اول و سکون ثانی ف تخم زرا که انداط مع ح ب
رق مغزی مغزی خ تازه تمینق البطاء المهمله بیض البطع بضم ضا و معجریه

بزرگوار

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين أجمعين
أما بعد فإن هذا الكتاب هو من كتب الفقه والحديث وهو من الكتب التي لا تخلو من الفائدة والبرهان
والعلماء الكرام قد اختلفوا في ترتيب هذه الكتب فمنهم من رتبها بترتيبها الأصلي ومنهم من رتبها بترتيب آخر
ولكن ما وجدناه في هذا الكتاب من الترتيب الذي ذكره المؤلف رحمه الله تعالى فهو أحسن وأكمل

[illegible]

ف ابرشیم تنیق الدال المهملة پاکمان بمیده بموحده فارسی والفت وفتح کاف
والظهار با والفت ونون وکسر موحده و اظهارهای ثانی و تحتانی مجهول هم جنبطمانا
تنیق الدال المعجمه پانیزد بموحده فارسی وکسر نون و سکون تحتانی ع کعب
و فانیزه تباسه تنیق الراء المهمله پاکمه بموحده فارسی والفت وفتح کاف و سکون
را و ممله درخت هند لیست که قسمی از درخت برست طاب پانیزد بموحده فارسی
والفت و واو و فتح زاو معجمه و سکون باف تریاک چوپا و معنی شونیده و پاک کنند
که زهر مریه تنیق الکاف پاکف بموحده فارسی والفت و فتح جیم فارسی م گسین
که خشک شده باشد یا بدست آنرا پهن ساخته باشند بجهت سوختن که او پلی و نیز در
باضم طعام پاکمه بموحده فارسی والفت و فتح لام ف اسفاناخ طاب تنیق النون
پان که بموحده فارسی والفت و برگ تنبیل طح تنیق النحتانی یا پری که بموحده
فارسی والفت و فتح موحده فارسی ثانی و کسر ارملة ف شمشاط طاب تنیق التاء
الفوقانی و تنیق الالف بیت پایله که کسر اول فارسی و سکون فوقانی و موحده
فارسی ثانی والفت و موحده فارسی ثالث درار معما هندی ف شاهتره طاب تنیق
که بفتح اول فارسی و سکون فوقانی و کسر جیم و تحتانی و وای هند لیست تنیق الجیمه
تیرج که بفتح اول فارسی و سکون فوقانی و فتح را و ممله م سانج طح تنیق الخاء
المعجمه و تنیق المعاء تنجته بفتح اول فارسی و سکون خارج معجمه و فتح فوقانی و خفاء با
پنیه تنیق الدال المهمله و تنیق الکاف الفارسی پدم راک که بفتح اول
فارسی و ال ممله و فتح را و ممله والفت و کاف فارسی ف یا قوت سرخ تنیق المعاء پده و فتح
اول فکد و ال ممله نام درختی است که بزند در غریب تنیق الراء المهمله و تنیق الدال المهمله
بروند و بفتح اول فارسی سکون را و ممله و فتح با و سکون نون م امر و تنیق الکاف پاکف
با و ل فارسی نوعی از فولاد جوهر اریز شک و برستوک و کسر اول فارسی و ثانی

نظایر
در هندوستان
سونا گویند
طبیقتش
وگویند بلیست
بگویی صنف
دل و خفقان
را دفع کند
و افسوس خواهد
آید از آن
نظایر

کتابخانه ملی ایران - مجلس شورای اسلامی - تهران

۸۵
 محل در آید آنکه
 برج سلطان
 رسیده است
 نماید علی
 این سه ماه
 که گفته شد
 قطعا مریض شود
 البته اگر پس
 طبع و دوزخ
 بصحت بماند

بفتح اول فارسی ه هانها جوری تمیق الهاء پنجه از ف ه بنوا پنج پایه ف خرنجک

ه لیکرا آنچه گریه ف بفتح اول فارسی و سکون ثانی و فتح جیم و هزه لمینه و ضم کاف
فارسی سکون را و ممله و فتح موده م بید مشک تنسيق الواو و تمیق الفوقانی
پوست ف بضم اول فارسی و سکون واو و فوقانی م جگر تمیق الشین المعجمه
پویش ف بضم اول فارسی و سکون ثانی و واو و فتح موده فارسی ثانی ع هر
تمیق الکاف پویک ف بضم اول فارسی و سکون ثانی و فتح موده فارسی ثانی
ع هر هر پوشک ف بضم اول فارسی و ثانی مجهول فتح شین معجمه م کر تمیق اللام
پویش ف بضم اول فارسی و ثانی مجهول فتح موده فارسی م فوغل ه سپاری تمیق الواو
پویش و موده فارسی و سکون هر دو واو م نهد و آواز ه هر تمیق العاف پویه
بضم اول فارسی و سکون ثانی و فتح موده فارسی و خفا و باع ه هر پودنه ف بضم اول
فارسی و ثانی مجهول فتح نون م خر بوزه و نهند و انه و دیگر سیوها که درون سان مضمحل
و بوسیده باشد تمیق التحتانی پوت بنهماری ه ف تخم خاز و از گونه م حر حرکی هم
پوش در بندی بضم اول فارسی و سکون واو و کشرین معجمه و فتح وال ممله و سکون
را و ممله و فتح موده و سکون نون و کسر ال ممله ثانی ف شیان ست که از اسن
و در بندی آزند و ان نباتیست که همچنان بگیونید و شیان میسانند طب ی ال
ما میثا غلب الثعلب با بزر العنایا یا حضض با عیصاره ما میثا پوی ه بضم اول فارسی
و ثانی مجهول ف سبری هندیست که ریشها مثل انگور بر بیاره مید و اند بعینه ریشها
ست و از تره های ناخویش تنسيق الهاء و تمیق الالف پلساه بفتح اول فارسی
و اظهار با و سکون لام سین ممله م میوه مشهور هندیست تمیق البدال الممله
هر بده بفتح اول فارسی و اظهار با و سکون او ممله و فتح ه از ثانی و خت هندیست
م تمیق الواو الممله پهنور و بفتح اول فارسی و سکون ثانی و ضم فون

بفتح اول فارسی ه هانها جوری تمیق الهاء پنجه از ف ه بنوا پنج پایه ف خرنجک
ه لیکرا آنچه گریه ف بفتح اول فارسی و سکون ثانی و فتح جیم و هزه لمینه و ضم کاف
فارسی سکون را و ممله و فتح موده م بید مشک تنسيق الواو و تمیق الفوقانی
پوست ف بضم اول فارسی و سکون واو و فوقانی م جگر تمیق الشین المعجمه
پویش ف بضم اول فارسی و سکون ثانی و واو و فتح موده فارسی ثانی ع هر
تمیق الکاف پویک ف بضم اول فارسی و سکون ثانی و فتح موده فارسی ثانی
ع هر هر پوشک ف بضم اول فارسی و ثانی مجهول فتح شین معجمه م کر تمیق اللام
پویش ف بضم اول فارسی و ثانی مجهول فتح موده فارسی م فوغل ه سپاری تمیق الواو
پویش و موده فارسی و سکون هر دو واو م نهد و آواز ه هر تمیق العاف پویه
بضم اول فارسی و سکون ثانی و فتح موده فارسی و خفا و باع ه هر پودنه ف بضم اول
فارسی و ثانی مجهول فتح نون م خر بوزه و نهند و انه و دیگر سیوها که درون سان مضمحل
و بوسیده باشد تمیق التحتانی پوت بنهماری ه ف تخم خاز و از گونه م حر حرکی هم
پوش در بندی بضم اول فارسی و سکون واو و کشرین معجمه و فتح وال ممله و سکون
را و ممله و فتح موده و سکون نون و کسر ال ممله ثانی ف شیان ست که از اسن
و در بندی آزند و ان نباتیست که همچنان بگیونید و شیان میسانند طب ی ال
ما میثا غلب الثعلب با بزر العنایا یا حضض با عیصاره ما میثا پوی ه بضم اول فارسی
و ثانی مجهول ف سبری هندیست که ریشها مثل انگور بر بیاره مید و اند بعینه ریشها
ست و از تره های ناخویش تنسيق الهاء و تمیق الالف پلساه بفتح اول فارسی
و اظهار با و سکون لام سین ممله م میوه مشهور هندیست تمیق البدال الممله
هر بده بفتح اول فارسی و اظهار با و سکون او ممله و فتح ه از ثانی و خت هندیست
م تمیق الواو الممله پهنور و بفتح اول فارسی و سکون ثانی و ضم فون

بفتح اول فارسی ه هانها جوری تمیق الهاء پنجه از ف ه بنوا پنج پایه ف خرنجک

باز منتهی به این که کلامی که در این کتاب است در هر دو صورت اول و دوم

وسکون و او هم می تمیق الکاف پهنک بفتح اول فارسی وسکون ثانی فتح میم
 و از همه وسکون کاف هم ناریشت تمیق اللام هم پهنک بول هضم اول فارسی
 وسکون ثانی و فتح کاف وسکون راز جمله و ضم میم وسکون و او و وای پهنک
 تمیق الحاء ف پهنانه بفتح اول فارسی وسکون ثانی با نون و الف و فتح نون
 ثانی م بوزنه و میون ه باندز تمیق التختانی پهنکری ه بفتح اول فارسی و اطها
 ثانی وسکون فوقانی هندی و فتح کاف و کسر ل و جمله هم شب بیانی ف نراک سفید
 پی و ف بفتح اول فارسی و کسوتانی ع خنظل تنسيق الیاء التختانی تمیق الهاء
 ییا بانسا و کسر اول فارسی با تختانی و موحده و الف ثانی و خا و نون و سین جمله
 قسمی از بانسا تمیق الموحده ه پیکوخت طعا میست ترش که از جوز مغز و شیر جعفر
 سازند تمیق الدال لهمله مثل امر و و ف بکسر اول فارسی تختانی و لام نوعی از امر و
 است تمیق الراء لهمله پیاره بکسر اول فارسی و تختانی و الف م میوه هندیست
 که ترشیش ترشی خرا و هندی ماند و از تخم او چر و بجی یعنی نقل خواج بهم میرسد پیلان
 ه بکسر اول فارسی وسکون ثانی و فتح موحده فارسی ثانی و لام الف و ضم میم وسکون
 و او ف فلفلنوبه نیمه و ف بکسر اول فارسی وسکون ثانی و ضم میم و زاء و جمع طحلب
 ه سوال که در آهار وید تمیق الشین المعجه پیش بکسر اول فارسی وسکون
 تختانی و شین معجم م برگ خرابه لکوش و ف بکسر اول فارسی وسکون ثانی و لام ضم
 کاف فارسی و او و مجهول ع اذان الفیل و نون و گویند در فارسی گلی است که بر
 کنار بایش نقطه های سیاه باشد تمیق الکاف پتیک و ف بکسر اول فارسی وسکون
 ثانی و فتح نونانی گزی است که جاها و کاغذ تابه ساند و پتیک بکسر اول فارسی ثانی
 مجهول و فتح میم فارسی ع عشقه و لبلاب تمیق اللام میبل ه بکسر اول فارسی و
 سکون ثانی و فتح موحده فارسی و ف لفل دراز و نیز نام و رخت مشهور هندیست

است و سوزی ال
 جوز الفی شکافه
 نادرست و
 سبقت اوین
 است و از اینجا
 با طراف برند
 و در آورده
 قوی تمام دارد
 دمان محو
 نادرشیرن گویند
 ۸۸
 است
 و از تخم او چر و بجی
 یعنی نقل خواج بهم
 میرسد پیلان
 است
 و از تخم او چر و بجی
 یعنی نقل خواج بهم
 میرسد پیلان
 است
 و از تخم او چر و بجی
 یعنی نقل خواج بهم
 میرسد پیلان
 است

باز منتهی به این که کلامی که در این کتاب است در هر دو صورت اول و دوم

پتیل به بکسر اول فارسی سکون ثانی و فتح فوقانی ف بسخ تمیق النون پتیل
 بفتح اول فارسی و سکون تحتانی و ضم غین و سکون نون م سدا تمیق
 الواو سیلوه بکسر اول فارسی و سکون ثانی و ضم لام ع اراک پتیل و بکسر اول
 فارسی و سکون ثانی و ضم نون و دوغ ترش بخته م کشک قروت تمیق الحاء
 ایچیه بکسر اول فارسی و ثانی مجهول و فتح جیم فارسی م سحک پیکه بکسر اول
 و ثانی مجهول و فتح لام شوه ابرشیم تمیق تحتانی بی فتح اول سکون تحتانی ع عصب
 تر قیدم التاء الفوقانی و تنسیق و تمیق الالف تال که ماراه بفوقانی و
 و لام و فتح میم و کاف اظهار با و الف ثانی و را و مهله و ای مشهور هندیست تا نیا
 ه بفوقانی و الف و خفاء نون و موحده ف مس تمیق الموحده تا کوب بر بری
 بفوقانی و ضم کاف و سکون و او م فریون تمیق الفوقانی تا سمصت بر بری
 بفوقانی و الف و کسرین مهله و سکون میم و فتح صا و مهله و سکون فوقانی و ترش
 ترسخ تا غندست بر بری بفوقانی و الف و فتح غین و سکون
 نون و فتح دال مهله و سکون سین مهله فوقانی ثانی م عاقره
 تمیق الحاء المعجمه تاخ بفوقانی و الف و سکون خا و جیمه و ختیست که چوب نرا
 بهیم سازند آتش آن از بهرهای دیگر بیشتر ماند و آنرا تاغ نیز گویند تمیق الدال
 المهمله تار و ف بفوقانی و الف و فتح را و مهله م کته که برگا و دیگر حیوانات
 حسیه تمیق الواو المهمله تار و ف سکون را و مهله و ختیست شبیه بدخت خرا
 که از آن آبی حاصل کنند که مانند در و سکر و وا کثر و بر ملک هندوستان شود و در آن
 برگ آن از هر یک کثر بیشتر و بر بهمنان کتابا بران نویسند و هندوان و زین
 انسان نرینه گوش خود پاره ساخته برگ آن و ختیست پیچیده در آن نهند تا السفیر
 بفوقانی و کسر لام و سکون سین مهله و کسر فار سکون تحتانی و کسرین مهله ثانی و ف

این کتاب از کتب قدیم است که در
 کتابخانه مجلس شورای اسلامی
 نگهداری می شود و این نسخه
 از نسخه های قدیمی است که
 در این کتابخانه موجود است
 و این نسخه از نسخه های
 قدیمی است که در این کتابخانه
 موجود است و این نسخه از
 نسخه های قدیمی است که در
 این کتابخانه موجود است

این کتاب از کتب قدیم است که در
 کتابخانه مجلس شورای اسلامی
 نگهداری می شود و این نسخه
 از نسخه های قدیمی است که
 در این کتابخانه موجود است
 و این نسخه از نسخه های
 قدیمی است که در این کتابخانه
 موجود است و این نسخه از
 نسخه های قدیمی است که در
 این کتابخانه موجود است

کلمه اول بود که از پیش از این یاد کردیم که از میان کلماتی که در این کتاب مذکور است

کلمه اول بود که از پیش از این یاد کردیم که از میان کلماتی که در این کتاب مذکور است

تخم سپندان اسپند تا کیست پیرو بغوقانی و الف و کسر لام و سکون تحتانی و
 سین ممله و فتح موحده فارسی و فوقانی مشدده و وای هندیست تا مریفتح میم
 کل حاض تمیق الغین المعجمه تاغ ف بغوقانی و الف م درخت تاخ و تخم مرغ
 تمیق الکاف تا زنگ ف بغوقانی و الف و سکون را ممله و فوقانی ثانی و اول
 ع عنکبوت تا شک ف بغوقانی و الف و فتح شین معجم مکعع زبده تا شک ف
 بغوقانی و الف و فتح فا و شین معجم و یو جیح ع ارضه تارک ف بغوقانی و الف و او
 خرو کا و جوهانه تمیق اللام تا ک ف م درخت تا ط تا مول و تا نبول م بغوقانی و
 الف و ضم میم و او مجهول در لغت اول و سکون نون و ضم موحده و سکون و او
 برگ تببول ه پان زاک بیل ب ای گویند ح ای ص فوفل و کات ا ا بک
 مجموعه ل ف رفل تا اول ف و فتح و او م تا و ک تمیق النون تارین بغوقانی و الف
 و کسر را ممله و سکون تحتانی و نون و بی نون نیز آ بیکه از درخت تا ط حاصل شود
 و آن شریقی بود که نشاءش با در و سر آر و تمیق اله او تا هوف بغوقانی و الف و ضم
 با م شرب عراقی تمیق الهاء تا چوب بغوقانی و الف و او ممله و ضم جیم فارسی او
 مجهول و فتح موحده م لمیون تا لانه ف بغوقانی و الف و لام الف و فتح نون و او
 از شفتا الو تمیق تحتانی تا لکی ف بغوقانی و الف و سکون لام و کسوف تا ک
 م کشین صحرائی تنسيق الباء الموحده و تمیق لال تیر زوف و فتح فوقانی و
 موحده و سکون را ممله و فتح را و مجموعه نبات و شکر سفید و وای از ناک سخت او ضم
 نمک سنگ قسمی از انکورد رغایت شیرینی و صبر رانیز گویند تمیق الواو المهدله تا شیر
 ف بفتح اول و ثانی و الف و کسر شین معجم و سکون تحتانی م بنسلو چن تبرع بکسر
 اول و سکون موحده ف زرو طلاء سونا تمیق النون تبرخون ف بفتح اول و ثانی
 و سکون را ممله و ضم فارسی معجم و سکون و او عتاب و گویند چوبی ست سرخ رنگ

کلمه اول بود که از پیش از این یاد کردیم که از میان کلماتی که در این کتاب مذکور است

بسیار سخت و گران و امس که شایان از آن چو بستی سازند و گویند سرخ بید گویند

بقوم گویند غوغی از تره که باطعام زمان بخورند و آنرا از خوان و ترخون خوانند و عرب
 آن طرخون بکنان ف بکسر اول و سکون ثانی و کاف و الف خارده که کاف
 تنسيق الحاء تبرز ف بفتح اول و ثانی و سکون را و همزه و فتح زاء و جمع هم تبرز و تثنی
 ع بکسر اول و سکون ثانی و نون و فتح سیم و کاف مشدوم از خرنسيق الفوقانی
 و تنسيق الکاف ترکیب بفتح اول و سکون ثانی و کسر ا و همزه و سکون تخانی و کاف
 م ساق تنسيق المیم ترم ف بضم هر دو فوقانی م ساق تنسيق التختانی تتری
 و بفتح اول و سکون ثانی و کسر ا و همزه م ساق تنسيق التلی بفتح و سکون ثانی و کسر ل
 ه چوبی تنسيق الحاء المعجمه و تنسيق اللوحده تخم جاروب ف م اطر لیا ل
 تنسيق الفوقانی تخم اسپست بکسر ه و سکون سین همزه و کسر ی و فارسی و سکون
 سین همزه ثانی و فوقانی م بند الرحمة تنسيق الحاء المعجمه تخم بفتح اول و سکون
 ثانی ف کسبه و کنجاره که کل تنسيق الضاد المعجمه تخم حاض بفتح حاء همزه و میم مشدوم
 و الف و ضاد معجمه و چوکی کی بیج تنسيق الکاف تخم توک ف ع بزر الخرفه تنسيق
 اللام تخم خانمال ف بکسر خاء معجمه و لام الف م اطر لیا ل تخم کل ف بضم کاف
 فارسی زر یغنی زردی بیانه کل تنسيق المیم تخم شاه سفر ع بزر الريحان ه
 تنسيق النون تخم سپندان ه اسبند تخم کتان کاف و فوقانی و الف ه
 ه اسی تنسيق الحاء تخم بنک و یوانند بفتح موده و سکون نون و کسر کاف فارسی
 و دال همزه و تختانی مجهول با و و الف و فتح نون ه خریسانی اجوائن تخم یلی
 بفتح موده فارسی و لام ه بلاس با طره تخم خرفه ف بضم خاء معجمه و سکون ا و همزه
 و فتح فاه لونیا کی بیج تنسيق التختانی تخم تیر یلی بکسر فوقانی ثانی و سکون تختانی
 و ا و همزه یا سیم و ا ف و کسر یاف زردک ه مال کنگنی تخم شربی ف تخم سبت

بسیار سخت و گران و امس که شایان از آن چو بستی سازند و گویند سرخ بید گویند
 بقوم گویند غوغی از تره که باطعام زمان بخورند و آنرا از خوان و ترخون خوانند و عرب
 آن طرخون بکنان ف بکسر اول و سکون ثانی و کاف و الف خارده که کاف
 تنسيق الحاء تبرز ف بفتح اول و ثانی و سکون را و همزه و فتح زاء و جمع هم تبرز و تثنی
 ع بکسر اول و سکون ثانی و نون و فتح سیم و کاف مشدوم از خرنسيق الفوقانی
 و تنسيق الکاف ترکیب بفتح اول و سکون ثانی و کسر ا و همزه و سکون تخانی و کاف
 م ساق تنسيق المیم ترم ف بضم هر دو فوقانی م ساق تنسيق التختانی تتری
 و بفتح اول و سکون ثانی و کسر ا و همزه م ساق تنسيق التلی بفتح و سکون ثانی و کسر ل
 ه چوبی تنسيق الحاء المعجمه و تنسيق اللوحده تخم جاروب ف م اطر لیا ل
 تنسيق الفوقانی تخم اسپست بکسر ه و سکون سین همزه و کسر ی و فارسی و سکون
 سین همزه ثانی و فوقانی م بند الرحمة تنسيق الحاء المعجمه تخم بفتح اول و سکون
 ثانی ف کسبه و کنجاره که کل تنسيق الضاد المعجمه تخم حاض بفتح حاء همزه و میم مشدوم
 و الف و ضاد معجمه و چوکی کی بیج تنسيق الکاف تخم توک ف ع بزر الخرفه تنسيق
 اللام تخم خانمال ف بکسر خاء معجمه و لام الف م اطر لیا ل تخم کل ف بضم کاف
 فارسی زر یغنی زردی بیانه کل تنسيق المیم تخم شاه سفر ع بزر الريحان ه
 تنسيق النون تخم سپندان ه اسبند تخم کتان کاف و فوقانی و الف ه
 ه اسی تنسيق الحاء تخم بنک و یوانند بفتح موده و سکون نون و کسر کاف فارسی
 و دال همزه و تختانی مجهول با و و الف و فتح نون ه خریسانی اجوائن تخم یلی
 بفتح موده فارسی و لام ه بلاس با طره تخم خرفه ف بضم خاء معجمه و سکون ا و همزه
 و فتح فاه لونیا کی بیج تنسيق التختانی تخم تیر یلی بکسر فوقانی ثانی و سکون تختانی
 و ا و همزه یا سیم و ا ف و کسر یاف زردک ه مال کنگنی تخم شربی ف تخم سبت

چهارمین سطر کسریم و سکون تختانی که تر مرتباً تنیق الزاء المجهه ترازف تنیق اول

و ثانی والفت درخت صنوبر تر بزف بفتح اول و سکون ثانی و ضم موحده مهند
 و خیاب و باد رنگ بضم اول م تر ب تنیق السین المهمله تر فاس بضم اول سکون
 ثانی و فاء والفت م کما و سمار و غ تر مس ع بضم اول و سکون ثانی و کسریم
 با قلا ی نصری و شامی و جها لطح ای ۲ ق مجلی مفتوح در محلل خ سفید فبریک
 ش و در م ص نمک صقرل برنج کابلی و شیخ ترکی و گویند نو درج یاد و وزن
 با قلا یالو بیات تنیق الشین المجهه تر غش بفتح اول و سکون ثانی و کسرین مجبه
 م نوعی از رد و آلو تنیق الفانزف و بفتح اول و سکون ثانی و فاکشک سایه
 و قرا قروت ع مثل تنیق الکاف تر اب لک ع بها والفت و کسر لام م سم الفار
 و سبیلکما ترکیب و بضم اول سکون ثانی و فتح موحده نوعی از انگور و بفتح اول
 و موحده فارسی قرا قروت تر ترک و بفتح اول و سکون ثانی و فتح فوقانی ثانی و
 مهند ثانی جانو ریت که دریا و لا النهر و ختر صونی گویند ترک و بضم اول و سکون
 ثانی و ضم فوقانی ثانی م کبک ترک و بفتح اول و سکون ثانی و فتح اول معلوم که
 گندم خوراک تر زنگ و بفتح اول ثانی و سکون نون فتح اول معلوم سکون ثانی م تر ترک و
 و بفتح اول سکون ثانی و فتح تختانی و الف و کاف م باز هر تنیق النون تر ایمان بفتح
 اول و ثانی و الف و کسر تختانی باسیم و الف ثانی و هنس تر ایمان یونانی بضم اول و سکون
 ثانی باد و موحده و و الف م غاف و تر خان بفتح اول و سکون ثانی با غا و
 و الف نوعی از سبزی که مانند پودنه با نان بخورند تر خون و بفتح اول سکون ثانی
 و ضم غا و سحر و سکون و اوع بقم و عا قرق حائر خجان بضم اول و ثانی و سکون نون
 باسیم و الف و باد و خجوبیه تر خجین و بفتح اول و ثانی و سکون نون و جیم کسریم
 و سکون تختانی خمی است که بخار شتر و خراسان و بخار او قریشی نشیند طمع ی

نظر کن
 در این سطر
 کسریم و سکون
 تختانی که
 تر مرتباً
 تنیق الزاء
 المجهه ترازف
 تنیق اول
 و ثانی
 والفت درخت
 صنوبر تر
 بزف بفتح
 اول و سکون
 ثانی و ضم
 موحده مهند
 و خیاب و باد
 رنگ بضم
 اول م تر ب
 تنیق السین
 المهمله تر
 فاس بضم
 اول سکون
 ثانی و فاء
 والفت م کما
 و سمار و غ
 تر مس ع بضم
 اول و سکون
 ثانی و کسریم
 با قلا ی نصری
 و شامی و جها
 لطح ای ۲ ق
 مجلی مفتوح
 در محلل خ
 سفید فبریک
 ش و در م ص
 نمک صقرل
 برنج کابلی
 و شیخ ترکی
 و گویند نو
 درج یاد و وزن
 با قلا یالو
 بیات تنیق
 الشین المجهه
 تر غش بفتح
 اول و سکون
 ثانی و کسرین
 مجبه م نوعی
 از رد و آلو
 تنیق الفانزف
 و بفتح اول
 و سکون ثانی
 و فاکشک سایه
 و قرا قروت
 ع مثل تنیق
 الکاف تر اب
 لک ع بها
 والفت و کسر
 لام م سم
 الفار و سبیلکما
 ترکیب و بضم
 اول سکون
 ثانی و فتح
 موحده نوعی
 از انگور و
 بفتح اول
 و موحده
 فارسی قرا
 قروت تر ترک
 و بفتح اول
 و سکون ثانی
 و فتح فوقانی
 ثانی و مهند
 ثانی جانو
 ریت که دریا
 و لا النهر و
 ختر صونی
 گویند ترک
 و بضم اول
 و سکون ثانی
 و ضم فوقانی
 ثانی م کبک
 ترک و بفتح
 اول و سکون
 ثانی و فتح
 اول معلوم
 که گندم
 خوراک تر
 زنگ و بفتح
 اول ثانی و
 سکون نون
 فتح اول
 معلوم سکون
 ثانی م تر
 ترک و و بفتح
 اول سکون
 ثانی و فتح
 تختانی و الف
 و کاف م باز
 هر تنیق
 النون تر
 ایمان بفتح
 اول و ثانی
 و الف و کسر
 تختانی باسیم
 و الف ثانی
 و هنس تر
 ایمان یونانی
 بضم اول و
 سکون ثانی
 و الف و م
 غاف و تر
 خان بفتح
 اول و سکون
 ثانی با غا و
 و الف نوعی
 از سبزی که
 مانند پودنه
 با نان
 بخورند تر
 خون و بفتح
 اول سکون
 ثانی و ضم
 غا و سحر و
 سکون و اوع
 بقم و عا
 قرق حائر
 خجان بضم
 اول و ثانی
 و سکون نون
 باسیم و الف
 و باد و
 خجوبیه تر
 خجین و بفتح
 اول و ثانی
 و سکون نون
 و جیم کسریم
 و سکون
 تختانی خمی
 است که
 بخار شتر و
 خراسان و
 بخار او
 قریشی
 نشیند طمع ی

۹۳

نظر کن در این سطر کسریم و سکون تختانی که تر مرتباً تنیق الزاء المجهه ترازف تنیق اول و ثانی والفت درخت صنوبر تر بزف بفتح اول و سکون ثانی و ضم موحده مهند و خیاب و باد رنگ بضم اول م تر ب تنیق السین المهمله تر فاس بضم اول سکون ثانی و فاء والفت م کما و سمار و غ تر مس ع بضم اول و سکون ثانی و کسریم با قلا ی نصری و شامی و جها لطح ای ۲ ق مجلی مفتوح در محلل خ سفید فبریک ش و در م ص نمک صقرل برنج کابلی و شیخ ترکی و گویند نو درج یاد و وزن با قلا یالو بیات تنیق الشین المجهه تر غش بفتح اول و سکون ثانی و کسرین مجبه م نوعی از رد و آلو تنیق الفانزف و بفتح اول و سکون ثانی و فاکشک سایه و قرا قروت ع مثل تنیق الکاف تر اب لک ع بها والفت و کسر لام م سم الفار و سبیلکما ترکیب و بضم اول سکون ثانی و فتح موحده نوعی از انگور و بفتح اول و موحده فارسی قرا قروت تر ترک و بفتح اول و سکون ثانی و فتح فوقانی ثانی و مهند ثانی جانو ریت که دریا و لا النهر و ختر صونی گویند ترک و بضم اول و سکون ثانی و ضم فوقانی ثانی م کبک ترک و بفتح اول و سکون ثانی و فتح اول معلوم که گندم خوراک تر زنگ و بفتح اول ثانی و سکون نون فتح اول معلوم سکون ثانی م تر ترک و و بفتح اول سکون ثانی و فتح تختانی و الف و کاف م باز هر تنیق النون تر ایمان بفتح اول و ثانی و الف و کسر تختانی باسیم و الف ثانی و هنس تر ایمان یونانی بضم اول و سکون ثانی و الف و م غاف و تر خان بفتح اول و سکون ثانی با غا و و الف نوعی از سبزی که مانند پودنه با نان بخورند تر خون و بفتح اول سکون ثانی و ضم غا و سحر و سکون و اوع بقم و عا قرق حائر خجان بضم اول و ثانی و سکون نون باسیم و الف و باد و خجوبیه تر خجین و بفتح اول و ثانی و سکون نون و جیم کسریم و سکون تختانی خمی است که بخار شتر و خراسان و بخار او قریشی نشیند طمع ی

کتاب الفونیکس فی بیان الحروف و تسمیة الهمزات

فصل یونانی بفتح اول و سکون ثانی و کسرین محلله تحتانی ممتا صیاف منغ صباب
 کو بهی تمیق فوقانی تفتح بفتح اول و سکون ثانی م شکو کران تمیق الحام
 المصله تفتح بضم اول و ثانی مشدود و الف سیب شیرین مع ح ب
 و ترش بی ۲ میخوش مع ح ب ق مقوی و باغ ح ملوش از شراب و یکوفیه
 ح ل ل سفیرل تمیق الواء المصله نفور بفتح اول و ثانی و سکون او
 م خاک طین تمیق الضاد المجهه تفتح الراض بضم اول و ثانی مشدود و الف
 و ضم حارمله م با بونه تمیق النون تفتح الحن ع کسر جیم مریز و ج تمیق اللوا و
 نفوف بضم اول و ثانی م آب و هن تمیق المعال تفتح بفتح اول و سکون
 ثانی و فتح نون م پرده منکبوت تمیق التحتانی تفتح ارنی م خوابانی تفتح بری
 م زعفرورف کیل تفتح پاریسی م شفتا لو تفتح مائی م ترنج تنسیق القاف
 تمیق الهاء تقدع کسر اول و سکون قاف و فتح وال مملوف کشینز تقرع کسر
 اول و سکون ثانی و فتح رارمله م کر و یاف زیره رومی تنسیق و تمیق الکاف
 تک و بفتح اول و سکون کاف گیاهی است که در میان آب روید و در مصر
 ازان کاغذ سازند و بری و گویند گیاهی است که در گندمزار روید و از گیاه گندم سخت تر باشد
 تمیق المعالکة و بفتح اول و ثانی بز و سکرین گا و و کا و شیش که است پس از خشک شدن
 و به ختن تنسیق الکاف الفارسی تمیق الواو المصله مگر و بفتح اول و کاف فارسی مملوف
 التکرکس و بفتح اول و ثانی فارسی خسته انگور تمیق الکاف الفارسی تکرک بفتح اول
 و ثانی فارسی و سکون رارمله و ثلثه اول و لا تنسیق اللام و تمیق الکاف
 تلخ حوک و تلخ خبکوک و نام تره است و تر خشکون تلخ و گیاهی است
 نبات تلخ و گویند خنظل تلخ و بضم اول و سکون لام م لوبیا و کسر اول
 و سکون ثانی م زعفرور تمیق اللام تل و کسر اول و سکون ثانی و کجند

کتاب الفونیکس فی بیان الحروف و تسمیة الهمزات
 فصل یونانی بفتح اول و سکون ثانی و کسرین محلله تحتانی ممتا صیاف منغ صباب
 کو بهی تمیق فوقانی تفتح بفتح اول و سکون ثانی م شکو کران تمیق الحام
 المصله تفتح بضم اول و ثانی مشدود و الف سیب شیرین مع ح ب
 و ترش بی ۲ میخوش مع ح ب ق مقوی و باغ ح ملوش از شراب و یکوفیه
 ح ل ل سفیرل تمیق الواء المصله نفور بفتح اول و ثانی و سکون او
 م خاک طین تمیق الضاد المجهه تفتح الراض بضم اول و ثانی مشدود و الف
 و ضم حارمله م با بونه تمیق النون تفتح الحن ع کسر جیم مریز و ج تمیق اللوا و
 نفوف بضم اول و ثانی م آب و هن تمیق المعال تفتح بفتح اول و سکون
 ثانی و فتح نون م پرده منکبوت تمیق التحتانی تفتح ارنی م خوابانی تفتح بری
 م زعفرورف کیل تفتح پاریسی م شفتا لو تفتح مائی م ترنج تنسیق القاف
 تمیق الهاء تقدع کسر اول و سکون قاف و فتح وال مملوف کشینز تقرع کسر
 اول و سکون ثانی و فتح رارمله م کر و یاف زیره رومی تنسیق و تمیق الکاف
 تک و بفتح اول و سکون کاف گیاهی است که در میان آب روید و در مصر
 ازان کاغذ سازند و بری و گویند گیاهی است که در گندمزار روید و از گیاه گندم سخت تر باشد
 تمیق المعالکة و بفتح اول و ثانی بز و سکرین گا و و کا و شیش که است پس از خشک شدن
 و به ختن تنسیق الکاف الفارسی تمیق الواو المصله مگر و بفتح اول و کاف فارسی مملوف
 التکرکس و بفتح اول و ثانی فارسی خسته انگور تمیق الکاف الفارسی تکرک بفتح اول
 و ثانی فارسی و سکون رارمله و ثلثه اول و لا تنسیق اللام و تمیق الکاف
 تلخ حوک و تلخ خبکوک و نام تره است و تر خشکون تلخ و گیاهی است
 نبات تلخ و گویند خنظل تلخ و بضم اول و سکون لام م لوبیا و کسر اول
 و سکون ثانی م زعفرور تمیق اللام تل و کسر اول و سکون ثانی و کجند

مصر از بونا الفان ماربلز تلخ و نفور ابونز ابونز است و نفور ابونز ابونز

و سکون ثانی و ضم دال مملع عنکبوت تمینق الاء و ثلثه ف بفتح اول و ثانی و
 سکون سین مملع و فتح فوقانی م بافته عنکبوت تنسیق الواو و تمینق الالف
 توتیا بضم اول و سکون واد و کسر فوقانی با تحتانی و الف انوا عیست بهشش
 هندیست که آنرا توتیای سبز گویند و هندی نیلا توتوت و دهر یا توتوتانامند
 بعد از آن کرمانی که بیاضی توتیای سفالک و هندی که ریگویند طب ای
 ل شاد و نج تمینق الجیم توج ف بضم اول و سکون واد م بی توج ف بضم
 اول و ثانی مجهول و فتح تحتانی بیاره ایست که بر هر درخت که پیدا آنرا خشک
 کنند عشته تمینق الدال المهمله توبال الحدید بضم اول و سکون ثانی و
 موحده فارسی و الف و ضم لام و سکون لام ثانی و فتح حاء مملع و کسر ال مملع
 سکون تحتانی و براده آهن توتیا زرد و سنگ بصری که کرباق یاب
 قمر و ح طب ای م گویند بی ۲ توت و بضم اول و سکون واد م توت
 تمینق الراء المهمله توت و بضم اول و سکون ثانی گیاره ایست ترش مزه
 ترش ساگ چوکا تمینق الزای المعجمه توتیا و سبز نیلا توتوت تمینق الواو القاد
 توت و بضم اول و ثانی مجهول و ژا و فارسی پوست و خیسست که بر کمان و بلو
 بیر و خنای زمین مثال آن کشتند تمینق السین المهمله توبال النحاس بضم
 نون مشدود و حاء مملع و الف و سین مملع و براده مس سطحی ۳ تمینق الضا
 المعجمه توت حاض ع بضم اول و سکون ثانی و توت ترش و سیاه طب
 ای م گویند و گویندی اف المینخ سیاه بزرگش از رب ادیکو قیه ص
 بلخچین ل اجاص تمینق الغین المعجمه توت و بضم اول و سکون ثانی
 پیز لیست که آتش آن دیر ماند م تاغ و تاج نیمینق الکاف توت و بضم
 اول و ثانی مجهول و فتح فوقانی ثانی جانور لیست که سخن آموزد و طوطی

ساندھ سیت
ہندی سورہ
فہیتا دیوینہ
مقتل است
دیوینہ سورہ
ست دارول
سبوس
بزر فطو ولسو
سبوس و
سبوس

سنانی که در کتب قدیمه مذکور است که در کتب قدیمه مذکور است که در کتب قدیمه مذکور است

توتیای خالک و سنگ بصری که کاپریا تورک و بضم اول و فتح ثانی و راه ممل
 مخرقه لونیاتوشک و بضم اول و سکون ثانی و شین بجمع بر حان تمیق
 الکاف الفارسی تورک و بضم اول و ثانی مجهول و فتح راه ممل و سکون نون
 و کاف فارسی مخردل صحرائی تمیق اللام توپال و بضم اول و ثانی با صو
 فارسی و الف و لام م ریزه زر و سیم و امثال آن و آنرا براده نیز گویند تمیق النون
 توپالون بضم اول و سکون ثانی با صو و الف و ضم سیم و لام و سکون دال
 ثانی و لام از تیوعات یعنی دخت شیر و ار تو لکن بضم اول و سکون ثانی و کسر
 لام سکون تختانی و فتح کاف فارسی م علیا و زه چلیه تون و گل سنها و تمیق الواو توت ملوع و تو
 شیرین و سفید طح ادا گویند ب اق بلین خ بزرگ شیرین از رب و کبوقیه و طخین ال اهاصل
 آتو بخا تمیق الماء تو دور و بضم اول و ثانی و فتح وال ممل و راه ممل طاکست بزرگ که گویند
 او نهایت لذیذ باشد جز رجال و بضم اول و ثانی مجهول و فتح وال ممل و شغال تمیق التختانی
 توت شنی علیق توت مله گل توتی و بضم اول و سکون ثانی و کسر ثانی و طوطی و کسر بضم اول و سکون
 ثانی و فتح وال ممل و کسر راه ممل طح ای گویند راق مفتح مجلی خ زردش نیم قال
 ناد و شقال بهمن توری و بضم اول و ثانی مجهول و فتح راه ممل و کسر مزوم بشر
 تره هندست که ریشه میدارد و برگهایش به برگ بیدار و بزرگ و گلش زرد و بزرگ
 که طول این است بد از خطها بود و زانخورش هندست و شمی از واپاییده و فریه جز
 ترست و خطها ندارد و آنرا که میانه خوانند بکسر کاف فارسی و اظلم با با تختانی و الف
 طب تو بظری و بضم اول و سکون ثانی و خفاء نون و فتح موصده و کسر راه ممل و
 که و تلخ و آن شیرینست و تلخ و تلخ آنکه تخمش نیز تلخ باشد تنسيق الماء و تمیق الکاف
 تمک و بفتح اول و لام خاک تمیق الواو توت بکسر اول و ثانی تم بهو تنسيق
 الماء التختانی و تمیق الجیم و بفتح اول و سکون تختانی و جیم مخم از شیم

نسخه و فواید
 بود و گویند
 هندی سرخ
 و آن در نوع
 است بستانی
 و در شنی دور
 به کس را
 شوق گویند
 سر و خشکست
 در درجه اول
 سلطان زینق
 ۹۸
 است و در کتب
 قدیمه مذکور است
 که در کتب قدیمه
 مذکور است که در
 کتب قدیمه مذکور
 است که در کتب
 قدیمه مذکور است

سنانی که در کتب قدیمه مذکور است که در کتب قدیمه مذکور است که در کتب قدیمه مذکور است

در تینق الراء المهمله تیرف بکسر اول و سکون ثانی م شکوفه فراع طلع ر
 نام نوعی انهار و نیز نام نرگس تینق الراء المعجمه تبکوزف بکسر اول و سکون ثانی
 و هم کاف و او مجهول کشکد تینق السید المملکین طب یابس ع بکسر اول سکون ثانی و هم
 و فتح را و همله و موحده و تحتانی الف موحده ثانی سین بهلاف بخیر و خشک طبع از یابس ح
 رقی مجلی منضج مینج در تری پوست باز کرده بعد از آن آنچه میل سفیدی داشته
 باشد بعد از آن سیاه یابس ربلی ش ده دانه تابست دانه و از شراب او دوقیه
 ص از یابس با و ام یا گردگان یک تخمین ل در انضاج حسب صنوبر یا زبیدی ش
 تینق اللام تنقال بکسر اول و سکون ثانی با نین بمعجمه و الف ع سکر العشر
 شکر ک کوهی تینق الواو تیند و بکسر اول و ثانی مجهول و خفا و نون و هم ال
 همله و سکون و او هم نمر در خنی ست هندی که چوب او آبنوس ست تینق التختا
 تیندی بکسر اول هندی و سکون ثانی و کسر اول همله هندی ف تلخ ع جراتیز نا
 بکسر اول و ثانی مجهول و کسر اول معجمه م یخیل تر قیض الثاء المثلثه و
 تنسیق و تینق الالف ثانیایونانی بمثلثه و الف و کسفا و سکون سین همله
 و تحتانی م صمغ سداب کوهی طح محرق و مفرج ش یکد انگ ص لعایت ل
 حروف و چهار دانگ وزن آن کثیر او گویند فرعیون تینق الراء المهمله تا ق
 ع بمثلثه و الف و کسفا و موحده و سکون لام و فتح عا و همله و جیم م بسفایج نام
 ع بکسر میم م لوبیا ه دودجی کی پهلوی تینق السید المملکین یونانی بمثلثه
 و الف و کسر لام و سکون سین همله و کسفا و سکون تحتانی و سین همله ثانی
 م حرف بابلی نام ع بمثلثه و الف و کسر میم م بسفایج تینق النخاع المعجمه و تینق
 الراء المهمله شجر ع بفتح اول و کسفا و معجمه و سکون تحتانی ف کنجاره ه
 کملی تنسیق اللام المهمله و تینق التختا نندی ع بفتح اول و سکون

۹۹

در تینق الراء المهمله تیرف بکسر اول و سکون ثانی م شکوفه فراع طلع ر
 نام نوعی انهار و نیز نام نرگس تینق الراء المعجمه تبکوزف بکسر اول و سکون ثانی
 و هم کاف و او مجهول کشکد تینق السید المملکین طب یابس ع بکسر اول سکون ثانی و هم
 و فتح را و همله و موحده و تحتانی الف موحده ثانی سین بهلاف بخیر و خشک طبع از یابس ح
 رقی مجلی منضج مینج در تری پوست باز کرده بعد از آن آنچه میل سفیدی داشته
 باشد بعد از آن سیاه یابس ربلی ش ده دانه تابست دانه و از شراب او دوقیه
 ص از یابس با و ام یا گردگان یک تخمین ل در انضاج حسب صنوبر یا زبیدی ش
 تینق اللام تنقال بکسر اول و سکون ثانی با نین بمعجمه و الف ع سکر العشر
 شکر ک کوهی تینق الواو تیند و بکسر اول و ثانی مجهول و خفا و نون و هم ال
 همله و سکون و او هم نمر در خنی ست هندی که چوب او آبنوس ست تینق التختا
 تیندی بکسر اول هندی و سکون ثانی و کسر اول همله هندی ف تلخ ع جراتیز نا
 بکسر اول و ثانی مجهول و کسر اول معجمه م یخیل تر قیض الثاء المثلثه و
 تنسیق و تینق الالف ثانیایونانی بمثلثه و الف و کسفا و سکون سین همله
 و تحتانی م صمغ سداب کوهی طح محرق و مفرج ش یکد انگ ص لعایت ل
 حروف و چهار دانگ وزن آن کثیر او گویند فرعیون تینق الراء المهمله تا ق
 ع بمثلثه و الف و کسفا و موحده و سکون لام و فتح عا و همله و جیم م بسفایج نام
 ع بکسر میم م لوبیا ه دودجی کی پهلوی تینق السید المملکین یونانی بمثلثه
 و الف و کسر لام و سکون سین همله و کسفا و سکون تحتانی و سین همله ثانی
 م حرف بابلی نام ع بمثلثه و الف و کسر میم م بسفایج تینق النخاع المعجمه و تینق
 الراء المهمله شجر ع بفتح اول و کسفا و معجمه و سکون تحتانی ف کنجاره ه
 کملی تنسیق اللام المهمله و تینق التختا نندی ع بفتح اول و سکون

در تینق الراء المهمله تیرف بکسر اول و سکون ثانی م شکوفه فراع طلع ر
 نام نوعی انهار و نیز نام نرگس تینق الراء المعجمه تبکوزف بکسر اول و سکون ثانی
 و هم کاف و او مجهول کشکد تینق السید المملکین طب یابس ع بکسر اول سکون ثانی و هم
 و فتح را و همله و موحده و تحتانی الف موحده ثانی سین بهلاف بخیر و خشک طبع از یابس ح
 رقی مجلی منضج مینج در تری پوست باز کرده بعد از آن آنچه میل سفیدی داشته
 باشد بعد از آن سیاه یابس ربلی ش ده دانه تابست دانه و از شراب او دوقیه
 ص از یابس با و ام یا گردگان یک تخمین ل در انضاج حسب صنوبر یا زبیدی ش
 تینق اللام تنقال بکسر اول و سکون ثانی با نین بمعجمه و الف ع سکر العشر
 شکر ک کوهی تینق الواو تیند و بکسر اول و ثانی مجهول و خفا و نون و هم ال
 همله و سکون و او هم نمر در خنی ست هندی که چوب او آبنوس ست تینق التختا
 تیندی بکسر اول هندی و سکون ثانی و کسر اول همله هندی ف تلخ ع جراتیز نا
 بکسر اول و ثانی مجهول و کسر اول معجمه م یخیل تر قیض الثاء المثلثه و
 تنسیق و تینق الالف ثانیایونانی بمثلثه و الف و کسفا و سکون سین همله
 و تحتانی م صمغ سداب کوهی طح محرق و مفرج ش یکد انگ ص لعایت ل
 حروف و چهار دانگ وزن آن کثیر او گویند فرعیون تینق الراء المهمله تا ق
 ع بمثلثه و الف و کسفا و موحده و سکون لام و فتح عا و همله و جیم م بسفایج نام
 ع بکسر میم م لوبیا ه دودجی کی پهلوی تینق السید المملکین یونانی بمثلثه
 و الف و کسر لام و سکون سین همله و کسفا و سکون تحتانی و سین همله ثانی
 م حرف بابلی نام ع بمثلثه و الف و کسر میم م بسفایج تینق النخاع المعجمه و تینق
 الراء المهمله شجر ع بفتح اول و کسفا و معجمه و سکون تحتانی ف کنجاره ه
 کملی تنسیق اللام المهمله و تینق التختا نندی ع بفتح اول و سکون

در مشرب
روشن شد
پس مشابه
رایج و قطرب
که در مشرب
روشن اند
کرده و گویند
خاتون قطرب
این گیاه را
دوستی دارد
۱۰۰
در مشرب
روشن شد
پس مشابه
رایج و قطرب
که در مشرب
روشن اند
کرده و گویند
خاتون قطرب
این گیاه را
دوستی دارد
۱۰۰
در مشرب
روشن شد
پس مشابه
رایج و قطرب
که در مشرب
روشن اند
کرده و گویند
خاتون قطرب
این گیاه را
دوستی دارد
۱۰۰

در مشرب
روشن شد
پس مشابه
رایج و قطرب
که در مشرب
روشن اند
کرده و گویند
خاتون قطرب
این گیاه را
دوستی دارد
۱۰۰
در مشرب
روشن شد
پس مشابه
رایج و قطرب
که در مشرب
روشن اند
کرده و گویند
خاتون قطرب
این گیاه را
دوستی دارد
۱۰۰

در مشرب
روشن شد
پس مشابه
رایج و قطرب
که در مشرب
روشن اند
کرده و گویند
خاتون قطرب
این گیاه را
دوستی دارد
۱۰۰

سین معجمه شد و سکون واو و کسر کاف و سکون لام و سیر ثانی و سکون سیر

صاد و ممله و کسر ا و ممله و ف کلنار تنسيق الواو و تمينق الشين المعجمه كوش
 سیرانی نظم اول و سکون واو و کسر سیم و سکون شین معجمه و ف پوده کوهی تمينق الميم
 ثومع بضم اول و سکون ثانی سیر و لسن طحی ۴ ق مفرح ملطف خ
 بزرگ دانه شش سده دانه ص ترشی دروغن و گوشت فربل ثوم بری تمينق الها
 ثوم الجميع بضم اول و سکون ثانی و ضم سیم و سکون لام و فتح حاء ممله و تحتانی
 مشد و وفار با هم سقوط دیون و سیر و شتی تنسيق الیاء التحتانی و تمينق اللام ش
 ع کسر اول و سکون تحتانی و لام هم نوعی از ترش ف بید کیا طب بی اش کیشقال حق
 بنفش ل علیق توقیم الجیم و تنسيق الالف و تمينق الحسیم
 جاذر هـ ر ج ع بحسیم و الف و سکون واو
 و فتح راء و سکون الحسیم ف گا و زهره و آن مجز البقرست که کای و عن تمينق الباء الممله جاذر
 ع بحسیم الف و ضم راء و ممله و فتح نون شد و سکون با و راء ممله ثانی جاذر و سلق الملاغ
 ان نبات است که در آب وید و نیل و فرماند و اندکی از آب پیدا باشد طب ق
 قابض ل بطباط جاذر و بحسیم و الف و فتح عین معجمه و انبه مرغان ع ح
 جاذر و شین بحسیم و الف و سکون واو و کسر شین معجمه و سکون تحتانی و راء ممله ف گا و شیر
 و آن صمغ و زختی ست طحی ۳ ق مفتوح ملطف مدر محلل مغشی رخ زعفران
 تازه و تر که رود در آب حل شود و ازل که شاخ بر آید سفید باشد و بعد از آن از
 خشکی زر و گرد و و هنگام گذارش بشیاندش نیدرم ص مرا حوزل بکنینج و دن
 و باز و لیکنیم وزن بالین التین باد و وزن صمغ زیتون تمينق الزام المعجمه
 جاذر و بحسیم و الف و کسر او و سکون تحتانی که کای رسین تمينق السین الممله
 جاسوس بحسیم و الف و ضم سین ممله و سکون واو و سین ممله ثانی رخ شش از می جاسوس

سین معجمه شد و سکون واو و کسر کاف و سکون لام و سیر ثانی و سکون سیر
 صاد و ممله و کسر ا و ممله و ف کلنار تنسيق الواو و تمينق الشين المعجمه كوش
 سیرانی نظم اول و سکون واو و کسر سیم و سکون شین معجمه و ف پوده کوهی تمينق الميم
 ثومع بضم اول و سکون ثانی سیر و لسن طحی ۴ ق مفرح ملطف خ
 بزرگ دانه شش سده دانه ص ترشی دروغن و گوشت فربل ثوم بری تمينق الها
 ثوم الجميع بضم اول و سکون ثانی و ضم سیم و سکون لام و فتح حاء ممله و تحتانی
 مشد و وفار با هم سقوط دیون و سیر و شتی تنسيق الیاء التحتانی و تمينق اللام ش
 ع کسر اول و سکون تحتانی و لام هم نوعی از ترش ف بید کیا طب بی اش کیشقال حق
 بنفش ل علیق توقیم الجیم و تنسيق الالف و تمينق الحسیم
 جاذر هـ ر ج ع بحسیم و الف و سکون واو
 و فتح راء و سکون الحسیم ف گا و زهره و آن مجز البقرست که کای و عن تمينق الباء الممله جاذر
 ع بحسیم الف و ضم راء و ممله و فتح نون شد و سکون با و راء ممله ثانی جاذر و سلق الملاغ
 ان نبات است که در آب وید و نیل و فرماند و اندکی از آب پیدا باشد طب ق
 قابض ل بطباط جاذر و بحسیم و الف و فتح عین معجمه و انبه مرغان ع ح
 جاذر و شین بحسیم و الف و سکون واو و کسر شین معجمه و سکون تحتانی و راء ممله ف گا و شیر
 و آن صمغ و زختی ست طحی ۳ ق مفتوح ملطف مدر محلل مغشی رخ زعفران
 تازه و تر که رود در آب حل شود و ازل که شاخ بر آید سفید باشد و بعد از آن از
 خشکی زر و گرد و و هنگام گذارش بشیاندش نیدرم ص مرا حوزل بکنینج و دن
 و باز و لیکنیم وزن بالین التین باد و وزن صمغ زیتون تمينق الزام المعجمه
 جاذر و بحسیم و الف و کسر او و سکون تحتانی که کای رسین تمينق السین الممله
 جاسوس بحسیم و الف و ضم سین ممله و سکون واو و سین ممله ثانی رخ شش از می جاسوس

سین معجمه شد و سکون واو و کسر کاف و سکون لام و سیر ثانی و سکون سیر

وکسب حتم ثانی و سکون تختانی که تر و او گویند کف عایشه طحی ۲ گویند بر
 ملطف بهی سخبتانی کم حدت ش و وزم ص کاسنی و کاف و ز حرفه و سر ک ل
 نرول بار شاد تمینق القاف جرماتق ع کسب اول سکون ثانی و میم و فتح دال
 مهمله و الف و فتح نون و کرم و انه تمینق الکاف جرم و اسک و بضم اول
 و سکون ثانی و و او و الف و فتح شین مهمله صرصره هه بینکر تمینق النون جرم
 ع بفتح اول و سکون ثانی و دال مهمله و الف و موش که چو با تمینق التختانی
 جرم مصری ع ترس تنسیق الزاء المعجمه و تمینق الجیمه جرم مانج ع کسب اول
 و سکون زاو معجمه یامیم و الف و فتح زاو معجمه یامیم و الف و فتح زاو معجمه یامیم
 و گز و ز و هه ماین تمینق الواو المعجمه خیر ع بفتح اول و ثانی و گز و ز و ک
 که کاجر طح سراق منضج بهی سخ زرد شیرین ش ده درم ل شلغم تمینق التختانی
 جرم املیطی چیز بری بکسب اول و او و مهمله و همزه و سکون قاف و کسب لام و سکون
 تختانی و کسب طار مهمله و سکون تختانی ثانی در لغته اول و فتح موصده و کسب او و مهمله
 در لغته ثانی م شقاقل و زرد و ک شتی تنسیق السین المهمله و تمینق
 الفوقانی جست که بفتح اول سکون سین مهمله و توتیا تمینق الدال المهمله
 جسد و کسب و فتح اول و ثانی و زعفران تمینق الواو حسیه و دار و بفتح اول سکون
 ثانی و فتح راو مهمله و سکون و او و او و الف و ضم راو مهمله ثانی م خولنجان
 و خسر و ا و هه کلیمج تمینق التختانی جسمی بفتح اول سکون ثانی و کسب میم
 نسک که گو که و تنسیق و تمینق البشین المعجمه جش و بفتح اول سکون
 شین معجمه و ا یست که بود که از ا بگینه سازند و نگش شبیه بزرگ خیره باشد
 تنسیق و تمینق الصاد المهمله جصن بفتح اول و فتح ط ب می
 قی قابض مخفف سخ سفید براق ص شورابی جرب ل طین فیولیا تنسیق العین

از یک ربع وزن آن سنگدان عصاره آله و نفیست از عطر و زرشک در اکت کید کنند و بالورکان گوید که خرماء بنز فوسیده

17

و در این کتاب که در این کتاب

للمهملة وتمنيق المعاجده بضم اول وسكون عين مهملة وفتح وال مهملة وثواني
 كبير صغير كبير وبراو عنبر بيد گویند و صغیر و براشیلزی گل ار به خوانند و گویند
 نوعی از درمنه است طح ۳ می ۲ ق منضج ملطف مدر محلل قاطع ویدان خ
 شامی صغیر تازه سفیدش یکدم ص حاما یا کز بره ل در اخراج دو وادار
 حیض پوست جوف انار تر یا فودنج جلی یا شیخ تنسيق الغین للجهه وتمنيق
 المقوقاني ججرات بضم اول وسكون غین معجمه بار او مهملة وال فم ماست
 ع صقراط ججشت و بفتح اول وثانی وسكون شین معجمه تره ایست کم در
 ابتدای بهار بیشتر از جمیع سبزیها بر مید و آنرا با سرکه ناخورش سازند تمنيق
 ججاره و بفتح اول وثانی وال ف و فتح راز مهملة وخفاء هم بفتح ججشت و نان
 از ن تنسيق الفاو وتمنيق الطاء المهملة ججت البلو ط و پوست
 بیرون بلوط طب ی ا تمنيق انکاف ججتک و بضم اول وسكون
 ثانی و فتح فوقانی مرغیست کند آن یک بال دارد و بر جانب دیگر قلابه باده آن
 نیز یک بال دارد و بر جانب دیگر حلقه هر گاه که فرو آیند از هم دیگر جدا شوند و
 مشغول گردند و همین که میل بر واز کنند از آن قلابه براد حلقه بال را و طانداند
 با هم بر واز کنند و لا ینفک و بفتح اول فارسی وثانی طائر کار دانک تمنيق التخت
 ججری ع بفتح و ضم اول وسكون و کسر او مهملة و کفری یعنی پوست بهار خرباره
 نخ خوشبول سوز و نیموزن پوست اند و نیموزن گلسترخ باد نبال خود و یا جلنا
 تنسيق الکاف الفارسی وتمنيق المعاجده ف بفتح اول و کاف فارسی و
 سکون را و مهملة و فتح نون و خفاء و نوعی از کنگ که کوچک تر باشد و برگردم
 برای سیاه باشد که آنرا مردم بر سر گذارند تنسيق اللام و تمنيق الالف
 جلنا تا سریانی بفتح اول وسكون لازم باسیم الف و ثلثه و ان خیار بالنگ یعنی

سکه العرش
 نوعی از شمشیر است که بدست
 عسکر فرود آید
 چنانکه بر انگیزش
 بر نوعی از فلز غدار
 و نوعی از دراز
 عجل با طراف
 برند بسیار است
 مله و شمشیر

۱۰۵

و نوعی از فلز غدار
 و نوعی از دراز
 عجل با طراف
 برند بسیار است
 مله و شمشیر

[illegible][illegible]

بفتح اول و سکون ثانی و ضم موحده و سکون و او سبز است غنیمه به نفعاع غلبه دار
بفتح اول و کسرتانی و سکون تختانی و دال ممله و الف و ضم راء ممله و دال و هم خس
تمینق الحاء جلقوزه و بکسر اول زئی نازی و سکون ثانی و ضم غین معجمه و سکون دال
و فتح زاء معجمه و هم حاء المصنوعه الکبار و چلکو جابفتح اول و سکون ثانی و ضم کاف فاسی
و و او مجهول با جیم ثانی و الف جلقوزه و سربانی بفتح اول و ثانی و سکون نون و ضم
جیم ثانی و سکون و او مجهول و فتح جیم ثالث و هات پودنه بری جلقه بضم اول و فتح
ثانی شد و و خوار بانباتی ست که در جای نمناک وید سپیده و ام و کدر و تخم و
برگ ندارد و م سار و غ که کسٹ رس و بفتح اول سرگین شتر تمینق التختانی بجله
حبشی بضم اول و سکون ثانی و ضم جیم ثانی با لام ثانی و الف و ضم نون و سکون
لام ثالث و فتح هاء ممله و موحده و کسرتین معجمه و سکون تختانی و فاخته شاسی
و گویند پودنه بری ست بکلمات مصری و بیش تنسيق الملیه و تمینق الفوق
و هست و بفتح اول و هم سکون سین ممله و فوقانی سنگی بقیسمی ست گویند که
چون در ظرف جمست هر خنید شراب خورند بستی نکنند و اگر پاره جمست در قدح
اندازند همین محل کند و چون در زیر بالین نهند خواب نیکو بیند تمینق الدال الممله
جمع بفتح اول و ثانی و سکون دال ممله و فتح هاء بالاتمینق الواء الممله جابفتح
ع بفتح اول و ثانی شد و الف و ضم راء ممله و فتح نون شد و سکون با و راء
ممله ثانی م جارا النهر ل بطباط جماع بفتح اول و ثانی شد و الف و مخیر سیر
دخت خرما که پیر خرا گویند طب ی اگویند ب ۲ خ تر و شیرین ص خرما
یا غسل حاض تمینق الواء المعجمه جیمیر بفتح اول و کسرتانی و سکون تختانی
و زاء معجمه و ناخیر اوم که گولر تمینق اللام حمل ع بفتح اول و ثانی و سکون لام
و شتره اونٹ تمینق الملیه جیم بر بری بکسر هر دو جیم و سکون هر دو جیم

بفتح اول و سکون ثانی و ضم موحده و سکون و او سبز است غنیمه به نفعاع غلبه دار
بفتح اول و کسرتانی و سکون تختانی و دال ممله و الف و ضم راء ممله و دال و هم خس
تمینق الحاء جلقوزه و بکسر اول زئی نازی و سکون ثانی و ضم غین معجمه و سکون دال
و فتح زاء معجمه و هم حاء المصنوعه الکبار و چلکو جابفتح اول و سکون ثانی و ضم کاف فاسی
و و او مجهول با جیم ثانی و الف جلقوزه و سربانی بفتح اول و ثانی و سکون نون و ضم
جیم ثانی و سکون و او مجهول و فتح جیم ثالث و هات پودنه بری جلقه بضم اول و فتح
ثانی شد و و خوار بانباتی ست که در جای نمناک وید سپیده و ام و کدر و تخم و
برگ ندارد و م سار و غ که کسٹ رس و بفتح اول سرگین شتر تمینق التختانی بجله
حبشی بضم اول و سکون ثانی و ضم جیم ثانی با لام ثانی و الف و ضم نون و سکون
لام ثالث و فتح هاء ممله و موحده و کسرتین معجمه و سکون تختانی و فاخته شاسی
و گویند پودنه بری ست بکلمات مصری و بیش تنسيق الملیه و تمینق الفوق
و هست و بفتح اول و هم سکون سین ممله و فوقانی سنگی بقیسمی ست گویند که
چون در ظرف جمست هر خنید شراب خورند بستی نکنند و اگر پاره جمست در قدح
اندازند همین محل کند و چون در زیر بالین نهند خواب نیکو بیند تمینق الدال الممله
جمع بفتح اول و ثانی و سکون دال ممله و فتح هاء بالاتمینق الواء الممله جابفتح
ع بفتح اول و ثانی شد و الف و ضم راء ممله و فتح نون شد و سکون با و راء
ممله ثانی م جارا النهر ل بطباط جماع بفتح اول و ثانی شد و الف و مخیر سیر
دخت خرما که پیر خرا گویند طب ی اگویند ب ۲ خ تر و شیرین ص خرما
یا غسل حاض تمینق الواء المعجمه جیمیر بفتح اول و کسرتانی و سکون تختانی
و زاء معجمه و ناخیر اوم که گولر تمینق اللام حمل ع بفتح اول و ثانی و سکون لام
و شتره اونٹ تمینق الملیه جیم بر بری بکسر هر دو جیم و سکون هر دو جیم

جمع اول و ثانی و سکون دال ممله و فتح هاء بالاتمینق الواء الممله جابفتح
ع بفتح اول و ثانی شد و الف و ضم راء ممله و فتح نون شد و سکون با و راء
ممله ثانی م جارا النهر ل بطباط جماع بفتح اول و ثانی شد و الف و مخیر سیر
دخت خرما که پیر خرا گویند طب ی اگویند ب ۲ خ تر و شیرین ص خرما
یا غسل حاض تمینق الواء المعجمه جیمیر بفتح اول و کسرتانی و سکون تختانی
و زاء معجمه و ناخیر اوم که گولر تمینق اللام حمل ع بفتح اول و ثانی و سکون لام
و شتره اونٹ تمینق الملیه جیم بر بری بکسر هر دو جیم و سکون هر دو جیم

دریک درو

مفتوی بپاست
در شان او
جهت فرست
خورند شمس
پارسی کنی
بند و
حق گویند
و حق نیز خوانند
و دوست

14

در مصلحت اول
مستحق است از آخر
و همچنین در مورد هم
مسحور القار
همچون یکدیگر می گوییم
موقوف و مستقیم
سیننل که با
موالفتند و در حکایت
کلاه بلیان

[illegible]

فینچی است که بشقاقل ماند و در زنگ و گویند که از زمین نه خیزد و از آبشون
 زرین از زمین برکشند و در میان اهل چین غنیز دارند و گویند که از ترکستان
 خیزد و معروف بودیم خطائی جعفرم بفتح اول و ثانی و سکون سین مملو و فتح
 فاو را و مملو سکون میم یحان سلیمان نیز بخورش یا نیموزن شیخ و نیموزن غناب الثقلب
 تمینق النون یحان بضم اول و ثانی و الف و نون م جلیدا و تمینق الواو و جلیدا
 بفتح اول سکون ثانی و فتح با و ضم لام و سکون واو و م سنگ تمینق الهاء جمعیر
 بفتح اول و سکون ثانی و کسر عین مملو و سکون تحتانی و فتح را و مملو و خفا را
 بهنگرا تمینق التختانی جمیعینی بفتح اول غ غلیج چینی جمیوی ع بفتح اول و سکون
 ثانی و ضم با و سکون او و کسر را و مملو تحتانی و ف شراب مثلث تمینق النون و تمینق
 الف جنطیا نایونانی بکسر اول و سکون نون و کسر طار و مملو یا تحتانی و الف و نون
 و الف ثانی یخ سرخ زنگ است با ناز و انگشت مطبوع و بنام بادشاهی خوانند
 که او را شاه جنطی گفتندی که پیکان بید و گویند نیست سنبلی رومی طح ۲ ی ۳ ق
 مفتوح مفتح رخ رومی بسیار یخ خوشبویش نیم مثقال ص اسقو لو قدر یون یا یونند
 ل یک نیموزن اسارون و نیموزن پوست یخ کبر و زراوند و ج جمع تمینق الدال
 لمملو جتید بضم اول و سکون ثانی و کسر موحده و سکون تحتانی م صو و تمینق
 لواء المملو جنح النسخ بفتح اول و ثانی و الف و ضم خا و مملو و فتح نون مشد
 و سکون سین مملو م با قلا جتیر بضم اول و سکون ثانی و ضم جیم ثانی و ف کشته
 هند بید بضم اول و سکون ثانی و وال مملو و کسر موحده و تحتانی مجهول و فتح
 ال مملو ثانی و سکون سین مملو و فتح ثانی و ف آش بچکان و کند بید و خساب
 میوان بجزی و خصیه مگ آلی با خایه او و بلا و طح ی ۳ گویند ۲ ق ملطف بدخ
 و و خصیه بهم پید و رفیق پوست که بعد از شکستن زنگش سیاه بود و در زیر

کلاه بلبان
خندهش
گلشن بو
سپهر گزین
دست
و در دست
خوردن او
مناقب پیدا
کردن و گفتار

بسم الله الرحمن الرحيم

و سبکی میانه باشد و بولیش قوی و جریش اشته باشد ش ر بعد رم تا یکدم و گویند
 یکمقال یاد و مقال ل و ج و یکیم وزن فلفل تمینق النشین المجهه جناس پیش
 ع بفتح اول و ثانی و الف و ضم و ممله و سکون لام و کسر موصده و سکون تحتانی
 م ککر تمینق الفاف جناس مطلق ع بضم میم و سکون طار ممله و فتح لام و سکون
 قاف م راسن و گویند پیگوش تمینق اللام جناس ع بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح و ال ممله و سکون بفتح اول فاسی و مندل سفید تمینق النون
 ع بضم اول و سکون ثانی و کسر موصده و ضم و ال ممله و ممله مشد و میم مشد و الف
 و نون و کل انارستانی بشیرازی کلک انار گویند انار کی کلی جناس ک اول
 و سکون ثانی م جنطیان تمینق الهاء جناس بفتح اول و سکون ثانی و ضم طار
 ممله و سکون و او و کسر و ممله و فتح تحتانی ام هام نظویون تمینق الواو و
 تمینق الالف و جوا نسا بفتح اول و و او و الف و فجار یون باسین ممله و الف
 ثانی و ف خاشتر جوز بو بفتح اول و سکون ثانی و ز بار معجم و فتح موصده و و او و الف
 و بای پیل طح ح ق بلطف و تقوی کبد و موصد خ سرخ فربش و و ورم
 ح عمل باصنل ل یک نیموزن سنبل الطیب یا لباسه تمینق الموصده
 جوز الطیب ع کسر طار ممله و سکون تحتانی م جوز بو تمینق الفوقانی جوت
 بضم اول قانی مجهول و فوقانی که نوچی تمینق الجیم جوز المبح بفتح اول و سکون
 ثانی و ضم و ممله و سکون لام و فتح میم و و او و ممله و سکون میم م حب کاکج تمینق الزا
 ال ممله جواره بضم اول و فتح ثانی و الف و و او و ممله خلا یست و ذریع جو کما
 و بفتح اول و ثانی و الف و فتح کاف و اظهار با و الف ثانی م نظرون تمینق الزا
 المجهه جوز ع بفتح اول و سکون ثانی و و او و موصوف گردگان و اخر و طح
 گویند ح ۲ ق محلل مبیخ رقیق پوست ش بخیر رم تا و ورم م

بسم الله الرحمن الرحيم
 یا شام ازوی
 مقدار ده و درم
 یا بخیر رم تا یکدم
 بول برای دهان
 داین بر میسین
 مسنبل
 مسنبل
 مانی نر گویند
 مسنبل الطیب
 مسنبل

مفسرین مسنبل فافینر و و او و موصوف گردگان و اخر و طح
 مفسرین مسنبل فافینر و و او و موصوف گردگان و اخر و طح

یا خشتاش با سکر و سماق ل جته الخضر یا جوزهندی یا فندق تمینق القیق المصل
 جوز مرغ بفتح را و ممله مشد و سکون فا و عین ممله ص جوز القی تمینق الکاف
 جوتیک ف بضم اول ثانی مجهول کسر موحده سکون تخمائی ففتح نون م طائر کا و دانند لا لک
 بضم اول ثانی مجهول و لام الف فتح هاء عنکبوت تمینق اللام جوز الابل ع بسکون لام م و فتح نون
 و سکون موحده فتح هاء و سکون لام ثانی ه هوبیر جوز الکواکب لفتح کاف و سکون او و فتح مثله م جوز القی
 جوز نائل ع بیهم و الف و کسر مثله ف کوز کیه و یا نور طاب ی ی ق مخدر مغشی متغی منوم
 ش یک قیر ط ص قطن جول و بضم اول و سکون ثانی م غلیو از تمینق ال
 جوز جیم بکسر ترا و حجه و فتح جیم و سکون نون و ضم طال و سکون بیهم بهین یا شمشیر
 ف بشیر از کل گندم گویند تمینق التون جودان بفتح اول و سکون ثانی بادل
 ممله و الف نوعی از کاف ز و جیه و ان مرغان و نوعی از بید و نوعی از انار که در آن
 آن مشکلی بی آب است تمینق لوا و جوز السرع بفتح سین ممله مشد و سکون او
 ممله و او مجهول و کوز کلاغ کثر و خست سرست طح ای م گویند ب ی
 ق قابض و قابس خون خ تازه ش نیدرم تا نیم شقال ص سل ل نیموزن
 پوست انار یا نیموزن کوز و نیموزن اهل و نیموزن گزمازک تمینق الها جودان
 و بفتح اول و سکون ثانی بادل ممله و الف و فتح نون م جودان جوز الرتر
 بکسر او ممله مشد و فتح فوقانی مشد و ه ریثا جولا ه و بضم اول و ثانی مجهول
 و لام الف و اظهار با جولا ه بفتح لام و الف و با و اول و جوله و بفتح لام اظهار
 و جوله بفتح لام و با و اول م عنکبوت تمینق القصائی جوز القی ع بضم نازجه
 و سکون لام و فتح قات و عین پل طح ی ی ق متغی ش یکدرم تا و و و درم در
 فالج و لقوه ص رب السوس و صمغ مال خربق سفید جویند بکسر او و سکون نون
 و کسر ال ممله و نازکیل کا ناریل کهو بر اتنسیق الها و تمینق الوا و جاده

و مراد مسعود داد
سحاق بن حسین
گوید از قول
پوس که مسود
بود جهت و سوس
مسود داد و انوار
حسن را در
صفتیست زرد
رنگ مشابیه لعل
وزان کسبست
از دهن زرد
۱۱۰

۱. **مهرش**
 ۲. **اسمک**
 ۳. **و بلبل**
 ۴. **آن که**
 ۵. **و به**
 ۶. **بجای**
 ۷. **نشد**
 ۸. **و به**
 ۹. **و به**
 ۱۰. **و به**
 ۱۱. **و به**
 ۱۲. **و به**
 ۱۳. **و به**
 ۱۴. **و به**
 ۱۵. **و به**
 ۱۶. **و به**
 ۱۷. **و به**
 ۱۸. **و به**
 ۱۹. **و به**
 ۲۰. **و به**
 ۲۱. **و به**
 ۲۲. **و به**
 ۲۳. **و به**
 ۲۴. **و به**
 ۲۵. **و به**
 ۲۶. **و به**
 ۲۷. **و به**
 ۲۸. **و به**
 ۲۹. **و به**
 ۳۰. **و به**
 ۳۱. **و به**
 ۳۲. **و به**
 ۳۳. **و به**
 ۳۴. **و به**
 ۳۵. **و به**
 ۳۶. **و به**
 ۳۷. **و به**
 ۳۸. **و به**
 ۳۹. **و به**
 ۴۰. **و به**
 ۴۱. **و به**
 ۴۲. **و به**
 ۴۳. **و به**
 ۴۴. **و به**
 ۴۵. **و به**
 ۴۶. **و به**
 ۴۷. **و به**
 ۴۸. **و به**
 ۴۹. **و به**
 ۵۰. **و به**
 ۵۱. **و به**
 ۵۲. **و به**
 ۵۳. **و به**
 ۵۴. **و به**
 ۵۵. **و به**
 ۵۶. **و به**
 ۵۷. **و به**
 ۵۸. **و به**
 ۵۹. **و به**
 ۶۰. **و به**
 ۶۱. **و به**
 ۶۲. **و به**
 ۶۳. **و به**
 ۶۴. **و به**
 ۶۵. **و به**
 ۶۶. **و به**
 ۶۷. **و به**
 ۶۸. **و به**
 ۶۹. **و به**
 ۷۰. **و به**
 ۷۱. **و به**
 ۷۲. **و به**
 ۷۳. **و به**
 ۷۴. **و به**
 ۷۵. **و به**
 ۷۶. **و به**
 ۷۷. **و به**
 ۷۸. **و به**
 ۷۹. **و به**
 ۸۰. **و به**
 ۸۱. **و به**
 ۸۲. **و به**
 ۸۳. **و به**
 ۸۴. **و به**
 ۸۵. **و به**
 ۸۶. **و به**
 ۸۷. **و به**
 ۸۸. **و به**
 ۸۹. **و به**
 ۹۰. **و به**
 ۹۱. **و به**
 ۹۲. **و به**
 ۹۳. **و به**
 ۹۴. **و به**
 ۹۵. **و به**
 ۹۶. **و به**
 ۹۷. **و به**
 ۹۸. **و به**
 ۹۹. **و به**
 ۱۰۰. **و به**

۱۱۱
جنگل ادویش
بروزن سفید
باشند فایز
دشک
ست در
دودرجه و گویند
گرم است
و باول درم
خفکست و

بدل آن دودا و غولیند پسید و امل غریب است دودو آن اینفون و امل وزن بدل آن دودا و غولیند

[illegible]

۱۱۳
 چون آن مازو
 بعد مشاجره
 با پارس
 شادانه و بهر
 حجر الدم خفته
 ازان جهت
 چون آب بر
 سنگ رسیده
 شود آب را
 سرخ گردانند
 است و است

[illegible][illegible]

بضم اول فارسی و ضم اول همله با سوده والف و چوزه لواف بضم لام با و ام علیوا از

تمینق الراء المهمله چونخوارف بضم اول فارسی و ثانی مجهول و سکون سوده
 و ضم حاء و عجمه و اوحد و له والفاء و راء و مملک و ک ع ارضه چور پورف بضم سوده فارسی
 و واد مجهول ثانی و چورف بضم اول فارسی و ثانی مجهول م تدر و تمینق الکاف
 چوک که بضم اول فارسی و سکون ثانی و کاف ع حاض زور فارسی جانور نیست که
 خود را از شاخ و رخت آویزد و حق حق سیکوید تازمانیکه قطره خون از خلق او بکشد یعنی
 الت تناسل هم آمده و تو او مجهول ع اشنان چو کف بضم اول فارسی و سکون ثانی
 و فتح کاف م طائر و م تمینق النون چو بین ف بضم اول فارسی و ثانی مجهول و کسر
 موده و سکون تحتانی م طائر کار د انک تمینق الحاء چو ب انه ف بنجد ع غیرا
 چو بین ف بضم اول فارسی و ثانی مجهول و کسر سوده و سکون تحتانی و فتح نون و
 خفاء م م چو بین تمینق التحتانی چو لائی که بفتح اول فارسی و سکون ثانی باللام و الف
 و کسر نهر و تحتانی ف بنبری شهر و هند نیست که ناخوش سازند تنسيق الهاء تمینق
 الالف چو سوره بفتح اول فارسی و اظهار بار و کسر او ممله و سکون تحتانی بار و مملک
 و الف م شنه تمینق الدال المهمله غیر کننده بکسر اول فارسی اظهار بار و سکون تحتانی
 و راء ممله و وای هند نیست که قسم ثانی او که سفید است بهاری کند گویند تمینق الراء
 المهمله چو بفتح اول و فارسی اظهار بار و ثانی و سکون او مملع سبل الطیب التحتانی
 چو ماشی بفتح اول فارسی اظهار بار و فوقانی هندی و الف و سیم و الف ثانی و خفاء نون و کسر
 سیم مملع تحتانی م سبل تنسيق التحتانی و تمینق الالف چو بکسر اول فارسی
 و سکون تحتانی با فوقانی و الف م ضیطح تمینق الهاء چیده بکسر اول فارسی سکون
 و فتح و ال هندی و بار هندی م صنوبر صنار توقیه الحاء المهمله و تنسيق
 و تمینق الالف تا شایونانی بجاء ممله و الف و شین بجموده الف ثانی نوعی از پرور

بضم اول فارسی و ضم اول همله با سوده والف و چوزه لواف بضم لام با و ام علیوا از
 تمینق الراء المهمله چونخوارف بضم اول فارسی و ثانی مجهول و سکون سوده
 و ضم حاء و عجمه و اوحد و له والفاء و راء و مملک و ک ع ارضه چور پورف بضم سوده فارسی
 و واد مجهول ثانی و چورف بضم اول فارسی و ثانی مجهول م تدر و تمینق الکاف
 چوک که بضم اول فارسی و سکون ثانی و کاف ع حاض زور فارسی جانور نیست که
 خود را از شاخ و رخت آویزد و حق حق سیکوید تازمانیکه قطره خون از خلق او بکشد یعنی
 الت تناسل هم آمده و تو او مجهول ع اشنان چو کف بضم اول فارسی و سکون ثانی
 و فتح کاف م طائر و م تمینق النون چو بین ف بضم اول فارسی و ثانی مجهول و کسر
 موده و سکون تحتانی م طائر کار د انک تمینق الحاء چو ب انه ف بنجد ع غیرا
 چو بین ف بضم اول فارسی و ثانی مجهول و کسر سوده و سکون تحتانی و فتح نون و
 خفاء م م چو بین تمینق التحتانی چو لائی که بفتح اول فارسی و سکون ثانی باللام و الف
 و کسر نهر و تحتانی ف بنبری شهر و هند نیست که ناخوش سازند تنسيق الهاء تمینق
 الالف چو سوره بفتح اول فارسی و اظهار بار و کسر او ممله و سکون تحتانی بار و مملک
 و الف م شنه تمینق الدال المهمله غیر کننده بکسر اول فارسی اظهار بار و سکون تحتانی
 و راء ممله و وای هند نیست که قسم ثانی او که سفید است بهاری کند گویند تمینق الراء
 المهمله چو بفتح اول و فارسی اظهار بار و ثانی و سکون او مملع سبل الطیب التحتانی
 چو ماشی بفتح اول فارسی اظهار بار و فوقانی هندی و الف و سیم و الف ثانی و خفاء نون و کسر
 سیم مملع تحتانی م سبل تنسيق التحتانی و تمینق الالف چو بکسر اول فارسی
 و سکون تحتانی با فوقانی و الف م ضیطح تمینق الهاء چیده بکسر اول فارسی سکون
 و فتح و ال هندی و بار هندی م صنوبر صنار توقیه الحاء المهمله و تنسيق
 و تمینق الالف تا شایونانی بجاء ممله و الف و شین بجموده الف ثانی نوعی از پرور

مادون بلایم از کای گویند مملع تحتانی م سبل تنسيق التحتانی و تمینق الالف چو بکسر اول فارسی سکون و فتح و ال هندی و بار هندی م صنوبر صنار توقیه الحاء المهمله و تنسيق و تمینق الالف تا شایونانی بجاء ممله و الف و شین بجموده الف ثانی نوعی از پرور

فوجی و فوجی

راحم گویند
 و بهندوی
 لاکل سیالان
 نیز خوانند
 گرم است در
 و درجه در
 در یک درجه
 و مقوی است
 و در آن
 و در آن

114

[illegible]

است بخاطر کشف استحقاق و حقوق نیست گفت است اقوال این دارد در تحقیق شقاوت

پودنه کوهی و گونید برک سپندان و سی طح ی ۲ گونید ۲ ق ملطف معش
محلل مقطع خ تازه و ترش تا و در مص نفع با طباشیرل حالو با سالی بضم
لام سکون واو با سیم م ششکا تمیق البجید حاج ع جار مملد الف ف غارت
که ترنجبین ازان محل میشود تمیق الواو المملد حافر الحما ع ف سم خر حافر
ع جار مملد الف و کسراف سُمه کهر طاب ی ق مجفف خ از خیلونیکه منجورند
ص روغن ل قرن حافر المهر ع بفتح سیم و سکون با م سو نجان و لعبت بربری
ل سیسالیوس تمیق الشین المعجد حافر حار الحش ع ف سم گور تمیق
اللام حافظ الاطفال و حافظ النحل ع م فریون تمیق النون حافر البون
ع ف سم خیم تمیق الموحد ه و تمیق الاف جبا قاسرانی بفتح اول مسوده
والف و قات و الف ثانی م جند قوقی حب الترسا بضم فوقانی و سکون را مملد
باشین معج و تخم ترشبنک ه چو کسب کیمج حبه المنضاع بفتح خا و جمعه و سکون ضا و
معجمه یا مملد م ثرو حیت بطرف دن و بن طح ی ۲ گونید ۳ گونید م ق مدر
سبی خ بزرگ ستر تازه من کثیر ال مغرسته و مغر یا دام حبه السوداع بفتح اول
و ثانی شده و ضم فوقانی و فتح سین مملد شده و سکون واو با و ال مملد ف
سباء و انه حب بکلا بفتح حار مملد و سکون نون و فتح کاف بالام و الف م حب
حق القناع بفتح اول و سکون ثانی و ضم قات و سکون لام و فتح فا و فوقانی
م مزرنگی ش سبق القناع بفتح فا و نون و روابه ترکیب جن الماوع با سیم
مستوصه و الف مدوده و پودینه آبی تمیق الموحد ه حب الزبيب ع
بفتح زا و معج و کسر موصه و سکون ثانی و تخم موزیه و کله کیمج طاب ای
ش پنجدرم ص کثیر احب الحلب ع کسر سیم و سکون حار مملد و فتح لام ف
میوند میرم ه کسلا طح ی ۲ گونید مع گونید ب ل مغر یا دام تلخ تمیق القوا

در کمال غایت و در کمال خفا
ازین سخن که ازین کتاب
بهر دست و به هر وقت
که بخواهید و بخواهد

[illegible]

مشکلات
پایستی
قوت
سست
بار
دعاه
یک
درد

همین است دارد

2

مستند در کتب و دست‌نویس
در مورد تاریخ و
آثار خاندان
محمدی گویند که
سیاه را از بنیانگذار
و بنیان‌ساز
تیموریان

سیاه دانه
گویند و نه است
علیب و گرد
گویند سیاه دانه
گویند و نه است
در کشتن گندم
بید و عوب
آنها اسود گویند
بوی گندم سیاه
مردم خوشگست

کرم تشنگ محمود و دوای من گویند جیتہ و جیتہ رہبند ساقی شیطانی خوش است بد دلان

در میان سنگی است که از بلاد روم خیزد و سنگی بود که بر روی آب بایستد حجر الفصد

تتمیق الدال المصله حجر الیهوج بفتح تحتانی و ضم واو و سکون واو و ف
سنگ جهودان که بر تیون ماند و خطوط بسیار بر دست طمع گویند ب ای
ق مفتتخ زیتونی شکل ش نیم درم صی سکنجین سفر جلی ل بهت نفرس مس
حجر لازورج بالام والاف و سکون زار و جمع و فتح واو و سکون را و همل و ف سنگ لاجورد
تمیق الوا المصله حجر الاحمر بفتح همزه و سکون حا و همل و فتح میم و ف سنگی است
بلون بسد و از جمله شوم قتاله ایست حجر البقر بفتح موحده و قاف و سنگی است
که در زهره گاو بهر سد و آن باز بهرست ع جا و زهره ف گا و زهره کای روین حجر
ع بضم موحده و لام ثانی و سکون واو و ف سنگ بلور حجر الطور ع بضم طاء و همل و ف
م حجر الهم حجر القمع بفتح قاف و میم هم براق النمره چندر کانت که ایشب در افروز
ماه یا بند در بلاد عرب حجر القیشور ع بفتح قاف و سکون تحتانی و ضم شین و سکون
واو و را و همل و ف نوعی از کفدر یا حجر النمر ع بفتح نون و سکون سین و همل و را و همل
م التملک که رخو حجر النمر ع بفتح نون و سکون کس و میم و ف سنگی است که در ماده
بهر سد حجر التار ع بفتح نون و سکون والاف و ف سنگ چقا ق و وی مختلف الاول
می باشد طاب ای ۳ ق و زرد و محفف خنازیر و مندل قروح عسر الاند مال
حمله اعضاء و تعلیقاً و لته بسته بزبان مالمه یا نافع عشر لارت حجر النور ع بفتح
نون و سکون واو و م قشیشا تتمیق السین المهمله حجر نا غاطس
یونانی بفتح همزه و نون و الف و غین معجمه و الف ثانی و کس طاء و همل و ف سنگی
که چون بسایند برنگ خون ماند حجر التیس ع بفتح ثقیف و فانی و سکون تحتانی
و ف پازهر شبانکاره و باز بهر حیوانی و آن از بز صحرایی حاصل میشود که خورش

در میان سنگی است که از بلاد روم خیزد و سنگی بود که بر روی آب بایستد حجر الفصد
تتمیق الدال المصله حجر الیهوج بفتح تحتانی و ضم واو و سکون واو و ف
سنگ جهودان که بر تیون ماند و خطوط بسیار بر دست طمع گویند ب ای
ق مفتتخ زیتونی شکل ش نیم درم صی سکنجین سفر جلی ل بهت نفرس مس
حجر لازورج بالام والاف و سکون زار و جمع و فتح واو و سکون را و همل و ف سنگ لاجورد
تمیق الوا المصله حجر الاحمر بفتح همزه و سکون حا و همل و فتح میم و ف سنگی است
بلون بسد و از جمله شوم قتاله ایست حجر البقر بفتح موحده و قاف و سنگی است
که در زهره گاو بهر سد و آن باز بهرست ع جا و زهره ف گا و زهره کای روین حجر
ع بضم موحده و لام ثانی و سکون واو و ف سنگ بلور حجر الطور ع بضم طاء و همل و ف
م حجر الهم حجر القمع بفتح قاف و میم هم براق النمره چندر کانت که ایشب در افروز
ماه یا بند در بلاد عرب حجر القیشور ع بفتح قاف و سکون تحتانی و ضم شین و سکون
واو و را و همل و ف نوعی از کفدر یا حجر النمر ع بفتح نون و سکون سین و همل و را و همل
م التملک که رخو حجر النمر ع بفتح نون و سکون کس و میم و ف سنگی است که در ماده
بهر سد حجر التار ع بفتح نون و سکون والاف و ف سنگ چقا ق و وی مختلف الاول
می باشد طاب ای ۳ ق و زرد و محفف خنازیر و مندل قروح عسر الاند مال
حمله اعضاء و تعلیقاً و لته بسته بزبان مالمه یا نافع عشر لارت حجر النور ع بفتح
نون و سکون واو و م قشیشا تتمیق السین المهمله حجر نا غاطس
یونانی بفتح همزه و نون و الف و غین معجمه و الف ثانی و کس طاء و همل و ف سنگی
که چون بسایند برنگ خون ماند حجر التیس ع بفتح ثقیف و فانی و سکون تحتانی
و ف پازهر شبانکاره و باز بهر حیوانی و آن از بز صحرایی حاصل میشود که خورش

در میان سنگی است که از بلاد روم خیزد و سنگی بود که بر روی آب بایستد حجر الفصد

مهرستان ... کاف ...

مخلصه ست از هر مهر حجر المقتناطیس ع بکسیریم سکون قاف و فتح نون و هـ
 و کس طاء مهمله سکون تحتانی و سین بهاء سنگ کهن باه چک پتر تمینق الطاء مهمله
 حجر السطراط ع بفتح سین مهمله شد و سکون طاء مهمله و کس طاء مهمله تحتانی طاء مهملاتی
 سنگ مرتینق الهاجر الخطاطیف بفتح قاف معجمه و طاء مهمله و الف و کس طاء مهمله ثانی و
 و سکون تحتانی و فاف سنگ پرستوک چون پنج خستین پرستوک در افزونی ماه
 یکشی شکش بشکافی دوپاره سنگ برآید یکی یک رنگ و دیگری بزرگ مختلف
 حجر الشفاف ع بفتح شین معجمه شد و فاف و شد و الف م حجر قیشور تمینق القاف
 حجر مشفق ع بضم میم و فتح شین معجمه و قاف شد و سکون قاف ثانی و سنگیت
 زرد از بلاد مغرب بخیزد و تو بر تو بوج زعفرانی زرد و زنده شکافته تو بر تو تمینق
 الکاف حجر الدیک ع ف سنگی ست که در شکم خروس یا بند حجر الکک بفتح کاف
 در اهمله و سکون کاف ثانی و سنگی ست بغایت سفید بر ساحل بحر هند بر سر طبع
 تمینق اللام حمل ع بفتح و ل سکون ثانی لام و ک ک آتش خوار تمینق اللیخ حجر الحاد
 بفتح طاء مهمله باسیم و الف و میم ثانی و سنگی ست که در کبوتر یا بند حجر الدم ع
 بفتح و ال مهمله شد و ف شاد و حجر الرخام ع بضم راء مهمله شد و ثانی باخا و معجمه
 و الف م طین قبیولیا سنگی سفید مشهور است و وی اقسام باشد خ سفید طاب
 می ق قاطع نرف الدم مدخل جهات باسکره محلل و رام و ذر و راقاطع بوسه
 تمینق النون حجر الزیتون ع بفتح زاء معجمه شد و سکون تحتانی و ضم فوقانی و
 سکون و او و نون م حجر الیهود حجر المسن ع بکسیریم و سین مهمله و سکون نون و فاشا
 تمینق المعاء حجر الاء الکف ع بفتح همزه باسین مهمله و الف و کس کاف و فتح فاف و خفا
 ف سنگی ست که کفشگران آذر بدان تیر کنند حجر الحیم ع بفتح جاء مهمله و تحتانی
 شده و هاف سنگ مار و بازهره سانپ کامن و آن معدنی ست و حیوانی حیوانی

مهرستان ... کاف ...

مهرستان ... کاف ...

مهرستان ... کاف ...

عونی و بینوا را صفی را صفی در آغوزد باشد و گفتار نویین افشار بسیار است در این کتاب

ان گویم خوشگست گویند نیست ایستاد و سوار طاعت باب الطاعت مکان سوار شاهنرم غمخیزان گویند میزدل

دینش میس
 گزینند و را
 قوت دهد
 دینش زهره
 لاش بسوگر
 طلا گزینند
 گویند سگ
 جمیع جانوران
 را بفخ دهد

154

از این جهت که در این کتاب

اسقو لو قن در یون ف زنگی ار و تمیق الهاء خشیسته و دویضم دال و سکون او
و کسر دال مهمله ثانی و فتح تحتانی شد و ثانی و خفایا م اسقو لو قن در یون تمیق
التحتانی خشیسته خراسانی و درینه خراسانی تنسیق الصاد المهمله
و تمیق الجیم حصاة الاسفنج ع بفتح اول با صاد مهمله و الف و منم فو قانی
و سکون لام و کسره و سکون سین مهمله و فتح فا و جیم م حجر الاسفنج تمیق المیم
حصص ع بکسر اول و سکون ثانی و کسر ا مهمله و غوره انگوره کچی و اکثر ط
ی ۳ ق قابض خ صادق المحموضه ش و واو قیه ص انیسون و عسل یا کنگبین
ال حاض اترج یا ریاس تمیق الهاء حصص ع بکسر سیم و فتح تحتانی مشدده و
نام طعای مست تنسیق و تمیق الضاد المعجمه حفض ع بضم اول و فتح ضا
معجمه و سکون ضا و معجمه ثانی و بلل و سوت ط مع ح ب گویند ح ۲ ب ق
محلل بانذک قبض و حابس م خ جهت و درهما کلی و جهت موی هندی ص جرس
ال فیله هرج با فو فل و صندل مساوی یا یا میثایا اقا قیا و عفران تنسیق الفاء
و تمیق الالف جفای ع بضم اول با فا و الف ممدوده م پروی و لوح تنسیق
اللام و تمیق اللوحه ط بلباب ع بفتح اول و سکون لام و فتح موحده بالام
ثانی و الف و موحده ثانی م لبلاب ط بلباب ع بفتح اول و سکون ثانی و کسره
و سکون تحتانی م سو بخان هندی ط ح ی ۲ گویند ۳ تمیق المثلثه
صلب ع بکسر اول و سکون ثانی و کسر فو قانی و سکون تحتانی و ثلثه با فو قانی
و انگوزه هینگ ط ح ی ۴ گویند ۳ ق بلطف بهی خ مشق و سفید که
زود حل شود ش نیم مثقال ص اشق و جوز بوا و گویند انبر باریس ل محرو
که بسیار جو شانیده باشند یا جا و شیر و سکینج تمیق الراء المهمله ح لاق
ع بفتح اول و لام مشد و الف و منم قاف و فتح شین معجمه شد و سکون عین مهمله

خاک

زعموا ان
بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي جعل القرآن
مكتوباً

ف آهک و نوره تمینق اللام حلا حل و تحمل لفتح اول و ثانی و الف و کسر حار مهمل

ثانی و سکون لام ثانی در لغت اول و یکسر هر دو لام در لغت ثانی م یاز بلبلوب
 تمینق الیوم علم ع بضم اول و ثانی شمو ف کنه قرا و کملی کرمی ست که اکثر بگویند
 سک و دیگر حیوانات می چسبید تمینق النون مکثرون بفتح اول سکون ثانی و ضم
 معج و سکون واو و نون ف نوعی از صدف تم شمع که شکله طب ی و خاکستری
 اوح اف مجفف ص فوا که قابض ل صدف تمینق الوا و حلیوم بفتح اول
 و کثر ثانی و سکون تحتانی و ضم میم و سکون واو ف پنج حمض بری تمینق الها
 حابیه بضم اول و سکون ثانی و فتح سوجه و خفا و هام سمینه و شملیت و سیتی
 طح ی ا گویند ح سرف منضج ملین شش و در دم و در حقنه تابست در دم
 و روغن قسط تلخ ل بزرگ قنار و اکلیل الملک حکیفه بضم اول و فتح ثانی
 و سکون تحتانی و فتح فاد هام حراف که خرد سداب کوبی تنسیق المیک و تمینق
 و الف حلا ع بفتح اول و میم و الف و میم ثانی و الف ثانی هم بالهوج طح ی ۲
 گویند و ق منضج مفتوح منقش و مقوی کبید و منوم رخ ازنی و بهی و شمشوش و در دم
 و در ل تمام یا یا سمین خشک و گویند داشته و سنبل خمیراع بضم اول و فتح ثانی و
 و سکون تحتانی با بار و مهمل الف تم شکر تمینق الموحده حاض الا ربع بکسر اول
 با میم و الف و ضم ضاد مهمل و سکون لام و فتح همزه و سکون راء و مهمل و فتح نون
 و سکون بوجه هم کثبوت تمینق الجسیم حاض الا ربع بضم همزه و سکون فوقانی
 و ضم راء و مهمل ف ترشده ترنج طب ی سه ص شراب خنخاش ل حاض الیوم تمینق
 الواء الممهمل حاض البقرع بفتح موحده و قاف ف حاض بری حاض نهر
 بفتح نون و سکون هام حاض بستانی حمرع بضم اول سکون ثانی و لام و فاد و همزه
 و انبلی حمض الایسر بکسر اول و فتح ثانی مشد و ضم ضاد مهمل و سکون لام و

ف آهک و نوره تمینق اللام حلا حل و تحمل لفتح اول و ثانی و الف و کسر حار مهمل
 ثانی و سکون لام ثانی در لغت اول و یکسر هر دو لام در لغت ثانی م یاز بلبلوب
 تمینق الیوم علم ع بضم اول و ثانی شمو ف کنه قرا و کملی کرمی ست که اکثر بگویند
 سک و دیگر حیوانات می چسبید تمینق النون مکثرون بفتح اول سکون ثانی و ضم
 معج و سکون واو و نون ف نوعی از صدف تم شمع که شکله طب ی و خاکستری
 اوح اف مجفف ص فوا که قابض ل صدف تمینق الوا و حلیوم بفتح اول
 و کثر ثانی و سکون تحتانی و ضم میم و سکون واو ف پنج حمض بری تمینق الها
 حابیه بضم اول و سکون ثانی و فتح سوجه و خفا و هام سمینه و شملیت و سیتی
 طح ی ا گویند ح سرف منضج ملین شش و در دم و در حقنه تابست در دم
 و روغن قسط تلخ ل بزرگ قنار و اکلیل الملک حکیفه بضم اول و فتح ثانی
 و سکون تحتانی و فتح فاد هام حراف که خرد سداب کوبی تنسیق المیک و تمینق
 و الف حلا ع بفتح اول و میم و الف و میم ثانی و الف ثانی هم بالهوج طح ی ۲
 گویند و ق منضج مفتوح منقش و مقوی کبید و منوم رخ ازنی و بهی و شمشوش و در دم
 و در ل تمام یا یا سمین خشک و گویند داشته و سنبل خمیراع بضم اول و فتح ثانی و
 و سکون تحتانی با بار و مهمل الف تم شکر تمینق الموحده حاض الا ربع بکسر اول
 با میم و الف و ضم ضاد مهمل و سکون لام و فتح همزه و سکون راء و مهمل و فتح نون
 و سکون بوجه هم کثبوت تمینق الجسیم حاض الا ربع بضم همزه و سکون فوقانی
 و ضم راء و مهمل ف ترشده ترنج طب ی سه ص شراب خنخاش ل حاض الیوم تمینق
 الواء الممهمل حاض البقرع بفتح موحده و قاف ف حاض بری حاض نهر
 بفتح نون و سکون هام حاض بستانی حمرع بضم اول سکون ثانی و لام و فاد و همزه
 و انبلی حمض الایسر بکسر اول و فتح ثانی مشد و ضم ضاد مهمل و سکون لام و

ف آهک و نوره تمینق اللام حلا حل و تحمل لفتح اول و ثانی و الف و کسر حار مهمل

بجود و کرم
حق را جان بخش
دینداران
با غنای خود
و عفو و بخشش
که از دست

۱۲۹
 طرد گویند
 دهند و دست
 می خوازند
 غایت سرافراز
 سر و خنکست
 طبع اوست
 صلی است
 یزید و زنگ
 دی طبع
 بخار است
 در آن رس

نهایت این که از آنجا که است "طین مجموع" پس ملاست "ست" و اگر نه "دل آن نه" و اگر نه "مستور باطل"

مکملینہ عصارہ اربیشہ عصارہ سلاسل میوہ سیدہ مکمل النخاع مکمل الثوبہ مکمل الثوبہ مکمل الثوبہ

ب کسر لام و ف بابونه خان و بسکون نون شان سل و شان نبور و اوجان
ع بخار و عجمه و الف و فتح و او و کسر لام و سکون نون با جیم و الف ثانی و فتح و او
و کلیم خایه غلامان و ف بفتح تحتانی و همزه و اظهار با و ضم غین معجمه بالام و الف
ثانی و سیم و الف ثالث نوعی انا لک و سیاه بزرگ ست تمینق الواو فاکشوف
بسکون کاف و ضم شین معجمه و سکون و او و تخمی ست که سرخ سیکون بود و بفتح
ریشه باشد م خاکسی و شفتکر ع بزر الخنم و خوب کلان طح و تمینق الملاء
خار و اثر گونه و ف بکسر او ممله با و او و الف و سکون زاء فارسی و سکون و او
و فتح نون م چر چا خاشه بضم سیم و فتح شین معجمه شیطیح سرخ زعفرانی با ل
خرو شیرین و چیتیه خایه و ف بفتح تحتانی و تخم هر جانور ع بیضه تمینق التحتانی
خاکشی و ف بسکون کاف و کسر شین معجمه و سکون تحتانی م خاکش و طلاء و قلی
یونانی بخار معجمه و الف با سیم و الف ثانی و کسر همزه و فتح همزه ثانی و سکون قاف
و کسر طاء ممله م بل تنسیق و تمینق الباء الموحده و خبر الغراب ع بضم اول
و سکون موحده و ضم زاء معجمه و سکون لام و غین معجمه با و او ممله و الف و موحده
ثانی م اقحوان و ف بابونه تمینق الملاء المعجمه خبر المشایخ م اشان تمینق
الذال المممله حبث الحیدر ع بفتح اول و ثانی و ضم مثله و سکون للم فتح
حار ممله و کسر ال ممله و سکون تحتانی با و ال ممله ثانی و ف ریم آهن و لوه شکمان
و کیث طح ی ۳ گویند ب ق بمحف خ پولادی الملس نره های کوچک
ب خشونت شش کینقال ص رغنه ال اگر م بر بود اطر فیل کوچک و اگر
غیرد بر جرت و در اقرض چشم پوست تخم مرغ تمینق الزاء المعجمه خبر ع بضم
اول سکون ثانی زاء معجمه و نان و رولی طح امع و تغدی خ باخود از کندم
آفت نارسیده فربه پاک صلب ص آب شستن تمینق السین المممله

سیاه و میوه
صفیق آنکه
از دی میگیرند
و به جوشانند
تا غلیظ شود
و شایو میزنند
گویند برل
حفظ است
بابوس در بند
عصاره

117

دیکھ کر کہیں کیا ہے
وہی کہیں کیا ہے
کہیں کیا ہے

مفتی
شیخ
محمد رفیع
بجلی
مدرسہ
دعوت اسلامی
دفتر
الاسلام
حقائق
مسلمین
ممبران

خبث النحاس ع بضم نون وحاء مهمله الف وسين مهمله ثوبال النحاس ف ي م سطح
ی ۳ ق فابض بمفف اکال خ بسیار تنگش نندرم در کمال ص کیترا و منع ل ر سنج
تمینق الصاد المهمله خبث الرصاص ع بکسر و مهمله و صاد مهمله والفاء
صاد و مهمله ثانی ف ی م طبعی ل سفید از زیر تمینق الکاف خبر دو ک ف بفتح اول
و ثانی و سکون ز را و معجمه و ضم د ال مهمله و سکون و او و کاف جا نوریت شبیه
بجمل که آنرا اهل شیراز خزدک گویند تمینق الواو خبر دو ف بفتح اول و ثانی
و سکون ز را و معجمه و ضم د ال مهمله م خبر دو ک تمینق الهماء خبث الفضه ع
بکسر فاق و فتح ضا و معجمه شده و خفا و با ف چرک نقره خ سبتر تنگ تمینق التختا
خمازی بضم اول و ثانی مفتوح و الف و کسره ز را و معجمه و سکون تخانی ف نوعی
از خطی طاب را گویند مع ح ب ف لمین خ بری ش جهت سعال و شتقال
ال خطی تنسيق الباء الموحدة الفارسی و تمینق الکاف خنک ف بفتح
اول و موحده فارسی و سکون کاف م نان بزرگ تمینق الثاء الفوقانی و
تمینق الجیم ختفج ف بفتح اول فوقانی و سکون فاق و فتح ز را و مهمله م خرف
تمینق القاف خترق بفتح اول و سکون فوقانی و فتح ز را و مهمله م خستین تمینق
لکاف ختم للملک ع بفتح اول سکون ثانی و ضم سیم و سکون لام و فتح سیم ثانی
و کسر لام ثانی ف کل مختوم تنسيق الثاء المثلثة و تمینق الواو المهمله
خثار البصر ع بکسر خا و ثاء مثلثة و الف و ضم همزه و سکون لام و فتح موحده و قاف
ف گبین گا و ده گو بر طح رف منضج محلل ش یکفیر ط تمینق الدال المله
و تمینق القاف خدر ن بفتح اول و دال مهمله و سکون ز را و مهمله و فتح نون و سکون
قاف ع عنکبوت تمینق اللام خداع الرجال ع بضم امل و فتح ثانی و الف
ضم سین مهمله و کسر و مهمله مشدده با جیم الف م بزر البیع تمینق الواو المهمله

عجل
تغذیه از حیوانی و گیاهی
سبزیجات
بر روی چوب
صله
کیمیا فتنه خاکی
اشاء را در ساج
علک کافور
نوعی از زردچوبه

۱۳۳

است بر می نگارم
و آن صبح درخت
منوی پرواد دود
سایل وصلیت
عمرو کوفی
را گویند قوت
او در حرف
کان گفته خوانند
اشاء الله تعالی
عناب
خوارسان

و تینق الالف خرس گیاف بکسل اول سکون او مهله سین مهله و کسوف قار
 باختانی و الف نباتی ست که پنج آن شقاقل ست خراف بضم اول و سکون
 ثانی بایم الف که مجروح رض بادام خوشخاش و سنجین و کاهو تینق الفوقا
 خبت و ففتح اول و سکون ثانی و فتح سوده م بطکلان ق قابض خرتوت و ف
 جنسه از توت باشد زبون ولی منو تینق الجیم خند برج بفتح اول و سکون
 ثانی و فتح زار و جمه و سکون با و فتح را و مهله و سکون سیم ف خرز برده کین خرنج و ف
 بفتح اول و سکون ثانی و ضم سیم و سکون نون م خرنکس خرد و الدیک و الد جاج
 ع و ف سگین خروس و ماکیان که بیٹ مرغی کی تینق الجیم الفانی خروج
 و ف بضم اول و ثانی و وا و مجهول م خروس تینق الحاء المعجمه خربزه تلخ و ف
 اندر این کاپل تینق الدال المهمله خراف بفتح اول و ثانی و الف م
 غلیو از خربق اسود و بفتح اول و سکون ثانی و فتح سوده و سکون قاف و
 کشکی طحی ۳ ق سهل خ متوسطه زغری و لاغری و گره دار محبوب و سیاه
 سحر مانند که در این پیشه های باریک باشندش نیدرم ص بادام و کثیرا و کتیش
 و پوست پنج گز سپاری یا نیموزن مازیون و چار دانگ آن فاریقین و نیموزن
 ماهیر برج یا یکسج خند و بفتح اول و ثانی و سکون نون گیاهی ست مانند
 ایشان تینق الواء المهمله خرد و بفتح اول و سکون ثانی و فتح وال مهله
 و ف م غلیو از چیل خرف ع حماره گد با خرد الفاع بکسل اول و سکون ثانی
 و ضم واو و سکون لام باقا و الف و ف شکل موش که چوبی گی میسنگی تینق
 الواء المعجمه خربوز و ف بضم سوده فارسی و سکون واو و شبرک کلان
 خربوز و ف بفتح اول و سکون ثانی و کسر سوده و تختانی مجهول باوا و الف
 و زار و جمه م شبرک کلان بمقدار غلیو از که خود را سرنگون کرده از درختا بیازند

بعد از آن اندر
 که مستقیم خورشید
 بعد از آن هر
 که خورشید تابان
 طبعش هر که
 در دوزخ است
 و اول معوی
 محاسبان اول
 بود در دل و
 باغ را قوت

11

ان کفہ غفلس
وزعفران بدلی
ان ہر دو کفہ
وہ پونید بوزن
دوا کفہ و عطران
وہ کفہ و عطران
وزن ان کفہ
میدار کفہ و عطران

...

ه بڑ با کو تمینق الشین المعجہ خرگوش ف بضم کاف فارسی دو واو مجهول
 م ورق بارتنگ وارنب خرگوش ف سوشی ست که اندک از خرگوش کو بکسر
 بوده گنوس تمینق الضاد المعجہ خرین ابیض ع گویند یعنی ست که پوست
 و بی متعل ست و بیج کبر باند و بطعم از خرین سیاه تلخ تر بوده بتیس طح ی
 بنید اق متقی خ سفید زرو و شکنند و رچون بنایند لعالی ظاهر شود در روز بابر
 نگزد بعد از ان سخت بگزوش ورتی نید رم ص مصطکی ل جوز القی مابین برج
 خردل ابیض ع م اسفند سفید تمینق العین المهمله خرع ع بکسر اول سکون
 ثانی وفتح فا و سکون عین ممله م ثمر وخت عشره آگه کاپیل خر و الضفا ع ع بکسر
 اول و سکون ثانی وضم واو وفتح ضاد عجره شد با فا و الف و کسر ال ممله ممله
 ف جامه خواب یک ویزره سوال خرع ع بکسر اول و سکون ثانی وفتح واو
 ف بیدار بخیزه از نطاح ی اق محلل بلین خ بحری عشق وده وانه مقشر ص
 الیرا با صمغ ل تخم تر بخرع ع بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی م سکون
 تمینق الفاخر کو ف بفتح اول و سکون ثانی وضم کاف و سکون واو و فاقی
 از بوم که بنایت بزرگ باشد تمینق القاف خرع ع بفتح اول و سکون ثانی
 وفتح فا و سکون قاف ف تخم سپندان خرع بکسر اول و سکون ثانی و سکون
 ف بخرع خرگوش تمینق الکاف خرع کوک ف بفتح اول و سکون ثانی وفتح
 حیم فارسی وضم کاف و سکون واو و کاف ثانی م و ستنبویه کاجری خرک
 ف بفتح اول و ثانی م خرما و خشک م خاک خرگوشک ف م ورق بارتنگ
 خر و یک ف بضم اول و ثانی و سکون واو و فتح با م مرجان کاپریال و مونگا
 تمینق الکاف الفارسی خرچنگ ف بفتح جیم فارسی و سکون نون م
 پنجایه کیکر اتمینق اللام خرچال ف بفتح اول و سکون ثانی با جیم فارسی

و من آنکه در این کتاب
در بیان احوال و سیرت
و صفات و مناقب و غیره
از بزرگان و اولاد و
مقامات و اعیان و
اعمال و عیال و
سفر و حضر و
و غیره از جمله
کتابهای معتبره است

۱۳۵
و مل و حله
درد و حفظ
سو و دست
عود و بلستان
حوب و بلستان
بل و ی جک
پرو و الصلیب
چوب و کعبه
از شکل چهار
کنند او را گرد
او آویزند

تمنیق التحتانی خرامی بکسر اول و ثانی و الف و کسریم و سکون تحتانی و ف کل خبری
یری طح ی ۲ ق محلل ص تنفشل مرزنجوش و بابونه خردل فارسی بفتح متل
معله و کسر لام با فا و الف و راء معله و سکون سین معله ف تخم سپندان خرامی هج
بضم اول و سکون ثانی و الف و کسر تحتانی و با و سکون نون و کسر ال معله ف مرزنج
خرو ب شامی بفتح اول و سکون ثانی و ضم نون و سکون واو و کسر موحده باین
و کسر یم و کسر کا ذرونی طاب ی ۲ گویند ح ق قابض خ خشک شیرین فتر
ش پنجدرم تاده درم صی مسل ل شاه بلوط خرو ب مصری بکسر یم و سکون هاء
معله و کسر او معله م قرط خرو ب بطلی بفتح نون ثانی و سکون موحده و کسر طاء معله
ب ی ۲ ق قابض خ بزرگ بش سکه درم ص چربی ل عذبه یا مازوی بی سونخ
یا طراشیت یا قرط خرو ب هندی بکسر با و سکون نون و کسر ال معله ف خیا چنبر
خری و ف بکسر اول و ثانی گلی ست زرد رنگ که میان آن سیاه باشد م خیری
و همیشه بهار خرقه بفتح اول و سکون ثانی و فتح فا و سکون ه کونج تمنیق الف
خرف بفتح اول و ثانی و سکون فاه پشگری طاب ی ق مجفف خ خرف تنو
ص جلاب قیشور تمنیق الکاف خروک ف بفتح اول و ضم ثانی و سکون واو
وکاف م گین گردان ع جعل تمنیق النون خرمیان بفتح اول و سکون ثانی
و کسر یم و تحتانی و الف و نون م جند بیدستر تمنیق الهاء خرنده ف بفتح
اول و ثانی و سکون نون و فتح فال معله و خوار باع حشرات الارض تمنیق
ال سین المعله و تمنیق الالف خسته خواه گرسج تمنیق الواو المعله خسته
بفتح اول و ضم ثانی مشدد و سکون لام و کسر با و معله یا یم و الف و با و معله
شکاک تمنیق ال سین المعله خسج بفتح اول و ف کا هو طاب ی ۲ گویند
۲ ق منومخ تازه بستانی سبزین ورقش و و شقال ص کرفس و فستاق

عاشق
بمنعم و مستطاع از انوار
آن تزیین بدو در دو
را گنج فریبی بسیار
بود جالب نیستوس
که در بدل آن
نیفتن آن
خوشیون است
مخلج بیایه

۱۳۷

سکند پور
دانه گویند
گویند هرگز
غائب خوانند
میوه است
سخن مانند کرد
کوچک
یک دانه
در دو در
غوره

کرمی: حضرت گنبد از دست فرستوی ریاضین و از جمله ارضایی علیحده داون ادرست فرست

ال یند یا و بفارسی جانور است که پاهای باریک ارد و بر آب برود و خسته
 او شبیه بدانه جو باشد کوچک تر از جرد گویند مرغیست سفید رنگ که بزرگ
 از کلنگ باشد تمیق الفا خشف ع بفتح اول و ثانی و سکون قاف و گدگان ه
 اخروث تمیق القاف خسق کبیر اول و سکون ثانی م معصفر تمیق الکاف
 خشک و بفتح اول و ثانی ع خشک و گوگرد و کبیر اول و سکون ثانی م مصل
 تمیق الواو خسوف بفتح اول و سکون ثانی و ضم و او مجهول خسته خسرو دارد
 بضم اول م خولجان تمیق الفاختت م تخم سیوها مانند شفتالو و خرا خشک
 ف کبیر اول و سکون ثانی و کاف باو ال مملد الف و فتح نون م تخم معصفر تمیق
 التحتانی خسری ف م نوعی از شراب یکپیره تنسيق الشین المعجه و تمیق
 الفوقانی خشک پشت ف لاک پشت تمیق الزاء المملد خشک بضم اول و
 و سکون شین معجه یا کاف و الف و آردی که از ری نخاله گرفته باشد بن چننا آثا
 اخیسار ف بفتح اول و کثرانی و سکون تحتانی و نون باین مملد و الف نوعی
 از مرغابی که پشت آن سیاه و میان سرش سفیدی باشد تمیق الزاء المعجه
 خشب الشونیز ع بفتح اول و ثانی و ضم موحده و شین معجه مشد ثانی و و او مجهول
 و کسر نون و سکون تحتانی چوب سیاه دانه گویند سیسارون تمیق المشین
 المعجه خشک شاش ع و کوکنار ه هون تراط ابیض یعنی سفید بی او اسود
 یعنی سیاه بی ۳ گویند م گویند و خ سفید تازه فربه نش از سفید او و دوم
 تا پنجم و از سیاه نیدرم ص عسل یا قند یا عصا لسان الحمل یا رازیان ل از تخم
 بادام قشر تمیق الفا خشف ع بفتح اول و کثرانی و سکون تحتانی ف رفقا
 تمیق اللام خشل بفتح اول و ثانی م مقل تمیق النون خشک نجین بضم اول و سکون
 ثانی و فتح کاف و سکون نون و ضم جیم و کسر موحده و سکون تحتانی م عسل خشک

کج نیکو فر
هندیست
و عاشور بخان
این قول را
تخلیه کرد
و ابو حنیفه گوید
فاعد خورش
ممل خانان
آمده را گویند
خامیتش

128

و به سبب این که در این کتاب

وینبات و
مکر در مخفی
که نوزادیک
است بآبشار
در کوهستان
و غنای
مریدان
ده دانه
راشته شده
و قایل
خوب

تتميز بكونه لغة غريبة عن اللغات الاخرى

که از کوستان فارس خیزو طح ی ل یکیموزن عسل تمیق الواو خشوع بفتح
 اول ضم ثانی م خرمای زبون تمیق الها خشکنا ف بضم اول و سکون ثانی
 و کاف بالنون و الف و فتح نون ثانی نان بی نا مخورش تنسيق الصا والمهمله
 تمیق الموحده خصی الکلب بضم اول یخی ست مانند خصیة الثعلب لثعلب
 ع بضم اول و سکون ثانی طح و اگویند مع ف مبهیخ شیرین فربه که از و بوی
 آیدش کیمثال تا و مثقال و گویند بخدر ص آمدن بوزیدان با تخم تر بوز یا تخم
 جرجیر یا تخم انجیر یا تخم اسپست یا سقنقر یا شقال تمیق الراء الموهمله خصیة
 ع م جند بید شتمیق السین الموهمله خصی کفرس م جابوب تمیق اللام
 خصیة الایل و ف خایه بزکوهی خصیة العجا بیل بفتح عین مهمل و جیم و الف و کسیر
 و سکون تحتانی و ف خایه کوساله تمیق الها خصیة بضم اول و سکون ثانی و فتح
 تحتانی و ف خایه پیلری طح گویند بی ی خ خایه خروکس فربه تنسيق
 الضاد المجه و تمیق الفاء خضف ع بفتح اول و ضا و عجم و ف خریره مار سید
 و خریره خور و خضلاف بفتح اول و سکون ثانی بالهم و الف م و خست تقل
 تنسيق الطاء الموهمله و تمیق الراء الموهمله خطر ع بکسر اول و فتح طاء و مهمل
 م و تمیق الفا خطاف ع بضم اول با ثانی مشد و الف و ف پرستوک که کنهیا
 یت دیوری ا ح ی ا ق مفت حصاة لی سگین گا و تمیق النون خطبان
 بفتح اول و ثانی با توحده و الف م خطبانا تمیق القحطانی خطمی بفتح اول
 و سکون ثانی و کسیر کل شهوست طب و گویند ح ق ملین خضج محلل خ سبر
 مانده کوهی سفید گل ص عسل یا کینارل نیلوفر یا خبازی تنسيق الف و تمیق الجیم
 خضج بفتح اول و سکون فادیم م خردل بری خضج و بفتح اول و سکون ثانی و فتح
 ا و ملاح بقله بفتح تمیق الشین المجه خفاش و بفتح اول و ثانی مشد

تتميز بكونه لغة غريبة عن اللغات الاخرى

۱۳۹
 تقوی باده بود
 چون مصور
 غارت ست
 مفر چشم زباغ
 بود در امین
 زبان فارسی
 کور یاد کن
 ناگو است
 گویند در بعض
 اور الفسیر

دینموزن عسل تمیق الواو خشوع بفتح اول و سکون ثانی م خرمای زبون تمیق الها خشکنا ف بضم اول و سکون ثانی و کاف بالنون و الف و فتح نون ثانی نان بی نا مخورش تنسيق الصا والمهمله خصیة الکلب بضم اول یخی ست مانند خصیة الثعلب لثعلب ع بضم اول و سکون ثانی طح و اگویند مع ف مبهیخ شیرین فربه که از و بوی آیدش کیمثال تا و مثقال و گویند بخدر ص آمدن بوزیدان با تخم تر بوز یا تخم جرجیر یا تخم انجیر یا تخم اسپست یا سقنقر یا شقال تمیق الراء الموهمله خصیة ع م جند بید شتمیق السین الموهمله خصی کفرس م جابوب تمیق اللام خصیة الایل و ف خایه بزکوهی خصیة العجا بیل بفتح عین مهمل و جیم و الف و کسیر و سکون تحتانی و ف خایه کوساله تمیق الها خصیة بضم اول و سکون ثانی و فتح تحتانی و ف خایه پیلری طح گویند بی ی خ خایه خروکس فربه تنسيق الضاد المجه و تمیق الفاء خضف ع بفتح اول و ضا و عجم و ف خریره مار سید و خریره خور و خضلاف بفتح اول و سکون ثانی بالهم و الف م و خست تقل تنسيق الطاء الموهمله و تمیق الراء الموهمله خطر ع بکسر اول و فتح طاء و مهمل م و تمیق الفا خطاف ع بضم اول با ثانی مشد و الف و ف پرستوک که کنهیا یت دیوری ا ح ی ا ق مفت حصاة لی سگین گا و تمیق النون خطبان بفتح اول و ثانی با توحده و الف م خطبانا تمیق القحطانی خطمی بفتح اول و سکون ثانی و کسیر کل شهوست طب و گویند ح ق ملین خضج محلل خ سبر مانده کوهی سفید گل ص عسل یا کینارل نیلوفر یا خبازی تنسيق الف و تمیق الجیم خضج بفتح اول و سکون فادیم م خردل بری خضج و بفتح اول و سکون ثانی و فتح ا و ملاح بقله بفتح تمیق الشین المجه خفاش و بفتح اول و ثانی مشد

در فتنه بزرگ از بیرون فتنون لا یزولون و فیهم ملازمه و کبر

و همان را
در دهان بزرگ
که دندان را
بیزانند گویند
شیر خشت
ز قوم و گویند
انگزه هست
و گویند
مانند یونکت
و غالب است

۱۲

در فتنه بزرگ از بیرون فتنون لا یزولون و فیهم ملازمه و کبر
در فتنه بزرگ از بیرون فتنون لا یزولون و فیهم ملازمه و کبر
در فتنه بزرگ از بیرون فتنون لا یزولون و فیهم ملازمه و کبر
در فتنه بزرگ از بیرون فتنون لا یزولون و فیهم ملازمه و کبر

والف م شپوهندی چکا و طرح دخی بزرگ من شخاش تمیق الفاعف
ف بفتح اول گیاهی است که آتش زود گیرد و کمتر از زیر سنگ آتش زنده نماند
پنجام بزندان تا آتش بگیرد و میده ع منج تنسيق اللام و تمیق اللام
خلع بفتح اول سکون لام ف سوش کور و انگشت برگ که چکونه تمیق اللام
المعده حکر لضم اول و فتح ثانی مشدوم جنسی است مانند کرسنه تمیق الفاعف
خلاف ع بکسر اول و فتح ثانی بیطرب ی ق مجفف خ کنا چشمه رسته باشد
ش از آب اوست مثقال ص کلاب یا مزر نجوش ل گل جنا و گل کرم تمیق
القام خلوق ع بفتح اول ضم ثانی و سکون واو م زعفران تمیق اللام
خلال طیل بکسر اول م دخت اطر لیل خلال ع بفتح اول و غوره خمر
خل الغصل ع و سر که پیاز و شتی خل ع بفتح اول و ثانی مشدوف سر که طاب
ی ۳ گویند ای ۳ ق ملطف بقطع خ خل غمر ص سکر و غمر بدم و نظیر
و سکون ثانی ف خاکستر تمیق الواو خلوف بضم اول و ثانی م الو تمیق
الها خلع بفتح اول و ثانی شد و خفا و باف شراب ترش تمیق التختانی طلال
ماسولی بکسر اول هم از خربکای بفتح اول و ثانی با موصه والف و کسر تختانی مجهول
م قته و بیز و تنسيق المید و تمیق الفوقانی خسته انگشت ف بفتح
اول و سکون سیم و کاف فارسی که سبها الو تمیق الراء للمهمله خمر الحمار ع بفتح اول
و سکون ثانی و ضم را مهمله م اشخا جمع بفتح اول و سکون ثانی ف تشارا کوی
که ماکه مد طح ی ۲ ق ملطف خ رجانی معتدل القوام زرد رنگ خوشبوی آنکه
او بیه در و کنند و میان نو و کمن ش هفتا و د و مثقال ص فواکه ترش ل انبند
نمید بفتح اول کسر ثانی و سکون تختانی م فطر طاب ۲ اراق منفع خ معتدل
ملح ص جلیبین تمیق القاف خسته اراق ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح سین

در فتنه بزرگ از بیرون فتنون لا یزولون و فیهم ملازمه و کبر

در ضم فو قانی و فتح همزه و سکون او بار اول همله الف و قاف و همنها و تینیق اللام

خمل بفتح اول و سکون میم و لام م سونجان تینیق النون همان بفتح اول و ثانی و
 الف م خاما را قلی نماهن ف بضم اول و سکون ثانی و مد همزه و فتح با سنگی ست
 حدیکه سیاه آن در نوع ست یکی نرودم ماده و نر آن بغایت سخت و تیره رنگ بود چون
 آب ساینده سرخ شود مانند شکر و گویند در ظرف آن سه خند شراب خود مستی
 نیا و در وع صندل حدیکه تفسیق النون و تینیق الواع الممهله خنکسار ف کسر
 اول و سکون نون و کاف فارسی با سین همله و الف م شوره که جزو بار و شمع و
 تینیق المسین الممهله خنذر و س ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح دال ممله و هم
 ممله و سکون و ادع خطه و می ف کامل و گندم صحرایی و جو بر نه طح ی گویند
 ح و تینیق الکاف خنک و بفتح اول و سکون ثانی و فتح جیم م و درند و کسر اول
 و رخت بن تینیق اللام خذریل بفتح اول و سکون ثانی و فتح دال ممله و کسر اول
 و سکون تحتانی ف کاسنی تبری تینیق النون خذریقون بفتح اول و سکون ثانی
 و کسر دال ممله و سکون تحتانی و ضم قاف و سکون و او ف شرابست که از مصل
 و شراب کهن یا شلت سازند طح ی تینیق الحاء خنجره بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح جیم و را و ممله ف خرا و هندی تینیق التحتانی خنشی ع بضم اول و سکون ثانی
 و فتح شلثه و الف مقصوده و بنج گیاه یشس طح ی م گویند ب رق مجلی و
 محلی شش پنجره و اثر و شگون و او و در م ص شوبای جرب ل فوه و مغاث
 تینیق الواو و تینیق الالف خواف بفتح اول با و او و الف م گوشت خوک
 بضم اول و سکون ثانی و موصده و فتح کاف و تخم بازنگ تینیق الفوقانی خ
 بفتح اول و ثانی و سکون سین همله ف خرنه تینیق الحاء الفارسی خوج ف
 بضم اول و سکون ثانی م کلستان افروز تینیق الخاء المعجمه خوج ع بفتح اول

در ضم فو قانی و فتح همزه و سکون او بار اول همله الف و قاف و همنها و تینیق اللام
 خمل بفتح اول و سکون میم و لام م سونجان تینیق النون همان بفتح اول و ثانی و
 الف م خاما را قلی نماهن ف بضم اول و سکون ثانی و مد همزه و فتح با سنگی ست
 حدیکه سیاه آن در نوع ست یکی نرودم ماده و نر آن بغایت سخت و تیره رنگ بود چون
 آب ساینده سرخ شود مانند شکر و گویند در ظرف آن سه خند شراب خود مستی
 نیا و در وع صندل حدیکه تفسیق النون و تینیق الواع الممهله خنکسار ف کسر
 اول و سکون نون و کاف فارسی با سین همله و الف م شوره که جزو بار و شمع و
 تینیق المسین الممهله خنذر و س ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح دال ممله و هم
 ممله و سکون و ادع خطه و می ف کامل و گندم صحرایی و جو بر نه طح ی گویند
 ح و تینیق الکاف خنک و بفتح اول و سکون ثانی و فتح جیم م و درند و کسر اول
 و رخت بن تینیق اللام خذریل بفتح اول و سکون ثانی و فتح دال ممله و کسر اول
 و سکون تحتانی ف کاسنی تبری تینیق النون خذریقون بفتح اول و سکون ثانی
 و کسر دال ممله و سکون تحتانی و ضم قاف و سکون و او ف شرابست که از مصل
 و شراب کهن یا شلت سازند طح ی تینیق الحاء خنجره بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح جیم و را و ممله ف خرا و هندی تینیق التحتانی خنشی ع بضم اول و سکون ثانی
 و فتح شلثه و الف مقصوده و بنج گیاه یشس طح ی م گویند ب رق مجلی و
 محلی شش پنجره و اثر و شگون و او و در م ص شوبای جرب ل فوه و مغاث
 تینیق الواو و تینیق الالف خواف بفتح اول با و او و الف م گوشت خوک
 بضم اول و سکون ثانی و موصده و فتح کاف و تخم بازنگ تینیق الفوقانی خ
 بفتح اول و ثانی و سکون سین همله ف خرنه تینیق الحاء الفارسی خوج ف
 بضم اول و سکون ثانی م کلستان افروز تینیق الخاء المعجمه خوج ع بفتح اول

در ضم فو قانی و فتح همزه و سکون او بار اول همله الف و قاف و همنها و تینیق اللام
 خمل بفتح اول و سکون میم و لام م سونجان تینیق النون همان بفتح اول و ثانی و
 الف م خاما را قلی نماهن ف بضم اول و سکون ثانی و مد همزه و فتح با سنگی ست
 حدیکه سیاه آن در نوع ست یکی نرودم ماده و نر آن بغایت سخت و تیره رنگ بود چون
 آب ساینده سرخ شود مانند شکر و گویند در ظرف آن سه خند شراب خود مستی
 نیا و در وع صندل حدیکه تفسیق النون و تینیق الواع الممهله خنکسار ف کسر
 اول و سکون نون و کاف فارسی با سین همله و الف م شوره که جزو بار و شمع و
 تینیق المسین الممهله خنذر و س ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح دال ممله و هم
 ممله و سکون و ادع خطه و می ف کامل و گندم صحرایی و جو بر نه طح ی گویند
 ح و تینیق الکاف خنک و بفتح اول و سکون ثانی و فتح جیم م و درند و کسر اول
 و رخت بن تینیق اللام خذریل بفتح اول و سکون ثانی و فتح دال ممله و کسر اول
 و سکون تحتانی ف کاسنی تبری تینیق النون خذریقون بفتح اول و سکون ثانی
 و کسر دال ممله و سکون تحتانی و ضم قاف و سکون و او ف شرابست که از مصل
 و شراب کهن یا شلت سازند طح ی تینیق الحاء خنجره بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح جیم و را و ممله ف خرا و هندی تینیق التحتانی خنشی ع بضم اول و سکون ثانی
 و فتح شلثه و الف مقصوده و بنج گیاه یشس طح ی م گویند ب رق مجلی و
 محلی شش پنجره و اثر و شگون و او و در م ص شوبای جرب ل فوه و مغاث
 تینیق الواو و تینیق الالف خواف بفتح اول با و او و الف م گوشت خوک
 بضم اول و سکون ثانی و موصده و فتح کاف و تخم بازنگ تینیق الفوقانی خ
 بفتح اول و ثانی و سکون سین همله ف خرنه تینیق الحاء الفارسی خوج ف
 بضم اول و سکون ثانی م کلستان افروز تینیق الخاء المعجمه خوج ع بفتح اول

کرم مرشد بنوعیدر کرم محبان بی غلی گوید اصیارات و صاحب البین بنود کرم باز نوری پس مد

از طب فارسی گرفته باشند ص با د ا م و کا ه و خ ش ت خ ا ش و کنجین تمینق القاف
دبق بکسر اول و سکون ثانی و قاف م سوزج ع سلی طح ی ۲ ی ۳ ق محلل لمین
خ تازه المس که دروش کراتی و برنش سیاه سرخی مائل ص زرنابل و نیل
عاقه قره چار و انگ زن آن جوزه السرو و نیموزن آن اهل تمینق اللام
و بول بفتح اول و ضم ثانی و سکون داو و لام ف روغن کستان
تمینق الها و باله ف بفتح اول و ثانی و الف و فتح لام و خفاء مام
ترنج و لبه بفتح اول و سکون ثانی و فتح لام ف بار و زخت کریره
مثیث تلشیق و تمینق المجید و جاج ع بضم اول باجم و الف و جیم ثانی
ف ماکیان لا کو کڑی و بزبان شاهجهان آباد مرغی طمع ح ق گوشت او
سغدی و مقوی و باغ خ آنکه میزند ده باشد ص نان پاک ل و لیج و ج ع نعیم
اول ف مرغ بری که طینخام بزبان دہلی مرغ تمینق الراء المجلد و جرج بفتح اول
و کسر ثانی ف الوبیان تنسیق الخاء المعجمه و تمینق الالف و حسیا بضم
اول و سکون خا و معجمه و کسرین مملد و سکون تحتانی باسین مملد ثانی و الف و
روغن بلسان تمینق الخاء المعجمه و ف بضم اول و سکون خا و معجمه گیا
که از سیان آب بر وید و از آن حصیر بافندم لوخ تمینق المسید و زخت مریم بضم
اول و سکون ثانی و کسر فوقانی و فتح نیم و سکون را و مملد و فتح تحتانی و سکون نیم
ثانی ف پوست و زخت سببها لوه چپال سببها لوه کی تمینق النون و خان ع بضم
اول با ثانی و الف و نون ف و د و د و دهنوان طح ی ق ملطف بمحف ص
شراخ شخاس و خن ع بضم اول و سکون ثانی ف ارزن لا چنیاط بی
گویند ۳ گویند ص قند و مصلک ل برنج تنسیق و تمینق الدال المهمله
دو ف بفتح اول و سکون دال مهمله ثانی م جانوران درنده چون شیر و ببر گرگ

سازید زن
سفوف خشت
و شب سوم
چهارم مرد
یادی هست
کرد آتش
شد اما شط
آنگه بعد طر

۱۴۶

حسن
نورانی
فکر یک
نورانی
بدر در کرا
نورانی
غلام
کرامت

ملفوظات و بیانات منوی
فکر و فکر و فکر و فکر
و فکر و فکر و فکر و فکر
و فکر و فکر و فکر و فکر

الحمد لله

قلع دارند
 قبا بضم اول کو
 قاف زود لغز
 و بزبان
 کسری او در غزل
 کسری گوین
 سر و دشت
 و دود و ج
 قبا ع الجها
 خا

مندی زبان

و سکون تحتانی ۴ اتوس طح ی ۳ ق ملطف و فرج و مقوی ل خ رزی ست
 نیدرم تا یکد رم ص رازیانه یا نشاسته ل زرنباود و دانه گزن آن قرغل
 گویند عاقر قرا و دوزن سورنجان درمی ف بفتح اول کسرتانی هم نوعی از
 کبک تنسيق و تمیق السین الممله دس غنا بضم اول و سکون سین ممل
 هم کل بخت تمیق الهاء و ستنوییه ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح فوقانی و سکون
 نون و ضم موصده و واو مجهول و فتح تحتانی و خفا و باع شمامه کچری تنسيق
 المجهوه و تمیق الراء الممله و شرف بفتح اول و سکون شین معجمه و فتح میم
 و سکون راء ممله م شاخل ع درج ۴ اربهر تمیق التحتانی و شتی ف با لم اول
 و سکون ثانی و کسر فوقانی و سکون تحتانی م زلوه جونک تنسيق الفاء و تمیق
 الراء الممله و فاء بفتح اول با فالف و راء ممله گنوار تمیق التحتانی و فلی ع
 یکسر اول و سکون ثانی و کسر لام و سکون تحتانی ف خمره ه کثیر طح ی ۳ ق
 محلل خ سطح بزرگ و بقا بلی تلخ سرخ گل سخت شیش نیدرم تنسيق القاف
 و تمیق النون و قطا مانون بفتح اول و سکون قاف با طار ممله و الف و میم
 و الف ثانی و ضم نون و سکون داو و نون م مشکط اشبع تنسيق اللام و
 تمیق الموحده دل آشوب و بکسر اول و سکون لام و مبرزه و ضم شین بجمه
 و سکون واو و موصده م پنج انگشت ۴ سبنا ل و کب ع بضم اول و سکون ثانی
 و ف دخت چنار ط جرز و پوست او ی گویند ۲ ب ا و چوب او ب دق
 بمغف خ تازه ص عود یا دارچینی ل قشور سان تمیق المثلثه و کبوت
 بفتح اول و سکون ثانی و ضم موصده و سکون واو و مثلثه ه نوعی از سوسن
 تمیق السین الممله و کینس بفتح اول و کسرتانی و سکون تحتانی و کسر و فتح
 نون و سکون شین ممل و نوعی از صدف کومک تمیق العین الممله و لاع

استاد محترم اعلیٰ دین کو تہنیت و مبارکبادیں
 کفایت حاصل ہو

۱۲۹
 میل بود و گویند
 بدل آن مشک
 طر مشق چنان
 قردمان مسطور
 قراطم و آن
 حسب العصور
 پیاری خسکداده
 گویند بدل آن
 جبهه انظر است
 و قطع بدی
 شتر غار است

دو درخت سول گونیرف سلم ۱۰۰ برگ درخت و درخت انیسبیت قوی از قوی و ۱۰۰ برگ اولانینز

ع بضم اول با ثانی مشدود الف عین مملو ف هندی وانه تمینق الکاف دالک
ف بفتح اول و ثانی و میم سکون کاف م پنیتر و لیک بفتح اول و کسری ثانی سکون
تحتانی ف ثمر گل چون گل بریزد آن ثمر حاصل شود و تمینق الکاف الفارسی لک
ف بفتح اول ثانی و سکون نون و کاف فارسی م غلاف خوشه خواتمینق اللام
و دال بفتح اول سکون ثانی با دال مملو ثانی و الف و لام ف خاریشت ه سنا
تمینق النون و عین بضم اول و فتح ثانی و کسری ف و سکون تحتانی و نون ف مایه
بزرگ سیاه رنگ که برش بخوک ماند ع خنصر یا الحرف خوک های تمینق الهاء و
ف بفتح اول و ثانی و میم و خفاء ها م پنیتر و لک ف بفتح اول ثانی م گریه صحرائی
و کسر اول م دل تنیق المیم و تمینق الجیم و دم الدجاج ع بفتح اول و ضم
میم مشدود دال مملو مشدود ثانی با جیم و الف و جیم ثانی ف خون ماکیان خ ماخوذ
از طایر سلیم تمینق السین للمله و دم التیس ع بفتح اول و ضم میم مشدود و کسری ثانی
مشدود و سکون تحتانی و سین مملو ف خون بزکوی خ ماخوذ از بزکوی چهار ساله
در وقتیکه انگور رنگ گیرد و حلقش بزند و خون اول و آخر بگیرند و آنچه متوسط باشد
بستانند و در رویک سنگین کنند تا سر شود پس قرصها ساخته خشک سازند و از آب
محافظت نمایند و در جای نمناک نهند تمینق العین الممهله و دم الضفدع ع
بفتح اول و ثانی مشدود و فتح ضاد و مجهه مشدود و سکون ف و فتح دال مملو ثانی سکون
عین مملو ف خون خوک خ از ضفدع زرد و سبز تمینق العین المعجمه و ماغ ع
بکسر اول با ثانی و الف و عین معجمه ف مغر سره بهیجا طاب رق ملین مقوی
وماغ و میم مخصوصا خنصر و ماغ کج خشک و بره بسیار میستخ ماخوذ از مرغهای کوی
و از روشی مغر بره و گوساله من پودنه و نفل و خردل و دار چینی و سرکه ل مغر ساق
تمینق القاف و سق ع بکسر اول سکون ثانی و فتح سین مملو و سکون قاف

بکسر قاف
تو عی لاز کرات
ای کند باو
بفتح اول و
ثانی بترکیب
و آن ثمر درخت
خا در است
اقایع صا
اوست قوع

15!

و پیوسته از آن زمان که در این عالم
در پیوسته از آن زمان که در این عالم

والمستحسن
شأنه في هذا
مهم جداً
في الحوت
والاستثمار
في الجلب
في الحوت
في الحوت
في الحوت
في الحوت

ف ابریشم سفید تمیق المیحه و ما دم بفتح اول و ثانی و الف و فتح و ال همله ثانی و

سکون یسم ثانی ع مجرالدوم و تم الحما ع بسکون لام و فتح حاء و همله با یسم ثانی و الف
 و یسم ثالث ف خون کبوتر خ خون طائر سلیم دم ع بفتح اول و سکون ثانی ف
 خون لا لو هو طح رق مغدی ص ناخواه ل جگر تمیق النون دم الا خون ع
 بسکون لام و فتح هزه و خا و مجر و واو و سکون تحتانی و نون ف خون سیا و ثانی
 لا هیراد کبی و گویند بقم طب ای ۲ گویند ح ای ۲ ق قابض طبع و محفط طاهر
 دم و مدخل خ چکیده صافی که اصلا چوب در و نباشد ش نیدرم ص صمغ عربی کیترا
 یا پودینل محصاره او با خس الحار یا اقا قیامه الانسان ع بفتح اول و ضم ثانی
 مشد و سکون لام و کسر هزه و سکون نون باین همله الف ف خون آدمی
 دم الثعبان ع بضم ثلثه مشد و سکون عین همله با موصده الف م دم الا خون
 تمیق الهاء و مسکف بکسر اول و سکون ثانی و فتح سین همله و خوار با م ابریشم
 سفید ع و سق و سیج و بضم اول و سکون ثانی و کسر سین همله و سکون تحتانی
 و فتح جیم فارسی م کازک ع صعوه لا منولا تنسيق النون و تمیق الدال المملیه
 و ند ف بفتح اول و سکون نون و دال همله ثانی م مابوع حب السلاطین و جمال
 طح ای ۴ ق مسل خ چینی بعد از و سجزی بعد از و هندی ش یکیم حبه و حبه
 گویند و دوانگ تا پیدرم ص نشاسته و بضم اول ف نوعی از زنبور تمیق الوا
 الممله و فتح بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف و سکون را و همله ف شوره لا
 با جی طح ای تمیق الهاء و نقه بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف و خا و فاف
 با سین لا چنبیلی تنسيق الواو و تمیق الالف و ویا ف بضم اول همله و ا و م
 با موصده فارسی و الف کرم غریب که در دخت یلو طیا بند زبان ابریشم
 آن رنگ کنند تمیق الهاء الممله و ویا روح بضم اول و ثانی مجهول موصده

له ابن قولیضیف ست و قال انما ویست ۱۲

صحت آن محل بعد از زنبور و آن و است و نه مغرت نماید ۱۲

ف ابریشم سفید تمیق المیحه و ما دم بفتح اول و ثانی و الف و فتح و ال همله ثانی و
 سکون یسم ثانی ع مجرالدوم و تم الحما ع بسکون لام و فتح حاء و همله با یسم ثانی و الف
 و یسم ثالث ف خون کبوتر خ خون طائر سلیم دم ع بفتح اول و سکون ثانی ف
 خون لا لو هو طح رق مغدی ص ناخواه ل جگر تمیق النون دم الا خون ع
 بسکون لام و فتح هزه و خا و مجر و واو و سکون تحتانی و نون ف خون سیا و ثانی
 لا هیراد کبی و گویند بقم طب ای ۲ گویند ح ای ۲ ق قابض طبع و محفط طاهر
 دم و مدخل خ چکیده صافی که اصلا چوب در و نباشد ش نیدرم ص صمغ عربی کیترا
 یا پودینل محصاره او با خس الحار یا اقا قیامه الانسان ع بفتح اول و ضم ثانی
 مشد و سکون لام و کسر هزه و سکون نون باین همله الف ف خون آدمی
 دم الثعبان ع بضم ثلثه مشد و سکون عین همله با موصده الف م دم الا خون
 تمیق الهاء و مسکف بکسر اول و سکون ثانی و فتح سین همله و خوار با م ابریشم
 سفید ع و سق و سیج و بضم اول و سکون ثانی و کسر سین همله و سکون تحتانی
 و فتح جیم فارسی م کازک ع صعوه لا منولا تنسيق النون و تمیق الدال المملیه
 و ند ف بفتح اول و سکون نون و دال همله ثانی م مابوع حب السلاطین و جمال
 طح ای ۴ ق مسل خ چینی بعد از و سجزی بعد از و هندی ش یکیم حبه و حبه
 گویند و دوانگ تا پیدرم ص نشاسته و بضم اول ف نوعی از زنبور تمیق الوا
 الممله و فتح بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف و سکون را و همله ف شوره لا
 با جی طح ای تمیق الهاء و نقه بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف و خا و فاف
 با سین لا چنبیلی تنسيق الواو و تمیق الالف و ویا ف بضم اول همله و ا و م
 با موصده فارسی و الف کرم غریب که در دخت یلو طیا بند زبان ابریشم
 آن رنگ کنند تمیق الهاء الممله و ویا روح بضم اول و ثانی مجهول موصده

شماره پنجم - حرف الف - زبان فارسی - هجرت سال - ۱۳۰۲ - ۱۳۰۱

اگر از زبان کسب از کامرانی و خوار شدن از دشمنی بریندازد و بگوید که منم که کامرانی

تفویہ ہندی

[illegible]

فلاهی

المؤمنون

کتابخانه عمومی

مرکز تحقیقات و توسعه

دافعہ چٹوڑم


کاکایہ و بیغضہ


لا

102

۱۰۰

مدرسه





١٠٠

۱۰۰

27

永

فما تتركه من هذه الكتب في حوزة العلماء والطلاب

در چهارم و گویند
در سوم و بیض
در دوم و مشک
در اول و کینه
در پنجم و کینه
در ششم و کینه
در هفتم و کینه
در هشتم و کینه
در نهم و کینه
در دهم و کینه

و موصده مشد و الف ثانی و فوقانی م ز ع و ر ذ و ثلاث شوکات مع بفتح شین معج
و سکون و او باکاف و الف ثانی م شکا عا تنیق العین المهمله ذ و ثمته اصابع
ع و پنجگشت تنیق القاف ذ و ثمته او راق ع بفتح همزه و سکون و او بار المهمله
و الف ثانی و قاف ف پنجگشت تنیق الحاء و تنیق الموحده ذ و سبع بفتح
اول و با و ن زره سونا طح مع ق و د قش مقوی دل ش یک قیر ط وصل
و شک تنیق الیاء التحتانی و تنیق الموحده ذ و سبع کبکول و سکون
تحتانی و موصده ف گرگه ببطیر یا تنیق النون ذ بقان ع کبکول و سکون
ثانی باقا و الف و نون ف زهر قاتل تنو قلیه الواء المهمله و تنیق الواو
تنیق الالف رانایونانی بر او مهمله و الف و نون و الف ثانی ف انا را و بران
سکون و او بار المهمله ثانی م خاریشت تنیق الجیم راتینج رومی کبکول و سکون
تحتانی و فتح نون و سکون جیم کم صمغ و خت صنوبر ف زنگباری طح ی ۲ ق
مئیت اللحم مجلی قروح خ سفید زردی نایل که بوی صنوبر باندن اسفید اچ و غنجل
ال قنه و علك البطم بازفت کسن راتینج ع بر او مهمله و الف و سکون را بر عجمه یا تحتانی
و الف ثانی و فتح نون م باز یا نه ف بادیان ه سولف طح ی اق مفتوح مد مفتوح
خ بستانی ش باز پوست او کیشقال تاد و درم ص صندل و کافور یا زعفران و تخم
کرفس رافع بفتح نون ف ناکیل تنیق الحاء المهمله راج ع بسکون حاء مهمله ف
شراب تنیق الدال المهمله را و ذ ع بفتح اول و الف و فتح و او سکون نون و ال
ف و یخ ریاض است م ریونده ریون چینی طح گویند مع گویند ح ۳ ی آگویند
ح ۳ ق مقوی خ چینی که بعد از حق زعفرانی شود و بعد از شکستن دروش
بکوبان گا و باند و دیر آریوند لمی بخوانند و مانند سم اسپ باشد که اصلا سوراخی در
نباشد شخ نیدرم تاد و درم و گویند دانگی ناکیدرم ص صمغ عربی یا ما و الهند یا لیمون

در چهارم و گویند
در سوم و بیض
در دوم و مشک
در اول و کینه
در پنجم و کینه
در ششم و کینه
در هفتم و کینه
در هشتم و کینه
در نهم و کینه
در دهم و کینه
در پنجم و کینه
در ششم و کینه
در هفتم و کینه
در هشتم و کینه
در نهم و کینه
در دهم و کینه
در پنجم و کینه
در ششم و کینه
در هفتم و کینه
در هشتم و کینه
در نهم و کینه
در دهم و کینه

در چهارم و گویند
در سوم و بیض
در دوم و مشک
در اول و کینه
در پنجم و کینه
در ششم و کینه
در هفتم و کینه
در هشتم و کینه
در نهم و کینه
در دهم و کینه

زراوند مجروح و بوزن دی ورق گل سرخ سنبل و بعضی گویند زرشک و طباشیر زعفران
تمینق الزا و المجدد رازق بسکون زرا و مجیم غار شیت را و نیز و بکسر او و سکون
تختانی م و دخت اشترا غار تمینق السین الممله راس ع بفتح اول و بنزه ساکنه ف
سرهی موئذ تمینق الفاء راق ف ع بسبا سه تمینق الکاف را مک ه بفتح میم و
سکون کاف م مرکبی ست از باز و پوست انار و زاج سیاه و صمغ و دو شایا عمل
و گویند از باز و پوست انار و زبیب و و رد و دایرینی طب ی گویند ح ق قاض
خ انچه سرخی زنده نش نیم مثقال ص ل ال قاقیا یا سواد القضا یا جلندریا آله او
ف بفتح و او و سکون کاف م شراب صاف ع را و ق تمینق الکاف الفارسی را نک
ه بخفا و نون ف از نیز تمینق اللام رال ه م قیر تمینق المیم را زباف م بسکون
را و سحر یا تختانی و الف و سیم م را زبانه تمینق النون را دن بکسر ال ممله ف زعفران
را سن ف بفتح سین ممله م زنجبیل شامی و گویند فیلکوش ه را بسا طح ی را گویند
ه ق مقطع ملطف مفرج خ بنتر تازه مش یک مثقال ص صطکی دهمالیا کسره یاس
ال یر سا یوج را ن ف دخت انگوزه را یسن ه بکسر تختانی و نیز ممله م نام دخت
هند لیست تمینق الوا و را بوف بضم موده نام کلی ست را سوف بضم سین ممله
م موش خرماع ابرج رس ه نیولا تمینق الهاء راقه ف بفتح و خفا و ه م گیا هی بود
مانند سیر که آنرا بریان کرده بخورند را و چه ف بسکون و او و فتح جیم فارسی م نوعی
از انگور را و سه بسکون و او و فتح سین ممله م اشترا غار را و ه ف بسکون و او
با میم و الف و فتح و ال ممله م انگوزه ع حلیت تمینق التختانی را و بوی ف بسکون
دال ممله و ضم موده و او و بجهول و تختانی بجهول ع عود را نرقی بکسر او مجر و قاف
گل تمینق را زبانه شامی روی بسکون را و سحر یا تختانی و الف و فتح نون و کسر جیم
باشین مجر و الف و کسر میم و سکون تختانی و فتح و او و ضم را ممله ثانی و سکون و او و

گم است در
 درجه اول و
 عدد در
 کوکب زفران
 را گویند
 گفته اند که
 ستاره
 نبات بر
 ماند و بختی
 او را سا

109

کرم است در
 درجه اول و
 عدد در هر
 کوکب و خزان
 را گویند
 گفته اند که
 ستاره انواع
 نبات بریزد
 مانند بخی
 اداسا

[illegible]

بکسر اول سکون ثانی و فتح لام و خفاء هاء و تکریم بقلته الحمقا و بفتح اول و
 سمار و غ تنسيق و تمیق الهاء المعجمه رخ و بضم اول سکون خا و بجره با و نور
 مشهور که مانند عنقا وجود خارجی ندارد چنانچه در خطی که در بنام او موسوم است
 تمیق المیم رخامع بضم اول و فتح ثانی و الف و سیم سنگی است سفید طبعی
 گویند ح ق مجلی سفید ص ر و غن گل ل شاخ ایل سوخته تمیق النون چسبن و بضم
 اول و سکون ثانی و کسر ص و ده فارسی و سکون تحتانی و نون م ق و ر طح ی ۲ و
 گویند معنی دوغ تمیق الهاء خیمع بفتح اول و سکون ثانی و فتح سیم و خفاء هاء و مرغ
 مردار خوار و خند و بضم اول و سکون ثانی و فتح نون م کا غ ر ضینه بفتح اول و کسر ثانی
 و سکون تحتانی و فتح نون م ز کباری تنسيق الدال المهمله و تمیق الواو و رنجو
 بفتح اول و دال مهمله سکون نون و ضم میم و سکون و ا و ف کرم دیوکع ا و غه تمیق الهاء
 رده و بکسر اول و فتح ثانی مشدود و اظهار هاء و ای هند سیت تنسيق و تمیق الزاء المعجم
 زرف بفتح اول و سکون زاء و معجمه م پیاره انگور و انگور و زهر را نیز گویند تمیق الهاء
 زره و بفتح اول و ثانی و خفاء هاء و عنب الثعلب و کو تنسيق السین المهمله
 و تمیق الفوقانی رسوت و بفتح اول سکون سین مهمله و فتح و او و سکون فوقانی
 و اردی هند سیت که در امراض چشم کار دارند م خفض تمیق السین المهمله
 رس و بفتح اول و سکون سین مهمله م طلا و لقوه و مس و آه و سیاب و دیگر فلزات
 کشته تمیق الهاء رسته و بفتح اول و سکون ثانی و فتح فوقانی م شیرینی است
 شبیه بقیر و ع کعب لغزال و تابا تنسيق الشین المعجمه و تمیق الفوقانی
 رشت و بفتح اول و سکون شین معجمه و فوقانی م خاک تمیق الدال المهمله شام
 ع بفتح اول و ثانی م تره تیزک طح ی پنخج مملخ سبزستانی ش و دشقال
 ص هند با و تخم کرفس ل جرجیر تمیق الشین المعجمه رش و بفتح اول و سکون

کسر اول سکون ثانی و فتح لام و خفاء هاء و تکریم بقلته الحمقا و بفتح اول و سمار و غ تنسيق و تمیق الهاء المعجمه رخ و بضم اول سکون خا و بجره با و نور مشهور که مانند عنقا وجود خارجی ندارد چنانچه در خطی که در بنام او موسوم است تمیق المیم رخامع بضم اول و فتح ثانی و الف و سیم سنگی است سفید طبعی گویند ح ق مجلی سفید ص ر و غن گل ل شاخ ایل سوخته تمیق النون چسبن و بضم اول و سکون ثانی و کسر ص و ده فارسی و سکون تحتانی و نون م ق و ر طح ی ۲ و گویند معنی دوغ تمیق الهاء خیمع بفتح اول و سکون ثانی و فتح سیم و خفاء هاء و مرغ مردار خوار و خند و بضم اول و سکون ثانی و فتح نون م کا غ ر ضینه بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و فتح نون م ز کباری تنسيق الدال المهمله و تمیق الواو و رنجو بفتح اول و دال مهمله سکون نون و ضم میم و سکون و ا و ف کرم دیوکع ا و غه تمیق الهاء رده و بکسر اول و فتح ثانی مشدود و اظهار هاء و ای هند سیت تنسيق و تمیق الزاء المعجم زرف بفتح اول و سکون زاء و معجمه م پیاره انگور و انگور و زهر را نیز گویند تمیق الهاء زره و بفتح اول و ثانی و خفاء هاء و عنب الثعلب و کو تنسيق السین المهمله و تمیق الفوقانی رسوت و بفتح اول سکون سین مهمله و فتح و او و سکون فوقانی و اردی هند سیت که در امراض چشم کار دارند م خفض تمیق السین المهمله رس و بفتح اول و سکون سین مهمله م طلا و لقوه و مس و آه و سیاب و دیگر فلزات کشته تمیق الهاء رسته و بفتح اول و سکون ثانی و فتح فوقانی م شیرینی است شبیه بقیر و ع کعب لغزال و تابا تنسيق الشین المعجمه و تمیق الفوقانی رشت و بفتح اول و سکون شین معجمه و فوقانی م خاک تمیق الدال المهمله شام ع بفتح اول و ثانی م تره تیزک طح ی پنخج مملخ سبزستانی ش و دشقال ص هند با و تخم کرفس ل جرجیر تمیق الشین المعجمه رش و بفتح اول و سکون

بکسر اول سکون ثانی و فتح لام و خفاء هاء و تکریم بقلته الحمقا و بفتح اول و سمار و غ تنسيق و تمیق الهاء المعجمه رخ و بضم اول سکون خا و بجره با و نور مشهور که مانند عنقا وجود خارجی ندارد چنانچه در خطی که در بنام او موسوم است تمیق المیم رخامع بضم اول و فتح ثانی و الف و سیم سنگی است سفید طبعی گویند ح ق مجلی سفید ص ر و غن گل ل شاخ ایل سوخته تمیق النون چسبن و بضم اول و سکون ثانی و کسر ص و ده فارسی و سکون تحتانی و نون م ق و ر طح ی ۲ و گویند معنی دوغ تمیق الهاء خیمع بفتح اول و سکون ثانی و فتح سیم و خفاء هاء و مرغ مردار خوار و خند و بضم اول و سکون ثانی و فتح نون م کا غ ر ضینه بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و فتح نون م ز کباری تنسيق الدال المهمله و تمیق الواو و رنجو بفتح اول و دال مهمله سکون نون و ضم میم و سکون و ا و ف کرم دیوکع ا و غه تمیق الهاء رده و بکسر اول و فتح ثانی مشدود و اظهار هاء و ای هند سیت تنسيق و تمیق الزاء المعجم زرف بفتح اول و سکون زاء و معجمه م پیاره انگور و انگور و زهر را نیز گویند تمیق الهاء زره و بفتح اول و ثانی و خفاء هاء و عنب الثعلب و کو تنسيق السین المهمله و تمیق الفوقانی رسوت و بفتح اول سکون سین مهمله و فتح و او و سکون فوقانی و اردی هند سیت که در امراض چشم کار دارند م خفض تمیق السین المهمله رس و بفتح اول و سکون سین مهمله م طلا و لقوه و مس و آه و سیاب و دیگر فلزات کشته تمیق الهاء رسته و بفتح اول و سکون ثانی و فتح فوقانی م شیرینی است شبیه بقیر و ع کعب لغزال و تابا تنسيق الشین المعجمه و تمیق الفوقانی رشت و بفتح اول و سکون شین معجمه و فوقانی م خاک تمیق الدال المهمله شام ع بفتح اول و ثانی م تره تیزک طح ی پنخج مملخ سبزستانی ش و دشقال ص هند با و تخم کرفس ل جرجیر تمیق الشین المعجمه رش و بفتح اول و سکون

بود و بنا بر این که در این کتاب
 گوید بول که
 ف تانی تم تسمی خراکه بالیده و سیاه رنگ بود و نوعی از انجیر و سیب تینق الکاف رشک
 ف بضم اول و سکون ثانی و کاف ع عقرب و بهیو تینق الها رشینه بفتح اول و
 ثانی و سکون تحتانی و فتح نون م زنگباری تنسیق و تینق الصاد المهمله
 ر صاص ع بکسر اول و فتح صاد و ممله و الف و صاد و ممله ثانی و ف قلعی و آرزیزه را نکا
 و رنگ ط ب ر گویندی ق سوخته و مندل خ انچه نرم تر باشد لاثمه تنسیق
 الطاء المهمله و تینق الموحده طبع بضم اول و فتح ثانی و ف خرباره تر لا
 پند که جو طرح ۲ داخ چینی ص با دام خوشخاش با وی خوردن و بعد از آن منفر کا
 یا خیار بسکر یا سکنجین خوردن تینق الحاء طبع بفتح اول و سکون ثانی و فتح حو
 ف ایست تر طرح دق منفع خ سبز تاز ص خرنوب ل جند قوقی تنسیق العین
 الممله و تینق الدال للمله رعاد ع بضم اول با عین ممله و الف و دال ممله م
 میو لای ست زبانی و نهایی رعاده تینق المیم رعی الحام ع بفتح اول و سکون
 ثانی و ضم تحتانی و سکون لام و فتح حاء ممله با سیم و الف و سیم ثانی غلایست غالب
 ه غله اهر تنسیق العین المعجمه و تینق التاء المثلثه ر عث بفتح اول و سکون
 ثانی و شله و ف کلنا تینق الحاء المهمله ر غوة الملح بکسر اول و سکون ثانی و فتح
 و او و ضم فوقانی و سکون لام و کسر سیم و سکون لام ثانی و طاء ممله کف آنک
 تینق الواو المهمله ر غوة القمر ع بسکون لام و فتح قاف و سیم م حجر القمر تینق
 النون ر غوة الجحاین ع بسکون لام و فتح حاء ممله با جیم مشدود و الف و کسر سیم و
 سکون تحتانی و ف ابر مرده تنسیق القاف و تینق الا الف ر قاف بفتح اول و
 سکون قاف و فتح عین ممله م خرس تنسیق السین المهمله ر قافس بضم اول
 و فتح ثانی و الف و کسر قاف ثانی م خصی الثعلب و گویند لعبت بر بر
 تینق القاف ر ق ع بفتح اول و سکون قاف و ف پوست سنگ پشت

گوید بول آن
خامخام نیست
یا تمام شل نیست
لحا قطن
حالا قطن
گوید بول آن
بوزن آن
سیالیوس
و دانگ و نم
آن سیخ

145

و این سبب بود که
یک آن دان
که میانی بود
و در میان
کما دیوین
مکملان
نور و روشن
کی بر

تمینق النون ر قون ع بفتح اول وضم ثانی و سکون او و نون م مناتینق الها
 ر قعه بضم اول و سکون ثانی و فتح عین ممله هم مخی ست سرخ رنگ هر دو را که
 که جبر کسر کنند آنرا ر قعه خوانند مثل انجبار و نبویه و قنار و اقطی و تنیق الکاف
 و تنیق الموحدة الفارسی رکت پیه بفتح اول و کاف و سکون نون قانی
 و ضم موحده فارسی و انظار بار و سکون موحده فارسی ثانی و خمر زهره سرخ م
 لال کینر تمینق الهار کاسیه بضم اول و فتح ثانی و الف و فتح سین ممله و مجیم
 خاریشت تنیق المیم و تمینق الدال الممله رابع بفتح اول و میم
 و ف خاکستره را که طح ی ق بجفف خ خاکستر بلوطش نیدر م ص جلاب
 و روغن گل تمینق الواء الممله رمان البرج بضم اول و فتح ثانی مشد و الف
 و ضم نون و سکون لام و فتح موحده و راء ممله مشد و ختی ست که بد رخت انا
 ماند کو چکتر از و و حب فلفل دانه لیست مغاشب بخ او ست تمینق السبین الممله
 راس و ف بفتح اول و ثانی و الف م مصطلکی تمینق البضاد المجه رمان ماض
 ع بضم اول و ثانی مشد و الف و کسر نون با حاء ممله و الف ثانی و کسر سیم ثانی
 و سکون ضاد و معروف اما ترش طب ی گویند مع ریخ بزرگ فاش و عا قید
 از شراب تا و ص ران حلویاز بخیل مریا یا حلوی عمل یا قندل حصر تمینق اللام
 رمان السعال ع بضم سین ممله مشد با عین ممله و الف م خشخاش رمل ع
 بفتح اول و سکون ثانی و ف ریک طیه ریت تمینق المیم ریم ع بکسر اول و ف
 مغر و خاک تمینق الواو رمان حلو ع بضم طاء ممله و اما شیرین طب و گویند
 مع ح ق مقوی ملخ رسیده المسی ش رو و قید از شراب او ص رمان ماض
 با او یا بعد از و تنیق النون و تمینق الالف رنگینا و بفتح اول و سکون نون
 و کسر کاف فارسی و سکون تحتانی با نون ثانی و الف م شغریک تمینق الدال الممله

نصفان از نون
 که راجع به
 تمینق النون
 است
 ۱۶۳
 خوانند کنند
 و ملک می
 گویند بضم
 مصطلک است
 در سه درجه و
 خفکان را سفید
 ست و خاطر را
 قوت گرداند
 و قی را با زرد
 که

کندش است آن دقان دودنیم یک وزن بدل است عمران گنجی بن است مصطلح

زند بفتح اول سکون ثانی م مور ذ ز ل ف بفتح اول سکون ثانی ف بید مشک
تمینق الکاف الفارسی رنگ بفتح اول سکون ثانی و کاف فارسی بز کوهی
تنسیق الواو و تمینق الالف روپا بهضم اول سکون واو با موحده فارسی
والف و نقره و موحده تازی م روپا بهضم اول سکون ثانی
و فتح جیم با فوقانی بهم کیس روح تو تیا بهضم اول سکون ثانی و حاء ممله و ضم فوقانی
و سکون واو ثانی و کسر فوقانی با تحتانی والف هجست روپا بهضم اول
و ثانی مجهول و کسر با سکون تحتانی بانون والف م یو لاد جو هر دار روی تو تیا
بهضم اول سکون ثانی و تحتانی مجهول و ضم فوقانی و سکون واو ثانی و کسر فوقانی
ثانی با تحتانی هجست تمینق الجیم روح جیم بهضم اول سکون ثانی و فتح
سین ممله و سکون خا و جیم و فتح فوقانی و سکون جیم ف کس سوخته طح ی ۲
ق مجفف اکال مجلی خ رقیق ش نیدرم ص صمغ و کثیر ال تو بال روح بهضم اول
و سکون ثانی و فتح نون م ریوند تمینق الخاء المعجمه روح بهضم اول سکون
ثانی و خا و جیم گیا هی ست که از میان آب بر وید و از ان حصیر بیا فندم لوغ
تمینق السین الممله موسع بهضم اول همزه و سکون واو ف سراط
ح رق مغذی خ سربای حیوانات معتدل الرطوبت ل الاربع و بهضم سکون
واو ف روپا بهضم اول و ثانی مجهول بانون والف ع فوه و جیم
روپا بهضم اول و ثانی مجهول و فتح با و سکون نون م کند هیل ع اذ خر
تمینق الشین المعجمه روشا الحمار الوحش ع بفتح اول سکون ثانی و ضم
و سکون لام و کسر حاء ممله با بهم والف و کسر او ممله ثانی و سکون لام ثانی و فتح
واو و سکون حاء ممله ثانی و سرکین گور خ تمینق الکاف روپا بهضم اول
و سکون ثانی مجهول با موحده والف اظهار با و ضم فوقانی و سکون او ممله

کند
بهند در
لا یلین الوبند
ارم و شکست
دست در
بیکریاری
حرف و الوط
گوید که زور
بزرگ گویند
کنارند و
کنارند گویند
۱۶۳۷
بهند در
لا یلین الوبند
ارم و شکست
دست در
بیکریاری
حرف و الوط
گوید که زور
بزرگ گویند
کنارند و
کنارند گویند

1

سید احمد علی خان

باب اللام
بیلار
پیار
مشتق پیارا
گویند در زبان
که نزدیک او
بود بوی چیده
شود معرود
گرم و خشک
در درج اول
سفر

چون کندرست خوبان سود دارد
از غم دل دوری و دوری از دل
برای دفع بلا طبع چکانند
و مثل چون در سسل سفر

خلافه را در این کلمه زنت هم در گذشته است و در اول در زنت که در این کلمه هم در

وفتح عین م همزه سعد تمینق الجید ریباخ بکسر اول و سکون ثانی با موحده سا
 وفتح نون و نوعی از سرطان بحری ط ب را ریباخ بکسر اول و سکون ثانی
 با فوقانی و الف وفتح نون م را ینج ریباخ و بکسر اول و ثانی مجهول با و او و الف
 م ریباخ تمینق الدال الم همزه ریجان او و بفتح اول و سکون ثانی با جا و
 الف و کفران دال م همزه الف ثانی و ضم همزه و سکون و او و دال م همزه ثانی و فرنگش تمینق الدال
 ریخ بکسر اول و ثانی مجهول و فتح خا و همزه نوعی از ریخ تمینق السین الم همزه ریباخ ع و بکسر اول
 ثانی مجهول با موحده الف یو و یو ریباخ ریو چینی ریخ او ط ب ی ۲ ق قاصع مره و مفرج
 و مقوی دل خ فارسی ش از شراب یو کیو قیص ارتج مر بالی حاصل ارتج یا غوره
 تمینق الشین المعجمه ریش ع بکسر اول و سکون ثانی و شین معجمه ف پره پنکه
 تمینق النون ریجان سلیمان بفتح اول و سکون ثانی و ها و همزه دال الف و کفران
 و ضم سین م همزه و فتح لام و سکون و تحتانی ثانی و فتح سیم و الف ثانی و نون ثانی م
 مزرنجوش ریجان ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح ها و همزه با الف و ناز بوه
 کالی تلسی ط ح ی ۲ ق محمل خ خوشبو ش از تخم او و دو دم ص گلاب و کزبره
 و خیال تخم و ریخ آهن و بکسر اول و سکون ثانی و کسوسیم و همزه و فتح ها و
 برک آهن ه لوک سنگمان و کیٹ ریخان بفتح اول و سکون ثانی و فتح ها با قاف
 و الف و زعفران تمینق الوا و ریلوف بکسر اول و سکون ثانی و ضم لام م
 شجار ریو بچوف بکسر اول و سکون ثانی و فتح وا و سکون نون و ضم حیم و او م
 و لوک ع ارضه تمینق الهاء ریگاسه و بکسر اول و ثانی مجهول با کاف و الف
 و فتح سین م همزه م خا رشت ریگ زاده و بکسر اول و ثانی مجهول و کاف فار
 بازا و جمعه الف و فتح و ال م همزه م ریگ ماهی ع شفقور ریخ ع بکسر اول و فتح
 ثانی و شش و پھیلاط ح و ق قلیل غذاوش و دو دم ص نان میسده

دو طبیب است
که نور است
که بشیر و طبع
سر و دست
و گران مهبت
مشتی و
مقوی اعصاب
و دافع فساد
بلو و بلغم و افزا

144

مسلم بن الحجاج وادراج

تاریخ

لا اله الا انت سبحانك اني كنت من الظالمين

مستتر از این

چندین بیت شعر در این باب

و ثانی مجهول و اظهار با خاک شود تمینق التختانی رسی و بکسر اول و ثانی مجهول
 و کسین ممله و سکون تختانی م نوعی از انگوست توفیق الزواء المعجمه
 و تنسيق الالف و تمینق المجید زاج ع بزاد معجمه الف و جیم و زاک
 بهشگری و آن انواع باشد سفید را شب و قلقدرین و سرخ را سوری و سبز را
 قلقند و زرد را قلقطار و سبز را زاک سیاه نیز نامند و به هندی کیس خومند
 و زاک زرد را بهندی کیس و زاک ملک و زاک ترکی را نیز هندی کیس میخوانند
 طحی مرق قابض محرق مفرغ مصری براق زرد و ریزنده و پاک و نوص شیر
 تازه زنان و سکه با شکل شمل زاج و بکسر او ممله زرشک تمینق المجید
 الفارسی زاج و ف بکسرین معجمه سکون جیم فارسی م زاج تمینق القاف اوق
 بضم همزه و سکون و اوف سیما ب تمینق اللام زاخل بکسر فار معجمه و دخت
 زرقوم گوینده درخت آگ زازال و بهر دوزاد معجمه و ه و الف م مرغی سیاه
 پای کوتاه که بر زمین نشیند نتواند برخواست و بصریوک نام تمینق الهاء زاف
 و بفتح اول و الف و فتح فا و خا و هام غار شیت تنسيق و تمینق الواحد
 زبل الذئب و بفتح اول موحده و ضم لام و کسر ال معجمه مشدده و سکون تختانی
 و موحده ثانی و سرگین گرگ رخ که از بالایی خارج گیرند و سفید و درم استخوان
 و موی یابند و از زبل سگ که از استخوان خورده باشد زبل ملک بیساع
 بفتح اول و کسرتانی و سکون تختانی و ه موزیم کشمش ط کوشش اوج راودا و او
 بی ۲ ق ملین بفتح ش و درم ص خیال الیگ پیر یا خسل غناب یا میو
 منقی تمینق الدال الممله زیاده بفتح اول و ثانی و الف و تراوش خصیه
 سستی جانور است گر بآسا زباب و میده و شاخ طح ۲ مع ریخ قدری
 از و بهر سرجوالدی کرده قیرین آتش دهند اگر روان نشود جید است الا شمش

بکسر اول و ثانی مجهول
 و کسین ممله و سکون تختانی م
 و تنسيق الالف و تمینق المجید
 بهشگری و آن انواع باشد سفید
 قلقند و زرد را قلقطار و سبز را
 و زاک زرد را بهندی کیس و زاک
 طحی مرق قابض محرق مفرغ مصری
 تازه زنان و سکه با شکل شمل
 الفارسی زاج و ف بکسرین معجمه
 بضم همزه و سکون و اوف سیما
 زرقوم گوینده درخت آگ زازال
 پای کوتاه که بر زمین نشیند
 و بفتح اول و الف و فتح فا و
 زبل الذئب و بفتح اول موحده
 و موحده ثانی و سرگین گرگ رخ
 و موی یابند و از زبل سگ که
 بفتح اول و کسرتانی و سکون
 بی ۲ ق ملین بفتح ش و درم ص
 منقی تمینق الدال الممله زیاده
 سستی جانور است گر بآسا زباب
 از و بهر سرجوالدی کرده قیرین
 ۱۴۷
 زاننده شیر
 زنان سنه
 مردان با لاف
 و دنگ رود
 حافظ صحت
 و دفع فساد
 باد و صفا
 و شیر گلا
 بستر از کلاه
 دیگر است

بکسر اول و ثانی مجهول و کسین ممله و سکون تختانی م نوعی از انگوست توفیق الزواء المعجمه و تنسيق الالف و تمینق المجید زاج ع بزاد معجمه الف و جیم و زاک بهشگری و آن انواع باشد سفید را شب و قلقدرین و سرخ را سوری و سبز را قلقند و زرد را قلقطار و سبز را زاک سیاه نیز نامند و به هندی کیس خومند و زاک زرد را بهندی کیس و زاک ملک و زاک ترکی را نیز هندی کیس میخوانند طحی مرق قابض محرق مفرغ مصری براق زرد و ریزنده و پاک و نوص شیر تازه زنان و سکه با شکل شمل زاج و بکسر او ممله زرشک تمینق المجید الفارسی زاج و ف بکسرین معجمه سکون جیم فارسی م زاج تمینق القاف اوق بضم همزه و سکون و اوف سیما ب تمینق اللام زاخل بکسر فار معجمه و دخت زرقوم گوینده درخت آگ زازال و بهر دوزاد معجمه و ه و الف م مرغی سیاه پای کوتاه که بر زمین نشیند نتواند برخواست و بصریوک نام تمینق الهاء زاف و بفتح اول و الف و فتح فا و خا و هام غار شیت تنسيق و تمینق الواحد زبل الذئب و بفتح اول موحده و ضم لام و کسر ال معجمه مشدده و سکون تختانی و موحده ثانی و سرگین گرگ رخ که از بالایی خارج گیرند و سفید و درم استخوان و موی یابند و از زبل سگ که از استخوان خورده باشد زبل ملک بیساع بفتح اول و کسرتانی و سکون تختانی و ه موزیم کشمش ط کوشش اوج راودا و او بی ۲ ق ملین بفتح ش و درم ص خیال الیگ پیر یا خسل غناب یا میو منقی تمینق الدال الممله زیاده بفتح اول و ثانی و الف و تراوش خصیه سستی جانور است گر بآسا زباب و میده و شاخ طح ۲ مع ریخ قدری از و بهر سرجوالدی کرده قیرین آتش دهند اگر روان نشود جید است الا شمش

وفاقی و بی نزاکت
مستحق و با اعتماد
بیوفای و غافل
غافل و مستحق

قول حکما اینست
 بعد درازی
 چنانکه از قول
 ارات دی
 زیلوت بنود
 بر مروت
 و مروت
 بنود بر مروت
 وصال

ارغوانی نشان در دیوید و در چندین جا یافت می شود

آنها مندرجہ فیست الزمانی و شانہ بالافعال و بشراد و ابدال و بطریق مناسب و غیرہ

بفتح اول سکون ثانی وضم سین ممله سکون او ووال ممله ف زرد چوب
زربادع بضم اول و ثانی و سکون نون باموحده و الف که چو طرح ی ۲
ق ملطف مغشی بفتح مقوئی و عده و هبی خ انچه در تری بکار و پاره نکرده باشد
و اختش یکدم ص فوئج و سنبلی اصندل یک نیموزن در پنج و چهار دانگ
وزن آن طر حشقوق بری و نیموزن حسب الاترج یا شیطج و رس یا نیموزن
سنبلی زینخ زرد و بفتح اول سکون ثانی و کسر نون و سکون تحتانی و کسر خا و محمد
و فتح ز او و حجه ثانی و سکون را و ممله ثانی که هر مثال طرح ی ۳ ق معض بفتح
قاتل خ ارنی تو بتوش نیدرم ص قی کردن آب گرم در غن و شیر تازه ل
نوزه تمیق الواع الممله زرب و بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و را و ممله
ثانی فاسپرک تمیق الکاف زرشک ف بکسر اول و ثانی و سکون شین معجود که
ع ابنر باریس و نیز کلست خوشبو زرک و زریک ف بکسر اول و سکون ثانی
در لغت اول و کسر ثانی و سکون تحتانی در لغت ثانی م زرشک تمیق الکاف
الفارسی زرنگ ف بفتح اول و ثانی و سکون نون و کاف فارسی م زرد آب
گل کازیره و نیز دختی ست کوهی و چوبش بسیار سخت باشد و از آن تیره و تیره
و حنای زین و امثال آن سازند گویند که چون چوب و را در گیر اند آتش او
قریب بده روز بماند و نیز نام زرشک و زر و چوبه و خردل تمیق اللام زرا و
طویل بفتح طاء و ممله و کسر او و سکون تحتانی و لام م زرا و نند در از طرح ی ۴
ق بفتح محل مغشی مدخل خ زعفرانی سطر تر از انگشت نرش یکدم تا دو دم
ص ص یا ابنر باریس ل شیطج یا زرباد و قسط و نیموزن فلغل و دو دانگ
وزن آن بسفایج و نیموزن انزروت تمیق النون زر قون سربانی بفتح
اول و سکون ثانی و ضم قاف و سکون و او و نون م سبج و سند و زر و نون

اینها مفسر
 بنمود و مفسر
 مرضها بکسی
 در کتب
 یونان شفا
 با نافع
 نویسند مگر
 وقتیکه بوش
 دهند دروغ
 نقصان ببرد
 ۱۰
 اینها مفسر
 بنمود و مفسر
 مرضها بکسی
 در کتب
 یونان شفا
 با نافع
 نویسند مگر
 وقتیکه بوش
 دهند دروغ
 نقصان ببرد

مسماح و در صورتی که
نویسنده کتاب
تقصیرات را
آرد و توبه
کند و عذر
بدرخواست
مقدمه شود
بسیار بهتر
است و اگر
مقدمه
نشد و عذر
نخواست
مستحق
عتاب است

بفتح اول و سکون ثانی و دال ممله و فتح فاء و سجده و سکون واو و م گیاره است که گارش
زرد و خوشبوست زر و ف بفتح اول و ضم ثانی م ز الو تینیق الهائنه اقوع بضم اول
و ثانی و الف و فتح فاء و خفاء و هاء شتر گا و و یلنگ زر و ه ف بفتح اول و سکون ثانی
و فتح و دال ممله م زردی میان تخم مرغ زر و غلبه ف بفتح اول و سکون ثانی و کسر نون
و سکون تحتانی و فتح لام م ریواس تینیق التحتانی زر جامی و بفتح اول و سکون
ثانی با جیم و الف و کسر سیم و سکون تحتانی م نوعی از انگور زر و ک ریکی و بفتح
اول و سکون ثانی و فتح و دال ممله و کسر کاف و دال ممله ثانی و تحتانی
مجهول و کسر کاف و فاء و م شقایق زر قوری ردی بفتح اول
و سکون ثانی و ضم قاف و سکون واو و کسر و ممله م جل الغراب تینیق للعین
الممله و تینیق الدال الممله زعفران الحدید بفتح اول و سکون بین ممله و فتح فاء و
ممله و ضم نون و سکون لام و فتح و ممله و کسر و دال ممله و سکون تحتانی و دال ممله
ثانی و ف یلم آهن طحی تینیق الواو الممله زعفران و بضم اول و سکون ثانی و ضم
و ممله و سکون واو و دال ممله ثانی و فکیل طحی ۲ ق قابض رخ رسیده
ش سده درم تا پنجم ص رازیانله بغیر تینیق النون زعفران بفتح اول و سکون
ثانی و فتح فاء و ممله و الف و نون و کیسر طحی ۲ ی فاق محل مفتوح منفتح منفرج
مقوی ل منوین خ تار و سرخ تیر بونی ش نیدرم تا یکدرم صانیسیون و زر رشک
یا جارش سفر جل قسط بوزن دی و کینیوزن آن پوست سیلخه تینیق الغین
المعجه و تینیق الواو الممله زعفران بفتح اول و غین و ممله و الف و دال ممله م شلخ
و زحمت انگور ز غیج بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و م و سفیده و تخم کنار
و السی تینیق الکاف زغاک و بفتح اول و ثانی و الف و کاف م شلخ و کاف

بفتح اول و سکون ثانی و ضم تحتانی و سکون واو و م کل شقایق تینیق الواو زر و خوف
بفتح اول و سکون ثانی و دال ممله و فتح فاء و سجده و سکون واو و م گیاره است که گارش
زرد و خوشبوست زر و ف بفتح اول و ضم ثانی م ز الو تینیق الهائنه اقوع بضم اول
و ثانی و الف و فتح فاء و خفاء و هاء شتر گا و و یلنگ زر و ه ف بفتح اول و سکون ثانی
و فتح و دال ممله م زردی میان تخم مرغ زر و غلبه ف بفتح اول و سکون ثانی و کسر نون
و سکون تحتانی و فتح لام م ریواس تینیق التحتانی زر جامی و بفتح اول و سکون
ثانی با جیم و الف و کسر سیم و سکون تحتانی م نوعی از انگور زر و ک ریکی و بفتح
اول و سکون ثانی و فتح و دال ممله و کسر کاف و دال ممله ثانی و تحتانی
مجهول و کسر کاف و فاء و م شقایق زر قوری ردی بفتح اول
و سکون ثانی و ضم قاف و سکون واو و کسر و ممله م جل الغراب تینیق للعین
الممله و تینیق الدال الممله زعفران الحدید بفتح اول و سکون بین ممله و فتح فاء و
ممله و ضم نون و سکون لام و فتح و ممله و کسر و دال ممله و سکون تحتانی و دال ممله
ثانی و ف یلم آهن طحی تینیق الواو الممله زعفران و بضم اول و سکون ثانی و ضم
و ممله و سکون واو و دال ممله ثانی و فکیل طحی ۲ ق قابض رخ رسیده
ش سده درم تا پنجم ص رازیانله بغیر تینیق النون زعفران بفتح اول و سکون
ثانی و فتح فاء و ممله و الف و نون و کیسر طحی ۲ ی فاق محل مفتوح منفتح منفرج
مقوی ل منوین خ تار و سرخ تیر بونی ش نیدرم تا یکدرم صانیسیون و زر رشک
یا جارش سفر جل قسط بوزن دی و کینیوزن آن پوست سیلخه تینیق الغین
المعجه و تینیق الواو الممله زعفران بفتح اول و غین و ممله و الف و دال ممله م شلخ
و زحمت انگور ز غیج بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و م و سفیده و تخم کنار
و السی تینیق الکاف زغاک و بفتح اول و ثانی و الف و کاف م شلخ و کاف

عون سر دی کو بند نہ دے۔ جس کو حق بیخیز آید۔ وقت مانگا۔ گردانہ۔ لعلات۔ دلون۔ بادہ۔

[illegible]

بهر نرد دود تو
دوم آن سکه نشا
تا زنده باشند
است گویند
طبیعت
آن سر و شک
بود و گویند
تولد در است
آفرینده باد

۱۷۲
مجلس کاظمی
در تاریخ
فصلی که
در این کتاب
نوشته شده
است

از بزرگ بسکون ترست از بزرگ که از بزرگ انواع بسکون است از داد فرست از قوت از دانند از بزرگ

و بمقدار خود
ترست و
زبان همند از
کلمه می خوانند
طبعش سرود
شکست
در دوم در
دلیل آن بود
آن حاضر است
بوده لسان

۱۷۸

العصا
بکلمه می خوانند
طبعش سرود
شکست
در دوم در
دلیل آن بود
آن حاضر است
بوده لسان

سازگار گشت سر بانی بهر دوین مملو و بحر و الف و راء مملو و کسوف و سکون شین
معجمه و فوقانی و تخم انجیره تمینق الجیدو ساینج و ف بکسر موصو و سکون تختانی
و فتح زار معجمه و سکون جیم و م و م کبایع تفاح ساج و ف بسکون جیم م ماره مرغ کبج
نرمه اراه و درخت سال طاب ی م ساج و ع بکسر و ال مملو گویند برگ و نقل است
و گویند برگ و خنثیست که و اچینی پوست او است و کبابه نمر او و گویند برگ و خرت
صندل است که تیج طاح ی م گویند ح ۲ رق ملطف و مقوی معده تازه که
گیر ویش بزودی مائل بود و روی بسبزی مائل باشد و قوی رایحه سیاه مانند نقل
مانند زرد و شکننده نباشد شش کمشقال ص مصطکی یا شراب به یا صندل ل
سنبل الطیب یا سلینجه یا طالیسفر ساج و ف بکسر و ا مملو جانور است خوش آ دام
شار سازنج و ف بفتح راء مملو و سکون نون مرغی است کوچک ضعیف سیاه رنگ
که در آذریجان سوران گویند و سارنگ و ساینج نیز خوانند تمینق الدال للمعله
سار و ف بسکون راء مملو م خوک ساز و ع بکسر و ا مملو ف کنه که در بدن حیوان
می سپید تمینق الراء المعله سابه بفتح موصو حیوانیست هندی که از چرم و شلوا
سازند و بندند و بند شمشیر نیز ط گوشت او ح ی ساخکدار و سار شکدار و ف بفتح
راء مملو و سکون خا و معجمه کاف با و ال مملو و الف و لغت اول و سکون شین
معجمه و لغت ثانی شجرة البق سار و ف جانور است پرنده سیاه رنگ که خالدار سفید
وار و خوش آ و از بود و بتبشیر شکار بلخ کند و نیز شتر را نامند سار و ف بفتح سین مملو
ثانی م شار که سار و و بضم سین مملو ثانی نی که از قلم سازند سار و ف بفتح
سیم و سکون نون و فتح و ال مملو م جانور سمندر که در آتش شکون شود سار و
بضم سیم و سکون و او م الماس سایه پرور و بفتح تختانی و خفا و با و فتح موصو و فای
و سکون که راء مملو و فتح و ا و م جمیند ا تمینق الزام المعجمه ساینج و ف بکسر سیم و سکون تختانی

و صفات
سور سینه
بکلمه می خوانند
طبعش سرود
شکست
در دوم در
دلیل آن بود
آن حاضر است
بوده لسان

وزاد معجم سنگ که بدان کار و شیر تیر کنند تمینق السین الممله سارس ه بفتح ر
ممله سکون سین ممله ثانی م جانور مشهور بند سیت ساسالیوس بسین ممله ثانی و
الف ثانی و کسر لام و ضم تحتانی و سکون و ا و م انجدان رومی و کاشم رومی ط
ح ی ۲ ل خردل سفید یا انجدان طیب ساس ف بسین ممله و الف ه
که مثل کر میست خورده که خون آدمی بخورد سادیس ف بکسر او و سکون تحتانی م
تخاله سایوس ف بضم تحتانی و سکون و ا و م سغول تنسیق الشین المعجمه
سایه خوش ف بفتح تحتانی و خفار با و ضم خا و معجمه و ا و معدوله و شین معجمه و خا و
تمینق الصاد الممله سام ا برص ع بکسر سیم و فتح همزه و سکون موصده و فتح
را و ممله و سکون صاد ممله ف مازنگ و چلیا سه سیکلی و چیکلی و نکلی طح
ی ق مفسخ انچه در سبایتین باشد ص روغن زرد و غسل آب گرم ل و زغ تمینق
الغین المعجمه ساغ ف بسکون غین معجمه نام مرغیست مانند سار تمینق الکاف
ساینرک ف بکسر موصده و سکون تحتانی و فتح نا و معجمه و سکون و کاف م ساینر
سار خک و سار شک ف بفتح را و ممله و سکون خا و معجمه و لغت اول و سکون
شین معجمه و لغت ثانی م پشه سارک ف بفتح را و ممله م سار و ستا به برک ف
بفتح تحتانی و خفار با و فتح موصده و را و ممله م گیا هیست که چون شتر بخورد بخواب
رو و تمینق اللام سال ه بسکون لام ع سازج تمینق المیه ساسم ف بفتح
سین ممله ثانی و سکون سیم م آبنوس سام ف م آتش تمینق النون ساسن
ف بکسر خا و معجمه و سکون نون ع صا روج سا و ا و ران بدال ممله و الف ثانی
و فتح و ا و را و ممله و الف ثالث م سواد القصاة و سیمک و ا و ران گویند چیریت
مانند صمغ که دندان و نخی گردگان که مجوف شده باشد یا بند گویند و سار
و خت بطم کس میباشد و ا و ران آب خوانند طب ی ۳ و ت قابض خ

و گویند بربابزون
بوزن آن جودار پوهی
خفتن خاشاک گویند
ستوده و آتش
فزان آن زینج
غیر الماس هم
گویند و بدین

۱۷۹
آن بنده الف مرآت
لک بزمیان
هندوی لاک
گویند جمع درختی
است دان در
پایه است که در
زمین هندوستان
بسیار باشد و خوار
مردم ست دارد
اول و خشک
ست دارد

دو کس از ایندی ستون را میزنند فکر و فغان بیماری های برقان و استیقا بشاید دوم سدها

بلافاصله خواهند داد و اگر لازم آید در دو بار اول کرم از دست بکشند و بعد از آن از دست بکشند و اگر لازم آید در دو بار اول کرم از دست بکشند و بعد از آن از دست بکشند

در دو بار اول کرم از دست بکشند و بعد از آن از دست بکشند و اگر لازم آید در دو بار اول کرم از دست بکشند و بعد از آن از دست بکشند

در دو بار اول کرم از دست بکشند و بعد از آن از دست بکشند و اگر لازم آید در دو بار اول کرم از دست بکشند و بعد از آن از دست بکشند

ماثل بسرخ ش و دو انگ ص زعفران ل فیلز هرج یاد و دانگ وزن آن بخنی
یا آله و اما قیاسا طریون بفتح طاء ممله و سکون را ممله و ضم تحتانی و سکون و او
م خصی الثعلب ساگون و بفتح کاف فارسی و سکون و او درخت مشهور هند است
که برگهایش گویش فیل مانند و درختی لمسین گش چون بسو بان سالیون ف بکسر لام
و ضم تحتانی و سکون و او م تخم کرفس کوهی سانبه لون و سکون نون و فتح حو
و اظهار با و سکون را ممله و ضم لام و او مجهول ع ملع عجین اندرانی سان ف
سکون و گلی که بدان کار و غیره تیر کنند که آنرا فشان نیز خوانند ساوان با و او الف
ثانی غله ایست مشهور ف شامخ تمیق الواو ساروف بضم را ممله و سکون و او
م صارج و با و مجهول م جانوریست سیاه رنگ که در هند بهرسد و مانند طوطی سخن
گوید و آنرا شاد و شاک نیز گویند ساوف زیر خالص که شکسته و ریزه ریزه باشد
ع قراضه و نیز نوته خار دار سفید رنگ که در ایش یک گز باشد و آنرا چون هیمه
بسونند و نیز بر میان کرم پیله بگذارند تا پیله بران نند تمیق الها ساده ف بفتح
وال ممله و غفار باع سارج ساروف بضم را ممله و سکون و او و فتح نون م را لک
ساقه بکسر نون و فتح قاف پریاوشان تمیق تحتانی ساظمی و بکسر فوقانی
هند و می اظهار با و سکون تحتانی ف قسمی از شالی سرخ هند است ساجی و بکسر
ف شخار ساجی و بکسر اوم سار سالی بکسر لام م بخدان رومی و کاشمیر و
تمیق الموحل و البلم و تمیق الالف سبع الشعر بفتح اول و سکون موحده
و ضم عین ممله و شین موحده و فتح عین ممله ثانی بار و ممله و الف م افیتمون
تمیق الفوقانی شکت و بکسر اول و سکون ثانی و کسر لام و سکون فوقانی
م برش تمیق الجیم سبع و بفتح اول موحده و سکون جیم و فتح شب طبع
تمیق الخاء المعجمه سبع و بکسر اول و فتح ثانی و سکون خاء معجمه م نمک

در دو بار اول کرم از دست بکشند و بعد از آن از دست بکشند و اگر لازم آید در دو بار اول کرم از دست بکشند و بعد از آن از دست بکشند

تمت الدال للمله سبوسند فتح اول فتحانی و سکون او و کسرین مملاتی
 و فتح موحده فارسی و سکون نون لا جوا نسا تمیق الشین المجهه سبیوش ف کسر
 اول و سکون ثانی و ضم تحتانی و سکون واو و ضم اسبقول تمیق الضاد المجهه
 سبع الاض ع بفتح اول و ثانی و ضم عین ممله و سکون لام و فتح همزه و سکون راء
 ممله و پرسیا و شان تمیق الکاف سبک و بفتح اول و سکون ثانی و فتح
 راء و همزه جانور کاسکینه سبک ف کسر اول و فتح ثانی م بالوزیت پند که خلاف شیره عاشق نور
 لشد تمیق اللام سبک ف بفتح اول و سکون ثانی و راء و همزه یسم الف لام فو عی از انکو تمیق الحاشیه
 بضم اول ثانی و الف فتح دال ممله و همزه سبک که از ان فسان سازند و کان کین بان سبک
 و جلا و هند م سنباده سبوسند و بفتح اول و ضم تحتانی و واو مجهول و فتح سین ممله هم
 گندم خمار و سبوس آرو تمیق التحتانی سبک ف بفتح اول و سکون موحده و راء
 سبوسه سیم الف و کسر لام و سکون تحتانی م نوعی از انکو تمیق الموحده الفارسی
 و تمیق الفوقانی سبک ف بفتح اول و کسر موحده فارسی و سکون سین ممله ثانی
 و فوقانی م سبک تمیق الخاء المجهه سبک ف بکسر اول و ثانی فارسی
 و الف بانون و الف ثانی و خا و همزه ساگ یالک تمیق الضاد المجهه سبک بان
 الارض کسر اول و فتح ثانی فارسی و سکون نون و فتح دال ممله با تحتانی و الف و همزه نون
 ثانی و سکون لام و فتح همزه و سکون راء ممله م سبک تمیق الکاف سبک و ک
 و بفتح اول ثانی فارسی الف و ضم راء ممله و سکون واو و کاف م کبوتر سبک
 و بکسر اول و سکون ثانی فارسی و فتح راء ممله م سبک تمیق اللام سبک ف
 بفتح اول ثانی فارسی م سبک تمیق المیه سبک ف بکسر اول و فتح ثانی فارسی
 سکون راء ممله و فتح غین ممله و سکون میم ع ریان و همزه و باده و همزه ببری هم
 و سبک ف بکسر اول و فتح ثانی فارسی و راء ممله و رفعت اول و سکون راء ممله

تمت الدال للمله سبوسند فتح اول فتحانی و سکون او و کسرین مملاتی
 و فتح موحده فارسی و سکون نون لا جوا نسا تمیق الشین المجهه سبیوش ف کسر
 اول و سکون ثانی و ضم تحتانی و سکون واو و ضم اسبقول تمیق الضاد المجهه
 سبع الاض ع بفتح اول و ثانی و ضم عین ممله و سکون لام و فتح همزه و سکون راء
 ممله و پرسیا و شان تمیق الکاف سبک و بفتح اول و سکون ثانی و فتح
 راء و همزه جانور کاسکینه سبک ف کسر اول و فتح ثانی م بالوزیت پند که خلاف شیره عاشق نور
 لشد تمیق اللام سبک ف بفتح اول و سکون ثانی و راء و همزه یسم الف لام فو عی از انکو تمیق الحاشیه
 بضم اول ثانی و الف فتح دال ممله و همزه سبک که از ان فسان سازند و کان کین بان سبک
 و جلا و هند م سنباده سبوسند و بفتح اول و ضم تحتانی و واو مجهول و فتح سین ممله هم
 گندم خمار و سبوس آرو تمیق التحتانی سبک ف بفتح اول و سکون موحده و راء
 سبوسه سیم الف و کسر لام و سکون تحتانی م نوعی از انکو تمیق الموحده الفارسی
 و تمیق الفوقانی سبک ف بفتح اول و کسر موحده فارسی و سکون سین ممله ثانی
 و فوقانی م سبک تمیق الخاء المجهه سبک ف بکسر اول و ثانی فارسی
 و الف بانون و الف ثانی و خا و همزه ساگ یالک تمیق الضاد المجهه سبک بان
 الارض کسر اول و فتح ثانی فارسی و سکون نون و فتح دال ممله با تحتانی و الف و همزه نون
 ثانی و سکون لام و فتح همزه و سکون راء ممله م سبک تمیق الکاف سبک و ک
 و بفتح اول ثانی فارسی الف و ضم راء ممله و سکون واو و کاف م کبوتر سبک
 و بکسر اول و سکون ثانی فارسی و فتح راء ممله م سبک تمیق اللام سبک ف
 بفتح اول ثانی فارسی م سبک تمیق المیه سبک ف بکسر اول و فتح ثانی فارسی
 سکون راء ممله و فتح غین ممله و سکون میم ع ریان و همزه و باده و همزه ببری هم
 و سبک ف بکسر اول و فتح ثانی فارسی و راء ممله و رفعت اول و سکون راء ممله

کسر اول و فتح ثانی فارسی و راء ممله و رفعت اول و سکون راء ممله

تمینق الکاف سبک ف بفتح اول وضم ثانی م شیر و دغ که با هم می آمیزند ثبت آینه زره کرده در آن بریزند و آنرا در دماغ و شیراز نیز خوانند تمینق اللام بمجمل ع بفتح اول و ثانی و سکون نون و فتح حیم ثانی و لام ف زعفران تمینق الخاء المعجمه و تمینق السین المهمله تخمینوس بفتح اول کسرتانی و سکون تحتانی و ضم نون و سکون اول و سین مهمله ثانی م و آخر تمینق الدال المهمله و تمینق الموحده شد با بضم و دال مهمله الف موحده سانول ستری ط تر آن ج ی ۲ و شک آن ۳ گویند ترا و ۳ گویند هم ق مقطع محل و ملطف به غشی مفرج خ بستانی بهتر نیز بوی که نزدیک درخت انجیر رسته باشد شش سه درم صلی میسون یا بقله الحماک ل فناع و فونج یا سیه تمینق الواو المهمله سبعه بکسر اول و سکون ثانی در او مهمله ف درخت کنار به بر کار و که ط ب ی ای ق قابض خ سبزین ورق شش درم ص کیترا تمینق الهاء سنپایه ف بفتح اول و سکون ثانی با موحده فازی الف فنج تحتانی و خفا و با چینه است که در گوش و درم هزار پاییه سده ف بفتح اول م ثانی و ختی مست که در ارالمز و ما در او از دیگر ملا و ایران و توران بیشتر شود مثابه بزرگ باشد که تنه او بدشواری در بغل چهار کس در آید و برگهایش مرتبه انبوه که باران ازان نگذارد و ما در لیست سوار و سیاه یا آن درخت آرام تواند گرفت و چندی مدور بود که برگهای از دیگر برگهای آن بلندتر باشد و ساقش بغایت موزون بود و بران درخت چیری گردماند و خریطه که از چرم ساخته باشند بهر سرد و پیر زایشه باشد و در ایام بهار در میان آن خریطه آبی بهر سرد و و تریاه بنجد گرد و مانند صمغی که آنرا بعض صمغ در سیاهی کنند سیاهی مارنگین و شفاف سازند و آنرا پشه خانه و پشه ار و پشه غال و سار خلد ار و سار شکدار و بازن کثرم الا مشک و اغال پشه و کجشک و کجک و در داز نیز خوانند ع شجر البوق تمینق التحتانی سدی و بفتح اول و سکون ثانی و تحتانی مجهول بلغث ابل مینه ع طلال و غوره خرا

۱۳
 گوی دی زیاده
 قرض در قرض
 اندر یک دست
 در دهر کسند
 در دهر کسند
 به بندند در دهر
 غسل ساق زلف
 خنجر به دهر
 بر دهر دهر
 ستم لایق

شکستند و در آنجا که شکستند از خود جدا شوند و در آنجا که شکستند از خود جدا شوند

و فتح با و لغت ثانی م سپر غم تمیق المون سپستان بکسر اول ثانی فارسی و سکون بین
 ممله ثانی با فوقانی و الف و نون و سنگ پستان و لسو طاط مع گویند ح ر ق
 ملین منضج خ پر گوشت شقی پانزده تاسی عدو ص املل عتاب سپستان بکسر اول
 و فتح ثانی فارسی و سکون نون با و ال ممله و الف و هبند تمیق الوا و سپید سرو
 بفتح اول کسرتانی فارسی و تحتانی مجهول و دال و فتح میم و سکون را و ممله و وا و مجهول
 نباتی ست مانند بستان افروز که سابق آن سپید بود تمیق الما اسپاره و بفتح اول
 و ثانی فارسی و الف و فتح را و ممله م سنباره تمیق التختانی سپهری و بضم اول ثانی
 فارسی و الف و کسر او مملع فو فل سپید وی و بفتح اول کسرتانی فارسی و تحتانی
 مجهول و دال ممله و ضم را و ممله و سکون و او م قلعی تمیق التاء فوقانی و تمیق
 الوا و الممله ستاره بفتح اول و فوقانی و الف و فتح و او و ای مشهور هندیست
 ستورف بن م اول ثانی و سکون و او بطریق عموم هر جانور چهار پای و بطریق خصوص
 اسپ فتر تمیق الکاف ستاک و بفتح اول و سکون ثانی با موحده و الف و کاف
 م سپند سوختنی تمیق الکاف الفارسی سترگ و بفتح اول و سکون فوقانی و فتح
 ممله و سکون نون و کاف فارسی نباتیست شبیه بادی که در زمین چین وید گویند که
 گونسا بود چنانچه ریشهایش بتر که سوی سر باشد و زرد ماده و ستماد گردن هم آورده باشند
 و پایا در هم محکم ساخته و زرا پای راست برای چپ ماده افتاده و ماده را بر عکس آن
 و هر س که آنرا بکنند در زبان میر و یا بعد از سالی میر و و هرگاه که این را بکنند از اطراف
 بوته آن خاک را خالی بکنند چنانچه باندک قوت کنده شود پس بر بسمان گاو یا سگ
 بنمایند تا بجانب طعمه بد و د آنرا بخیج بر آید م استرگ مردم گیا و سگ کن ع یبرج
 الصنم تمیق الما سته و بفتح اول و ثانی و خفا و م انکو تمیق بلصیم و تمیق
 الطاء و الممله جملایونانی بفتح اول و سکون جیم و لام و الف و طاء و ممله و یمن

او یکست و چهار
 بسیار دارد و
 گویند از تنوع
 طبیعت آن
 گرم و خشک بود
 در سوم ماه چوب
 بیلون می کشند
 و افغ و مایل
 و خود هر یک

۱۸۲

و در آنجا که شکستند از خود جدا شوند و در آنجا که شکستند از خود جدا شوند

و در آنجا که شکستند از خود جدا شوند و در آنجا که شکستند از خود جدا شوند

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله
الطاهرين

وہی علی دوسرے ناموں سے مشہور ہے۔ صفحہ ۱۰۱ پر ہے۔ اب میرزا کا حسین بعل الزمر یا بنیاد ان یا معتدل یا معتدل و اگر سر

سکینین چیل دم کلایه ریشترانند کشتند و ان آتش در زمین و آسمان

تتمینق الواء المهمله وتمینق الالف سر بر یونگاه بفتح اول و سکون داء مهمله
و ضم و صده فارسی و اظهار با و سکون واو و نون با کاف الف قسمی از چهر تمینق الواء
سراج القطرب ع بکسر اول با ثانی و الف و ضم جیم و سکون لام و ضم قاف و سکون
طاء مهمله و ضم را و مهمله ثانی و سکون و و صده گویند که این تمام مشتق اند و چیز است
یکی سراج و آن چراغ است و دم قطرب و آن جانور است که آن را طینوث گویند
و در شب روشنست و چون این گیاه شب و شست ما و میکه ترست پس مشابعت
بسراج و قطرب هر که در شب و شن اند و گویند که قطرب این گیاه را دوست دارد
و در شبها طلب کند طحی اف قابض مخدخ نوش نیدرم ص کیشال زو قایل
یا دا و در سرب و بضم اول و سکون ثانی و شیشا سرب بضم اول و سکون ثانی
یا جاز و حمود الف م مرغابی سرخ رنگ ماده آن حیض کند و سرخی که زنان با سفید
بجهت خوش آید یکی بر خنده بالند و شراب تمینق الجیم سرخ و بکسر اول
و ثانی و سکون نون و جیم سند و تمینق الدال المهمله سر او بفتح اول و
ثانی و الف و ال مهمله خلال و غوره خراسان سرخ مرو بضم اول و سکون ثانی
و خا و جمعه و فتح میم و سکون را و مهمله ثانی رستنی باشد که برگش شبیه برگستان افروز
بود و ساق آن سرخ خوش رنگ و خوش آینه و آن را نازک بدن تیر خوانند
سر ساد بفتح اول و سکون ثانی با هین مهمله ثانی و الف و پنجه گشت سر ساد
بکسر اول و ثانی و سکون نون و جامیکه سوال عو شقه رای سر خواند تمینق الواء
المهمله سر بفتح اول و را و مهمله اس بضم اول و شرا بیکه از برنج سازند و نام تو
از ماهی که طول آن یک گز است و خرطومی بزرگ دارد مانند پیکان و اکثر حیوانات
را بدان گزند رساند سر موره بفتح اول و سکون ثانی و خا و جمعه و فتح میم و سکون
واو و ساگ چوک تمینق الواء المجهه سرخ مرز و بضم اول و سکون ثانی و خا و

قندی میگوید
سرکه بر آن
بیزندش
بیدار نشود
و پخته شود
و بعد از آن
بالایش
بیالایند
پس از آن
بکوبایند و بپزند
۱۶۴

بسم الله الرحمن الرحيم

وفتح میم و سکون دار ممله ثانی و ذاء مجرّم سرخ مرو و سوزان ففتح اول و سکون ثانی
 و کسر و او و نون و الف م سر و نورسته تمینق السین الممله سخرس ع بفتح
 اول و ثانی و سکون فاء و مجرّم سین ممله کیل فار و آن چو یکبست سیاه رنگ
 که بر ساحل دریای جزایر بند و آن نرواده است گویند بشور اطح ی ۲۱ ففتح
 بهفت خ سیاه بزرگ که بعد از شکستن فسققی بودش نیم مثقال تاد و درم ص
 شیخ ارمنی بابشاه بلوط و شکر سرخ ل تخم شبرم یکشوت سرخینوس یونانی بفتح
 اول و سکون ثانی و کسر و او و مجرّم سکون تحتانی و ضم نون و سکون و او و شیطح
 سرس و بکسر اول و سکون ثانی و زخت مشهور هندی پر منفعت ستع لجه التیم
 تمینق الشین المجهه سرش بکسر اول و سکون ثانی و کسر سیم و سکون شین مجرّم و
 خوابی تمینق الفاشرف ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح شین مجرّم و سکون ف
 و سرسون تمینق القاف سرق ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح سیم و سکون قاف
 و ساگ بهوا طبل راق ملین ص نمک و ابانیر ال سیانخ تمینق الکاف
 سرک ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح سیم و سکون کاف م اسفانخ رومی ع سر
 تمینق الکاف الفارسی سرک بفتح اول و ثانی و سکون نون و کاف فارسی
 م آزاد و زخت تمینق النون سر سکون و بفتح اول و سکون ثانی و ضم سین ممله
 و سکون و او و نون و ف شرف سرگین گردان ف بفتح اول و سکون ثانی و کسر
 کاف فارسی کون تحتانی و نون و فتح کاف فارسی ثانی و سکون رار ممله و ال
 ممله و الف م جبل سربل ف بفتح اول و ضم ثانی و سکون و او و شاخ حیلون سیر
 سیرانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و ضم قاف و سکون و او و سند تمینق
 الو و سر و بفتح اول و سکون ثانی و او و مجهول ف خنیت مشهور ط مع ح
 ب دی ۲ گویند گویند ی ۲۱ ف فافض خ بنترانه ص مسوغل نیون

کسر و او و نون و الف م سر و نورسته تمینق السین الممله سخرس ع بفتح
 اول و ثانی و سکون فاء و مجرّم سین ممله کیل فار و آن چو یکبست سیاه رنگ
 که بر ساحل دریای جزایر بند و آن نرواده است گویند بشور اطح ی ۲۱ ففتح
 بهفت خ سیاه بزرگ که بعد از شکستن فسققی بودش نیم مثقال تاد و درم ص
 شیخ ارمنی بابشاه بلوط و شکر سرخ ل تخم شبرم یکشوت سرخینوس یونانی بفتح
 اول و سکون ثانی و کسر و او و مجرّم سکون تحتانی و ضم نون و سکون و او و شیطح
 سرس و بکسر اول و سکون ثانی و زخت مشهور هندی پر منفعت ستع لجه التیم
 تمینق الشین المجهه سرش بکسر اول و سکون ثانی و کسر سیم و سکون شین مجرّم و
 خوابی تمینق الفاشرف ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح شین مجرّم و سکون ف
 و سرسون تمینق القاف سرق ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح سیم و سکون قاف
 و ساگ بهوا طبل راق ملین ص نمک و ابانیر ال سیانخ تمینق الکاف
 سرک ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح سیم و سکون کاف م اسفانخ رومی ع سر
 تمینق الکاف الفارسی سرک بفتح اول و ثانی و سکون نون و کاف فارسی
 م آزاد و زخت تمینق النون سر سکون و بفتح اول و سکون ثانی و ضم سین ممله
 و سکون و او و نون و ف شرف سرگین گردان ف بفتح اول و سکون ثانی و کسر
 کاف فارسی کون تحتانی و نون و فتح کاف فارسی ثانی و سکون رار ممله و ال
 ممله و الف م جبل سربل ف بفتح اول و ضم ثانی و سکون و او و شاخ حیلون سیر
 سیرانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و ضم قاف و سکون و او و سند تمینق
 الو و سر و بفتح اول و سکون ثانی و او و مجهول ف خنیت مشهور ط مع ح
 ب دی ۲ گویند گویند ی ۲۱ ف فافض خ بنترانه ص مسوغل نیون

کسر و او و نون و الف م سر و نورسته تمینق السین الممله سخرس ع بفتح
 اول و ثانی و سکون فاء و مجرّم سین ممله کیل فار و آن چو یکبست سیاه رنگ
 که بر ساحل دریای جزایر بند و آن نرواده است گویند بشور اطح ی ۲۱ ففتح
 بهفت خ سیاه بزرگ که بعد از شکستن فسققی بودش نیم مثقال تاد و درم ص
 شیخ ارمنی بابشاه بلوط و شکر سرخ ل تخم شبرم یکشوت سرخینوس یونانی بفتح
 اول و سکون ثانی و کسر و او و مجرّم سکون تحتانی و ضم نون و سکون و او و شیطح
 سرس و بکسر اول و سکون ثانی و زخت مشهور هندی پر منفعت ستع لجه التیم
 تمینق الشین المجهه سرش بکسر اول و سکون ثانی و کسر سیم و سکون شین مجرّم و
 خوابی تمینق الفاشرف ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح شین مجرّم و سکون ف
 و سرسون تمینق القاف سرق ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح سیم و سکون قاف
 و ساگ بهوا طبل راق ملین ص نمک و ابانیر ال سیانخ تمینق الکاف
 سرک ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح سیم و سکون کاف م اسفانخ رومی ع سر
 تمینق الکاف الفارسی سرک بفتح اول و ثانی و سکون نون و کاف فارسی
 م آزاد و زخت تمینق النون سر سکون و بفتح اول و سکون ثانی و ضم سین ممله
 و سکون و او و نون و ف شرف سرگین گردان ف بفتح اول و سکون ثانی و کسر
 کاف فارسی کون تحتانی و نون و فتح کاف فارسی ثانی و سکون رار ممله و ال
 ممله و الف م جبل سربل ف بفتح اول و ضم ثانی و سکون و او و شاخ حیلون سیر
 سیرانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و ضم قاف و سکون و او و سند تمینق
 الو و سر و بفتح اول و سکون ثانی و او و مجهول ف خنیت مشهور ط مع ح
 ب دی ۲ گویند گویند ی ۲۱ ف فافض خ بنترانه ص مسوغل نیون

علی می نو عاز و مصطک مصطک است شقایق اندر بلال گویند که ای بلال

و ضم را و همزه و او مجهول و دال همزه م مخ سنگ خواج قطاه سفند سفید بفتح اول
و ثانی و سکون نون و کسر ال همزه فتح سین همزه ثانی و کسر فا و ثانی و تحتانی مجهول
ه اسپند تمیق الراء المهمله سفر ف بضم اول و ثانی و سکون را و همزه م مخ
ه ساهی تمیق السین المهمله سفار یکوس یونانی بفتح اول و ثانی و الف کسر
و ال همزه و سکون تحتانی و ضم کاف و سکون واو و سین همزه ثانی ف نوعی
از پیاز بری طحی تمیق اللام سفال ف بکسر اول و فتح فا بالف و لام م کل
ه شکری و پوست گردگان و بادام و پسته و فندق و پوست انا خشک شده
و اشال آن را نیز گویند سفر جل بفتح اول و ثانی و سکون را و همزه و فتح جیم و سکون
لام ف آبی ه بی ط ب ی ۲ ق قابض و جابس خون و مقوی دل و معده خ
بزرگ رسیده س ده درم از آب و ص طب یا غسل ل کشری تمیق النون
سفند و لیون یونانی بفتح اول و ثانی و سکون نون و ضم دال همزه و سکون واو
و کسر لام و ضم ثانی و سکون واو و نون ثانی ف زیره بری تمیق الها سفی
ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح جیم فارسی و خوار با هم خرچهره نار رسیده تنسیق
القاف و تمیق الالف سقمونیاع بفتح اول و سکون قاف و ضم سیم و سکون
واو و کسر نون با تحتانی و الف صمغی ست سسل ازیتو عا شت ف محمود ط
ح ی س گویند ۲ ق سسل صغراخ انطاکی صافی سبک رنگ ل بر شیم و بالیدن
دست خور و شود و سفید بود و چون در آب حل کنند مانند شیر مانند ش یک قیطر
تا دو دانگ ص همچون ساختن باب به ترش و سیب و کلاب که در فلقیح کرده
باشند سماق و از و قرص تنک سازند و در سایه خشک کنند و قدر شربت بیشتر
از همچون نه اند و بعد از آنکه در به سیب یا پیاز بر دک مشوی کرده باشند ص
کتیرا یا مصر طک و انیسون و نشاسته بر وغن با دام و دو و اگر محمود را با انفش

چارسی اورا
 ماش گویند
 طبیعت صفا
 گرم خشکست
 در دود و جرب
 مقل عصا
 قسط را گویند
 چون قسط را بگویند
 داب آن بگرد
 کنند آن را

In

[illegible]

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

بصورتی که در آن فن موهبتی آن زبان را که برای این گفتنی باز گفتند و در آن گفتند و در آن گفتند

سوزن دوی
چو نوین آن
بود که فکر را
بشویند بکار
در پاکر سندان
بافشک سوز
پس در دلی من
دزدیک من
دور آتش
بمنده آتش

الغفران

می که از او
 شود و شود
 می که بودین
 ما قوت دهد
 و مصاحبه
 بود که بخونند
 با عسل
 میون گوشت
 گرم و خشک

19.

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم
موسى بن جعفر الطوسي

پیارے محمدؐ و حبیبی خلک است دینز قایم است کرم و خشک قاصبت ان سوخته شمس خاص سوخته

جود برهنه سنگهاست بضم اول وفتح ثانی و سکون حار ممله با فاء و الف و سنگ شست
که کچوا طمع و حار طبع بزرگ ص و در تمینق الدال الممله سلسله بفتح
اول و سکون ثانی و فتح سین ممله ثانی و سکون دال ممله سلسلی تمینق الواو الممله
سکون بفتح اول و ضم ثانی و سکون واو و راو ممله و نوعی از ناهمیست در نیل مصر
تمینق السین الممله سلا رسه بکسر اول و ثانی و الف و راو ممله و فتح راو ممله ثانی
و سکون سین ممله ثانی م میوه سالیه تمینق الطله الممله سکلیط یونانی بفتح اول
و کسر ثانی و سکون تحتانی و طار ممله و روغن زیت تمینق القاف سلق و کسر
اول و سکون ثانی و قاف و چقند طح ی اق محلل ملطف مجلی خ شیرین
سفید ص سکرل شلغم سلق بفتح اول و سکون ثانی و فتح سیمه کبیرا تمینق الکاف
سکلیع بضم اول و فتح ثانی و سکون کاف و کبک بجه تر تمینق المیه سلیج بفتح
اول و سکون ثانی و فتح جیم و سکون سیم و شلغم طح ر اق مدخ بستانی تازه ص
توابل ل جزر سکر بفتح اول و ثانی م و ذرات سفیلان تمینق الها سلاحه بفتح اول
و ثانی و الف و فاع حار ممله و خفار با ف بول بزرگوهیست که بهنگام تیج بر سنگ
کرده باشد و سنگ سیاه گردد مانند قیر تنک سلازه بفتح اول و ثانی و لام و الف
و فتح قاف شیره انگور دگویند مژدیه سلیج الحیه بفتح اول و سکون ثانی و ضم خا حجه
و سکون لام و فتح حار ممله و تحتانی مشدوف پوست افکنده مار را کینچلی طابی
خ مانخودا ر مار ز سفید سلیخ بفتح اول کسر ثانی و سکون تحتانی و فتح خا بر معروف پوت
درختیست که کیلی کیلیا طح ی گویند و ق محفف ملطف مد رفرج و مقوی
دل و موده خ سرخ سطر اند کس تلخ تمام غصص و چون بشکنند بر یونند لحمی ماند و دراز
تصیه سورهش مانند قرفه پیچیده ش یکدم ص کثیرا مالکسل و اچینی بالاسون
تمینق التختانی سلق بری و بکسر اول و سکون ثانی و کسر قاف و فتح موده

دی محتول
بود در گریه
دشمنی لطیف
بود و بعضی گویند
گرم خشکست
ساقی درجه
و گویند در
سوم درجه

194

نقشہ پانچواں
نقشہ ششم
اول نقشہ
نقشہ ہفتم
نقشہ ہشتم

۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱
 ۴۷۲
 ۴۷۳
 ۴۷۴
 ۴۷۵
 ۴۷۶
 ۴۷۷
 ۴۷۸
 ۴۷۹
 ۴۸۰
 ۴۸۱
 ۴۸۲
 ۴۸۳
 ۴۸۴
 ۴۸۵
 ۴۸۶
 ۴۸۷
 ۴۸۸
 ۴۸۹
 ۴۹۰
 ۴۹۱
 ۴۹۲
 ۴۹۳
 ۴۹۴
 ۴۹۵
 ۴۹۶
 ۴۹۷
 ۴۹۸
 ۴۹۹
 ۵۰۰
 ۵۰۱
 ۵۰۲
 ۵۰۳
 ۵۰۴
 ۵۰۵
 ۵۰۶
 ۵۰۷
 ۵۰۸
 ۵۰۹
 ۵۱۰
 ۵۱۱
 ۵۱۲
 ۵۱۳
 ۵۱۴
 ۵۱۵
 ۵۱۶
 ۵۱۷
 ۵۱۸
 ۵۱۹
 ۵۲۰
 ۵۲۱
 ۵۲۲
 ۵۲۳
 ۵۲۴
 ۵۲۵
 ۵۲۶
 ۵۲۷
 ۵۲۸
 ۵۲۹
 ۵۳۰
 ۵۳۱
 ۵

فلکشنه کون چانند عکسنگ کون کویند کمدس فلکشنور شد مرقوم

در طلب حق

مغذی و صبیخ صحوی رقیق پوست کوچک نفوس متوسط در خوردی و بزرگی
و لاغری و منزه از بدبوی و سنگنش آب شیرین سنگریزه یارانی بر تابه بریان کرده
عسل روغن بادام و فلفل بعد از و زنجبیل مربی و شراب ل لحم تمینق اللام
سما قیل بفتح اول ثانی و الف و کسوف و سکون تحتانی و لام علم سماق سمند
و سمند دل ف بفتح اول ثانی و سکون نون و ضم دال ممله در لغت اول و سکون
واو در لغت ثانی م سمند تمینق المیو سمسمع بکسر هر و سین ممله و سکون نه و هم
ف کخذه تل طح را گویند ق محلل ملین صبیخ تازه بزرگ دانه ش یک کف ص
بریان کردن و عسل خوردن ل بزرگ تان در تملیس و در عا جین مغز بادام یا خشتاش
عسل سمع بفتح اول سکون ثانی ف نه و شیش ه بس تمینق النون سمند پر سین ه
بفتح اول و ضم ثانی و سکون نون و ضم دال ممله و سکون را و ممله و کسر موحده فار
واظهار با و تحتانی مجهول و نون ف کف دریا سمند ر لون ه بفتح اول و ضم ثانی و
وال ممله مشدیده سکون را و ممله و ضم لام و واو مجهول ع طح محیط ف نکدر یا سمند
بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف و سکون سین ممله ثانی و فتح سین ثانی و ضم ح ممله
و سکون واو م اذان الفار سمع بفتح اول ثانی ف روغن گاوه گکیو طح
ق منضج محلل ملین خ تازه ص صبع مقویات معده انار نرل سکه و بضم اول و فتح ثانی
ف گل سه برگ سمور بیون یونانی بفتح اول و ضم ثانی و سکون واو و را و ممله و کسر ص
و ضم تحتانی و سکون واو ثانی ف کرفس بری سمین ع بفتح اول و ثانی و سکون
تحتانی ف چربی گوشت طح رخ ماخوذ از میوان استکمل ص زنجبیل محلل ملین
بفتح اول و سکون ثانی و کسر نون و ضم تحتانی و سکون واو م سمند و هر ترکیبی که
بدن را فربه کند آثر اسمنه خوانند تمینق الها سما نه ع بفتح اول و ثانی و الف و فتح
نون و خفا و دام جانوری حقیر سمند ع بضم اول و سکون ثانی و فتح نون م حسب

بنورس که ملک
سنگ خاصیت
توست و شتی
و باضم طعام
و مقوی دل
و دافع نسا
باد و بلغم
عکس
سوی خن

19p

فردی که در این کتاب ذکر شده است

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

ف نقل خواجہ چربنجی سمف بکسر اول فتح ثانی م رنگ سبز که بر روی آب
 بهم سد تمیق التحتانی سمانی بفتح اول و ثانی والف و کسرون ف غلیست
 دریایی گدا و ا قتل الرعد خوانند بدان سبب که چون آواز رعد بشنود میر کشم
 بری بکسر هر دو سین ممله سکون بر و سیم و فتح موحده و کسر ممله شد و م جیلنگ
 ف تخم زرد خا تمیق النون و تمیق الالف ستاع بفتح اول و نون الف
 ه بون تر و طح ی ف مسلسل سواخ مکی و مجازی که بارگهای سوراخ داند و بر
 از هر دو طرف الملس و خضرش لائل بر روی میاک از چوب خمس ش در مطبوع از
 چهارم تا هفت درم و کوفته تا سه درم ص بهلیله زرد و بنفشه و ورق گل و صمغ
 و کثیرا با اجاص تر هندی ل از مکی کیوزن نیم سنا و نجدی یا مصری یاد و در
 سنا و دیگر و گویند بسفلیج و شاه تره سنگها را که بکسر اول و خفا و ثانی و فتح کاف فای
 و الهمار یا والف و را ممله ثریست خار دار هندیست بشکل فندق که در آب باران
 و بالای ثرا و سه خا باشد تمیق الموجد که سنبلی الطیب ع با غم اول و سکون
 ثانی و ضم موحده و لام و کسر طرا ممله شده و سکون تجانی و موحده ثانی که هر طح
 ی ۲ گویند ۳ ف مفتوح محلل تقوی مانع و دلخ سوی تازه سبک خوشبوی چون
 سعد و شکر کو یک خوشه محفف زبان چون بخایند بولیش در دهان و رنگ کنند
 ش نیم درم ص کثیرا یا طباشیر ل و دوزن آن از خربا کیوزن سافج هندی
 مصطکی سنبلی الطیب ع بضم اول و سکون ثانی و ضم موحده و لام و سکون لام
 ثانی و فتح کاف و سکون لام ثالث ف میوه درخت سکیدار و گل لسان العصار
 سنجاب ف بکسر اول و سکون ثانی با جیم والف فابا نوریست مشهور که اندک
 از سون کلان تر باشد و از پوستش پوستین سازند گرمی وی کمتر از سمور است
 طح ی تمیق الفوقانی سنبوت بفتح اول و سکون ثانی و ضم موحده و سکون

۱۹۵

بسم الله الرحمن الرحيم
 که در آب باران
 سوراخ او برینند
 میرد و چون
 خایند نوسار
 در دهان
 اندازند بکشد
 زرد و چون
 بار و غل میانه
 و بر بوس ملز
 بعد از شسته

بسم الله الرحمن الرحيم

سم و پارسه در هم خوانند سندر دس و نبات دارا گویند اورینجا که عصاره نباتی است میس

و فوقانی زیر آتشک پشت بفتح اول سکون ثانی و کاف فارسی و ضم موحده
فارسی و سکون شین مجسم لاگ پشت که چو اتمیق الجید و سنا و ج بعضی
اول سکون ثانی با موحده و الف بفتح و ال مهمل سکون میم و سنباده که گزند
که بر و اقرار از تاثیر کنند طایبی ۳ ق مفرج تمیق الخاء المعجمه سنج ف بفتح
اول ثانی و سکون فار مجسم نمک تمیق الدال المهمله سنج ف بکسر اول
و سکون ثانی و کسر جیم و سکون ال مهمل غبیر سنسنا و بفتح اول و سکون ثانی
باسین مهمله ثانی و الف ف های تیری تمیق الواء المهمله سنج ف بفتح اول
و سکون ثانی و فتح جیم و سکون فار و و ا و مهمل م زنجیر سند و ف بفتح اول و سکون
ثانی و ضم و ال مهمل سند و و س سند و و ر بکسر اول و خفا و ثانی و ضم و ال مهمل و سکون
و ا و م سرخ سنکیر و ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح کاف فارسی و کسر سم و تحتانی
بمحول جانور یست پرنده سنگین سار و ف بفتح اول و سکون ثانی و کسر کاف فارسی
و سکون تحتانی و نون ثانی با سین مهمله ثانی و الف نام طائر یست سیاه شک
که بر پشتش نقطه ها سپید باشد م سار و ستورج بکسر اول و فتح ثانی شد و سکون
و ا و ف گریه بل طح ر تمیق الواء المعجمه سنسرف بعضی اول کسر ثانی و ز ا و حجه
م سیاه وانه سنگو بز بفتح اول و سکون ثانی و کاف فارسی و کسر و ا و سکون تحتانی
غ زنجیل و سوخته تمیق السین للممله سند و س ف بفتح اول و سکون ثانی
و فتح و ال مهمل و ضم و ا و مهمل و و ا و بمحول و سین مهمله ثانی م صغیست شبیه که بر ایزد
ر و غن کمان از و سازند طح ی آگونین داق محفخ صافی ش نیم شقال
ص بوزیدان ل که با و لک سند و قس یونانی بفتح اول و سکون ثانی و ضم
و ال مهمل و سکون و ا و و کسر قاف م سرخ سنکر و ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح
کاف فارسی و ا و مهمل سکون کاف ثانی م مکرک تمیق اللام سنب و ف بضم اول و سکون ثانی

سحر و جادو
گرم است
در درخت
و شکست
در درخت
قافله است
نیلوفر
پاریس است
و نیلوفر
ز گویند

19

است که در این کتاب مذکور است

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

مہ لکھنیت از قوت غرضیہ مطلقہ و قوت مجتہدۃ البصائر

دینشانه
سنگلاذن
یلم گوشه
گویند شقاق
لبدا سوهند
ایده جس
نیک بود دفع
دهد دگر ییگی
اغی را بغایت
نافع بود خون
افشانه

عنه

از در و در او را
نارسیده از در
بار کنند دفع
دوم هلیا سیله
اندیست و
این آنست
که اندر دست
رسیده باشند
و فرزندش
بود دفع سوم
کالیستی

۲۰۱

مقدمه است ایله داغ دجله افواج درود درو اول شکست درود درو ایله است مجله افواج طبعیت است

یا فطر سالیون تمیق الکاف سیکر سیکک سیکک سیکک ف بکسر اول
وسکون ثانی وکسرین ممله ثانی وسکون را ممله وکاف ورفعت اول وکسر
سین ممله ثانی ورفعت ثانی وکسر کاف اول ورفعت ثالث وکسر لام ورفعت
رابع م کرم گندم خوار تمیق الکاف الفارسی سماهنگ ف بکسر اول وسکون
ثانی باسیم و الف وفتح با وسکون نون وکاف فارسی م قنار بری تمیق اللام
شیال بفتح اول و ثانی و الف ولام ف یاسمین و بکسر اول اسم هندی ست
ف شغال سبجول بکسر اول سکون ثانی باسیم و الف وفتح با وسکون ثانی وضم غا وجمه
وسکون و اوع تشی ه ساهی سینیل ف بکسر اول مفتح ثانی و اظهار با وضم سین
ممله ثانی وسکون نون وضم موحده م سینبر تمیق النون سینجوس ف بفتح
اول وسکون ثانی وضم موحده وسکون واو وفتح سین ممله ثانی وسکون نون
م سبغول سنیاردن بکسر اول وسکون ثانی باسین ممله ثانی و الف وضم واو
ممله وسکون واو ف چوب بیا وانه طحی سیسیان بکسر وفتح اول وسکون
ثانی وفتح سین ممله با ثانی با موحده و الف م حب لغیر سینسون بکسر اول و
سکون ثانی وضم سین ممله ثانی وسکون واو م وختا هند لیست مشهور که تصفیه
خون و دای تو لیست سیکران بفتح اول وسکون ثانی وفتح کاف و را ممله و الف
ع بزر البنج سیکان ف بکسر اول و ثانی مجهول باللام و الف شیر که از خیار رسیده
بجکه سیند بالون ه بکسر اول و ثانی مجهول و خفا نون وفتح دال ممله و اظهار با
و الف وضم لام و واو مجهول م کنگ تمیق الواو شیر و ف بکسر اول وفتح
ثانی وسکون سین ممله ثانی وضم را ممله وسکون واو م کرم گندم خوار سیوف
بکسر اول و ثانی مجهول و واو مجهول م سبب سیاه وانه ف بکسر اول با ثانی و
و اظهار با و ا دال ممله و الف ثانی وفتح نون و کلونجی سیچنه ف بکسر اول سکون

یار چوید سطور
هندی پاری
گلستانه کشاف
دکتر سترگویند
کلاسیکی دانشی
سرهای حس را
دیوانی ملون
گویند طبیعت

٢٠٢

[illegible]

...

[illegible]

و کسر جیم فارسی و سکون غین معجمه و فتح نون م جانور باشد که شکار است تمینق التختانی
 سینی ف بکسر اول و سکون ثانی و کسر نون و سکون تختانی ثانی م ریم آهن سی
 ف بکسر اول م سنگ ترقیم الشین المعجمه و تمینق کالاف و تمینق الفوقا
 شاه و رخت ف بفتح اول و سکون ثانی و اظهار با و فتح دال ممله و راء ممله و سکون
 تا و معجمه فوقالی م و رخت صنوبر تمینق المجید شاد و فتح دال ممله و نون
 و سکون جیم م شاد و حجر الدم طنا شسته اوج ای ۲ و شسته ادب گویند
 ۲ ف قابض محقق حابس خنخ عدسی که از عدس پهن تر باشد و بسیار سرخ سیاه
 مایل و شکن و مغسول ش نیم شقال ص عصاره زرشک ل نیم وزن آن رسوا
 سوخته و چهار دانگ وزن آن نوتیای کرمانی یا حجر مقناطیس سوخته شاه تهرج
 ع بسکون با و فتح فوقانی و راء ممله ف شاه تهره پت پایره طح ای ۲ گویند
 ب اق بفتح منقی و سهل صفراخ سبز تازه تلخ ش از آب او نیمرطل تا و ثلث
 رطل و شک در مطبوخ تاده درم و در غیر مطبوخ تا هفت درم ص کیمو و سل
 ل نیم وزن سنار کی و چهار دانگ وزن هلیله زرد و تپهای کنه شالو ع
 بشین معجمه الف و با و ضم لام و سکون و او ف شاه آوز و رسیده تمینق
 الحاء المعجمه شلخ ف بسکون خا و رخت و شاخ میوانات و عطریست که از گربه
 حاصل شود و ع زباد شالخ ف بیم و الف ثانی که غله سانوا تمینق الدال المعجمه شاد
 ف بسکون کاف و فتح سیم و سکون نون و دال ممله م نه تمینق الواع المسمله
 شاد ف بسکون لاء مله م شغال م جانوریکه مانند طوطی سخن گوید و آنرا شارک
 و شد و نیز گویند شانه سرف بفتح نون و خفا و با و فتح حین مملع بد به شاه انجیر
 ف یا اظهار با و فتح همزه و سکون نون و کسر جیم و سکون تختانی م انجیر و زیری
 تمینق الطاء المسمله شاه بکوط باظهار با و ضم موحد و لام و سکون و او و

و کسر جیم فارسی و سکون غین معجمه و فتح نون م جانور باشد که شکار است تمینق التختانی

و کسر جیم فارسی و سکون غین معجمه و فتح نون م جانور باشد که شکار است تمینق التختانی
 سینی ف بکسر اول و سکون ثانی و کسر نون و سکون تختانی ثانی م ریم آهن سی
 ف بکسر اول م سنگ ترقیم الشین المعجمه و تمینق کالاف و تمینق الفوقا
 شاه و رخت ف بفتح اول و سکون ثانی و اظهار با و فتح دال ممله و راء ممله و سکون
 تا و معجمه فوقالی م و رخت صنوبر تمینق المجید شاد و فتح دال ممله و نون
 و سکون جیم م شاد و حجر الدم طنا شسته اوج ای ۲ و شسته ادب گویند
 ۲ ف قابض محقق حابس خنخ عدسی که از عدس پهن تر باشد و بسیار سرخ سیاه
 مایل و شکن و مغسول ش نیم شقال ص عصاره زرشک ل نیم وزن آن رسوا
 سوخته و چهار دانگ وزن آن نوتیای کرمانی یا حجر مقناطیس سوخته شاه تهرج
 ع بسکون با و فتح فوقانی و راء ممله ف شاه تهره پت پایره طح ای ۲ گویند
 ب اق بفتح منقی و سهل صفراخ سبز تازه تلخ ش از آب او نیمرطل تا و ثلث
 رطل و شک در مطبوخ تاده درم و در غیر مطبوخ تا هفت درم ص کیمو و سل
 ل نیم وزن سنار کی و چهار دانگ وزن هلیله زرد و تپهای کنه شالو ع
 بشین معجمه الف و با و ضم لام و سکون و او ف شاه آوز و رسیده تمینق
 الحاء المعجمه شلخ ف بسکون خا و رخت و شاخ میوانات و عطریست که از گربه
 حاصل شود و ع زباد شالخ ف بیم و الف ثانی که غله سانوا تمینق الدال المعجمه شاد
 ف بسکون کاف و فتح سیم و سکون نون و دال ممله م نه تمینق الواع المسمله
 شاد ف بسکون لاء مله م شغال م جانوریکه مانند طوطی سخن گوید و آنرا شارک
 و شد و نیز گویند شانه سرف بفتح نون و خفا و با و فتح حین مملع بد به شاه انجیر
 ف یا اظهار با و فتح همزه و سکون نون و کسر جیم و سکون تختانی م انجیر و زیری
 تمینق الطاء المسمله شاه بکوط باظهار با و ضم موحد و لام و سکون و او و

طالعون را بشمارد و در هر یک از اینها یک عدد از ۱ تا ۱۰ بگذارد و در هر یک از اینها یک عدد از ۱ تا ۱۰ بگذارد

شکست از یویشیب دامیل و دیویندا و جزام بادوینغ و افنداس و مسر و

از دایم در دو
از دایم است
از دایم یاد
خفتن کے ارپان
دو یک رفتار
گویند و پرخ
نیک سبیت
از ویرون
سے آرنده دم
رافرا قاش میزند

۲۰۶

منجی از بندگی
بیدار شد
کسی که
در غلبه از دست
بر کوی
و بر سر
باشند با خود
با بعد و عیب

و کسرتون م حنا تنسيق و تنيق الموحدة شبع بفتح اول موحدة مشددة
ف ن راج بلور و زاک سفید و پتکری طح ی ۳ گویند ر ق قابض محففت
خ یانی سفید مائل بزردی ص مسکه و شیر تازه و شکر و لعابات ل نک تلخ و نکات
نیموزن شبان قریب ف بضم اول یانی و الف و نون و کسرتا و او ممله و سکون
تحتانی و موحدة ثانی م مرغ کوچک شبیه بابا شه و هرگاه بر زمین نشیند چنان معلوم
شود که قوت بر خاستن در پیرین ندارد و همین که کسی قصد گرفتن او کند پریده اندک
و در تر نشیند و هر چند که بیشتر روند و بیشتر رفته بنشیند شتاب ف بفتح اول سکون
با فوقانی و الف م کرملی که در شب دشمن نماید از طرف نب که بنشیند گویند تنيق الفوقا
شبت ع کسرت اول و ثانی ه سوط منضج منومخ سبتر تازه شکفته گلش و در دوم ص ا صنی یا
قرنفل الیمو یا ل شکم ل نیمون تخم همان یا یا بونه تنيق الراء المصله شبانوف بفتح
و ثانی و الف و خطا و نون ا فتح و او سکون او ممله م شب پر و شبیا ف بفتح اول سکون
با تحتانی و الف م شنی صبره گسیکو و طح ی ق مسهل صفر تنيق الزاع المعجمه شباز ف بفتح
و ثانی مشد و الف م زاع معجمه شب پر و شب ف و ز ف بفتح اول سکون و او فتح همزه و سکون فاضل و
ممله و او مجهول زاع معجمه م کرم شتاب شب لکین ف بفتح اول سکون و او فتح همزه و سکون
کاف فار تحتانی مجهول م بنید خست بزر الیخ ه خراسا اجوان کی جرد و گران سببی شبت
ف مده همزه و کسرتا و تحتانی مجهول مرضی هست که شبها خود را بپا از شاخ درخت ویر و جی حق
و او آدمی که چند قطره خون از گلویش نچکد خاموش نشود و تنيق الطاء المصل
شبت طباط بفتح اول و کسرتانی و طاء ممله با موحدة ثانی و الف و طاء ممله ثانی
ف کشته تسبوط بفتح اول و ضم ثانی و سکون و او مجهلی رو هو تنيق الغین
المعجمه شب چراغ ف بفتح صیم و را ممله و الف و غین معجمه گوهری که در شب
روشنائی زدید گویند کاوی از دریا بر می آید شبها و گویند کوراز دهن بر آورده

[illegible]

بر زمین می نهد و بر تنه‌ی آن چرامی کند تمینق الکاف شبان فریک شبان فربو
 ف بفتح اول و ثانی بالالف و نون و کسر فا و راء مهمله و تحتانی مجهول و فتح موحده ثانی
 و سکون کاف و ر لغت اول و فتح واو و ر لغت ثانی م مرغ شبان فریب شب خنک
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح جیم فارسی و راء مهمله و الف و فتح غین معجمه کرم تثلیث
 شب خنک بکسر خاء معجمه و تحتانی مجهول و فتح زار معجمه و تره تیزک ع شاد تمینق
 الکاف الفارسی شبرنگ ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح راء مهمله و ضاء و نون و
 کاف فارسی م کلی ست خور و سیاه رنگ بانگ زردی در و و سنگ سیاه براق که
 آنرا شب نیز خوانند طب ی تمینق المسمی شبرم بکسر اول و سکون ثانی و کسر راء مهمله
 و سکون سیم شمی از متو عات مسته بسو لاطح می می ق مسهل سغراخ سبک
 که رنگ ساقش باطل سپرخی باشدش دانگی و گویند نیدرم تا یکدم ص در سر که
 یاد شیر تازه خیسانیدن ل نیموزن مازیون یا قنار الحار تمینق النون شکون
 بفتح اول و سکون ثانی و ضم کاف فارسی و سکون واو و نون م شب چراغ تمینق
 شبان فربو ف بفتح اول و ثانی و الف و نون و فتح فا و کسر راء مهمله و تحتانی مجهول
 و واو مجهول م شبان فریک تمینق العا شاره ف بفتح اول و ثانی مشدوده و
 و فتح راء مهمله و ضاء و م شیره شب الاشکافه بفتح اول و ضم ثانی مشدوده و سکون
 لام و فتح همزه و سکون سین مهمل با کاف الف و فتح قاف قلیه و تاخی شیوه بفتح اول
 و ضم ثانی و سکون واو و فتح قاف م خماهن شبه بفتح اول و ثانی م سنگ خنک
 شب یازده تحتانی و الف و فتح زار معجمه و چم کاور تمینق التحتانی شبوی ف بفتح اول
 و ضم ثانی مشدوده و واو مجهول و تحتانی مجهول م کلیست کبود و سفید و دیگر الوان
 که شب بوی در شبیبی ع بفتح اول و کسرتانی و سکون تحتانی و کسر موحده ثانی
 ف برگ بزرگ بفتح ق مخدر کیف تنسيق الموحده الفارسی و تمینق الزاء المعجمه

فهرست کلمات و عبارات در این کتاب
 ف بفتح اول و ثانی بالالف و نون و کسر فا و راء مهمله و تحتانی مجهول و فتح موحده ثانی
 و سکون کاف و ر لغت اول و فتح واو و ر لغت ثانی م مرغ شبان فریب شب خنک
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح جیم فارسی و راء مهمله و الف و فتح غین معجمه کرم تثلیث
 شب خنک بکسر خاء معجمه و تحتانی مجهول و فتح زار معجمه و تره تیزک ع شاد تمینق
 الکاف الفارسی شبرنگ ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح راء مهمله و ضاء و نون و
 کاف فارسی م کلی ست خور و سیاه رنگ بانگ زردی در و و سنگ سیاه براق که
 آنرا شب نیز خوانند طب ی تمینق المسمی شبرم بکسر اول و سکون ثانی و کسر راء مهمله
 و سکون سیم شمی از متو عات مسته بسو لاطح می می ق مسهل سغراخ سبک
 که رنگ ساقش باطل سپرخی باشدش دانگی و گویند نیدرم تا یکدم ص در سر که
 یاد شیر تازه خیسانیدن ل نیموزن مازیون یا قنار الحار تمینق النون شکون
 بفتح اول و سکون ثانی و ضم کاف فارسی و سکون واو و نون م شب چراغ تمینق
 شبان فربو ف بفتح اول و ثانی و الف و نون و فتح فا و کسر راء مهمله و تحتانی مجهول
 و واو مجهول م شبان فریک تمینق العا شاره ف بفتح اول و ثانی مشدوده و
 و فتح راء مهمله و ضاء و م شیره شب الاشکافه بفتح اول و ضم ثانی مشدوده و سکون
 لام و فتح همزه و سکون سین مهمل با کاف الف و فتح قاف قلیه و تاخی شیوه بفتح اول
 و ضم ثانی و سکون واو و فتح قاف م خماهن شبه بفتح اول و ثانی م سنگ خنک
 شب یازده تحتانی و الف و فتح زار معجمه و چم کاور تمینق التحتانی شبوی ف بفتح اول
 و ضم ثانی مشدوده و واو مجهول و تحتانی مجهول م کلیست کبود و سفید و دیگر الوان
 که شب بوی در شبیبی ع بفتح اول و کسرتانی و سکون تحتانی و کسر موحده ثانی
 ف برگ بزرگ بفتح ق مخدر کیف تنسيق الموحده الفارسی و تمینق الزاء المعجمه

و گران بطبع غریز در سیده و نطفه است اخلاط افزایند گوشت گویند مغزی پیمای آن که

شپوزف بفتح اول ضم موحده فارسی شده و و او مجهول و زار معجم شیره تمینق
الکاف شبرک ف بفتح اول و ثانی فارسی شده و را و ممله چمگا و ر تمینق الهاء
شیره ف بفتح اول و ثانی فارسی شده و را و ممله خفا و با و چمگا و ر شیشه ف بفتح
اول و کسر ثانی فارسی و فتح ثین معجز ثانی کرمیست که اکثر در تابستان در جاها
پشین بگندم و دیگر غله با میفتد و آنرا باه سازند تمینق التاء الفوقانی و تمینق الواو
الممله شتر غار ف بضم اول و فو ثانی و سکون را و ممله با جا و معجمه الف و را و ممله ثانی
مبنی از خا که شتر آنرا بر خبت تمام چرا کند شتر موز ف بضم میم و سکون و او م
اشتر موز تمینق الزاء المعجمه شتر غار ف بضم الف و زار معجمه و خبت آنکه
تمینق النون شتر زمان ف بفتح و ال ممله و سکون نون با و ال ممله ثانی و الف
و نون ثانی نوعی از زاج مصریست تمینق الواو شتر گاؤف بکاف فارسی الف
و و او مجهول هم ذرا که سر آن بسر شتر ماند و گویند بسر گاؤ کوهی ماند و سینه و هم شاخ
همه بگاؤ و اند شاخ از شاخ گاؤ کوچکتر است و ریگتر و پوستش چون پوست پلنگ
پرخال و درم بدم آه و دندان بدندان خرمند و گردن و دستها بسیار دراز و
پایا کوتاه و گویند زانو ندارد و گویند که چون نافه حبشه با گاؤ کوهی جمع شود این
تولد شود و در ولایت توبه بهر سد تمینق الهاشته ف بفتح اول و ثانی و خفا و با
انگور تمینق التختانی شتر پای ف بوحده فارسی الف تحتانی مجهول م گیا هیست
که برش چون پای شتر ماند تمینق المجیم و تمینق الموحده و شجرة الدب بفتح
اول و سکون جیم و فتح را و ممله و ضم فوقانی و دال ممله شده م درخت زعرور
تمینق الفوقانی شجرة الحیات بسکون لام و فتح حاء ممله و تحتانی آمده و الف م
درخت سرو تمینق المثلثة شجرة البراغیت بسکون لام و فتح موحده و را و ممله و الف
و کسر غین معجمه و سکون تحتانی م درخت غافث تمینق الزاء المعجمه شجرة الوز

و گران و بی
و بخا صیست
مقوی دل و
جمع اعضا
مشتی طعم
و دافع فساد
باد و صفرا
شیر که آن
بطبع تر پلین
در کشتائی

۲۰۸

از هر خفا و محرم و غایت
سنت عکس از این
از روی سبک و بی
و بیست و
وقت و روش
روی و نام

سید الشهدا و ائمه اطهار علیهم السلام

زر و هست ع زعر و تنسيق الكاف الفارسي شريك بفتح اول و ثاني و سکون
 نون م خريوزة تلخ ع خنظل تنسيق النون ششرين بفتح اول و سکون ثاني و
 لسر و صده و سکون تحتاني و فون ف درخت قطران جنسي ست از شجره صنوبر
 طحی ۲ ق قابض تن کيشقال ص اشئل اهل تنسيق التحتاني شرتي ف
 بفتح اول و سکون ثاني و فتح موده و کسر فوقاني و سکون تحتاني م تخم ریحان
 کو چکتر شري بفتح اول و کسر ثاني ف درخت خنظل تنسيق الشين المعجمه
 و تنسيق اللام شمشاقل بفتح اول و سکون شين معجمه ثاني باقاف الف ضم
 قاف ثاني و سکون لام م شقاقل تنسيق الها ششتره بفتح اول و سکون ثاني
 و کسر فوقاني و فتح را ممله م فوهه مجيئه تنسيق الطاء الممله و تنسيق الهاء
 شطره بکس اول و سکون طاء ممله و کسر را ممله و فتح تحتاني م نوعی از صغتر
 تنسيق العين الممله و تنسيق الراء الممله شعاري ع بفتح اول با عين ممله
 و الف و کسر را ممله و سکون تحتاني مدار ممله ثاني ف بخيار زده ککړی شعاري
 ع بفتح اول و سکون ثاني و ضم را ممله و سکون لام و کسر حميم موده و الف ف
 پرسیاوشان شعاع بفتح اول و سکون ثاني ف موی هبال طی ح ۳ ق ف
 تخ موی آدمی مقتدل که سوخته باشند صوف شعيع بفتح اول و کسر ثاني و سکون
 تحتاني ف جوطب ی اگویند ۲ ق محلل مجلیخ سفید تازه بزرگ وانه فربه
 ش انابل و صدم ص ابازیر کرم ل ماش تنسيق النون شعرا الجن بفتح اول
 و سکون ثاني و ضم را ممله و سکون لام و کسر حميم و سکون فون ف پرسیاوشان
 تنسيق الها شعوبه الصفا لیه بفتح اول و ثاني و سکون ذاو و ضم را ممله شدند
 باقاف و الف و کسر لام و فتح موده و زعفران تنسيق التحتاني شعير رومی بفتح
 اول و کسر ثاني و سکون تحتاني و کسر را ممله و ضم را ممله ثاني و سکون او و کسر

۲۱۱
بعضی فدا می
اینها را گویند
بهر تریش آنکه
بسیار شیرین
شکفته دندان
باشد و از سلق
و بخ درخت
رو دیده باشد
در کتب هندی
می نویسند
البحرین

میں نے بھی

سواد

۱۰۰

ان

بسم الله الرحمن الرحيم

02

7

مقام

五

...

...

2

11/11/11

...

八

بسم الله الرحمن الرحيم

مرکب موش تمینق المصیر شکنج ف بفتح اول و ثانی و سکون نون و میم م نوعی از
 شکو پنج بکسر اول و ضم ثانی و واو مجهول و فتح با و سکون نون م خا خشک تمینق
 الدال المهملة شکند ف بفتح اول و ثانی و سکون نون و وال مملع خا طین
 تمینق الکاف شکانک ف بفتح اول و سکون ثانی و الف و فتح نون م شکند
 مرغان شک ف بفتح اول ع سم الفار ف مرگ موش کانی و نیز طائر عک تمینق
 الکاف الفارسی شکریک ف بفتح اول و ثانی و سکون را و مملع و فتح موش
 و سکون را و مملع ثانی و کاف فارسی بدنی از شرک با و سانی ع عبیره تمینق المیم
 شکریا و م ف بفتح اول و ثانی و سکون را و مملع با و مملع و الف و دال مملع و الف
 ثانی م خوبانی تمینق التختانی سکاعی ع بضم اول و ثانی و الف و عین مملع و الف
 مقصوره ف با و آورد طح ی ۳ گویند ح ای ۲ ق محمل خ سبز تازه ش و و م
 ص ل تنسيق الکاف الفارسی و تمینق الراء المهملة شکاز ف بفتح اول
 و کاف فارسی الف م شغال بضم اول م زکال تمینق اللام شکال ف بفتح اول و ثانی و کاف
 و الف لام م شغال بضم اول م زکال تنسيق اللام و تمینق الالف شکال بفتح اول و سکون
 لام یا کاف الف م زلوه چونک تمینق الراء المهملة شلفا بفتح اول و ثانی و سکون
 معجمه فاد الف و را و مملع اصل السوس مملشی مملشی ف بفتح اول و سکون ثانی و کاف
 قس از شفتا و م شفتیگ تمینق الکاف شکوک ف بفتح اول و سکون ثانی و مملع و الف و سکون
 و کاف مملع و الف و ثانی شک شکوک ف بفتح اول و سکون ثانی و مملع و الف و سکون
 ثانی م زلوه چونک تمینق اللام شل ف بفتح اول و سکون ثانی و ثانی است و ثانی
 مانند بی بطعم تلخ و تند فی الجملة آنرا سفر میل هندی همانند مملع و الف و سکون
 ثانی است طح ۳ را شلیل ف بفتح اول و سکون ثانی م شلیل تمینق المیم
 شکرم ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح میم و سکون سیم ف شکرم طح ۲ را شلم

بسم الله الرحمن الرحيم
 شکو پنج بکسر اول و ضم ثانی و واو مجهول و فتح با و سکون نون م خا خشک تمینق
 الدال المهملة شکند ف بفتح اول و ثانی و سکون نون و وال مملع خا طین
 تمینق الکاف شکانک ف بفتح اول و سکون ثانی و الف و فتح نون م شکند
 مرغان شک ف بفتح اول ع سم الفار ف مرگ موش کانی و نیز طائر عک تمینق
 الکاف الفارسی شکریک ف بفتح اول و ثانی و سکون را و مملع و فتح موش
 و سکون را و مملع ثانی و کاف فارسی بدنی از شرک با و سانی ع عبیره تمینق المیم
 شکریا و م ف بفتح اول و ثانی و سکون را و مملع با و مملع و الف و دال مملع و الف
 ثانی م خوبانی تمینق التختانی سکاعی ع بضم اول و ثانی و الف و عین مملع و الف
 مقصوره ف با و آورد طح ی ۳ گویند ح ای ۲ ق محمل خ سبز تازه ش و و م
 ص ل تنسيق الکاف الفارسی و تمینق الراء المهملة شکاز ف بفتح اول
 و کاف فارسی الف م شغال بضم اول م زکال تمینق اللام شکال ف بفتح اول و ثانی و کاف
 و الف لام م شغال بضم اول م زکال تنسيق اللام و تمینق الالف شکال بفتح اول و سکون
 لام یا کاف الف م زلوه چونک تمینق الراء المهملة شلفا بفتح اول و ثانی و سکون
 معجمه فاد الف و را و مملع اصل السوس مملشی مملشی ف بفتح اول و سکون ثانی و کاف
 قس از شفتا و م شفتیگ تمینق الکاف شکوک ف بفتح اول و سکون ثانی و مملع و الف و سکون
 و کاف مملع و الف و ثانی شک شکوک ف بفتح اول و سکون ثانی و مملع و الف و سکون
 ثانی م زلوه چونک تمینق اللام شل ف بفتح اول و سکون ثانی و ثانی است و ثانی
 مانند بی بطعم تلخ و تند فی الجملة آنرا سفر میل هندی همانند مملع و الف و سکون
 ثانی است طح ۳ را شلیل ف بفتح اول و سکون ثانی م شلیل تمینق المیم
 شکرم ف بفتح اول و سکون ثانی و فتح میم و سکون سیم ف شکرم طح ۲ را شلم

بسم الله الرحمن الرحيم

دوقوت و دوماں کسمندوی

115

افضل و سولدن
دشمن ديدار
صفا و بخت
راز بول
کند و دار
پايس و تقوا
درد و پيلو
سنگي نفس
مونگ
فاصيت
الف

وفاقیں کے مجموعہ الفیاض

وفتح صاد مهملة وراء مهملة نوحي از بر جاسط چي شوكه بيضا ع بفتح اول وسكون
 ثاني وفتح كاف و همزة ملية وفتح سوحده وسكون تحتاني باضا و مجوف با و اور و شويلا
 بضم اول وفتح ثاني وسكون تحتاني بالام والفت م بر جاسط تنميق الموحدة لا شوبع
 بفتح اول وسكون ثاني م مسل تنميق الفوقاني شوات و بفتح وضم اول باثاني والفت جانو
 است پزده مانند مرغابی که هم در آب و هم در خشکی زندگانی کند و گویند پزده ایست سرخ رنگ
 که هر زمان برنگی و معنی برآیدم بوقلمون تنميق الدال المهملة شوات و بفتح وضم
 اول باثاني والفت و دال مهملة شوات تنميق الراء المهملة شوات بضم اول و ثانی
 مجهول باغین بجمه والفت و راء مهملة زاک سفید تنميق الزاء المعجمة شوره گرفت
 بضم اول و ثانی مجهول وفتح راء مهملة وحقا و بفتح كاف فارسی ع اشل هر درخت جهائ
 شوشمیر بضم اول وسكون ثاني و شین بجمه شانه و کسیرم وسكون تحتانی ع قاتل صفا
 شونیز بضم اول وسكون ثاني و کسیرم وسكون تحتانی و سیاه و انطحی ۲۱۶
 مقطع مجلی محلل بدیش نیم شقال تادور و محس کتیر او کاسنی ل صمغ زیتون یا تخم
 سرو تنميق الطاء المهملة شوط بفتح اول وسكون ثاني وفتح خا و مجوف
 خوشه ازین تنميق العین المهملة شوع بفتح اول وسكون ثاني و درخت بان
 تنميق الكاف شواک و بفتح اول و ثانی والفت وفتح لام ه مرغی است که هر زمان
 بنگی نماید ابو برس شوشک و بضم اول وسكون ثاني وفتح شین بجمه ثانی م
 جانوهر تیهو شوكه العلكع بفتح اول وسكون ثاني وفتح كاف وضم نوقانی وسكون لام
 و کسرین مهملة وسكون لام ثانی م نو ع ارا و زیون تنميق النون شوكه الدسن ع
 بفتح اول وسكون ثاني وفتح كاف وضم نوقانی وفتح وال مهملة شده ویم وسكون
 نون م کنگر شوكه ان بفتح اول وسكون ثاني وفتح كاف و راء مهملة والفت م تفت
 بیدر و گویند که تخم بنگ روی و در سنس طب ی ۲۱۶ مخدرخ شیرین شوشمیر

گویند اول وسكون
 و راء مهملة نوحي
 از بر جاسط چي
 شوكه بيضا ع
 بفتح اول وسكون
 ثاني وفتح كاف
 و همزة ملية
 وفتح سوحده
 وسكون تحتاني
 باضا و مجوف
 با و اور و شويلا
 بضم اول وفتح
 ثاني وسكون
 تحتاني بالام
 والفت م بر
 جاسط تنميق
 الموحدة لا
 شوبع بفتح
 اول وسكون
 ثاني م مسل
 تنميق
 الفوقاني
 شوات و بفتح
 وضم اول
 باثاني والفت
 جانو است
 پزده مانند
 مرغابی که
 هم در آب و
 هم در خشکی
 زندگانی کند
 و گویند
 پزده ایست
 سرخ رنگ
 که هر زمان
 برنگی و
 معنی برآیدم
 بوقلمون
 تنميق الدال
 المهملة
 شوات و بفتح
 وضم اول
 باثاني والفت
 و دال
 مهملة
 شوات تنميق
 الراء
 المهملة
 شوات بضم
 اول و ثانی
 مجهول باغین
 بجمه والفت
 و راء
 مهملة
 زاک سفید
 تنميق الزاء
 المعجمة
 شوره گرفت
 بضم اول
 و ثانی
 مجهول وفتح
 راء
 مهملة
 وحقا و بفتح
 كاف فارسی
 ع اشل هر
 درخت
 جهائ
 شوشمیر
 بضم اول
 وسكون
 ثاني و شین
 بجمه
 شانه و
 کسیرم
 وسكون
 تحتانی
 ع قاتل
 صفا
 شونیز
 بضم اول
 وسكون
 ثاني و
 کسیرم
 وسكون
 تحتانی
 و سیاه
 و انطحی
 ۲۱۶
 مقطع
 مجلی
 محلل
 بدیش
 نیم
 شقال
 تادور
 و محس
 کتیر
 او
 کاسنی
 ل صمغ
 زیتون
 یا تخم
 سرو
 تنميق
 الطاء
 المهملة
 شوط
 بفتح
 اول
 وسكون
 ثاني
 وفتح
 خا و
 مجوف
 خوشه
 ازین
 تنميق
 العین
 المهملة
 شوع
 بفتح
 اول
 وسكون
 ثاني
 و درخت
 بان
 تنميق
 الكاف
 شواک
 و بفتح
 اول
 و ثانی
 والفت
 وفتح
 لام
 ه مرغی
 است که
 هر زمان
 بنگی
 نماید
 ابو برس
 شوشک
 و بضم
 اول
 وسكون
 ثاني
 وفتح
 شین
 بجمه
 ثانی
 م
 جانوهر
 تیهو
 شوكه
 العلكع
 بفتح
 اول
 وسكون
 ثاني
 وفتح
 كاف
 وضم
 نوقانی
 وسكون
 لام
 و کسرین
 مهملة
 وسكون
 لام
 ثانی
 م نو ع
 ارا و
 زیون
 تنميق
 النون
 شوكه
 الدسن
 ع
 بفتح
 اول
 وسكون
 ثاني
 وفتح
 كاف
 وضم
 نوقانی
 وفتح
 وال
 مهملة
 شده
 ویم
 وسكون
 نون
 م کنگر
 شوكه
 ان بفتح
 اول
 وسكون
 ثاني
 وفتح
 كاف
 و راء
 مهملة
 والفت
 م تفت
 بیدر و
 گویند
 که تخم
 بنگ روی
 و در سنس
 طب ی ۲۱۶
 مخدرخ
 شیرین
 شوشمیر

وفتح صاد مهملة وراء مهملة نوحي از بر جاسط چي شوكه بيضا ع بفتح اول وسكون

[illegible]

مسهل خ سقوط که کوشش بجز ماند و بولیش بجز و براق چون صمغ باشد و چون سبت
 بالند و در خر و شود و مطلقا سنگیزه و در و نباشد و تا سه درم و با و گیر مهملات از
 یک نیم درم تا یک مثقال ص صمغ و کتیرال مرهم تنبیق التختانی صبر بفتح اول و
 کسر ثانی و سکون تحتانی م عصاره سنایا تنبیق الحاء المهمله و تنبیق
 الالف صمغ بفتح و سکون حاء مهمله با نون و الف ف ما هیا بطحی اگونید
 ای ای قطع مجلیش یک درم تا دو درم ص کتیرا و صمغ و در و مقل و اگر در
 اسافل شخصی علقی باشد بیا میر و او را با مقل جبت مبر و وی و محر و ریا به کتیرا
 مخلوط سازد و اگر در معده و جگر علق باشد با صمغ و گل سرخ بدین حد خلط
 و زعفران معده فستقین تنبیق و تنبیق الدال المهمله صد پیوند بفتح اول و
 سکون دال مهمله و کسر موحده فارسی و تحتانی مجهول و فتح و او و سکون نون هم
 عصره الرابع صد بد الحید بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و ضم دال مهمله
 و سکون لام و فتح حاء مهمله و کسر دال مهمله ثالث و سکون تحتانی ثانی م زعفران
 تنبیق الفاصد بفتح اول و ثانی و سکون فاصی ط ب ای ای ای بفتح خ
 سفیدی که در آب شیرین باشد از و یک مثقال و از آب او سه درم ص عمل
 یا عناب و زعفران یا کبریا تنبیق الراء المهمله و تنبیق الالف صریح
 بفتح اول و کسر راء مهمله و سکون تحتانی باراء مهمله ثانی و الف م باد و روج تنبیق
 للموحده ضرب بفتح اول و سکون ثانی م صمغ که گوند تنبیق النون حرفان
 بکسر اول و سکون ثانی با فاء الف م موعی از خرا و هندی سرخ فرب و خرب
 مکتوم و سرب را نیز بدین نام خوانند تنبیق الوا و ص و بفتح اول و سکون راء
 مهمله مشکوکران تنبیق النها صر بفتح اول و سکون راء مهمله و الف و فتح موحده
 و خفا و با شکله که زرد خواهد شد ص صر و بفتح هر دو صاء مهمله و سکون راء

و در آن
اللهم اناس موشه
یعنی فندان ما و مقام
مخالف به کدورت
که دست عارف خود
در شش نهی باورده
لحق دین بنسب
ن گشتن عشقی

۲۲.

۲۲.

الشفقة
تشنه
وسم الشفقه
من ابن
امام
قلم
ولان مندرسه
شهر

پایان

اول وفتح راهمه تان و جبر و اسك هجینكش سه عد و یا نج یا سفت جانور
تنسيق العين المهملة وتنسيق الراء المهملة متعقرب بضم اول و
سكون عين مهملة وفتح فوقان و سكون راهمه نوحی از پودنه بری ست ف او
و كا كوتے طحی سق مفتوح و ملطف مغشے خ كو چك ورق ش نیم شقیال
یا كید رم ص سر ك ل فو تنج تنسيق الغین المعجمه وتنسيق النون صغین
بفتح اول و سكون غین معجمه و كسر موحده و سكون تخانی تم كنج تنسيق القاف
و تنسيق الراء المهملة متعقرب بفتح اول و سكون قاف و راهمه طار می سبت
شكار می ف جریغ طحی تنسيق السین المهملة متعاقب بفتح اول و ثانی
و كسر تخانی و سكون سین مهمله كثری تنسيق وتنسيق اللام متصل عم به فتح
بر و و صا و مهمله و سكون هر دو لازم م كده و عشق ه ه و كا صل غ كبر اول فایت
كه افسون نمی پذیر و تنسيق النون صكون عم بفتح اول و ضم ثانی و سكون واه
م خرنوب بطی تنسيق المیم وتنسيق الموحده لا صمغ السداب بفتح اول و
سكون میم و ضم غین معجمه و سین مهمله مشد و با دال و الف ل دو وزن حلیت است
تنسيق المثلثه صمغ الموحث ع بفتح اول و سكون ثانی و ضم غین معجمه و سكون
لام و فتح میم ثانی و سكون حاء مهمله و ضم راهمه و سكون و او حلیت تنسيق الدال
المهملة صمغ القثا و بفتح قاف و مثلثه و الف ه كثر صمغ عسفید بفتح اول
و سكون ثانی و كسر غین معجمه و فتح سین مهمله و كسر فابا تخانی مجبول ه گوند و رخت
كر هر می تنسيق الراء المهملة صمغ الصنوبر بفتح صا و مهمله مشد و ثانی و نون و فتح
موحده م را تنج صمغ الكنگر بسكون لام و فتح كان و سكون نون و فتح كان فارسی
ل پنج و ارشیشان و در قی كردن جوز القی تنسيق الراء المهملة صمغ اللوز ع
بفتح لام مشد و سكون و او ص صمغ بادام خ سفید ما خوز از دخت جوان ل صمغ عربی

و کثیر تنقیق الصاد المهملة صمغ الاجاص بسکون لام و کسر همزه باجمیم شده
 و الف م صمغ آلق مفت مدخل خ ماخوذ از درخت کمن تنقیق الطاء المهملة
 صمغ البطلاب کسر موحده بالام و الف ت از سنگ ساخته و آن چیزی است که از
 رخام سنگ سازند و گویند که از معدن بهر سد و نام مری است که از صبر و شکر
 خون سیاه و شان و ملک و انزروت و صمغ عربی از هر یک جزئی و اصل مرجان و
 زاج از هر یک نیم جزو کوفته بخته آب صمغ عربی بشیند و بر دیوارچی زنند و آکنند
 تا خشک شود و هر چند کمنه شود و نیکو بود تنقیق الغین المعجمة صمغ علم مفت اول
 و سکون ثانی و غین معجمه صمغ جمیع و می ف از دو و شکم که گویند طحی گویند مع
 ق مغری قابض و طابس خ عربی شفاف سفید صاف بی چوب رو و گدازنده و
 آب تنقیق الفاء صمغ الحشمت بسکون لام و فتح حاد مملد و سکون راه مملد و فتح شیز
 معجمه مکنری تنقیق المیم صمغ البطم بسکون لام و ضم موحده و سکون طاء مملد
 میم ثانی مسطرطحی ۲ ش یک درم ص مفرجل و کشری ل کشیر تنقیق النون
 صمغ آرتون بفتح زای معجمه منشته و سکون تحتانی و ضم فوقانی و سکون واد و
 مسطرکل عصاره طریش یا شونیر تنقیق التحتانی صمغ الحوز الرشیع بسکون
 لام و فتح جمیم و سکون واد و کسر زای معجمه و ضم راه مملد منشته و سکون واد و کسر نیم
 و سکون تحتانی ف که با صمغ الکشری بسکون لام و ضم کان و فتح میم منشته و سکون
 شک و فتح راه مملد و الف مقصوره و صمغ و رخت امر و رخ از درخت کمن ش
 و و شقال صمغ عربی کسر غین معجمه و فتح عین مملد و راه مملد و کسر موحده که گویند
 و رخت لیکرط مع گویند چ گویند بی ش و و شقال ص کثیر و شرب صندل
 و کلاب صمغ بادام و حب الاس تنسیق النون و تنقیق الراء المهملة
 صندل امر و فتح اول و سکون نون و فتح و ال مملد و کسر لام و فتح همزه و سکون

[illegible]

سوزاک البیول آدن ابول وقت قضا البیول ہے البیول بول لعل الہ ویاک خن بول ضعت

۲۲۵

و سکون واو ف مایه در یائے تنبیه الحاء المعجمة طبع بفتح اول و کسر ثانی و سکون
 تحتانی و خاء معجزة نوے از یائے کوچک م شاه تائب طحی قی مقطع خ تازہ ص
 و غن و سر ک ل مایه نیک تنبیه السین المهمله طر مجز بانس یونانی بفتح اول و ثانی
 و سکون نون و ضم جیم و سکون واو باسیم و الف و کسر نون ثانی ف پر سیا و شان
 تنبیه الشین المعجمة طر اغور یغایش یونانی بفتح اول و ثانی و الف و ضم غین معجمه
 و سکون واو و کسر راهله و سکون تحتانی باغین معجمه ثانی و الف ثانی و کسر ثانی ثانی
 ف یودنه کو بی تنبیه القاف طر خشق بفتح اول و سکون ثانی و فتح خاء معجمه و
 سکون سین معجمه و ضم قاف اول و سکون واو ف کاسنے پیری طاب سی ق
 بفتح ش کث مثقال ص کج بیل ل ماز و تنبیه النون طر عاطیقون یونانی
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح حاء مهمله یا خاء معجمه باسیم و الف و کسر طر مهمله ثانی و سکون ثانی
 و ضم قاف اول و سکون واو و نون ف نوے از سر سه یا دارومی چشم طرخون ع بفتح اول
 و سکون ثانی و ضم خاء معجمه سکون واو م طرخونی ف عاقر قر خا وستانی طحی ۲ ق مخدر
 نه تازہستانی ص کرفس ل در تحه نیم ظل طر و لیون رد می بفتح اول و سکون ثانی
 و کسر وال مهمله و سکون تحتانی و ضم لام و سکون واو م سیالیوس طر بیلین بفتح اول
 و ثانی و سکون نون و ضم جیم و کسر مو حده و سکون تحتانی ف ترانکسین طر و قون یونانی
 بضم اول و ثانی و سکون واو و ضم هر و قاف و سکون هر و واو م زعر و طر و قون
 یونانی بفتح اول و ضم ثانی و سکون واو و ضم قاف و سکون واو ثانی و فستان افرا
 طر یغان یونانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی باغین معجمه و الف ف تخم مصفری
 بشیر ازی اگر زیو کیند طر فیلین بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و فتح فا و ضم و فتح
 لام ف اهم مشترک است بر جند قوی و بر نبات حصه الشلب ه سنس کو می ج می
 طر یقون یونانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و ضم قاف و سکون واو ف بوتیا

و سکون واو ف مایه در یائے تنبیه الحاء المعجمة طبع بفتح اول و کسر ثانی و سکون
 تحتانی و خاء معجزة نوے از یائے کوچک م شاه تائب طحی قی مقطع خ تازہ ص
 و غن و سر ک ل مایه نیک تنبیه السین المهمله طر مجز بانس یونانی بفتح اول و ثانی
 و سکون نون و ضم جیم و سکون واو باسیم و الف و کسر نون ثانی ف پر سیا و شان
 تنبیه الشین المعجمة طر اغور یغایش یونانی بفتح اول و ثانی و الف و ضم غین معجمه
 و سکون واو و کسر راهله و سکون تحتانی باغین معجمه ثانی و الف ثانی و کسر ثانی ثانی
 ف یودنه کو بی تنبیه القاف طر خشق بفتح اول و سکون ثانی و فتح خاء معجمه و
 سکون سین معجمه و ضم قاف اول و سکون واو ف کاسنے پیری طاب سی ق
 بفتح ش کث مثقال ص کج بیل ل ماز و تنبیه النون طر عاطیقون یونانی
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح حاء مهمله یا خاء معجمه باسیم و الف و کسر طر مهمله ثانی و سکون ثانی
 و ضم قاف اول و سکون واو و نون ف نوے از سر سه یا دارومی چشم طرخون ع بفتح اول
 و سکون ثانی و ضم خاء معجمه سکون واو م طرخونی ف عاقر قر خا وستانی طحی ۲ ق مخدر
 نه تازہستانی ص کرفس ل در تحه نیم ظل طر و لیون رد می بفتح اول و سکون ثانی
 و کسر وال مهمله و سکون تحتانی و ضم لام و سکون واو م سیالیوس طر بیلین بفتح اول
 و ثانی و سکون نون و ضم جیم و کسر مو حده و سکون تحتانی ف ترانکسین طر و قون یونانی
 بضم اول و ثانی و سکون واو و ضم هر و قاف و سکون هر و واو م زعر و طر و قون
 یونانی بفتح اول و ضم ثانی و سکون واو و ضم قاف و سکون واو ثانی و فستان افرا
 طر یغان یونانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی باغین معجمه و الف ف تخم مصفری
 بشیر ازی اگر زیو کیند طر فیلین بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و فتح فا و ضم و فتح
 لام ف اهم مشترک است بر جند قوی و بر نبات حصه الشلب ه سنس کو می ج می
 طر یقون یونانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و ضم قاف و سکون واو ف بوتیا

و سکون واو ف مایه در یائے تنبیه الحاء المعجمة طبع بفتح اول و کسر ثانی و سکون
 تحتانی و خاء معجزة نوے از یائے کوچک م شاه تائب طحی قی مقطع خ تازہ ص
 و غن و سر ک ل مایه نیک تنبیه السین المهمله طر مجز بانس یونانی بفتح اول و ثانی
 و سکون نون و ضم جیم و سکون واو باسیم و الف و کسر نون ثانی ف پر سیا و شان
 تنبیه الشین المعجمة طر اغور یغایش یونانی بفتح اول و ثانی و الف و ضم غین معجمه
 و سکون واو و کسر راهله و سکون تحتانی باغین معجمه ثانی و الف ثانی و کسر ثانی ثانی
 ف یودنه کو بی تنبیه القاف طر خشق بفتح اول و سکون ثانی و فتح خاء معجمه و
 سکون سین معجمه و ضم قاف اول و سکون واو ف کاسنے پیری طاب سی ق
 بفتح ش کث مثقال ص کج بیل ل ماز و تنبیه النون طر عاطیقون یونانی
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح حاء مهمله یا خاء معجمه باسیم و الف و کسر طر مهمله ثانی و سکون ثانی
 و ضم قاف اول و سکون واو و نون ف نوے از سر سه یا دارومی چشم طرخون ع بفتح اول
 و سکون ثانی و ضم خاء معجمه سکون واو م طرخونی ف عاقر قر خا وستانی طحی ۲ ق مخدر
 نه تازہستانی ص کرفس ل در تحه نیم ظل طر و لیون رد می بفتح اول و سکون ثانی
 و کسر وال مهمله و سکون تحتانی و ضم لام و سکون واو م سیالیوس طر بیلین بفتح اول
 و ثانی و سکون نون و ضم جیم و کسر مو حده و سکون تحتانی ف ترانکسین طر و قون یونانی
 بضم اول و ثانی و سکون واو و ضم هر و قاف و سکون هر و واو م زعر و طر و قون
 یونانی بفتح اول و ضم ثانی و سکون واو و ضم قاف و سکون واو ثانی و فستان افرا
 طر یغان یونانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی باغین معجمه و الف ف تخم مصفری
 بشیر ازی اگر زیو کیند طر فیلین بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و فتح فا و ضم و فتح
 لام ف اهم مشترک است بر جند قوی و بر نبات حصه الشلب ه سنس کو می ج می
 طر یقون یونانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و ضم قاف و سکون واو ف بوتیا

تتميق الهاء بفتح اول وسكون ثاني وكسر موحده وسكون تحتاني وفتح لام و
خفاء ولام طين نسبق الفاء تتميق اللام طقتيل م كسر اول وسكون فا وكشرين
معجمه وسكون تحتاني ف عدد سن مقشرة ك باس ك نخته باشند تنسيق اللام وتميق الالف
طلام كسر اول بالام والفت ف خم كمن وتيز معة زر ودارو كے ك باب ريق ساخته
بماند طلاء بفتح اول وكسر لام وسكون تحتاني باسين مطة والفت ف نوعي از صد
كوكب تتميق الحاء المهملة طلع م بفتح اول وسكون ثلث م موزة كيدا تنسيق
العين المهملة طلع م بفتح اول وسكون ثاني ف اول ميوة خراما ك سبارا كونيذ
طاب اى ۲ ق مجفف ممسك ص تمر وعسل ل كشرى تتميق القاف طلق م بفتح
اول وسكون ثاني م كوكب الارض ه اهر ك وبه ذل طاب اى ۲ ق قابض خ ياك
يك براق ص رغن و آب گرم طين قيموليا تنسيق الميم وتميق الالف طمر ا
روى بفتح اول وسكون ميم بار ملة والفت ف بيد انجیر تتميق الميم طمطم م كسر
هر و طاء ملة وسكون هر و ميم م سماق هنن تركيك تنسيق وتنسيق الموحد ا
طوبع بضم اول وسكون واو بفت اهل مصر خشت نخبة تتميق الطاء المهملة
طوطع بضم اول وسكون ثانی و طاء ملة ثانی ف ثنية تتميق النون طوطاق اغوين
يونانی بضم اول وسكون ثانی با طاء ملة ثانی والفت ف قاف و فتح همزة وسكون
غین معجمه كسر ا ملة وضم تحتانی وسكون واو ثانی م سلق جبلی م طليو طولي و
روى بضم اول وسكون ثانی وكسر لام وسكون تحتانی وضم م ال ملة وسكون
واو ثانی م غيب الثعلب تتميق الهاء طواره يونانى بفتح اول و ثانی والفت و فتح
را و ملة و خفاء و ف م يش ه بس تنسيق الهاء وتنسيق الفاء طلف بفتح اول
وسكون واو فاف ذرت يا طعانه است كه از ذرت سازند تنسيق الياء و تحتانی
و تنسيق الالف طليو يونانی بفتح اولی با تحتانی والفت ف نوشادر طين قيموليا كسر

طیلانیون یونانی بفتح اول و سکون ثانی و لام و الف و فتح فا و ضم تحتانی
 ثانی و سکون واو و نوعی از حی العالم طین ع بکسر اول و سکون ثانی ف ک ل ه
 میثقی ط مجموع کلاب سی و محفف ش یک درم ص میند بال از بعضی بعضی
 تنیق التختانی طلقه ر و بکسر اول و سکون تحتانی و کسر قاف و سکون تحتانی
 ثانی م و او و طین ار منی بفتح همزه و سکون راء و ممله و فتح میم و کسر نون
 ثانی ف ک ل ار منی گلی ست تیره رنگ طب سی خ در مے که بی رل و بعد از
 سخن چون بر زبان نهد بچسب ص کلاب ل طین لاک طین فارسی بفا و الف
 و سکون راء و کسر سین ممله ف ک ل سر شومی طب سی خ مائل بسر خه ش و شقال
 طین قبری بضم قاف و سکون موحده و فتح راء ممله و کسر سین ممله گلی ست
 سرخ گلگون که چون در دست بماند سرخه او در دست بماند و چون بشکند
 در اندرون و س رگما در زرد بود و چون بر زبان نهد بغایت بچسبد ل طین
 مختوم طین نیشاپوری بکسر نون و سکون تحتانی باشین معجمه و الف و ضم
 موحده و سکون واو و کسر راء ممله گلی ماکول و گل خراسانی و آن را خام و بران
 کرده بخورند و بدان تنقل نمایند یک درم تا دو و شقال ترقیم الطاء المعجمه
 و تنسيق السباء الموحده و تنیق التختانی طلقه بفتح اول و سکون
 موحده و تحتانی مبهول ف ابو ه هرن و مرگ تنسيق الف و تنسيق الف ظفر
 بفتح طار معجمه و سکون فا باراء ممله و الف ف بودنه بری تنیق الطاء المعجمه
 ظفیر العجوز بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و فتح راء ممله و ضم
 فوقانی و سکون لام و فتح عین ممله و ضم میم و سکون واو و خار خسک
 تنیق الرها ظفیر بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و فتح راء ممله و خفا و
 ف بودنه بری تنسيق اللام و تنسيق الطاء ظلف ع بکسر اول و سکون لام

[illegible]

و فاف سم ه کھ ط ب ی س ق جھف خ تحت ص ز بدل شلخ تنسيق الميم ظليم لفتح
 اول و کسر ثانی و سکون تحتانی هم ذکر نعام تنسيق الياء التختانی و تميق النون
 طيان ع بفتح اول و تحتانی و الف و نون ف یا سمين بری که گل کو چاک دارد
 ه جالی جوئے ط ح ی س ق نحر کاد ص ر غن گل ل و فلی و عنصل
 ترقيم العین للمهملة و تنسيق و تنسيق الالف عاقر شمعاً بعین ممله و
 الف و کسرتان و سکون را و ممله و فتح شین مجمره و سکون میم باعین ممله
 ثانی و الف م شذکار عاقر قرعاع بفتح هر و وفات و سکون هر و و را و ممله با حار
 ممله اگر کر با ط ح ی س ق نخلل حاذب ملطف خ تیز محرق گزنده زبان فربه
 غلیظ و بعد از تسکین در ویش سفید باشدش و و و انگ گویند و و ورم تا
 س و ورم ص مویج یارب السوس ل و ر غره فونج و ورم ضمار معده
 راسن یا دار فلفل و غسل و گویند شیطرج تنسيق الحیو عاقر ه بسکون جیم ف
 دندان قیل ه هاتمی و انت ط ب ی ق جھف خ سفید پاک ش نیم ورم
 از شاره او ص رب الصنوبر ل شلخ بز تنسيق اللام عا قول بضم فاف
 و سکون و او و لام ف درخت ساج ه سال تنسيق و تنسيق الباء الموحدة
 عجب بفتح اول و موحده و سکون موحده ثانی ف کچو موعب بفتح و سکون
 ثانی و فتح عین ممله ثانی م ثمر کالنج ف کچو موعب تنسيق الراء المهملة عجب بفتح
 اول و سکون ثانی و فتح با و سکون را و ممله ف کرس عجب بفتح اول و کسر ثانی
 و سکون تحتانی م زعفران تنسيق الطاء المهملة عبطم بفتح اول و کسر ثانی
 و سکون تحتانی و طاء ممله ف پسته تنسيق الساء الفوقانی و تنسيق الميم هم
 بضم اول و سکون فوقانی و میم ف زیتون کو به ط ح ی ا تنسيق الحیم
 و تنسيق الموحدة عجب بفتح اول و سکون جیم هم حسب النیل عجم الزبیب عجب بفتح

و فاف سم ه کھ ط ب ی س ق جھف خ تحت ص ز بدل شلخ تنسيق الميم ظليم لفتح
 اول و کسر ثانی و سکون تحتانی هم ذکر نعام تنسيق الياء التختانی و تميق النون
 طيان ع بفتح اول و تحتانی و الف و نون ف یا سمين بری که گل کو چاک دارد
 ه جالی جوئے ط ح ی س ق نحر کاد ص ر غن گل ل و فلی و عنصل
 ترقيم العین للمهملة و تنسيق و تنسيق الالف عاقر شمعاً بعین ممله و
 الف و کسرتان و سکون را و ممله و فتح شین مجمره و سکون میم باعین ممله
 ثانی و الف م شذکار عاقر قرعاع بفتح هر و وفات و سکون هر و و را و ممله با حار
 ممله اگر کر با ط ح ی س ق نخلل حاذب ملطف خ تیز محرق گزنده زبان فربه
 غلیظ و بعد از تسکین در ویش سفید باشدش و و و انگ گویند و و ورم تا
 س و ورم ص مویج یارب السوس ل و ر غره فونج و ورم ضمار معده
 راسن یا دار فلفل و غسل و گویند شیطرج تنسيق الحیو عاقر ه بسکون جیم ف
 دندان قیل ه هاتمی و انت ط ب ی ق جھف خ سفید پاک ش نیم ورم
 از شاره او ص رب الصنوبر ل شلخ بز تنسيق اللام عا قول بضم فاف
 و سکون و او و لام ف درخت ساج ه سال تنسيق و تنسيق الباء الموحدة
 عجب بفتح اول و موحده و سکون موحده ثانی ف کچو موعب بفتح و سکون
 ثانی و فتح عین ممله ثانی م ثمر کالنج ف کچو موعب تنسيق الراء المهملة عجب بفتح
 اول و سکون ثانی و فتح با و سکون را و ممله ف کرس عجب بفتح اول و کسر ثانی
 و سکون تحتانی م زعفران تنسيق الطاء المهملة عبطم بفتح اول و کسر ثانی
 و سکون تحتانی و طاء ممله ف پسته تنسيق الساء الفوقانی و تنسيق الميم هم
 بضم اول و سکون فوقانی و میم ف زیتون کو به ط ح ی ا تنسيق الحیم
 و تنسيق الموحدة عجب بفتح اول و سکون جیم هم حسب النیل عجم الزبیب عجب بفتح

و فاف سم ه کھ ط ب ی س ق جھف خ تحت ص ز بدل شلخ تنسيق الميم ظليم لفتح
 اول و کسر ثانی و سکون تحتانی هم ذکر نعام تنسيق الياء التختانی و تميق النون
 طيان ع بفتح اول و تحتانی و الف و نون ف یا سمين بری که گل کو چاک دارد
 ه جالی جوئے ط ح ی س ق نحر کاد ص ر غن گل ل و فلی و عنصل
 ترقيم العین للمهملة و تنسيق و تنسيق الالف عاقر شمعاً بعین ممله و
 الف و کسرتان و سکون را و ممله و فتح شین مجمره و سکون میم باعین ممله
 ثانی و الف م شذکار عاقر قرعاع بفتح هر و وفات و سکون هر و و را و ممله با حار
 ممله اگر کر با ط ح ی س ق نخلل حاذب ملطف خ تیز محرق گزنده زبان فربه
 غلیظ و بعد از تسکین در ویش سفید باشدش و و و انگ گویند و و ورم تا
 س و ورم ص مویج یارب السوس ل و ر غره فونج و ورم ضمار معده
 راسن یا دار فلفل و غسل و گویند شیطرج تنسيق الحیو عاقر ه بسکون جیم ف
 دندان قیل ه هاتمی و انت ط ب ی ق جھف خ سفید پاک ش نیم ورم
 از شاره او ص رب الصنوبر ل شلخ بز تنسيق اللام عا قول بضم فاف
 و سکون و او و لام ف درخت ساج ه سال تنسيق و تنسيق الباء الموحدة
 عجب بفتح اول و موحده و سکون موحده ثانی ف کچو موعب بفتح و سکون
 ثانی و فتح عین ممله ثانی م ثمر کالنج ف کچو موعب تنسيق الراء المهملة عجب بفتح
 اول و سکون ثانی و فتح با و سکون را و ممله ف کرس عجب بفتح اول و کسر ثانی
 و سکون تحتانی م زعفران تنسيق الطاء المهملة عبطم بفتح اول و کسر ثانی
 و سکون تحتانی و طاء ممله ف پسته تنسيق الساء الفوقانی و تنسيق الميم هم
 بضم اول و سکون فوقانی و میم ف زیتون کو به ط ح ی ا تنسيق الحیم
 و تنسيق الموحدة عجب بفتح اول و سکون جیم هم حسب النیل عجم الزبیب عجب بفتح

چهارمین کلمه اول و ثانی و فتح ز او مجزئه شده و کسر موحده اول و سکون تحتانی م
 و آن موزیه و کلمه که بیج طب می ۲ تنبیه الدال المهملة عجله و عجله به فتح
 اول و ثانی و الف و کسر لام و سکون و لال مهله و لغت اول و ضم اول و سکون
 ثانی و فتح لام و در لغت ثانی ف شیر خجرات شده تنسيق الدال المهملة و تنسيق
 لا الف عدس ثانی و فتح اول و ثانی و سکون و اول مهله با نون و الف م کندش
 و س المایع بفتح اول و ثانی و ضم سین مهله و سکون لام با هم مهله الف محدود و
 سیر نسبت مانند عدس که بر روی آب مثل رنگ پیدا می شود و تنسيق الدال
 المهملة عدس م بفتح اول و ثانی و کسر سین مهله و ضم میم و سکون و اول مهله
 شنگ تلخ نیم وزن و آنه غنظل و دو وزن عدس یا فونج جوئی تنسيق السین
 المهملة عدس م بفتح اول و ثانی و سکون سین مهله و نو سرنج ه مسوط مع
 ح بی ۲ پوست او ح او مقشر گویند ای ۳ ق تا باض افراخ خم سپید بین که
 و دو نیمه شود و در آب سیاه نشو و ص را زیاده و معتدل ماش یا با قلی تنسيق
 الدال المعجمة و تنسيق الهاء عدس م بفتح اول و سکون ذال معجمه و فتح موحده و
 افراخ لام جزایح و ثمره الطرافه جوئی مین تنسيق الدال المهملة و تنسيق
 لا الف عطنیا بفتح اول و سکون ر اول مهله و فتح ط اول مهله و کسر نون و سکون
 تحتانی با شانه و الف ف جو یک انسان ل نراوند طول یا فونج یا و آنه اترج عرق
 حمر اعضم اول و ثانی و سکون و او و کسر قاف و ضم ح اول مهله و سکون میم بار
 مهله ثانی م فوه در و ناس ه جبهه تنسيق الح حلا ع ط ب بفتح اول و سکون
 ثانی و فتح ط اول مهله و سکون موحده م ح سب تنسيق الدال المهملة عار م به فتح
 اول و ثانی و الف و ر اول مهله ثانی م با نون ع ع بفتح هر و عین مهله و سکون
 هر و ر اول مهله سر و کوهی و درخت دهل ط ح ۳ ی اق مطلق خم سرنج

کوار و اوج و اول
 بگویند باشد حسب
 این کلمات باشد
 آب نیم کرده گل را نماید
 حقه و در او ریخته
 استعمال کردن
 خنجراب جوهر مسکون
 و در او دار و در آب
 یا شستن دویون
 ۲۳۲
 جمع آب کاسه
 و در او با شستن
 سکون است و در
 این کلمات باشد
 عطر و شستن
 و در او با شستن
 و در او با شستن

و در او با شستن و در او با شستن و در او با شستن و در او با شستن و در او با شستن

ش نیم شقال ص بلوط وجوز السرد عرق الكافور ع کبیر اول و سکون ثانی و ضم
تاف و سکون لام باکات و الف و ضم فاف و سکون و اوف ز زبا و عروق الشجر
بضم اول و ثانی و سکون و او و ضم تاف و فتح شین معجیبه شده و جیم م کند
و گویند عرق الصباغین عروق الصفرة بضم اول و ثانی و سکون و او و ضم
تاف و کسر صاد مملو شده و سکون فاف و انواع ست بزرگ او و زر و چوبه و
خوردی و میسران ف و از زر و زر و چوبه هر یک طحی گویند عرق محلول ملطاف
در تخم سخت شکفته ش نیر در ص قریص کافور نیم وزن میسران یا نیم وزن
عاقه قره حاتمیت السیز المملو عرق یا بس ع کبیر اول و سکون ثانی و کسر تاف
با تخم ثانی و الف و کسر موحد و سکون سین مملو زکبار می تنیق الضاد المعجمه
عرض ع بفتح اول و سکون ثانی و فتح میم زنگ و سبزی که بر آب بهمرسد
عروق ابیض ع بضم اول و سکون ثانی و او و کسر تاف و فتح همزه و سکون
موحد و فتح تخم ثانی م کبوزیدان تنیق الفاء صفت بفتح اول و سکون
ثانی و فتح صاد مملو و سکون فاف کما فی طوس ف ماش و او و عرق نجده
بضم اول و ثانی ع قصب فی عروق الاصد ع بضم اول و ثانی و سکون
و او و ضم تاف و سکون لام و مد همزه و فتح صاد مملو پوست بچ کنیر ط
حی خ بارک ش نیم شقال ص عمل ل و او و یه سپر چا و آگ وزن
آن حلتیه یا شکنجین تنیق القاف عروق ع بضم اول و ثانی و سکون
و اوف بخما تنیق الکاف ع و سک ع بضم اول و ثانی و سکون و او و فتح
سین مملو هر کرم پیر بولی تنیق المیم ع و ضم سین کبیر اول و سکون ثانی و
کسر صاد مملو با و نخان عروق و ابرم بال مملو و الف و سکون و او و
و کسر و اوف فتح و او و مملو ثانی ف پنج ماک عوم بضم اول و سکون ثانی

[illegible]

یست که
هنگامے
ن و فتح
ن زرد جوہر
او و فتح
سودہ قار
تختانی
و کسر او غلط
المهملة
ط و فتح
فتح واو و
ن و غلط
ط ب ز و فتح
ملا و کسر
فتح زاء معجمہ
داؤد و کسر
لام غلظ
مشہد
بوی سپید
رو بہ تاسہ
تختانی

افشرد و بخت گردگان ل مرزنجوش تنمیق السین المهملة عصارة السوس
 بضم فوقانی وسین مهله مشدود سکون واو وسین مهله ثانی م رب السوس
 ف بشیر از س آب خشک شده نمک طمع ۶ در عصارة انبر باریس بفتح همزه
 سکون نون و فتح موحده و سکون را و مهله و موحده باله و کسر را و مهله ثانی
 و سکون تحتانی ف افشرد و زرشک ل و وزن آن زرشک منفی عصارة
 حجة التیس کس لام و سکون حاء مهله و فتح تحتانی و ضم فوقانی و فتح فوقانی
 شد و ثانی و سکون تحتانی ثانی ف افشرد و درخت سرس ۳ تازهل اقا قیا
 تنمیق الظاء المعجمة عصارة القراط بسکون لام و کس قاف و سکون را و مهله
 م اقا قیا تنمیق اللام عصارة المثل بسکون لام و کس سیم و سکون مثله و لام
 ثانی م رب السوس تنمیق النون عصارة افسنتين بفتح همزه و سکون واو و فتح
 سین مهله و سکون نون و کس فوقانی و سکون تحتانی و نون ثانی ف افشرد
 افسنتين م ریوندل سه وزن آن از ورق آن عصارة شقائق النعمان بفتح
 شین معجم و قاف باله و کس تحتانی و ضم قاف ثانی و فتح نون مشدود و سکون
 عین مهله با سیم و الف ثانی ف افشرد و لال عصارة بخور مریم تنمیق الهاء
 عصبه بضم و فتح اول و سکون ثانی و فتح موحده و خفاء هام ریحان سلیمان
 گویند لبلا ب عصفیه بفتح اول و سکون ثانی و کس فاء و سکون تحتانی و فتح
 را و مهله خیری زر و تنمیق التحتانی عصمة الراعی بفتح اول و ثانی و الف
 م قصوره و را و مهله مشدود و الف و کس عین مهله کتبه لال ساک ط ب
 ی ۲ گویند رخ بسنانی سرخ مائل بسیا هی م صندل ل غلب الثعلب تلسيق
 الصناد المعجمة و تنمیق الفوقانی عصات کسر اول و ضا و معجمه و الف و فوقانی

فافتح ثانی و فافتح اول و کسر ثانی و سکون ثانی
 و سکون شهور ط ب می اق مجفف خمینے بسیار سرخ شفاف ش نید هم ص
 تخم که دل که با تنیق المسیح عقار آدم بضم اول با ثانی و کسر را و ممل و مد ممل و
 و فتح و ال ممل و مفاث تنیق النون عقار کو بان رو م بضم اول با ثانی و
 الف و کسر را و ممل و ضم کان و و او مجهول با و الف ثانی م عاقر و عاقر بان
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح را و ممل و موحده و الف م اسقو لو قند ربون
 ف سنگ و ا و تنیق التحتانی عقر بجمی بفتح اول و سکون ثانی و فتح
 را و ممل و کسر موحده اول و فتح موحده ثانی و سکون ط و ممل و کسر را و ممل
 ثانی و گذرم دریائے و آن مایه است که بر سر وے خایے بود که بدان
 نے زند و بگذرد و ده سینگی مجمل تنیق الکاف و تنیق الموحده عکوب م بفتح
 اول و ضم کان و سکون و او م لکن تنیق الفوقانی عکازیت م بفتح اول و م
 و ضم را و ممل و فتح زاده مجمر مشدده و سکون تحتانی و و روی زیت خمین
 تنیق الراء المهملة عکبر بفتح اول و سکون ثانی و فتح موحده و مویا
 نخای بشیر ازی بر مر و گویند و سنج الکور مین است ش یک شقال تا و شقال
 تنیق السین المهملة عکس م بفتح اول و سکون ثانی و فتح را و ممل و ارنب
 تنیق الکاف عکاک م بفتح اول و ثانی و سکون کان ثانی م م سدر
 تنیق الهاء عکنه بفتح اول و سکون ثانی و فتح نون و فقا و مام سور سحبان
 تنیق اللام و تنیق الموحده علیق الکلب م بضم اول و فتح لام و سکون تحتانی
 و ضم قان و سکون لام ثانی و فتح کان و سکون لام ثالث و و تحت کل
 م عصاره و س که در آفتاب خشک کنندل شوکه المصریه تنیق المثلث
 علت بکسر اول و سکون ثانی و کان م م تنیق السین المهملة عکای بکسر

[illegible]

بکسر اول و سکون ثانی و کسر کان باحتیانی و الف و کسر موحده م فلفونیا
ست و آن نوعی از آتیج است و زنگباری علفوس بفتح اول و ضم ثانی
و سکون واد و کسر فاع خبازے و جز تنیق الطاء المهملة علفا لا نباطع
بکسر اول و سکون ثانی و ضم کان و سکون لام و فتح همزه و سکون نون و
فتح موحده و الف و صغ بطم همزه صغ و رخت خنجاک طحی و گویند ب ا ق
تنیق محلل خ ز و معتدل القوام بقدر لمص مضمنه باب طلیخ مور و ص
تنیق القاف علف و بفتح اول و ثانی و سکون قاف و ذال و طاب و قی جازب
خون خ انچه و آب شیرین میباشد و پاشیدن خاکستر بر آن عضول خراطین
علف و بضم اول و فتح ثانی و سکون تحتانی و درو توت سه گل طب می
ق قابض خ تردانه ش از بنج اود و درم ص بنج ممال شکوفه اما تنیق
الکاف علف و سکون اول و سکون ثانی و هر صغ که توان غایب تنیق المیم
علقمه بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف و سکون سیم هم غنفل و گویند اراکما
و هر چه المیخ بود آن اعلقمه خوانند علفا بطم بکسر اول و سکون ثانی و ضم
کان و سکون لام ثانی و ضم موحده و سکون طاء و ملام سقر تنیق التحتانی
علف بفتح اول و ثانی و کسر سین ملام صبر تر علف بغدادی بفتح موحده
و سکون غین معجمه با و ال ملام و الف و کسر دال ملام ثانی و مصلی هم صغ
ائل بند و سه تنیق المیم و تنیق الحیم علف بفتح اول و سکون سیم و فتح لام
و سکون جیم و نوعی از خریزه که گوشت او سرخ و سبز و راه پیمان با تخم
خوردند خریزه رستانی تنیق الدال المهملة علف و بفتح اول و سکون سیم و
فتح زاء معجمه کفر تنیق الدال المهملة علف بفتح اول و ثانی و مشد و الف
و مور و تنیق النون و تنیق الالف علفا بفتح اول و سکون ثانی با قاف

مفتوح مد مقوی و دماغ و دل خ مندی شش نیدریم تا یک نیم در مصل ورق گل سرخ
 ل و شکم بستن صندل زرد و در معاجین و دودانگ و زن آن و اربصنه و دودانگ
 وزن آن زعفران و دودانگ وزن آن زراوند مدحج و گویند مضطک و سنبل
 تنسيق الها و تنسيق النون عین بکسر اول و سکون هاونون ف صوت و ششم
 تنسيق الیاء التحيات و تنسيق الموحاة عین بفتح اول و سکون تحانی و ضم سین
 مهمله و سکون واو م اذان الفار و بادشاه زنبور و غسل رانی سرنام خوانند
 عین الدرب عین بفتح اول و سکون ثانی و ضم نون و رال مهمله مشدده م چشم خرس
 تنسيق الیاء المهملة عین المدحج سکون لام و ضم هر و و سکون هر و و رال
 مهمله اسم نباتی ست با فزیتکه معروف است باذان الفار و ستن تنسيق
 الواو المهملة عین البقر عین بضم اول و ثانی و سکون واو و ضم نون و سکون
 لام و فتح موحده و قاف و سکون را و مهمله زوا و اهل مغرب و اندلس اجاص ست
 و گویند المور سیاه کلان که مایه اعلات نیست تنسيق الطاء المهملة
 عین البطاط کسر اول و سکون ثانی و وائل و الف و ضم نون و سکون لام
 و فتح موحده و سکون طاء و مهمله و سکون موحده ثانی و الف و طاء مهمله ثانی ساکن
 عین حوب کسته تنسيق المیم عین بفتح اول و سکون ثانی و مثلثه و الف و ف
 و رخت چار تنسيق النون عین ران یهوسه کسر اول و ثانی مجهول و زاز مجهول
 را و مهمله و الف م قسے از زعفران و رطب ی ۲ ق فایض خ انچه یوسه سیب دها
 م عمل سفیر طیل تنسيق الها عین الیه کیه بضم اول و ثانی و سکون واو
 ضم نون و کسر و ال مهمله مشدده و سکون تحانی ثانی و فتح کاف و خفاء و الف
 چشمک خروس و وجهه سرخ و گونگی و رتی ط ۷ ی تدقیم الغیر المعجم
 و تنسيق و تنسيق الالف غالا و طایونانی و عین معجمه و الف و لام الف و ضم

لام ثانی سکون واو باطا و مملہ والف ثانی م باقلدے فسطے تنبیق الفوقانی
غافت بسکون فاو فوقانی از کوہستان حوالے شیراز آورند و آن گلیست لاجورد
رنگ در آن شکل باریک شاخ بدرازے یک گز و گل و شاخ و ورق ہمتی باشد
چون صبر و آنرا گل خلگ گویند طح ای گویند گویند مع ۲۱ ق مفتوح و مقوس
کبدخ فارسے کہ از کوہستان حوالی شیراز آردش نیم شقال ص امیون یا در
ل اسارون و نیم وزن استین تنبیق الہاء المہملہ غار بسکون را و مملہ
است بہین نام طح ای ۲۱ ق محلل بلطف خ و رن او و برے ش نیم شقال ص
طبا شیر ل برگ سیبہ یا شونیر تنبیق الذاء المعجمہ غارز نوے از مرغابی بزرگ شیم
تنبیق الذاء الفارستے غارز صم غار تنبیق الشین المعجمہ غار ش و خوشہ غورہ
و خیاری کہ جت تخم گاہا بند غار ش و بضم واوم غار تنبیق اللوم غار سولع
بضم سین مملہ و سکون واوم اشتان تنبیق النون غار یقون م بکسر را و مملہ
سکون نکھانی و ضوم فاف و سکون واو طح ای ۲۱ ق محلل و بفتح مقطع سہل لمفہم
و سودا خ سبید زود دریندہ ش از یک دانگ تا دو دانگ و گویند از ملت و م
نایک شقال ص سنگین یا مصطلک ل در سہدات لمفی و سو و اومی ترد و دو دانگ
وزن آن اقیون و وہ یک وزن آن خرما سفید یا نیم وزن فرنیون یا نیم وزن
ص تنبیق الواو غار شوف بسکون واو و ضوم شین مجرہ سکون واو ثانی م غار ش
غار ف گا و تنبیق الہاء غارہ ف بفتح زاء معجمہ سحر فحی بہت کہ زمان ہر روی مالند
آن را گلگونہ نیز گویند غارہ عمالی بفتح نین محمد ثانی م نو فحی عمالیہ بکلام و نیم غار
مرکبے است معطر از مشک و عنبر و کافور و روغن پان ہوا بجمہ طح ای ۲۱ ق ملین
و مقوی و اغثن یک شقال ص کافور لادون و روغن پان تنبیق التھنک فی
غار ف بکسر زاء معجمہ و سکون تخمائے مزجرب روده تنبیق الباء الموحدة

۹۰
 الف تسمیة الف غبار ارجاع بضم اول وموحدة بالالف وضم راو مملو وكسیرا ومملو
 مشددة ثانی با حاء مملو والفاء ثانی ف گرد آسیا عیبراع بضم اول وفتح ثانی و
 سکون تخانی بار او مملو فتح ط بی ۲ گویند مع می سابق فایض ۳ انچه گزشت
 فریب شد ص فانیل بندق تسمیة الموحدة الفادس فتمیة الکاف غیک
 ف تفتح اول وموحدة فارسیه م گیاه لوح که ازان بوریا با فند تسمیة
 الدال المهملة وتسمیة الواو قد وفتح اول وضم وال مملو باد نجان تسمیة
 الراء المهملة وتسمیة الالف غر تفتح اول وسکون راو مملو با سین مملو
 والفاء م راسن تسمیة الموحدة غر بفتح اول وثنائیه م در خست کلا نیا
 اطار خوانند و بشیرانے وزک گویند و اورا خا را بود و قطران از و مملو شول
 درخت پده است ع اجهل طب ای ۲ گویند پوست سوخته او و بیخ او ح ۲ ی ۳
 و بیخ ف ۶ صمغ و ص جلاب ل صفصا غریب بفتح اول وسکون ثانی
 و کسر موحدة وسکون تخانی ت نوے از انکور سیاه تسمیة الحجیم الفارسی
 غر ج ف تفتح اول وسکون ثانی و کسر مسم سیاه وانه تسمیة الدال المهملة
 غر الجلود وفتح اول وضم ثانی مشد و سکون لام وضم جم ولام ثانی و
 سکون واو ف تسمیة ط ح ی ۲ غر دم کسر اول وسکون ثانی م نوے اوکاة
 غر قد بفتح اول وسکون ثانی وفتح قاف م نوعی از عو سج تسمیة الدال المهملة
 غر بفتح اول وثنائی م نوعی ار عصب الرائع که معروف است بنامه غر کسر اول
 م نوعی از سماروغ تسمیة الشین للجمعة غر انوف ف تفتح اول وسکون ثانی باسیم
 والفاء وضم نون وسکون واد م تر فون که بیخ خنس کوسه آن عاقر و ماست
 غر و ش ف تفتح اول وسکون ثانی بار او والفاء م بجهیل شامی م راسن تسمیة
 الکاف غر السمک م بفتح اول وضم ثانی مشد و فتح سین مملو وسم ف تسمیة

۹۰
 الف تسمیة الف غبار ارجاع بضم اول وموحدة بالالف وضم راو مملو وكسیرا ومملو
 مشددة ثانی با حاء مملو والفاء ثانی ف گرد آسیا عیبراع بضم اول وفتح ثانی و
 سکون تخانی بار او مملو فتح ط بی ۲ گویند مع می سابق فایض ۳ انچه گزشت
 فریب شد ص فانیل بندق تسمیة الموحدة الفادس فتمیة الکاف غیک
 ف تفتح اول وموحدة فارسیه م گیاه لوح که ازان بوریا با فند تسمیة
 الدال المهملة وتسمیة الواو قد وفتح اول وضم وال مملو باد نجان تسمیة
 الراء المهملة وتسمیة الالف غر تفتح اول وسکون راو مملو با سین مملو
 والفاء م راسن تسمیة الموحدة غر بفتح اول وثنائیه م در خست کلا نیا
 اطار خوانند و بشیرانے وزک گویند و اورا خا را بود و قطران از و مملو شول
 درخت پده است ع اجهل طب ای ۲ گویند پوست سوخته او و بیخ او ح ۲ ی ۳
 و بیخ ف ۶ صمغ و ص جلاب ل صفصا غریب بفتح اول وسکون ثانی
 و کسر موحدة وسکون تخانی ت نوے از انکور سیاه تسمیة الحجیم الفارسی
 غر ج ف تفتح اول وسکون ثانی و کسر مسم سیاه وانه تسمیة الدال المهملة
 غر الجلود وفتح اول وضم ثانی مشد و سکون لام وضم جم ولام ثانی و
 سکون واو ف تسمیة ط ح ی ۲ غر دم کسر اول وسکون ثانی م نوے اوکاة
 غر قد بفتح اول وسکون ثانی وفتح قاف م نوعی از عو سج تسمیة الدال المهملة
 غر بفتح اول وثنائی م نوعی ار عصب الرائع که معروف است بنامه غر کسر اول
 م نوعی از سماروغ تسمیة الشین للجمعة غر انوف ف تفتح اول وسکون ثانی باسیم
 والفاء وضم نون وسکون واد م تر فون که بیخ خنس کوسه آن عاقر و ماست
 غر و ش ف تفتح اول وسکون ثانی بار او والفاء م بجهیل شامی م راسن تسمیة
 الکاف غر السمک م بفتح اول وضم ثانی مشد و فتح سین مملو وسم ف تسمیة

۹۰
 الف تسمیة الف غبار ارجاع بضم اول وموحدة بالالف وضم راو مملو وكسیرا ومملو
 مشددة ثانی با حاء مملو والفاء ثانی ف گرد آسیا عیبراع بضم اول وفتح ثانی و
 سکون تخانی بار او مملو فتح ط بی ۲ گویند مع می سابق فایض ۳ انچه گزشت
 فریب شد ص فانیل بندق تسمیة الموحدة الفادس فتمیة الکاف غیک
 ف تفتح اول وموحدة فارسیه م گیاه لوح که ازان بوریا با فند تسمیة
 الدال المهملة وتسمیة الواو قد وفتح اول وضم وال مملو باد نجان تسمیة
 الراء المهملة وتسمیة الالف غر تفتح اول وسکون راو مملو با سین مملو
 والفاء م راسن تسمیة الموحدة غر بفتح اول وثنائیه م در خست کلا نیا
 اطار خوانند و بشیرانے وزک گویند و اورا خا را بود و قطران از و مملو شول
 درخت پده است ع اجهل طب ای ۲ گویند پوست سوخته او و بیخ او ح ۲ ی ۳
 و بیخ ف ۶ صمغ و ص جلاب ل صفصا غریب بفتح اول وسکون ثانی
 و کسر موحدة وسکون تخانی ت نوے از انکور سیاه تسمیة الحجیم الفارسی
 غر ج ف تفتح اول وسکون ثانی و کسر مسم سیاه وانه تسمیة الدال المهملة
 غر الجلود وفتح اول وضم ثانی مشد و سکون لام وضم جم ولام ثانی و
 سکون واو ف تسمیة ط ح ی ۲ غر دم کسر اول وسکون ثانی م نوے اوکاة
 غر قد بفتح اول وسکون ثانی وفتح قاف م نوعی از عو سج تسمیة الدال المهملة
 غر بفتح اول وثنائی م نوعی ار عصب الرائع که معروف است بنامه غر کسر اول
 م نوعی از سماروغ تسمیة الشین للجمعة غر انوف ف تفتح اول وسکون ثانی باسیم
 والفاء وضم نون وسکون واد م تر فون که بیخ خنس کوسه آن عاقر و ماست
 غر و ش ف تفتح اول وسکون ثانی بار او والفاء م بجهیل شامی م راسن تسمیة
 الکاف غر السمک م بفتح اول وضم ثانی مشد و فتح سین مملو وسم ف تسمیة

[illegible]

علم بیان شد
 و لغت می باشد
 و آنچه در هر حق
 عام بود بطعم آن
 قوت عسل
 عفوست قیل
 به باشد و کجاست
 و در از رخ عجبی
 غاب باشد علم او
 زن می باشد
 و در از رخ عجبی
 غاب باشد علم او
 زن می باشد
 و در از رخ عجبی
 غاب باشد علم او
 زن می باشد

و سكون تحتانی و تنسيق الواو و تنسيق الالف غوشا و بضم اول

واو مجهول باشين معجمه والفاء م سكرين حيوانات و خوشه انگور و خرا و جود گندم
 و امثال آن تنسيق الال المهملة غوشا و بضم اول و ثا نه مجهول شين
 معجمه والفاء م سكرين حيوانات تنسيق الشين المعجمه غوش و بضم سكرين حيوانات
 تنسيق الكاف غوشاك و بضم غوشاك و بضم اول و ثا نه مجهول و بضم
 هاء میندك تنسيق الهاء غوره و بضم اول و ثا نه مجهول و فتح راهله و خفاء
 با اول هر سیوه غوزه بفتح زاء مجهول پنبه ناشگفته که در غلاف باشد و براء
 فاء م غنچه غوشه و غوشه بضم اول و ثا نه مجهول و سكون شين معجمه
 فتح فوقا نه در لغت اول و فتح شين معجمه و حذف فوقا نه در لغت ثانی
 م نوع از کماة و فطر تنسيق اياء التحتانی و تنسيق القاف عیداق یکسر اول
 و سكون تحتانی با دال ممله والفاء و بضم ضب که از مرتبه حل و اترک شده باشد
 تنسيق الميم غیم بفتح اول و سكون ثانی م غمام تنسيق الهاء غیار به بفتح اول و ثا نه
 والفاء و کسر راهله و فتح تحتانی و خفاء با م غیب الشلب تنسيق الفاء و تنسيق
 و تنسيق الالف فاشرا یونانی بفاء والفاء و کسر شين معجمه با راهله والفاء م
 هزار چشان و هزار افشان و کز نه البیضا و کرم و شتنه و نجوش طحی ۳۱
 و ر و بچ و نیم وزن بسا به فانی کسر فانی و سكون تحتانی و راهله م
 بر دس فاونیا یونانی بواو والفاء ثانی و کسر نون با تحتانی م صود الصلیب
 طحی ۳۲ گویند مع ج قی قائلین بفتح شتنه مدد قوی دل خر و دس م ش
 میم مشقال ص کثیر ال فار یقون و زرا و ند مدحج یا زفت یا پوست انار و فز و فز
 و مغز ساق آهو و چون هر سه مع شود بدل شود تنسيق الجیم تا ج بشتخ
 وال ممله و سکین جیم ف شکست نرد که لب غندی و سبزی زردم با و زهر کانی

و سكون تحتانی و تنسيق الواو و تنسيق الالف غوشا و بضم اول
 واو مجهول باشين معجمه والفاء م سكرين حيوانات و خوشه انگور و خرا و جود گندم
 و امثال آن تنسيق الال المهملة غوشا و بضم اول و ثا نه مجهول شين
 معجمه والفاء م سكرين حيوانات تنسيق الشين المعجمه غوش و بضم سكرين حيوانات
 تنسيق الكاف غوشاك و بضم غوشاك و بضم اول و ثا نه مجهول و بضم
 هاء میندك تنسيق الهاء غوره و بضم اول و ثا نه مجهول و فتح راهله و خفاء
 با اول هر سیوه غوزه بفتح زاء مجهول پنبه ناشگفته که در غلاف باشد و براء
 فاء م غنچه غوشه و غوشه بضم اول و ثا نه مجهول و سكون شين معجمه
 فتح فوقا نه در لغت اول و فتح شين معجمه و حذف فوقا نه در لغت ثانی
 م نوع از کماة و فطر تنسيق اياء التحتانی و تنسيق القاف عیداق یکسر اول
 و سكون تحتانی با دال ممله والفاء و بضم ضب که از مرتبه حل و اترک شده باشد
 تنسيق الميم غیم بفتح اول و سكون ثانی م غمام تنسيق الهاء غیار به بفتح اول و ثا نه
 والفاء و کسر راهله و فتح تحتانی و خفاء با م غیب الشلب تنسيق الفاء و تنسيق
 و تنسيق الالف فاشرا یونانی بفاء والفاء و کسر شين معجمه با راهله والفاء م
 هزار چشان و هزار افشان و کز نه البیضا و کرم و شتنه و نجوش طحی ۳۱
 و ر و بچ و نیم وزن بسا به فانی کسر فانی و سكون تحتانی و راهله م
 بر دس فاونیا یونانی بواو والفاء ثانی و کسر نون با تحتانی م صود الصلیب
 طحی ۳۲ گویند مع ج قی قائلین بفتح شتنه مدد قوی دل خر و دس م ش
 میم مشقال ص کثیر ال فار یقون و زرا و ند مدحج یا زفت یا پوست انار و فز و فز
 و مغز ساق آهو و چون هر سه مع شود بدل شود تنسيق الجیم تا ج بشتخ
 وال ممله و سکین جیم ف شکست نرد که لب غندی و سبزی زردم با و زهر کانی

و سكون تحتانی و تنسيق الواو و تنسيق الالف غوشا و بضم اول

نیت ناک است که دان کوشش و محنت است و ایمان به اهل بیت است و نیت ناک است که دان کوشش و محنت است و ایمان به اهل بیت است

هر زهر مهر تنسيق الال المهملة فاز وفتح زاء معجمة وسكون وال مهملة هـ باسحق
 تنسيق الال المعجمة فأنيد بكسر نون وسكون تحتان هـ تياسه طح راكويد ح نجا
 هـ سفيد تنسيق الال المهملة فاد زهره بسكون وال مهملة وفتح زاء معجمة وسكون
 با واد مهملة با د زهره وهر دار وده كه حفظ روح و دفع ضرر سم كند بدن هم خوانند
 رانجه مخصوص ست حجر التيس وحجر الحية وباد زهره كاني فاجع لفتح اول ح كوش
 هر چو با فاغون بكسر غين معجمة هر گل رسته چنبا تنسيق السين المهملة فالر غوس ع
 يوناسه بكسر لام وسكون را واد مهملة وضم غين معجمة وسكون واو و مرغ لقلق
 فاما قس اسقلينيوس يوناسه بانون والفت ثاني وكسرة قاف وسكون سين مهملة
 وفتح همزه وسكون سين مهملة ثاني وفتح قاف ثاني وكسرة لام وسكون تخاني و
 ضم نون ثاني وسكون واو و نوسه از ووقوي كبير تنسيق الشين المعجمة فالر البشتر
 بفتح لا واد مهملة وضم فوقاني وسكون لام وكسرة موحده وفتحالي مجبول وشين معجمة
 ف ميش موش كهر فاغوش سر ياني بضم غين معجمة ووا و مجبول م شيطرح تنسيق
 الظاء المعجمة فاظرويه بظا و معجمه جد وارتنيق التون فارسين به فتح
 وسكون را واد مهملة وكسرة سين مهملة وسكون تحتاني م اسپندان فاد و بفتح وال
 مهملة هر بنوا فاشترتين يوناني بكسر شين معجمة ورا واد مهملة وكسرة سين مهملة وسكون
 تحتاني يعني وانه شصت علت و ششپندان وسياه دار و طح حاق مجله
 المطف سن نيم شقال م زرا وندل بوزن او در و نچ و نيم وزن بسباسه فاماس
 ابل قليون يزنكه بنون والفت ثاني وكسرة قاف وسين مهملة وفتح همزه وسكون
 موحده هـ بار واد مهملة والفت ثالث وفتح قاف ثاني وسكون لام وضم تحتاني وسكون
 واو و دخت جادشير فاما قس حم وبتون يوناني بنون والفت ثاني وكسرة قاف
 وسين مهملة وفتح جاد مهملة وسكون نيم وضم را واد مهملة وسكون واو وفتح نون ثاني

۲۳۸
 چو هست عوالم و انقضا
 و الا که کند زبانی در
 چو هست عوالم و انقضا
 و الا که کند زبانی در
 چو هست عوالم و انقضا
 و الا که کند زبانی در

۲۲۸

و لا زود باشد و درین
ست بر عابد
از آن در پیوست
که در
نیز که
ما هم از آن
نشدند از آن
نمودند

وضم فوقانی و سکون و او ثانی و ثانی نو می از ز و فراد کو یک تنسیق الهاء فاخته
 یکسریم و فتح شین معجمه و خفا و با هم چند بید شتر فاخته بسکون خا و معجمه و فتح فوقانی
 هر بند که ط گوشت او ح می قایمیه یکسرین ممل و فتح تحتانی م فل و بیج بیلوف
 بند س قایمیه یکسرین معجمه و فتح تحتانی ف کل خطاط م م ب و هر نور س که
 خوشبو بود و نیز باین نام خوانند و گویند کل رای چنبا قایمیه و یکسرین معجمه و فتح
 را و ممل و فاخته و کباب و شکافته تنسیق التحتانی فاشتر سسته بسکون شین معجمه
 و فتح را و ممل و سکون سین ممل و کسر نون م سپندان تنسیق الجیم و تنسیق
 اللام فجل ع بعضم اول و سکون جیم و لام ف ترب ه مولی ط برگ او ح ۳ ی
 و مقطع مطف و برگ او مفتحه بستانی سبز تازه ش از مر بای اوده در مصل
 عمل تنسیق الخاء المعجمه و تنسیق الهاء فمخفوه و بفتح اول و سکون خا و معجمه و
 فتح فار ثانی و را و ممل م غله جو تنسیق الراء المهملة و تنسیق الفوقانی فرقت به فتح
 اول و سکون ثانی و فتح فا و ثانی و سکون فوقانی و شایسته و تنسیق الخاء المعجمه
 فرخ م بفتح اول و سکون او ممل م جوجه مرغ و فراخ یکسر اول جمع آن فرخ بفتح
 اول و سکون ثانی و فتح فا و ثانی م بقلة الحقا تنسیق الدال المهملة فرز و
 بعضم اول و سکون ثانی و فتح زا و معجمه ه سبز و و ب فرصاد و یکسر اول و سکون
 ثانی با صا و ممل و الف ف توت فرغند و بفتح اول و سکون ثانی و فتح غین معجمه
 و سکون نون ع عشقه ه امیر بیل تنسیق الراء المهملة فرغو و بفتح اول و سکون
 ثانی و ضم غین معجمه و او و مجهول م تیهو فرخین بفتح اول و سکون ثانی و فتح فا
 ثانی و کسر خا و معجمه و سکون تحتانی م بقلة الحقا فرغوت بعضم اول و سکون ثانی
 و ضم فا و ثانی و سکون و او م قرا و روت و بفتح اول و ضم فا و ثانی م پودنه با هم
 فرقیه بفتح اول و سکون ثانی و کسر فا و ثانی و سکون تحتانی و نبشته و گویند

این کتاب از کتب قدیمه است که در کتابخانه
 مجلس شورای اسلامی تهران موجود است
 و این نسخه از آن است که در سال ۱۳۰۹
 قمری در شهر تهران کشف شد
 و این نسخه از آن است که در سال ۱۳۰۹
 قمری در شهر تهران کشف شد
 و این نسخه از آن است که در سال ۱۳۰۹
 قمری در شهر تهران کشف شد

و ضم فوقانی و سکون و او ثانی و ثانی نو می از ز و فراد کو یک تنسیق الهاء فاخته

یونانی یا تینو تنیق الناء المعجمه فترتیه اول و کسرتانے و تحتانی مجهول در اجمعیم فی زوا
 تنیق الناء الفارسیه فوترت اجضم اول ثانی م وج بار یوزد تنیق الشب المعجمه فتر
 ف اجضم اول سکون ثانی و ششین معجمه شیر حیوان نو زائیده فترتیه بفتح اول و کسر
 ثانے و تحتانی مجهول م گوشت بریان تنیق الکاف فتر لوک ت بفتح اول و سکون ثانی
 و ضم فوقانی و سکون واوم پیر توک فتر ستوک ت کبر اول و ثانی و سکون سین مهمل
 و ضم فوقانی و سکون واوم سرخ فرا شر وک فتر سکت ت کبر اول و ثانی و سکون سین
 مهمل م شفتا لوفرخ شک بفتح اول و ثانے و سکون نون و فتح جیم و کسر جیم و سکون
 ششین معجمه م ریجان قرنفات بالنکو می خورده تلست طح ح سی ق مقوقه
 مل و ملطف خم سیدوش از تخم او نیم مشقال ص صندل و کلاب ل بادرنجبویه یا
 نیم وزن قرنفال یا نام فلوک بفتح اول و کسرتانے و تحتانی مجهول و فتح واوم خزوره
 تنیق المسم فرسخ اعمام ع کبر اول باثانے والف و ضم خار جمعه و سکون لام و فتح
 ما و مهمل باسیم والف ثانی از نیم ثانے ت کبوتر بجی ط گوشت او ح ای گو بند رص
 کسر که و کشنر تنیق الثوب فتر بیون سریالی بفتح اول و ثانی والف و کسر سین مهمل و
 ضم تحتانی و سکون واوت گند نامی کو سه طح ۲ ی ۳ من مفتوح مقطع مدرخ رو
 سرخ التبخش نیم درم تاک درم ص سنبل الطیب یا صموغل اساردن و چهار انگ
 وزن آن لبان یا امیسون یا انقیمون یا بوزن آن لافیة باز و نافریون بفتح اول و
 سکون ثانی و کسر موصود و ضم تحتانے و سکون واوت شیر دخت زقوم طح ۷ ی
 گویند ح ۳ ق مقوقه ملطف سهل بلغم خر زرد صانی ما دار الحما میرف سف یک قطره
 تا دو دانگ ص ادا م شیرین و کشنیر و لعابات ورد و غنیال اذربون نیم وزن نو
 وانگ وزآن چند بدست فتر سکون بفتح اول و سکون ثانی و کسر سین مهمل و ضم لام و سکون
 واوم طلق فتر بیون بفتح اول و سکون ثانی و کسر فاو ثانی و ضم تحتانی و سکون واوم

سودای آن مزاج سودا
مغز و مغز است در این
است و الفاد و الزوار
رنگ با طعم شیرین
مزاج آن مزاج
۲۵۰
سودای دموکری عجم
باب سیم اختراق
ما صوابین علیهم
الفساد و طبع
الدرازا است
از صفای و نجی
که با طعم
باشد مزاج آن مزاج
سودای دوسه
بست با اختراق

[illegible]

۲۵۱
 مزاج آن مزاج
 سودای سودا
 است از سودا
 غلیظ فصل
 در لون
 و این نیز برین
 قسم است اول
 مشابیه غدا و دم
 در برین
 مشابیه غدا و دم

ووصار ممله ثانی م است چون تر بود ففصفه طبه گویند و چون خشک گردد وقت
عاف گویند و تنجید تنسيق الضاد المعجمه و تنسيق الف فضا لکبر اول با ضا و مجبه و
الف ف وانه تنویر تنسيق الهاء فضه ع بکسر اول و فتح ثانی شد و ف نقره هر و پا
طک ۲ ق ورق اذ قوی دل خ خالص ش یک و لک ص ق ل فیر و تنسيق
الطاء المهمله و تنسيق الراء المهمله طک کبر اول سکون و طه و او ممله هم مار و غ طاب ۳ سا گویند
۲ او و انواع است یک نوع فقع که بفاست بیگل خوانند و دیگر نوشته و یک نوع فقیل
و مجموع انواع را کمات خوانند و بدترین همه فطر بود و نوعی در شیب سر گین بود و نوعی
در شیب خم شراب و آنچه سرخ بود و سر بود و آنچه سفید بود و پا و هر و آنچه در زیر خم شراب بود
پوست او نیز زهر است و گویند قسه از دست که در کشیده او را گنه گجو گویند لفتح کاف و نون
و خفا و او فتح کاف فارسی و ضم حیم فارسی و با و سکون و او م سفید تنسيق النون
قطر سالیون یونانی بکسر اول و سکون ثانی بار و ممله و الف و سین ممله و الف ثانی
و کسر لام و ضم تحالی و سکون و او م قطر سالیون ف تحم کرس کو به تنسيق العين
للمهمله و تنسيق السين المهملة فعلا سوس یونانی بفتح اول و کسر سین ممله و سکون
تحالی باللام و الف و ضم سین ممله و سکون و او و سین ممله ثانی ف چوبک اشان
تنسيق النون فعلا یونان روسی بضم اول و ثانی و سکون و او و کسر لام و ضم تحالی و
سکون و او ثانی م حنا تنسيق القاف و تنسيق الحاء المهمله فقا ح المالح بضم اول باقی
و الف و ضم حاء ممله و سکون لام و کسر سیم و سکون ل ثانی م زهره الملم فقا ح ع
بضم اول و ثانی و الف ف کل و شکوفه تنسيق الدال المهملة فقد بفتح اول و سکون
ثانی ف تحم نجاشت تنسيق الدال المهملة فقا ح الاذخر بضم اول با ثانی و الف
و ضم حاء ممله و سکون لام و کسر سیم و سکون ذال معجمه و فتح حاء معجمه کل اذخر
خوشبو پس باز ذول قصب الذریر تنسيق العين المهملة فقا ح بضم اول

وفتح جیم افلجیه فلف بفتح اول و ثانی مخفف و شد و هر چو سی فلیفله بفتح اول و
 کسر ثانی بسکون تحتانی و فتح فاف ثانی و لام ثانی و تخم عود بزبان اندلسه ناکخواه
 و گویند تخم عجبکشت تنمیق التحتانی فلفل بجای بفتح موحده و کسر اوله مشد و هر تخم
 سنبله لوتنسیق النون و تنمیق الالف ففنا بفتح اول و ثانی و روابه ترکیب
 تنمیق الکاف ففکف بفتح اول و ثانی م جانو نیست که از پوست او پوستین
 سازند ففنا فلون بکسر اول و سکون ثانی و طاء و ممله بالالف و فتح فاف ثانی ضم لام
 و سکون واو و پنجگشت تنمیق الواو و تنمیق الدال المهمله فوا بفتح اول و
 واو و الف هر بنگر آتمیق اللام فوفل ع بضم اول و سکون ثانی و کسر فاف ثانی هر
 سیاری طب ی گویند ج ی سق قابض رابع خ زرین شامید رمص
 صنغقل صندل سرخ و دو انگ و نیم وزن آن بذر النجم قول ع بفتح اول و سکون
 ثانی م باقلا قول بضم اول و سکون واو و فتح باق شوره تنمیق السیم قوم ع بضم اول
 و سکون ثانی و انیم تنمیق الواو و قویونانی بضم اول و سکون واو و خنی است
 باریک خوشبو مانند سنبل الطیب بلکه قسسه از سنبل الطیب است هر جال کر می طح
 می و فتح ت تازه خوشبو ش نیم ص رازیانه یارب السوسل سنبل یکبایه یا
 فلفل سیاه تنمیق الهاء فوده و بفتح اول و سکون ثانی و فتح دال ممله خمیه خشک
 که از آن آب کامه سازند فوشه بضم اول و ثانی مجهول و کسر شین معجمه و فتح نون م نوعی از فلفل
 فوبه ع بضم اول و فتح ثانی شد و ف روماس هر مجیئه طح ی گویند ب ق
 مدح است تازه سرخ باریک ش نیم شقال و در طبخ و و درم ص انیسون با تخم
 بازنگال یک نیم وزن سلیله یا شیطرج و طلا تنمیق التحتانی فو تجم حیل بضم اول و
 ثانی مجهول و سکون فوقانی و فتح نون و کسر جیم و فتح جیم ثانی و موحده و کسر لام و
 سکون تحتانی و ف پورده کوهی طح ی م خ خشبی تازه سبز کوچک ورق ش

میم و نون و قاف تنمیه القاف قال العلق و بفتح عین ممله و لام و سکون قاف م
 نوعی از میزنگوش قاف و ف گوشت خشک و هر چیزی که خشک سازند بدین
 نام خوانند تنمیه اللام قال النحل و بفتح نون و سکون هاء ممله و لام و ف
 تیلو و تنمیه النون قاطون بضم طاء ممله و سکون واو و نوشتا و تنمیه الهاء
 قائل اخیه و بفتح همزه و کسر خاء مجرمة و سکون تحتانی و اظهار بام خصه اشعل قائل نفسه
 یکسر فوقانی و لام و ففتح نون و سکون فا و کسر سین ممله و اظهار بام نون از اشق
 قائل قوله بضم فوقانی و سکون واو و فتح لام و با توره قائله بکسر نون و فتح صاد ممل
 م سگانه مرغان و پتخری طح رق مغربی خ از طائر فریه ص سرکه و ابازیر
 تنمیه التحتانی قائل بضم قاف ثانی و کسر لام و سکون تحتانی نباتی است مانند
 اشنان و گویند مانند کثوث طحی اق مسهل من از آب اویم ظل ص کثوث الیریا
 تنمیه السباع الموحده و تنمیه الجحیم قبیح و بفتح اول و سکون موحده و ف کبک
 م آتشخواره ط گوشت اوج و تنمیه الراء المهملة قبا بر و بفتح اول و ثانی
 و الف و کسر ح و حده ثانی و سکون راء ممل و چکا و کیا طحی خ فریه بریان کرده
 تنمیه القاف قبا بفتح اول و ثانی و الف و قاف ثانی و ف که و تنمیه و
 تنمیه الفوقانی قتل بضم اول و سکون فوقانی م اسمی است تنمیه الیهال
 المهملة قناد و بفتح اول و ثانی و الف م درخت خار داری ست که صمغ و
 کتیر است بشیرازی ف کم طح و تنمیه الشاء المشله و تنمیه الالف
 قناع بفتح اول و مشله ف خیار و رازمه گلزی طاب و مرق در محلخ نیشاپور
 پنجه تازه ص غسل یا در رنگ تنمیه الدال المهملة قشع بفتح اول و ثانی
 و سکون و ال ممل و خیار بالنگ و کثیر اطاب و تنمیه الراء المهملة قارحما
 و بفتح اول و ثانی و الف و ضم همزه و سکون لام و کسر طاء ممله باسیم و الف ثانی

این بار در طلب
 است علی بدو
 که در این جز
 است و در این
 فصل است و در این
 ۲۵۶
 است و در این
 است و در این
 است و در این
 است و در این

این بار در طلب
 است علی بدو
 که در این جز
 است و در این
 فصل است و در این
 ۲۵۶
 است و در این
 است و در این
 است و در این
 است و در این

چون که در این شهر از مردم بردارند و آنرا بفرستند و چون قدرش را خواهند دید
آن شخص را نیز بفرستند و آنرا بفرستند

قراد و قروم بضم او ان ثانی بالفت و وال معل و لغت اول و کسره اول و سکون
 ثانی و لغت ثانی ف کنه و گویند هه بنگرا و سیدم بکسره اول و سکون ثانی و کسره
 سیم و سکون ثانی و فشت پنجه تنمیق ال اعر المهمله قرن البحر و فتح اول
 و سکون ثانی و ضم نون و سکون لام و فتح موحده و سکون حاء معلوف که با قرینه
 بضم اول و فتح ثانی و سکون ثانی هه اندازین تنمیق الناء المعجمه قرینه کسره اول
 و سکون ثانی و کسره سیم و دو و الصباغین ف کرم رنگیزان که بدان ابریشم
 صوف رنگ کنند تنمیق السیز المهمله قرطاس بکسره اول و سکون ثانی با
 طاء معل و الف ف کاغذ طاب ای ۲ فی نجف مصری ص کتیرا و و ف
 بر و سی تنمیق الصناد المعجمه قرطاس بفتح اول و ثانی و الف ف بابونه و فاضل بضم
 اول و کسره ثانی و سکون ثانی و فتح پنجه تنمیق الطاء المهمله قرطاس و فتح
 اول و ثانی و الف ف فتح نعل تنمیق الطاء المعجمه قرطاس بضم اول و سکون
 ثانی م نوعی از دست و کتیرا اول م نوعی از کراوات و بفتح اول ثانی سکون ثانی نیم
 کرت و آن صنف درخت فاضل است و اقا قیام صا و اوست طاب ای آق
 قاضی ش یک درم ص آب که دل جلداز تنمیق العیز المهمله قرع و بفتح
 اول و سکون ثانی و عین معل و کسره اول و طاب ای ق بلین خ تر سینه و شیرین
 ش از آب انجم طاب ص خردل سیرل تر تنمیق الکاف قرینه بضم اول و
 سکون ثانی و کلمه موحده و سکون و او ف شیرین تنمیق اللام قرینه القدر فاضل
 بکسره اول و سکون ثانی و فتح فا و ضم فو ثانی و سکون لام و فتح قاف ثانی و اعر
 و سکون نون و ضم فام قرینه الطیب بوست هر خوب و درخت را قرینه
 خوانند و آن بوسته سطر بود و بون قرینه و طعم و قرض دارد و غیر علوات و اری
 ل قرطاس بضم اول و ثانی و سکون نون و کلمه قاف میخاک هه لونگ طخ

[illegible]

کسر اول و سکون سین مجزیه ضم را و همزه سکون لام و فتح میم و سکون واو و کسر
 زاء مجزیه و ضم صاد و همزه مشدده و سکون لام ثانی و ف پست گردگان خشک تنبیه
 الحیم قشر لا ترجع بسکون لام و ضم همزه و سکون فوقانی و ضم را و همزه ف پست
 سنج طحی ۲ تنقیق الراء المهمله قشر الحوز لا اخضر بسکون لام ثانی و فتح
 همزه و سکون خاء مجزیه و فتح ضاد مجزیه و ف پست سبیر و ن گردگان قشر ع بفتح
 اول سکون ثانی و فتح عین همزه و خیار را و تنقیق الراء المعجمه قشر الارزاع
 بسکون لام و ضم همزه و را و همزه ثانی و ف پست سنج و آن از جمله سموم قتاله است
 تنقیق الشین المعجمه شمش کسر اول سکون ثانی و کسر میم و کشر شمش تنقیق الصناد
 المعجمه قشر البیض ع بسکون لام و کسر موحده و سکون تحتانی و ف پست تخم مرغ
 اندک کے چمکے طحی ۲ تنقیق التحتانی قشر القصب الفارسی بسکون لام
 و فتح قاف ثانی و صاد و همزه و کسر موحده و سکون لام ثانی با فا و الف مراد همزه و کسر
 همزه و ف پست فارسی طحی ۳ تنقیق الصناد المهمله و تنقیق الالف
 قصب لوب الفتح اول ثانی همزه و کسر موحده و فتح موحده ثانی با و او شد و الف ح
 قصب الذریر تنقیق الموحده قصب الفتح اول و صاد و همزه فنی طحی
 گویند برگ اوب راق ملطف خنج او از ورق او غرب تنقیق الال المهمله
 قصد الفتح اول و ثانی م مویج تنقیق الراء المهمله قصب السکر الفتح اول و ثانی و
 ضم موحده و سین همزه مشدده و کاف مشدده و نیکر کافا و او که طحی ساخ
 شیر آن آبداء تصفیه کسر اول سکون ثانی و کاف و سکون تحتانی قلعی تنقیق الهاء
 تصاصع لضم اول ثانی الف ففتح عین همزه و کاف و سکون تحتانی قلعی تنقیق الهاء
 قصب الذریر ع بفتح اول و ثانی و ضم موحده و فتح و ال معجمه مشدده و کسر همزه و سکون
 تحتانی و فتح را و همزه ثانی ه جراتیا طحی ۲ ملطف خ هندی ش یک م و

کسر اول و سکون سین مجزیه ضم را و همزه سکون لام و فتح میم و سکون واو و کسر
 زاء مجزیه و ضم صاد و همزه مشدده و سکون لام ثانی و ف پست گردگان خشک تنبیه
 الحیم قشر لا ترجع بسکون لام و ضم همزه و سکون فوقانی و ضم را و همزه ف پست
 سنج طحی ۲ تنقیق الراء المهمله قشر الحوز لا اخضر بسکون لام ثانی و فتح
 همزه و سکون خاء مجزیه و فتح ضاد مجزیه و ف پست سبیر و ن گردگان قشر ع بفتح
 اول سکون ثانی و فتح عین همزه و خیار را و تنقیق الراء المعجمه قشر الارزاع
 بسکون لام و ضم همزه و را و همزه ثانی و ف پست سنج و آن از جمله سموم قتاله است
 تنقیق الشین المعجمه شمش کسر اول سکون ثانی و کسر میم و کشر شمش تنقیق الصناد
 المعجمه قشر البیض ع بسکون لام و کسر موحده و سکون تحتانی و ف پست تخم مرغ
 اندک کے چمکے طحی ۲ تنقیق التحتانی قشر القصب الفارسی بسکون لام
 و فتح قاف ثانی و صاد و همزه و کسر موحده و سکون لام ثانی با فا و الف مراد همزه و کسر
 همزه و ف پست فارسی طحی ۳ تنقیق الصناد المهمله و تنقیق الالف
 قصب لوب الفتح اول ثانی همزه و کسر موحده و فتح موحده ثانی با و او شد و الف ح
 قصب الذریر تنقیق الموحده قصب الفتح اول و صاد و همزه فنی طحی
 گویند برگ اوب راق ملطف خنج او از ورق او غرب تنقیق الال المهمله
 قصد الفتح اول و ثانی م مویج تنقیق الراء المهمله قصب السکر الفتح اول و ثانی و
 ضم موحده و سین همزه مشدده و کاف مشدده و نیکر کافا و او که طحی ساخ
 شیر آن آبداء تصفیه کسر اول سکون ثانی و کاف و سکون تحتانی قلعی تنقیق الهاء
 تصاصع لضم اول ثانی الف ففتح عین همزه و کاف و سکون تحتانی قلعی تنقیق الهاء
 قصب الذریر ع بفتح اول و ثانی و ضم موحده و فتح و ال معجمه مشدده و کسر همزه و سکون
 تحتانی و فتح را و همزه ثانی ه جراتیا طحی ۲ ملطف خ هندی ش یک م و

کسر اول و سکون سین مجزیه ضم را و همزه سکون لام و فتح میم و سکون واو و کسر
 زاء مجزیه و ضم صاد و همزه مشدده و سکون لام ثانی و ف پست گردگان خشک تنبیه
 الحیم قشر لا ترجع بسکون لام و ضم همزه و سکون فوقانی و ضم را و همزه ف پست
 سنج طحی ۲ تنقیق الراء المهمله قشر الحوز لا اخضر بسکون لام ثانی و فتح
 همزه و سکون خاء مجزیه و فتح ضاد مجزیه و ف پست سبیر و ن گردگان قشر ع بفتح
 اول سکون ثانی و فتح عین همزه و خیار را و تنقیق الراء المعجمه قشر الارزاع
 بسکون لام و ضم همزه و را و همزه ثانی و ف پست سنج و آن از جمله سموم قتاله است
 تنقیق الشین المعجمه شمش کسر اول سکون ثانی و کسر میم و کشر شمش تنقیق الصناد
 المعجمه قشر البیض ع بسکون لام و کسر موحده و سکون تحتانی و ف پست تخم مرغ
 اندک کے چمکے طحی ۲ تنقیق التحتانی قشر القصب الفارسی بسکون لام
 و فتح قاف ثانی و صاد و همزه و کسر موحده و سکون لام ثانی با فا و الف مراد همزه و کسر
 همزه و ف پست فارسی طحی ۳ تنقیق الصناد المهمله و تنقیق الالف
 قصب لوب الفتح اول ثانی همزه و کسر موحده و فتح موحده ثانی با و او شد و الف ح
 قصب الذریر تنقیق الموحده قصب الفتح اول و صاد و همزه فنی طحی
 گویند برگ اوب راق ملطف خنج او از ورق او غرب تنقیق الال المهمله
 قصد الفتح اول و ثانی م مویج تنقیق الراء المهمله قصب السکر الفتح اول و ثانی و
 ضم موحده و سین همزه مشدده و کاف مشدده و نیکر کافا و او که طحی ساخ
 شیر آن آبداء تصفیه کسر اول سکون ثانی و کاف و سکون تحتانی قلعی تنقیق الهاء
 تصاصع لضم اول ثانی الف ففتح عین همزه و کاف و سکون تحتانی قلعی تنقیق الهاء
 قصب الذریر ع بفتح اول و ثانی و ضم موحده و فتح و ال معجمه مشدده و کسر همزه و سکون
 تحتانی و فتح را و همزه ثانی ه جراتیا طحی ۲ ملطف خ هندی ش یک م و

وگویند و دو انگ ص عرق السوس ل اظفار الطیب یا چند ل عس تلخ یا سنبلی
 وزعفران قصیصیفتح اول و کسه ثانی و سکون تحتانی و فتح صا و ممله ثانی م تودری تنسيق
 الصناد المعجمه و تنسيق الموحده قضیب فتح اول و سکون صا و حوت است قضیب
 ع لفتح اول و کسه ثانی و سکون تحتانی م و کسه کیه تنسيق المیم قضم ع بضم اول و سکون
 ثانی و یم و فیه کسه تنسيق التحتانی قضاب صری م بضم اول و ثانی و الف و
 کسه موحده و یم و سکون صا و ممله و کسه مملو کشته تنسيق الطاء المهمله
 و تنسيق الالف قطنوا بضم اول مطا ممله و سکون وا و بانون م استغول تنسيق
 الراء المهمله قطر بکسر اول و سکون طاء مملو ف ت س ه تانبا ط ح ی تنسيق الفاء
 قطف ع لفتح اول و سکون ثانی و ت سرق ه ساگ تبجوا تنسيق النون قطر ان ع
 بکسر اول و سکون ثانی باراه ممله و الف و ف و غنی است که از درخت عر غیرند و گویند
 قیر است ط ح ی م گویند س ق قطع ملطف خ ماخوذ از درخت عر ص ر غین
 بان ل نقطه سیاه یا نیم زن چوب بید یا ورق بید یا جاو شیرازیت و فو قطن ع
 بضم اول و سکون ثانی و ف نیمه ط ح ی ر ق تخم او مین خ او سید من از آب او
 و نیمه او و در م ص سب السوس ل از تخم او خشک و بارانم تنسيق الحیر المهمله
 و تنسيق اللام قطن ع لفتح اول و سکون عین و فتح موحده موعی الزکات ط ح ی
 تنسيق الفاء و تنسيق الال المهمله قفر الیه و لفتح اول و سکون فاضم
 را و ممله و سکون لام و فتح تحتانی و ضم او و سکون وا و مویانی یا و و ط ح ی
 ق نعل خ و فرسی میصل زرین ش نیم و م ص و ر و ل زفت تنسيق الراء المهمله
 قطنه فتح اول و سکون را و ممله منبات کثوث تنسيق الطاء المهمله غلط و لفتح
 اول و سکون ثانی و ضم لام و سکون فا و طاء مملو یوع اکرار ش شامی تنسيق
 اللام و تنسيق الالف قطنوا یومی بضم اول و سکون لام و ضم فا و سکون وا و

و گویند و دو انگ ص عرق السوس ل اظفار الطیب یا چند ل عس تلخ یا سنبلی
 وزعفران قصیصیفتح اول و کسه ثانی و سکون تحتانی و فتح صا و ممله ثانی م تودری تنسيق
 الصناد المعجمه و تنسيق الموحده قضیب فتح اول و سکون صا و حوت است قضیب
 ع لفتح اول و کسه ثانی و سکون تحتانی م و کسه کیه تنسيق المیم قضم ع بضم اول و سکون
 ثانی و یم و فیه کسه تنسيق التحتانی قضاب صری م بضم اول و ثانی و الف و
 کسه موحده و یم و سکون صا و ممله و کسه مملو کشته تنسيق الطاء المهمله
 و تنسيق الالف قطنوا بضم اول مطا ممله و سکون وا و بانون م استغول تنسيق
 الراء المهمله قطر بکسر اول و سکون طاء مملو ف ت س ه تانبا ط ح ی تنسيق الفاء
 قطف ع لفتح اول و سکون ثانی و ت سرق ه ساگ تبجوا تنسيق النون قطر ان ع
 بکسر اول و سکون ثانی باراه ممله و الف و ف و غنی است که از درخت عر غیرند و گویند
 قیر است ط ح ی م گویند س ق قطع ملطف خ ماخوذ از درخت عر ص ر غین
 بان ل نقطه سیاه یا نیم زن چوب بید یا ورق بید یا جاو شیرازیت و فو قطن ع
 بضم اول و سکون ثانی و ف نیمه ط ح ی ر ق تخم او مین خ او سید من از آب او
 و نیمه او و در م ص سب السوس ل از تخم او خشک و بارانم تنسيق الحیر المهمله
 و تنسيق اللام قطن ع لفتح اول و سکون عین و فتح موحده موعی الزکات ط ح ی
 تنسيق الفاء و تنسيق الال المهمله قفر الیه و لفتح اول و سکون فاضم
 را و ممله و سکون لام و فتح تحتانی و ضم او و سکون وا و مویانی یا و و ط ح ی
 ق نعل خ و فرسی میصل زرین ش نیم و م ص و ر و ل زفت تنسيق الراء المهمله
 قطنه فتح اول و سکون را و ممله منبات کثوث تنسيق الطاء المهمله غلط و لفتح
 اول و سکون ثانی و ضم لام و سکون فا و طاء مملو یوع اکرار ش شامی تنسيق
 اللام و تنسيق الالف قطنوا یومی بضم اول و سکون لام و ضم فا و سکون وا و

و گویند و دو انگ ص عرق السوس ل اظفار الطیب یا چند ل عس تلخ یا سنبلی

نون باحتیانی و الف و زنگباری قلیسیا کسر اول و ثانی و سکون تحتانی و کسره باحتیانی
 ثانی م اقلیسیا تنبیه الموحلا قلب بنیم اول و سکون ثانی و ثانی هندی هه غله
 و گویند بنوا ط ب را گویند حی قلب ع بضم اول و ثانی و سکون و او ف و لها
 ط ح ر خ ما خوز از حیوان کوچک دندان تنبیه الفوقانی قلب ع کسر اول و سکون
 ثانی ع کاسر هه کلتی ط ح ای ۲ ق مدنی مفتش و دریم و گویند نیم
 شتال ص نشاسته و کسر ال کایه تنبیه ال ال المهمله قلقل یونانی و شتخ
 اول سکون ثانی و فتح قاف ثانی و سکون نون و ال مهمله نوعی از زجاج ط ح
 ی م تنبیه الرءاء المهمله قلقل یونانی بفتح اول و سکون ثانی و فتح قاف
 ثانی و طاء مهمله الف م نوعی از زجاج و ناکه شتر دندان و زاک زر ط ح ی ۲
 ق محرق کاوی مقح خ سبغی ص شورابی چرب ل هر زاجی که باشد بدل
 آن زاج دیگر کنند تنبیه السبن المهمله قلقل یونانی بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح قاف ثانی و کسر ال مهمله سکون تحتانی م زجاج سفید کرانی ط ح ی ۲
 تنبیه اللام قلقل کسره فین سکون لایم و قلقلات و قلقل نیزه
 و رخت حب القلقل تنبیه النون قلقل نار وین شربانی بفتح اول و سکون ثانی و
 فتح سین مهمله و کسر ال مهمله نون و الف و را مهمله و کسر ال مهمله ثانی و سکون
 تحتانی م و ششیان تنبیه التختانی قلقل یونانی بفتح اول و ثانی و الف و کسر ال مهمله
 و سکون تحتانی م نوعی از انجیر قلقل ع کسر اول و ثانی م قلیا هه ساحی ط ح ی ۲
 ق محرق محل آقال خ او شنان ص لغات ل زریخ تنبیه المیم و تنبیه
 الحاء المهمله فتح ع بفتح اول و سکون مهم و حاء مهمله بگندم تنبیه اللام
 قلقل ع بضم اول و ثانی و کسر ال مهمله و کسر ال مهمله و کسر ال مهمله
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح حاء مهمله فصل المذیرة تنبیه النون

بسم الله

بسم الله

بسم الله

بسم الله

بسم الله

بسم الله

بسم الله

بسم الله

بسم الله

بسم الله

بسم الله

تتمتع بالفتح قنطار كسر اول وسكون ثون باطا ومهمل والفت موم الاخوين تنسيق للموحدة
قنطار كسر اول وفتح ثاني مشدود نيك هجاء نيك وبعثا وكونيد بهندي بهندي
كسر اول وفتح ثاني مشدود نيك هجاء نيك وبعثا وكونيد بهندي بهندي
تا وورم تنسيق النال المعجمة قنطار كسر اول وفتح ثاني وسكون ثاني وضم وفتح فاف
خارشت هجاء هجاء طح هجاء ش از گوشت وحي نخدر م ص عمل تنسيق الداء المعجمة
قنطار كسر اول وفتح ثاني والفت وكسر وضم موحدة وسكون راء مهمل وفتح حكا وك
طح هجاء فزير بيان كروه قنطار كسر اول وسكون ثاني باطا ومهمل والفت م ساء وورم
تنسيق لفتح اول وسكون ثاني وفتح فاف ثاني وكسر اصمغست شفاف مانس
سندروس وفتح م ص تنسيق السين المعجمة قنطار كسر اول وسكون ثاني
وضم والفت وسكون سين مهمل كشدش حيواني ست كه جنيد بستر غايه اوست ه
او دبلاو تنسيق يوناني بفتح اول وسكون ثاني وضم طاء مهمل وفتح موم وتنسيق
الطاء المعجمة قنطار كسر اول وسكون ثاني وكسر موحدة وسكون تحاني وفتح
كسر ورم ط مع ب ح كونيد ح اي ٢٢ بحفف نه تازو زول كسر تنسيق اللام
قنطار كسر اول وسكون ثاني وكسر موحدة وسكون تحاني هك كسل ط ح ه كونيد
ق بحفف نه سرخ مانل هندوي ش وورم وكونيد ورم مسلمات نيم شقال ص
صمغ عربي يا انيسون ل ملاز يانه يابز نيك كابل ياستح ارمني تنسيق النون قنطار
بفتح لول وسكون ثاني وكسر والفت مهمل باراد مهمل والفت م سقر قنطار يون بفتح اول
وسكون ثاني وضم طاء مهمل وسكون واو وكسر راء مهمل وضم تحاني وسكون واو ثاني
طح هجاء ٣ ق مقطع مفتوح ملطف بسهل لغيم مدر ح س م م ٢٢ رقيق ش از كير وورم واز
رقيق يك شقال تار و شقال ص از كير صمغ عربي وكتير باصنديل يا بهندبال از
كير جناو ووايك وزن آن سورنجان ووزن آن لبنی واز رقيق پسيان ووايك

بسم الله الرحمن الرحيم

و نیز وزن خایا زاروند مدح تنقیض الهاء قته م بضم اول و فتح ثانی شد و ف
 برز و د گویند صمغ طلال ماموئیت هر یک با ط ۷ ی ۳ گویند هر ۲ ی ۲ ق محلل ملین خ
 ز و ز و د گدازنده و تند بود و ف مد مراجم نیدرم ص بنفشه ل سکینج و دوزن بابا یکیم
 وزن جا و شیر و ضعف معده و جگر یک نیم وزن ریوند چینی و گویند اشق تنقیض النون
 تخاری م فتح اول فتانی و الف و فتح موحده و کسر ل و مله م مرغیت ط ح ساق ا
 محله ص شبرج ل کبر تنسلیق الهاء و تنقیض الالف قوئیر بضم اول و سکون و او و کسر ل
 و سکون تخانی بابا و مله و الف و ف نوشادر و قور سالیونانی بضم اول و سکون ثانی و او
 مله باسین مله و الف و میم م عود و لسان قوئیر یونانی بضم اول و سکون ثانی و کسر ن
 مله با تخانی م قسط و طو یونانی بضم اول و سکون ثانی و ضم ط و مله و سکون و او ثانی
 با میم آذریون بری قوئیر یونانی بضم اول و سکون ثانی و کسر نون با تخانی و اک
 حکیده خاکستر تنقیض الاء الممله قوئیر بضم اول و سکون ثانی و فتح فوقانی
 و رخت و ج قوئیر بضم اول و سکون ثانی م قطن تنقیض البسیر الممله قوئیر و لوس بضم
 اول و سکون ثانی و او و مله و فتح و ال مله و ضم تخانی و سکون و او ثانی و کسر ل
 که یای زافع خوانند هر گاه کجی دخی قو قایس یونانی بضم اول و سکون ثانی با قاف
 ثانی و الف و کسر لام م قروانا قولامیوس بضم اول و سکون ثانی بالام و الف و
 کسر میم و ضم تخانی و سکون و او ثانی م شجره مرغیت تنقیض العباد الممله قوئیر و نص م
 بفتح اول و ثانی و الف و کسر نون و سنگدانه یابی سرخان خ ماخوز از مرغان تناف
 فزیر تنقیض الصاد قوئیر بضم اول و سکون ثانی با نون و الف و کسر نون
 لندرا تنقیض النون قوئیر و لیدون یونانی بضم اول و ضم ط و مله و سکون هر دو و او
 و کسر لام و سکون تخانی و ضم و ال مله و سکون و او ثالث م نومی از حی العالم
 تنقیض التختانی قوئیر بضم اول و سکون ثانی و کسر فار و حیوانی است بحر

بسم الله الرحمن الرحيم
 و نیز وزن خایا زاروند مدح تنقیض الهاء قته م بضم اول و فتح ثانی شد و ف
 برز و د گویند صمغ طلال ماموئیت هر یک با ط ۷ ی ۳ گویند هر ۲ ی ۲ ق محلل ملین خ
 ز و ز و د گدازنده و تند بود و ف مد مراجم نیدرم ص بنفشه ل سکینج و دوزن بابا یکیم
 وزن جا و شیر و ضعف معده و جگر یک نیم وزن ریوند چینی و گویند اشق تنقیض النون
 تخاری م فتح اول فتانی و الف و فتح موحده و کسر ل و مله م مرغیت ط ح ساق ا
 محله ص شبرج ل کبر تنسلیق الهاء و تنقیض الالف قوئیر بضم اول و سکون و او و کسر ل
 و سکون تخانی بابا و مله و الف و ف نوشادر و قور سالیونانی بضم اول و سکون ثانی و او
 مله باسین مله و الف و میم م عود و لسان قوئیر یونانی بضم اول و سکون ثانی و کسر ن
 مله با تخانی م قسط و طو یونانی بضم اول و سکون ثانی و ضم ط و مله و سکون و او ثانی
 با میم آذریون بری قوئیر یونانی بضم اول و سکون ثانی و کسر نون با تخانی و اک
 حکیده خاکستر تنقیض الاء الممله قوئیر بضم اول و سکون ثانی و فتح فوقانی
 و رخت و ج قوئیر بضم اول و سکون ثانی م قطن تنقیض البسیر الممله قوئیر و لوس بضم
 اول و سکون ثانی و او و مله و فتح و ال مله و ضم تخانی و سکون و او ثانی و کسر ل
 که یای زافع خوانند هر گاه کجی دخی قو قایس یونانی بضم اول و سکون ثانی با قاف
 ثانی و الف و کسر لام م قروانا قولامیوس بضم اول و سکون ثانی بالام و الف و
 کسر میم و ضم تخانی و سکون و او ثانی م شجره مرغیت تنقیض العباد الممله قوئیر و نص م
 بفتح اول و ثانی و الف و کسر نون و سنگدانه یابی سرخان خ ماخوز از مرغان تناف
 فزیر تنقیض الصاد قوئیر بضم اول و سکون ثانی با نون و الف و کسر نون
 لندرا تنقیض النون قوئیر و لیدون یونانی بضم اول و ضم ط و مله و سکون هر دو و او
 و کسر لام و سکون تخانی و ضم و ال مله و سکون و او ثالث م نومی از حی العالم
 تنقیض التختانی قوئیر بضم اول و سکون ثانی و کسر فار و حیوانی است بحر

و نیز وزن خایا زاروند مدح تنقیض الهاء قته م بضم اول و فتح ثانی شد و ف

۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

تتميق الفوقانی کات و فوقانی منوئی از پنج که در ولایت شوستر هم رسد گویند

که چون آنجا بگذرد هفت سال بار آورد کاشته و بفتح سین ممل و خطاها و ضم
موحده فارسی و سکون سین معجمه م لا ک پشت تتمیق الجیم کاج و بفتح تازی م درخت
ناز و کاج و بضم سین ممل م غار پشت کاج بفتح کاف ثانی و نون و عروس
در پرده و کج و موطب مع گویند ای گویند ۳ ق مخدره حب بزرگ کوبی سرخ رسیده
ش و و در م و گویند سه دانه ص محبوب گل ل غنبل الثعلب یا حب القضا یا بفتح سفید
کاج و بضم لام و سکون واو م کبوتر تتمیق الخاء المعجمه کائوخ و بضم لام و سکون
واو و خاء عجمه م کنند م تتمیق الراء المهمله کاسر حجر بکسرین ممل و ضم یا ممل
و سکون لام و فتح حاء ممل و سیم م بزر القلت هه کشتی کائور بضم فاء و سکون واو و عطر
است مشهور طای ۳ ق مبر و سکون مقوی و مفرح دل و حاش خون نه قیصر
سفید که هر روزی زندگی یک قیراط ص نه فشه و ممل و فز عفران یا مشک یا معجون گل
و غنبل و دو وزن طماشیر و یکوزن صندل سفید و گویند که با تتمیق الراء المعجمه
کائور بفتح فاه لکروند کائوز بانون و الف ثانی م بن خوشه خر م تتمیق الراء القفا
کائوز براء فارسی م درخت کاج م صنوبر تتمیق السین المهمله کاسر سین ممل
و خوک نر کانس هه بخار نون م قسه از گاه است که گلشن در آخر برسات مثل نیبه
سفید بر می آید تتمیق الشین المعجمه کاکوش و بضم کاف ثانی و سکون واو
م بفتح تتمیق الغین المعجمه کلاغ و آتش تتمیق الکاف کار و ماک و
بسکون را و ممل یا و او و الف و فتح نون م طار است که بر کنار آب بنشیند کاسجوان
بسکون سین ممل و ضم جم و او و مجهول م غار پشت کاج به کاف فارسی ثانی
و ناز و کاف عربی ثانی م کبک کاک و بفتح لام م کمد و گویند خرزه ناریه
کاک و ک و بسکون واو و فتح را و ممل م خیار کبیر و کبیر کاج و بفتح واو و سکون

تتمیق الفوقانی کات و فوقانی منوئی از پنج که در ولایت شوستر هم رسد گویند
که چون آنجا بگذرد هفت سال بار آورد کاشته و بفتح سین ممل و خطاها و ضم
موحده فارسی و سکون سین معجمه م لا ک پشت تتمیق الجیم کاج و بفتح تازی م درخت
ناز و کاج و بضم سین ممل م غار پشت کاج بفتح کاف ثانی و نون و عروس
در پرده و کج و موطب مع گویند ای گویند ۳ ق مخدره حب بزرگ کوبی سرخ رسیده
ش و و در م و گویند سه دانه ص محبوب گل ل غنبل الثعلب یا حب القضا یا بفتح سفید
کاج و بضم لام و سکون واو م کبوتر تتمیق الخاء المعجمه کائوخ و بضم لام و سکون
واو و خاء عجمه م کنند م تتمیق الراء المهمله کاسر حجر بکسرین ممل و ضم یا ممل
و سکون لام و فتح حاء ممل و سیم م بزر القلت هه کشتی کائور بضم فاء و سکون واو و عطر
است مشهور طای ۳ ق مبر و سکون مقوی و مفرح دل و حاش خون نه قیصر
سفید که هر روزی زندگی یک قیراط ص نه فشه و ممل و فز عفران یا مشک یا معجون گل
و غنبل و دو وزن طماشیر و یکوزن صندل سفید و گویند که با تتمیق الراء المعجمه
کائور بفتح فاه لکروند کائوز بانون و الف ثانی م بن خوشه خر م تتمیق الراء القفا
کائوز براء فارسی م درخت کاج م صنوبر تتمیق السین المهمله کاسر سین ممل
و خوک نر کانس هه بخار نون م قسه از گاه است که گلشن در آخر برسات مثل نیبه
سفید بر می آید تتمیق الشین المعجمه کاکوش و بضم کاف ثانی و سکون واو
م بفتح تتمیق الغین المعجمه کلاغ و آتش تتمیق الکاف کار و ماک و
بسکون را و ممل یا و او و الف و فتح نون م طار است که بر کنار آب بنشیند کاسجوان
بسکون سین ممل و ضم جم و او و مجهول م غار پشت کاج به کاف فارسی ثانی
و ناز و کاف عربی ثانی م کبک کاک و بفتح لام م کمد و گویند خرزه ناریه
کاک و ک و بسکون واو و فتح را و ممل م خیار کبیر و کبیر کاج و بفتح واو و سکون

تتمیق الفوقانی کات و فوقانی منوئی از پنج که در ولایت شوستر هم رسد گویند

[illegible][illegible]

ماز و قرا کا لفتح بسکون نون و فتح جیم م فاعیة متصل کا کوہ بفتح لام و واو
 م ماز و قرا کا لفتح لام م کد و یا خرو زہ نار سیدہ کا رت بفتح سیم مہرجان کا بفتح ہ
 بخفا و نون و فتح جیم فارسی و اظہار ہا ت آگینہ کا و ت بسکون و او و فتح نون م کاغذ
 و گویند کرم شب تاب تنیق التختانی کا و ت بکسر ال مہلہ و گویند ہوا و ہ گل کیوڑ و طح
 یاق محل ہنوشبوسہ و فحل ل روغن بریان کاس مری ہ بسکون سین مہلہ و فتح
 سیم و کسر را و مہلہ و خت ہند یست ہ کفہار کا رت بفتح سین مہلہ و کسر نون م ہند با
 کا فوری و ت بضم فاد بسکون و او و کسر را و مہلہ غ انخوان کا ک ماجی بسکون کات ثانی
 با سیم و الف ثانی و کسر جیم ع غناب الثعلب کا کوئی و ت بضم کات ثانی و سکون و او و
 کسر فو قانی م سعتہ کا گنی ہ بخفا و نون و ضم کات فارسی و کسر نون ثانی و ت ارزن
 تنسیق الباع الموحدا و تنیق الالف کبدہ بفتح اول موحده و وال مہلہ و ت
 م کفشیہ و حام ہ کویر و گویند سر شیم و ور علی بمعنی جگر تنیق الموحدا کبدہ الذیب بفتح
 اول و کسر ثانی و ضم وال مہلہ و کسر ذال موحہ مشد و سکون تخمائی ہ جگر گرگ ل نیم
 وزن و ارفل تنیق الفوقانی کہت ن بکسر اول و سکون ثانی م زنبور عسل کربت ع
 بکسر اول و سکون ثانی و کسر را و مہلہ و سکون تخمائی و ت گوگردہ گندہک طحی ۲۲ و
 لطف جاذب ہ زردناک بن یک رم تا و و رم ص بلخ ہندی ل نینخ جتہ آنش
 و زو ختن کہبت و ت بفتح اول و ثانی و سکون سین مہلہ و جنفل ہ اندر اس تنیق انجم کیکیج
 سرانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تخمائی و فتح کات ثانی م نوعی از کرنس برے
 بشیر از می و کس میران ہ کو انچ طحی ۲۳ و فحل خ نوں و فحل ل انجور تنیق الال
 المہلہ کہبت بفتح اول و کسر ثانی و سکون وال مہلہ و ت مکیا طحی ۲۴ و فحل ی
 از مرغ بام غالی جوان و ت کہبت بفتح اول و کسر ثانی و سکون تخمائی م کبدہ تنیق
 الال مہلہ کہبت بفتح اول و سکون ثانی و فتح نو ثانی و سکون را و مہلہ م کبوتر کہبت بفتح

ماز و قرا کا لفتح لام م کد و یا خرو زہ نار سیدہ کا رت بفتح سیم مہرجان کا بفتح ہ
 بخفا و نون و فتح جیم فارسی و اظہار ہا ت آگینہ کا و ت بسکون و او و فتح نون م کاغذ
 و گویند کرم شب تاب تنیق التختانی کا و ت بکسر ال مہلہ و گویند ہوا و ہ گل کیوڑ و طح
 یاق محل ہنوشبوسہ و فحل ل روغن بریان کاس مری ہ بسکون سین مہلہ و فتح
 سیم و کسر را و مہلہ و خت ہند یست ہ کفہار کا رت بفتح سین مہلہ و کسر نون م ہند با
 کا فوری و ت بضم فاد بسکون و او و کسر را و مہلہ غ انخوان کا ک ماجی بسکون کات ثانی
 با سیم و الف ثانی و کسر جیم ع غناب الثعلب کا کوئی و ت بضم کات ثانی و سکون و او و
 کسر فو قانی م سعتہ کا گنی ہ بخفا و نون و ضم کات فارسی و کسر نون ثانی و ت ارزن
 تنسیق الباع الموحدا و تنیق الالف کبدہ بفتح اول موحده و وال مہلہ و ت
 م کفشیہ و حام ہ کویر و گویند سر شیم و ور علی بمعنی جگر تنیق الموحدا کبدہ الذیب بفتح
 اول و کسر ثانی و ضم وال مہلہ و کسر ذال موحہ مشد و سکون تخمائی ہ جگر گرگ ل نیم
 وزن و ارفل تنیق الفوقانی کہت ن بکسر اول و سکون ثانی م زنبور عسل کربت ع
 بکسر اول و سکون ثانی و کسر را و مہلہ و سکون تخمائی و ت گوگردہ گندہک طحی ۲۲ و
 لطف جاذب ہ زردناک بن یک رم تا و و رم ص بلخ ہندی ل نینخ جتہ آنش
 و زو ختن کہبت و ت بفتح اول و ثانی و سکون سین مہلہ و جنفل ہ اندر اس تنیق انجم کیکیج
 سرانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تخمائی و فتح کات ثانی م نوعی از کرنس برے
 بشیر از می و کس میران ہ کو انچ طحی ۲۳ و فحل خ نوں و فحل ل انجور تنیق الال
 المہلہ کہبت بفتح اول و کسر ثانی و سکون وال مہلہ و ت مکیا طحی ۲۴ و فحل ی
 از مرغ بام غالی جوان و ت کہبت بفتح اول و کسر ثانی و سکون تخمائی م کبدہ تنیق
 الال مہلہ کہبت بفتح اول و سکون ثانی و فتح نو ثانی و سکون را و مہلہ م کبوتر کہبت بفتح

ماز و قرا کا لفتح لام م کد و یا خرو زہ نار سیدہ کا رت بفتح سیم مہرجان کا بفتح ہ
 بخفا و نون و فتح جیم فارسی و اظہار ہا ت آگینہ کا و ت بسکون و او و فتح نون م کاغذ
 و گویند کرم شب تاب تنیق التختانی کا و ت بکسر ال مہلہ و گویند ہوا و ہ گل کیوڑ و طح
 یاق محل ہنوشبوسہ و فحل ل روغن بریان کاس مری ہ بسکون سین مہلہ و فتح
 سیم و کسر را و مہلہ و خت ہند یست ہ کفہار کا رت بفتح سین مہلہ و کسر نون م ہند با
 کا فوری و ت بضم فاد بسکون و او و کسر را و مہلہ غ انخوان کا ک ماجی بسکون کات ثانی
 با سیم و الف ثانی و کسر جیم ع غناب الثعلب کا کوئی و ت بضم کات ثانی و سکون و او و
 کسر فو قانی م سعتہ کا گنی ہ بخفا و نون و ضم کات فارسی و کسر نون ثانی و ت ارزن
 تنسیق الباع الموحدا و تنیق الالف کبدہ بفتح اول موحده و وال مہلہ و ت
 م کفشیہ و حام ہ کویر و گویند سر شیم و ور علی بمعنی جگر تنیق الموحدا کبدہ الذیب بفتح
 اول و کسر ثانی و ضم وال مہلہ و کسر ذال موحہ مشد و سکون تخمائی ہ جگر گرگ ل نیم
 وزن و ارفل تنیق الفوقانی کہت ن بکسر اول و سکون ثانی م زنبور عسل کربت ع
 بکسر اول و سکون ثانی و کسر را و مہلہ و سکون تخمائی و ت گوگردہ گندہک طحی ۲۲ و
 لطف جاذب ہ زردناک بن یک رم تا و و رم ص بلخ ہندی ل نینخ جتہ آنش
 و زو ختن کہبت و ت بفتح اول و ثانی و سکون سین مہلہ و جنفل ہ اندر اس تنیق انجم کیکیج
 سرانی بفتح اول و کسر ثانی و سکون تخمائی و فتح کات ثانی م نوعی از کرنس برے
 بشیر از می و کس میران ہ کو انچ طحی ۲۳ و فحل خ نوں و فحل ل انجور تنیق الال
 المہلہ کہبت بفتح اول و کسر ثانی و سکون وال مہلہ و ت مکیا طحی ۲۴ و فحل ی
 از مرغ بام غالی جوان و ت کہبت بفتح اول و کسر ثانی و سکون تخمائی م کبدہ تنیق
 الال مہلہ کہبت بفتح اول و سکون ثانی و فتح نو ثانی و سکون را و مہلہ م کبوتر کہبت بفتح

اول و کسره ثانی مشهور است بهین نام طحی ۲۱ مقطع لطیف محل خبستانی سق
از رخ او نیم شقال صراط خود و س و گویند که و خیال حسب ورق آن باشد و نو کبود
فتح اول مضم ثانی و سکون و او فتح و ال مملو که که کا آرا اما سیاهی که یک بخورند غنیق
کبودن ف بصم اول و ثانی و او و مجبول فخله و الف مملو دانه تنیق الطول و کسره
ف مضم اول و ثانی و سکون سین مملو مضم فوقانی و سکون و او فخل تنیق الهاء
کتابه بفتح اول و باره موحده و خاء و با م فاعشره و حتم مسمط طحی گویند
۲۲ فتح در محل قاضی چینی خوشبوی زبان گزیده من دو دلتک تا نیم در م ص
مسند و کتاب یسطکی یکم کا هو یا کانچل هیل بو او و اچینی یا اسدون کسره ف مضم
اول و ثانی و سکون سین مملو فتح فوقانی ف مضم کسره ف مضم اول و کسره ثانی و سکون
تحتانی و فتح و ال مملو هست گندم و پنج و خبر آن م سا تو تنیق الموحله فارسی و
تنیق السیز الس مملو کپاس م بفتح اول و موحده فارسی و الف م نهات پیه تنیق
الکاف کیوک م بفتح اول و مضم ثانی و سکون و او و کاف ثانی م طایری است که
بنا جنس خود غنی کند و اگر احیاناً بر جا خود کیوک جانور دیگر که نر باشد به پینه در زمان
ماوه شود و بان زحمت گرد و تنیق التحتانی کبی و بفتح اول و کسره ثانی و سکون تحتانی
م میون تنیق و تنیق التاء الفوقانی کث م کسر اول و سکون فوقانی هندی ع
غبت الحدید تنیق الخاء المجهله کتخ م بفتح اول و ثانی م قروت و جاشنی و فائق
تنیق الراء المجهله کثو جهر م بفتح اول و مضم ثانی و سکون و او و نون م موحده و اظهار
و سکون ما و مملو مسمی اند از احوال شتی تنیق الضیق المجهله کتخ م بفتح اول و ثانی م قروت
و جاشنی و فائق تنیق الکاف کتک م بفتح اول و ثانی م سیب بر زبان هندی است
اگر چون سائیده و آب که محل آنجته باشند بریزند آنرا احصا کنند تنیق اللهم که اول م بفتح اول
ثانی هندی و اظهار ما و موحده ندری و الف و فتح و ال طه هندی و سکون لام مسمی از اول کثو م بفتح

م از روت تنسيق اللام محل م بضم اول و سکون ثانی و سر سه ما نحن تنسيق النون
 محل جولان م بفتح حاء و ملة ثانی و و او و لام و الف م خفض محل السوان م بفتح سین
 ملة مشد و سکون و او و او ال ملة و الف م تثنین ج ه یا کسو تنسيق الحاء المعجمة
 و تنسيق الجیم کج ف بضم اول و سکون خا و معجمه جیم م گ یا ه ی ست کاز و جار و ب س از و
 تنسيق الحاء المعجمة کج ف بضم اول و سکون خا و معجمه م گ یا ه ی لوخ تنسيق الال المهملة
 م تنسيق الحاء المعجمة کد و ی تلخ ف بفتح اول و ضم دال ملة و و او مجهول و تحتانی
 مجهول و فتح فوقانی و سکون لام م تونبیری تنسيق الال المهملة کند بفتح اول
 و ثانی و سکون را و ملة م کادی ه کیو ثا ط ب ی ق ی سکون یث یک شقال ص
 مناب ل شربت فوا که و صندل تنسيق المیم کد ر م ف بضم اول و سکون ثانی و
 ضم را و ملة م غلا یست مانند رزن که اکثر برینج زار باشد که م ه بفتح اول و ثانی
 م و تحت هند و است که گلش زرد مشابه است بیکه که بزرگ و کوی خور و تنسيق النون
 کد و ی شیرین و بفتح اول و ضم ثانی و و او مجهول و تحتانی مجهول و کسر شین معجمه
 سکون تحتانی ثانی و کسر را و ملة و سکون تحتانی ثالث م فسر تنسيق الهاء کد یث
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح موحده یو ست خریده تنسيق الهاء المهملة تنسيق
 لالف کراه بضم اول با را و ملة و الف و تحت نسان العصاره کرا کات بفتح اول
 و ثانی و الف با کات ثانی م یو و نه م سلوی کرا کرا بفتح اول و ثانی و فتح کات ثانی
 و را و ملة ثانی م زاع کرا کات بفتح اول و سکون ثانی با موحده فارسی و گ یا ه ی است
 کات آن را بلند و زگو نید که ریه بیضام بفتح اول و سکون ثانی و فتح میم و همزه طینه با و فتح
 موحده و سکون تحتانی با ضا و معجمه م فاشتر که سه سودا بفتح سین ملة و سکون و او
 با و ال ملة م فاشتر شین که ثبات بفتح اول و ثانی و سکون نون با موحده م کلم عرب الباء
 م بفتح اول و سکون ثانی و فتح نون و ضم موحده و سکون لام با میم و الف موحده

۱
 ۲
 ۳
 ۴
 ۵
 ۶
 ۷
 ۸
 ۹
 ۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

بفتح اول و ثانی م کراف و بسکون ثانی م ماکیان و کبک و سرطان و بضم اول
 و سکون ثانی م چشم نرمی که از بن موسی نبرد و آنرا بشانه آورده بر سینه و شال و
 امثال آن بیافند کریشک و بکسر اول و ثانی و تختانی مجهول و فتح شین مجهم حوزة
 مرغ تنبوق الکاف الفارسی کرگ و بفتح اول و سکون ثانی و کاف فارسی م کرگ
 گیند تنبوق اللام کرل و بفتح اول و کسر ثانی و سکون تحتانی و لام نبات بندیت
 خاردارت برگ که مراد او رهند منیت گویند بکسر فوقانی هندی و تحتانی و خادون
 و فوقانی هندی ثانی و از دوا چار سازند تنبوق الهم کرگم و بضم اول و سکون ثانی و بضم
 کاف ثانی م زعفران کرم و بفتح اول و سکون ثانی و زرد و رخت انگو ط ۷ ط ۷
 قاضی بستانی ص کنیر او صمغ عربی ماشکر و بفتح ثانی و کلمه کروش الغنم و بضم اول
 ثانی و سکون و او و ضم شین مجهم و سکون لام و فتح غین مجهم و نون م قرنیون
 تنبوق النون کرولین بفتح اول و سکون ثانی و کسر و ال مهمل و سکون تحتانی و کسر
 نام م نوعی از سیسایبوس کر و زین بفتح اول و سکون ثانی و فتح کاف ثانی و ضم
 و مهمل ثانی و او مجهول و فتح هام سکت المسک مرکبی است ط ۷ ی ۲ کرگرین بر
 بفتح هر دو کاف و سکون هر دو و مهمل و فتح هام عاقر قرقا لیون رومی بفتح اول و سکون
 ثانی و ضم تحتانی و سکون و او م قنطوریون و قیق تنبوق الواء و کرباسو و کرباسو بفتح
 اول و سکون ثانی با موحده و الف و ضم سین مهمل و سکون و او و لغت اول و فتح
 موحده و ضم سین مهمل و لغت دوم م جانو و یلیاسه کر جعوت بفتح اول و سکون ثانی و
 فتح جیم و ضم فام طائر پودنه کر و بفتح اول و ضم ثانی م پرده سفید عنکبوت که در
 بیضه نمد کر که بفتح هر دو کاف و سکون هر دو و مهمل و ضم هام عاقر قرقا لیون الهاء
 کرباسه و کرباسه و بفتح اول و سکون ثانی با موحده و الف و فتح سین مهمل و لغت اول
 و فتح موحده و لغت ثانی م چلیاسه کر تیه و بفتح اول و سکون ثانی و کسر فوقانی

۱
 ۲
 ۳
 ۴
 ۵
 ۶
 ۷
 ۸
 ۹
 ۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

در سکون تختانی و فتح نون م پرده سفید عنکبوت که بر آن بیضه نهد که سنه م بفتح اول و

سکون ثانی و فتح سین مصل و نون ف کنگ ۵ مثر و کرا و کا و ط ۷ اگو نید ۳ ی ۲
 قی مجلی منتفع ۷ و شقی یا مصری سفیدش و در رم ص شاه بلوط و دو وزن آن لوبیا
 اگر کیسه بفتح اول و سکون ثانی و فتح کات ثانی و کسر نیم و سکون تختانی و فتح
 سین مصل م گلی ست خوشبو که بیشتر در کوه الوند شود که در آن کبک اول و سکون کما
 و نیم با و ال مصل و الف و فتح نون م نوعی از تخم با و نون ط ۷ ی ۲ ق مجفف ۷ سیاه
 بزرگ بش دو دانگ م صمغ و کثیر ال سعد و لعل کریمه شایکه بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح سیم و جهمه ملینه یا شمین مجمه و الف و کسر نیم و فتح کات ثانی م فشاخ کره ۵
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح نون ف تنج کرد یا فارسیه و شامیه و حلیه بضم اول و ثانی
 و سکون و او با تختانی و الف و کسر نیم و با و الف ثانی و را و مصله ثانی و کسر نیم مصل
 و فتح تختانی و شد و ثانی و نفا یا شین مجمه الف ثالث و کسر نیم و فتح تختانی و شد
 ثالث و فتح جیم و موحده و کسر لام و فتح تختانی و شد و رابع م نوزا المکره فنه بفتح اول و
 ثانی م سکه و پرده سفید عنکبوت که بر آن بیضه نهد تنبیه التختانی که ثانی مجلی ۵ جهم
 اول یا ثانی و شد و الف و کسر نیم و موحده و کسر لام م وایون کریمه ع
 بضم اول و سکون ثانی و کسر کات ثانی ف تنگ که کوچ ۷ سب کرده باز که بعد از کشته
 پس از چند روز بنزد سب که و باز بر گرم کریمه کانی ف بفتح اول و ثانی و سکون نون با کا
 ناری و الف و کسر نون ثانی م نوعی از انگو تنسین الرء المعجه و تنیق الالف کزاف
 بفتح اول و سکون نون مجمله و الف م نوعی از ریب اس تنیق المعجله کزاف
 بضم اول و سکون نون مجرث ذروه و کنجاره ۵ کلم تنیق الرء المعجله کزافه ابیه
 بضم اول و سکون ثانی و کسر موحده و فتح را و مصل و ضم فوقانی و سکون لام و کسر
 موحده ثانی و سکون تختانی ف پرسیاوشان تنیق الغنیم المعجه کزاف و کزاف

جیم
 مثر
 کرا
 کا
 ط
 اگو
 نید
 ۳
 ی
 ۲
 قی
 مجلی
 منتفع
 ۷
 و
 شقی
 یا
 مصری
 سفیدش
 و
 در
 رم
 ص
 شاه
 بلوط
 و
 دو
 وزن
 آن
 لوبیا
 اگر
 کیسه
 بفتح
 اول
 و
 سکون
 ثانی
 و
 فتح
 کات
 ثانی
 و
 کسر
 نیم
 و
 سکون
 تختانی
 و
 فتح
 سین
 مصل
 م
 گلی
 ست
 خوشبو
 که
 بیشتر
 در
 کوه
 الوند
 شود
 که
 در
 آن
 کبک
 اول
 و
 سکون
 کما
 و
 نیم
 با
 و
 ال
 مصل
 و
 الف
 و
 فتح
 نون
 م
 نوعی
 از
 تخم
 با
 و
 نون
 ط
 ۷
 ی
 ۲
 ق
 مجفف
 ۷
 سیاه
 بزرگ
 بش
 دو
 دانگ
 م
 صمغ
 و
 کثیر
 ال
 سعد
 و
 لعل
 کریمه
 شایکه
 بفتح
 اول
 و
 سکون
 ثانی
 و
 فتح
 سیم
 و
 جهمه
 ملینه
 یا
 شمین
 مجمه
 و
 الف
 و
 کسر
 نیم
 و
 فتح
 کات
 ثانی
 م
 فشاخ
 کره
 ۵
 بفتح
 اول
 و
 سکون
 ثانی
 و
 فتح
 نون
 ف
 تنج
 کرد
 یا
 فارسیه
 و
 شامیه
 و
 حلیه
 بضم
 اول
 و
 ثانی
 و
 سکون
 و
 او
 با
 تختانی
 و
 الف
 و
 کسر
 نیم
 و
 با
 و
 الف
 ثانی
 و
 را
 و
 مصله
 ثانی
 و
 کسر
 نیم
 مصل
 و
 فتح
 تختانی
 و
 شد
 و
 ثانی
 و
 نفا
 یا
 شین
 مجمه
 الف
 ثالث
 و
 کسر
 نیم
 و
 فتح
 تختانی
 و
 شد
 ثالث
 و
 فتح
 جیم
 و
 موحده
 و
 کسر
 لام
 و
 فتح
 تختانی
 و
 شد
 و
 رابع
 م
 نوزا
 المکره
 فنه
 بفتح
 اول
 و
 ثانی
 م
 سکه
 و
 پرده
 سفید
 عنکبوت
 که
 بر
 آن
 بیضه
 نهد
 تنبیه
 التختانی
 که
 ثانی
 مجلی
 ۵
 جهم
 اول
 یا
 ثانی
 و
 شد
 و
 الف
 و
 کسر
 نیم
 و
 موحده
 و
 کسر
 لام
 م
 وایون
 کریمه
 ع
 بضم
 اول
 و
 سکون
 ثانی
 و
 کسر
 کات
 ثانی
 ف
 تنگ
 که
 کوچ
 ۷
 سب
 کرده
 باز
 که
 بعد
 از
 کشته
 پس
 از
 چند
 روز
 بنزد
 سب
 که
 و
 باز
 بر
 گرم
 کریمه
 کانی
 ف
 بفتح
 اول
 و
 ثانی
 و
 سکون
 نون
 با
 کا
 ناری
 و
 الف
 و
 کسر
 نون
 ثانی
 م
 نوعی
 از
 انگو
 تنسین
 الرء
 المعجه
 و
 تنیق
 الالف
 کزاف
 بفتح
 اول
 و
 سکون
 نون
 مجمله
 و
 الف
 م
 نوعی
 از
 ریب
 اس
 تنیق
 المعجله
 کزاف
 بضم
 اول
 و
 سکون
 نون
 مجرث
 ذروه
 و
 کنجاره
 ۵
 کلم
 تنیق
 الرء
 المعجله
 کزافه
 ابیه
 بضم
 اول
 و
 سکون
 ثانی
 و
 کسر
 موحده
 و
 فتح
 را
 و
 مصل
 و
 ضم
 فوقانی
 و
 سکون
 لام
 و
 کسر
 موحده
 ثانی
 و
 سکون
 تختانی
 ف
 پرسیاوشان
 تنیق
 الغنیم
 المعجه
 کزاف
 و
 کزاف

بضم اول وفتح ثانی والفت وغین سجده رخت اول سکون زانو سجده رخت ثانی ع
اشق تنقیص الفاکزوت بفتح اول و ثانی م قیر هـ ال تنقیص النون کزوان بکاول
سکون ثانی وواو والفت م باور نبویه تنقیص الهاء کزبره ع بضم لول و سکون ثانی و کسر
سوجه وفتح راوهله و کشنیزه هـ راوهنیاط تراوب و خشک ادب ای ۳ ق نژاد
راوع و خشک او ستوی دل حابس خون خه بستانی نازه فریش از خشک او نیدم
ص مسل تنقیص الزاء الفارسی و تنقیص الالف کز فاو کز کاف بفتح اول و سکون زاء
فارسی باغین سجده الف و رخت اول و کاف فدرسی و رخت ثانی م غز کاف و تنقیص
الراء للهمله کز و ف بفتح اول و نغم ثانی فارسی و سکون واو ع زر با و تنقیص
الزاه الفارسی کز و ف بفتح اول م کج کسسه است از ابریشم زبون هـ تسر تنقیص الهم کرم
ف بضم اول و سکون ثانی فارسی ع شجرة ابق تنقیص النون کز تر خون و ف بفتح اول
سکون فارسی و فتح فوقانی و سکون راوهله و نغم خا و سجده سکون واو ع عاقر قرع
تنقیص الواو کز فاو کز کاف و ف بفتح اول سکون ثانی باغین سجده الف و واو مجهول و
فت اول و کاف فارسی و رخت ثانی م کز کاف و تنقیص الهاء کز آت و بفتح و ثانی فارسی
والفت و فتح فوقانی م پله ابریشم کز و م خا و ف بفتح اول سکون ثانی فارسی و نغم دل
محل و سکون سیم و نغم خا و سجده واو و معدوله والفت و فتح راوهله م جاو نیست و در ریاضی
خوستان که چون برادر و دوم خود بر زمین کشد بر هر که زخم زند بلکه ساز و تنسیل السین
اللهمله و تنقیص الالف کسلیاف بفتح اول و کسرین همله و تخانی مجهوله بالام والفت
و و فو است هندی کسلیا کسلیط ح ای گویند مع ح ر ق مغزی خه باریک مایل بسره
شتر درم گویند نیم شقال ص کثیر ای کرم کرس ل معاش تنقیص اللوحه کسب ع بضم
اول سکون ثانی و کوهده ف کنجاره تنقیص الهم کسیرج و بفتح اول و سکون ثانی و
فتح موحده فارسی و راوهله م مرارید تنقیص الزاء للهمله کسیرج اول سکون ثانی

[illegible]

ضمیمه ثانی م زفت خشک تنبیه الکاف کسک و ففتح اول ثانی م طار عک کسک
 کسر اول سکون ثانی م فتح نون م کسسه تنبیه البیم کسیره الحام بعیم اول سکون ثانی م کسر
 موحد و فتح را معل و ضم فوقانی و سکون لام م فتح حاء معل باسیم و الف و بعیم ثانی م نوسه از
 شاه ترج تنبیه النون کسیقون یونانی بفتح اول کسر ثانی و سکون تخانی و ضم قان و سکون
 واو ف نوعی از سوسن بری م و لبو ث تنبیه العوا کسیره و ه بفتح اول و کسر ثانی و تخانی مجهول
 و ضم را و معل م بیج زشتی هندی است که در آبجا مثل نیلوفر و بد طاب تنبیه الهاء کسیره و ضم
 اول سکون ثانی م فتح موحد و را و معل م کسیره کسیره ف بعیم اول سکون ثانی م فتح موحد
 م کنجاره کسیره ف بفتح اول سکون ثانی و کسر فوقانی و سکون تخانی و فتح بعیم م اشتره فار
 کسیره بعیم اول و ثانی و خفاء نون و فتح موحد و الهاء را م مصفر تنبیه التختالی کسیره
 ه بفتح اول سکون ثانی و ضم فوقانی و سکون واو و کسر معل م شک کسیره ف کسر اول
 سکون ثانی و کسر نون م طسیت ه هینگ تلسیق الشیلین الحما و تنبیه الالف کسیره
 بعیم اول و شین معجمه سکون و او بملکه ه امیریل طح ای اق بفتح شین م سسل سودا و مقبوض
 کسیره انجیر بر خار یجیده باشد م و در م ص بلوطل تخم کاسه و شین تنبیه العوحد
 کشکاب ف بفتح اول و سکون ثانی باکاف و الف م اشش جو تنبیه المثلثه کسیره بعیم اول
 ثانی و سکون و او م کسره تنبیه البیم کسیره بفتح اول سکون ثانی و فتح نون و سکون بعیم ف
 نوعی از کلمات که در عیگما و کنار در بار وید ف گل کزده ه با مثل طاب تنبیه الن اعالم معل
 کشک الشعیر بفتح اول سکون ثانی و ضم کاف ثانی و فتح شین معجمه و ثانی و کسر عین
 معل و سکون تخانی ف شیر طاب و تنبیه الشیلین الهبله کسیره کسیره اول و سکون ثانی م
 کسیره و سکون شین معجمه ثانی ف موزیکور بیدانه طح ای ق طیلین م و در م ص باوین
 تنبیه الطاء الهبله کسیره بعیم اول و سکون ثانی م قسط تنبیه الفاء کسیره ف
 بفتح اول سکون ثانی ف ناخر و سنگ پشت ه کچهره تنبیه الکاف کسیره ف بعیم اول

کسر اول سکون ثانی م فتح نون م کسره تنبیه البیم کسیره الحام بعیم اول سکون ثانی م کسر
 موحد و فتح را معل و ضم فوقانی و سکون لام م فتح حاء معل باسیم و الف و بعیم ثانی م نوسه از
 شاه ترج تنبیه النون کسیقون یونانی بفتح اول کسر ثانی و سکون تخانی و ضم قان و سکون
 واو ف نوعی از سوسن بری م و لبو ث تنبیه العوا کسیره و ه بفتح اول و کسر ثانی و تخانی مجهول
 و ضم را و معل م بیج زشتی هندی است که در آبجا مثل نیلوفر و بد طاب تنبیه الهاء کسیره و ضم
 اول سکون ثانی م فتح موحد و را و معل م کسیره کسیره ف بعیم اول سکون ثانی م فتح موحد
 م کنجاره کسیره ف بفتح اول سکون ثانی و کسر فوقانی و سکون تخانی و فتح بعیم م اشتره فار
 کسیره بعیم اول و ثانی و خفاء نون و فتح موحد و الهاء را م مصفر تنبیه التختالی کسیره
 ه بفتح اول سکون ثانی و ضم فوقانی و سکون واو و کسر معل م شک کسیره ف کسر اول
 سکون ثانی و کسر نون م طسیت ه هینگ تلسیق الشیلین الحما و تنبیه الالف کسیره
 بعیم اول و شین معجمه سکون و او بملکه ه امیریل طح ای اق بفتح شین م سسل سودا و مقبوض
 کسیره انجیر بر خار یجیده باشد م و در م ص بلوطل تخم کاسه و شین تنبیه العوحد
 کشکاب ف بفتح اول و سکون ثانی باکاف و الف م اشش جو تنبیه المثلثه کسیره بعیم اول
 ثانی و سکون و او م کسره تنبیه البیم کسیره بفتح اول سکون ثانی و فتح نون و سکون بعیم ف
 نوعی از کلمات که در عیگما و کنار در بار وید ف گل کزده ه با مثل طاب تنبیه الن اعالم معل
 کشک الشعیر بفتح اول سکون ثانی و ضم کاف ثانی و فتح شین معجمه و ثانی و کسر عین
 معل و سکون تخانی ف شیر طاب و تنبیه الشیلین الهبله کسیره کسیره اول و سکون ثانی م
 کسیره و سکون شین معجمه ثانی ف موزیکور بیدانه طح ای ق طیلین م و در م ص باوین
 تنبیه الطاء الهبله کسیره بعیم اول و سکون ثانی م قسط تنبیه الفاء کسیره ف
 بفتح اول سکون ثانی ف ناخر و سنگ پشت ه کچهره تنبیه الکاف کسیره ف بعیم اول

م بعیم اول سکون ثانی م فتح نون م کسره تنبیه البیم کسیره الحام بعیم اول سکون ثانی م کسر
 موحد و فتح را معل و ضم فوقانی و سکون لام م فتح حاء معل باسیم و الف و بعیم ثانی م نوسه از
 شاه ترج تنبیه النون کسیقون یونانی بفتح اول کسر ثانی و سکون تخانی و ضم قان و سکون
 واو ف نوعی از سوسن بری م و لبو ث تنبیه العوا کسیره و ه بفتح اول و کسر ثانی و تخانی مجهول
 و ضم را و معل م بیج زشتی هندی است که در آبجا مثل نیلوفر و بد طاب تنبیه الهاء کسیره و ضم
 اول سکون ثانی م فتح موحد و را و معل م کسیره کسیره ف بعیم اول سکون ثانی م فتح موحد
 م کنجاره کسیره ف بفتح اول سکون ثانی و کسر فوقانی و سکون تخانی و فتح بعیم م اشتره فار
 کسیره بعیم اول و ثانی و خفاء نون و فتح موحد و الهاء را م مصفر تنبیه التختالی کسیره
 ه بفتح اول سکون ثانی و ضم فوقانی و سکون واو و کسر معل م شک کسیره ف کسر اول
 سکون ثانی و کسر نون م طسیت ه هینگ تلسیق الشیلین الحما و تنبیه الالف کسیره
 بعیم اول و شین معجمه سکون و او بملکه ه امیریل طح ای اق بفتح شین م سسل سودا و مقبوض
 کسیره انجیر بر خار یجیده باشد م و در م ص بلوطل تخم کاسه و شین تنبیه العوحد
 کشکاب ف بفتح اول و سکون ثانی باکاف و الف م اشش جو تنبیه المثلثه کسیره بعیم اول
 ثانی و سکون و او م کسره تنبیه البیم کسیره بفتح اول سکون ثانی و فتح نون و سکون بعیم ف
 نوعی از کلمات که در عیگما و کنار در بار وید ف گل کزده ه با مثل طاب تنبیه الن اعالم معل
 کشک الشعیر بفتح اول سکون ثانی و ضم کاف ثانی و فتح شین معجمه و ثانی و کسر عین
 معل و سکون تخانی ف شیر طاب و تنبیه الشیلین الهبله کسیره کسیره اول و سکون ثانی م
 کسیره و سکون شین معجمه ثانی ف موزیکور بیدانه طح ای ق طیلین م و در م ص باوین
 تنبیه الطاء الهبله کسیره بعیم اول و سکون ثانی م قسط تنبیه الفاء کسیره ف
 بفتح اول سکون ثانی ف ناخر و سنگ پشت ه کچهره تنبیه الکاف کسیره ف بعیم اول

ماهی است که مانند سقنقور بغایت بهی است ع سکه الصید تنیق الال المهمله گفت
 الماسد سکون لام و فتح جهم و سین معلوم و طینیا کفر الیود و بفتح اول ثانی و ضم راد مهمله و
 سکون لام و فتح تخانی و ضم باو سکون و او م قنق الیود و تنیق الال المهمله کفتش و بفتح
 اول و سکون ثانی و کسین معجمه و سکون تخانی و ادومی که ز و نقره و دیگر لغات بدان
 پیوند کنند تنیق الال المهمله کفتش و بفتح اول سکون ثانی و فتح جیم فارسی و کسر لام و تخانی
 مجهول و زاز معجمه جانوی است آبی که سر دهنه در و دارد و ضم بار یک خروج و عمو ص و
 و غایب جمع آن تنیق السین المهمله کفتش و بفتح اول سکون ثانی و الف و ضم قاف
 و سکون سین معلوم و فلی که کنیه تنیق العین المهمله کفت اصبع و بفتح ضا و معجمه شد و ضم
 موعده و م بیکج تنیق الفاء کفت بفتح اول م بقله احمقا تنیق الکاف کفجیک و بفتح
 اول سکون ثانی و فتح جیم فارسی و کسر لام و تخانی مجهول و فتح زاز معجمه و عمو ص تنیق لام
 کفتش و بفتح اول و سکون ثانی و فتح جیم فارسی و خفاد و ضم نون و او مجهول م مکی
 است که تبرکی فاسق بران گویند تنیق الهاء کفجیه و بفتح اول سکون ثانی و فتح جیم
 فارسی و کسر لام و تخانی مجهول و فتح زاز معجمه و کفجیه تنیق التخیانی کفری بضم اول سکون
 ثانی و کسر مهمله و مضری و پوست بهار خراخ خوشبو تنیق الکاف و تنیق الالف
 لکراه بضم اول و سکون ثانی بار او مهمله بنی و خروس لکرونده بضم اول و سکون ثانی
 و فتح او مهمله و سکون و او و خفاد نون بدل معلوم کاف لکرونده بفتح اول و ضم ثانی و او مجهول
 بار او معانیات هندی است که فشرش بعر و س پرده نماید و بخش که کثول تنیق الشین المعجمه
 گکش و یکیش و بفتح اول کسر ثانی و سکون شین معجمه و لغت اول کسر اول و تخانی
 مجهول و کسر کاف ثانی و تخانی مجهول ثانی و لغت ثانی م ازیک تنیق الکاف کف و
 بفتح اول سکون کاف ثانی نالی که از ارد خشک بنزد مک و گیاه را نیز گویند و بضم اول م
 مالکیان که از تخم کرون باز زاده باشد تنیق الهاء کفجیه و بفتح اول سکون ثانی و فتح جیم فارسی

صباون - صباون

فصل فی دوا و طب

فصل پنجم

وہی ہے جس نے ان کو

عبدالمجید

مقام القضاة

○ مصنف: مولانا محمد رفیع

فصل صا جبر اخفا شاهین از شر سنگ اخفا شکار اسفندیا شوبها شکر م

و خفا هم غیره انه تنقیح التختانی لکثر السینک ه بفتح کول و سکون ثانی بار اول و الف ک
 سین ممل و خفا و نون و کسر کاف ثالث م و او و هند لیست لکثر می ه بفتح اول و سکون
 ثانی و کسر راء ممل و هندی و خیار و راز و بضم ا و الف ماکیان تلمیذ اللام و تنقیح الالف
 کلا و بفتح اول لام و الف م و زع و غوک کلیات بکسر اول و سکون ثانی با تختانی م شخار
 ه ساجی کلینده ه بفتح اول کسر ثانی و تختانی و خفا و نون با و ال ممل و تربزه تنقیح کلیم
 کلیمو ج و بکسر اول ثانی و تختانی مجهول بار اول و الف م غلیو از تنقیح الحاء المهمله
 کلیم بکسر اول و سکون ثانی و بیرزد کلیمو ج بفتح اول و سکون ثانی و ضم می و سکون و او م رکن
 تنقیح ال بال المهمله کلیمو ج ام و د و بضم اول ثانی و سکون و لو و فاجع و فتح همزه و سکون و ضم
 و ضم راء ممل و او مجهول ثانی م نوعی از امر و تنقیح الحاء المهمله کلا و بفتح اول و ثانی
 و الف و فتح و او و سکون راء ممل و و رع کلیمو ج بفتح اول ثانی و مشد و اظهار راء و الف
 ه کل کنول تنقیح الناء المعجمه کلوزف بفتح اول و ضم ثانی و سکون و او م غوره پنبه شگفته
 کلوزف بفتح اول و کسر ثانی و سکون تختانی م زبور تنقیح الذاء العادسی کلوزف بفتح
 و ضم اول و سکون ثانی و ضم سیم و سکون و او م بیاسه تنقیح السین المهمله کلوس
 بکسر اول و سکون ثانی و ابک م توره ه جونه تنقیح الشین المعجمه کلاس بفتح اول و
 ثانی بالالف ه عنکبوت و نسج آنرا کلاش خانه گوید کلاکوش بفتح اول لام الف و
 سکون کاف فارسی و ضم سم و سکون و او م موش و شنی تنقیح الفین المعجمه کلایغ
 بفتح اول و سکون ثانی و الف م نلاغ ه کرا ل و کاک و کوا کلوزف بفتح اول و ثانی و ضم
 سیم و سکون راء ممل نوعی از کسر که بر سرش پرنیاشد تنقیح الفاء کلنا و ه بفتح
 اول و سکون ثانی بانون و الف ه کزیه تنقیح الکاف کلکنک بکسر اول و سکون ثانی و فتح
 کاف ثانی و سکون نون م تخم خرده کلک بفتح اول و ثانی م کوف و بوم و خرزنده ندر سید
 و غوره پنبه ناشگفته و کاوشین زرجوان و بضم اول و سکون ثانی م شمر زمی که از زمین سوزد

واو و کسر نون و ضم حاء ممله و سکون لام م ام ایسون تنمیق الھاء کتبی و بفتح اول و کسر
 ثانی و سکون تسکین و فتح جیم فارسی م کرم شتاب تنمیق النحائی کثیری م بضم اول و
 ثانی مشدود و سکون مثله و را و ممله و الف مقصوره ف امر و ط م م گویند ب سا
 گویند ب ای ۲ ق ق ابض و مفتح و مقوی دل ۷ شاه امر و دش از شراب او یکا و قیہ
 ص ما و اسل ل سفر جل کون ارنی بفتح اول و ضم ثانی و سکون واو و کسر نون و فتح
 ہمزہ و سکون را و ممله و فتح تیم و کسر نون ثانی م کرد با کون برسی بفتح موحده و کسر را و
 ممله مشدود م شاہترج کون حبشہ بفتح حاء ممله و موحده و کسر شین حجه م کون بر
 تنمیق النون و تنمیق الالف کتبیلہ بفتح اول و سکون نون و کسر موحده و سکون
 تحتانی بالام و الف تم قبیل تنمیق الموحده کتب ف بفتح اول و ثانی و سکون موحده
 م بنگ ۵ ہ ہانگ و بجای و گویند و فارسی رسیانی است کہ از پوست نبات کتان
 بپا بند و بضم اول نوعی از خیار تنمیق الجیم کتب ف بفتح اول و سکون ثانی تم قروت تنمیق
 اللال المہملہ کنند بفتح اول و سکون ثانی و وال ہما شکر کہ معرب ہا آن فندست و
 بزبان ہندی پنج ہر جزیرہ کثر بفتح اول و سکون ثانی و فتح کات فارسی و سکون را و
 مملہ و را و معجمہ و آنرا کنگری نیز گویند و آن منم کنگرست ط ۷ را گویند ب ق مفتح
 تنمیق الالف المہملہ کتا بضم اول با ثانی و الف ۵ سدر ہر کثیر تجارت بضم اول و
 سکون ثانی و الف ۵ کمل کثر بضم اول و سکون ثانی بضم وال مملہ مصطلک و گویند
 لبان ط ۲ ۷ را گویند م ق مدخل بخدر ق ابض منمشہ و مقوی و یاغ و معده و حاکس
 خون ۷ سفید گرد جب شش نیم ورم ص اند با عتاب ل مصطلک یا بمن ککوف
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح کات فارسی مہر شفت کہ اکثر در کوه با شہار برید و کتا را بشیر
 غازیاک بود و آنرا بیشیر یا مست بخورند و بضم اول و کات فارسی م با زیو م کثیر بفتح
 اول و ثانی و سکون تحتانی و خرزہ تنمیق الالف المہملہ کتا و کثر بفتح اول و

کسر نون و فتح جیم فارسی م کرم شتاب تنمیق النحائی کثیری م بضم اول و
 ثانی مشدود و سکون مثله و را و ممله و الف مقصوره ف امر و ط م م گویند ب سا
 گویند ب ای ۲ ق ق ابض و مفتح و مقوی دل ۷ شاه امر و دش از شراب او یکا و قیہ
 ص ما و اسل ل سفر جل کون ارنی بفتح اول و ضم ثانی و سکون واو و کسر نون و فتح
 ہمزہ و سکون را و ممله و فتح تیم و کسر نون ثانی م کرد با کون برسی بفتح موحده و کسر را و
 ممله مشدود م شاہترج کون حبشہ بفتح حاء ممله و موحده و کسر شین حجه م کون بر
 تنمیق النون و تنمیق الالف کتبیلہ بفتح اول و سکون نون و کسر موحده و سکون
 تحتانی بالام و الف تم قبیل تنمیق الموحده کتب ف بفتح اول و ثانی و سکون موحده
 م بنگ ۵ ہ ہانگ و بجای و گویند و فارسی رسیانی است کہ از پوست نبات کتان
 بپا بند و بضم اول نوعی از خیار تنمیق الجیم کتب ف بفتح اول و سکون ثانی تم قروت تنمیق
 اللال المہملہ کنند بفتح اول و سکون ثانی و وال ہما شکر کہ معرب ہا آن فندست و
 بزبان ہندی پنج ہر جزیرہ کثر بفتح اول و سکون ثانی و فتح کات فارسی و سکون را و
 مملہ و را و معجمہ و آنرا کنگری نیز گویند و آن منم کنگرست ط ۷ را گویند ب ق مفتح
 تنمیق الالف المہملہ کتا بضم اول با ثانی و الف ۵ سدر ہر کثیر تجارت بضم اول و
 سکون ثانی و الف ۵ کمل کثر بضم اول و سکون ثانی بضم وال مملہ مصطلک و گویند
 لبان ط ۲ ۷ را گویند م ق مدخل بخدر ق ابض منمشہ و مقوی و یاغ و معده و حاکس
 خون ۷ سفید گرد جب شش نیم ورم ص اند با عتاب ل مصطلک یا بمن ککوف
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح کات فارسی مہر شفت کہ اکثر در کوه با شہار برید و کتا را بشیر
 غازیاک بود و آنرا بیشیر یا مست بخورند و بضم اول و کات فارسی م با زیو م کثیر بفتح
 اول و ثانی و سکون تحتانی و خرزہ تنمیق الالف المہملہ کتا و کثر بفتح اول و

کسر نون و فتح جیم فارسی م کرم شتاب تنمیق النحائی کثیری م بضم اول و
 ثانی مشدود و سکون مثله و را و ممله و الف مقصوره ف امر و ط م م گویند ب سا
 گویند ب ای ۲ ق ق ابض و مفتح و مقوی دل ۷ شاه امر و دش از شراب او یکا و قیہ
 ص ما و اسل ل سفر جل کون ارنی بفتح اول و ضم ثانی و سکون واو و کسر نون و فتح
 ہمزہ و سکون را و ممله و فتح تیم و کسر نون ثانی م کرد با کون برسی بفتح موحده و کسر را و
 ممله مشدود م شاہترج کون حبشہ بفتح حاء ممله و موحده و کسر شین حجه م کون بر
 تنمیق النون و تنمیق الالف کتبیلہ بفتح اول و سکون نون و کسر موحده و سکون
 تحتانی بالام و الف تم قبیل تنمیق الموحده کتب ف بفتح اول و ثانی و سکون موحده
 م بنگ ۵ ہ ہانگ و بجای و گویند و فارسی رسیانی است کہ از پوست نبات کتان
 بپا بند و بضم اول نوعی از خیار تنمیق الجیم کتب ف بفتح اول و سکون ثانی تم قروت تنمیق
 اللال المہملہ کنند بفتح اول و سکون ثانی و وال ہما شکر کہ معرب ہا آن فندست و
 بزبان ہندی پنج ہر جزیرہ کثر بفتح اول و سکون ثانی و فتح کات فارسی و سکون را و
 مملہ و را و معجمہ و آنرا کنگری نیز گویند و آن منم کنگرست ط ۷ را گویند ب ق مفتح
 تنمیق الالف المہملہ کتا بضم اول با ثانی و الف ۵ سدر ہر کثیر تجارت بضم اول و
 سکون ثانی و الف ۵ کمل کثر بضم اول و سکون ثانی بضم وال مملہ مصطلک و گویند
 لبان ط ۲ ۷ را گویند م ق مدخل بخدر ق ابض منمشہ و مقوی و یاغ و معده و حاکس
 خون ۷ سفید گرد جب شش نیم ورم ص اند با عتاب ل مصطلک یا بمن ککوف
 بفتح اول و سکون ثانی و فتح کات فارسی مہر شفت کہ اکثر در کوه با شہار برید و کتا را بشیر
 غازیاک بود و آنرا بیشیر یا مست بخورند و بضم اول و کات فارسی م با زیو م کثیر بفتح
 اول و ثانی و سکون تحتانی و خرزہ تنمیق الالف المہملہ کتا و کثر بفتح اول و

[illegible]

م. گاه اولی
 م. گاه دوم
 م. گاه سوم
 م. گاه چهارم
 م. گاه پنجم
 م. گاه ششم
 م. گاه هفتم
 م. گاه هشتم
 م. گاه نهم
 م. گاه دهم
 م. گاه یازدهم
 م. گاه دوازدهم
 م. گاه سیزدهم
 م. گاه چهاردهم
 م. گاه پانزدهم
 م. گاه شانزدهم
 م. گاه هجدهم
 م. گاه نوزدهم
 م. گاه بیستم

ثانی مجهول و کسر کاف ثانی و فتح لام م غوره نیه تنقیح اللام کول و بضم اول
 ثانی مجهول و فتح موحده فارسی و سکون لام م شکوفه کول و بضم اول و ثانی مجهول و
 جانور بوم و بفتح اول و ثانی بزبان هندی م نیلوف و تنقیح الیه کول و بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح لام م فلفل کول و بضم اول و ثانی مجهول و فتح باکیا هی است که در زمین سدا
 روید و بفتح آن شبیه ریج نی باشد تنقیح النون کول و بضم اول و ثانی مجهول و فتح
 کاف ثانی م چند و غله نیست کول و بضم اول و ثانی مجهول و کسر با و سکون تحتانی
 م کول و بضم ثانی و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 کول و بضم اول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 ثانی و الف و فتح را و ممل م خانه زنبور کول و بضم اول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 فارسی و اظهار م و و او و بضم اول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 و لام م شکوفه کوتاه یا چه و کول و بضم اول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 فارسی و الف ثانی و فتح جیم فارسی و الف اول و فتح ثانی و اظهار م و الف ثانی م
 کوتاه یا لوتیه و بضم اول و سکون ثانی و فتح ثانی هندی و اظهار م و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 اول و ثانی و سکون را و ممل و فتح را و ممل و بضم اول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 زا و فارسی و الف ممل م کجده کوزه و بضم اول و سکون ثانی و فتح ثانی و اظهار م و ثانی مجهول
 رنگ م اکر کول و بضم اول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 مجهول و فتح کاف ثانی م چند کول و بضم اول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 و سکون را و ممل و بضم کاف ثانی و و اظهار م و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 ثانی م غوره نیه و کول و بضم اول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول
 که خود و بضم کول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول و ثانی مجهول

م

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

[illegible]

ما را بچین
مهر چینی
مرکب سوزی
من فانیست
مساکبری
مهر خندان
محمد بن محمد
سازن افشار
عینی

کتابت بضم اول فارسی و کشانی و سکون نون م سنج ه چاول تنمیه الج الفارسی کرج
ف بضم اول فارسی و سکون ثانی و جیم فارسی ه گوی تنمیه الدال الهمله گرام کند
بکسر اول بآنی و الف سکون میم و فتح کاف و سکون نون یا و ال همله ه استول کند گریه
ف بضم اول فارسی و سکون ثانی و فتح موده و فتح موده و فاء و کسره موده ثانی و فتح
مجهول م بید شک تنمیه الزاء المعجمه گز و بضم اول فارسی بآنی و الف م خوک تنمیه
الکاف الفارسی گ بضم اول فارسی و سکون ثانی ه بصیر یا تنمیه اللام م گشال و بفتح
اول فارسی و سکون ثانی بآشین م جوده الف و لام م حیو نیست که از خربش شغال هر دو متولد
شود و تنمیه النون گران ف بضم اول فارسی بآنی و الف و سته جو گندم در و کرده +
تنمیه الواو اگر گو ف بضم اول فارسی و سکون ثانی و فتح موده و ضم کاف فارسی ثانی م
بید شک تنمیه الهاء گز و ف بفتح اول فارسی و سکون ثانی و فتح زاء المعجمه حبسه از بار گریه
که زهر و زیاده از باران و گریست مگویند یا نیست گنجین خط و قال که هیچ ترانه زهرش مقاومت کند
مگویند گنجینه بار مگویند موش گزیده ف بضم اول فارسی و کشانی و سکون نون و فتح و ال همله
م غر و شرع شوکه الما یکله ه کو انچه تنمیه التحتانی گرجی ه بضم اول فارسی و ثانی و سکون او
و کسره جیم فارسی و سکون تخانی ه گوی تنمیه الزاء المعجمه و تنمیه ال یاء الهمله گز و
م زردک ع خبر تنمیه الزاء المعجمه گز و بفتح اول فارسی ع ائل ه جاب و تنمیه الکاف گز و بکاف
و بفتح اول فارسی و سکون ثانی باسیم و الف و فتح زاء و جیم ثانی م جاب و ضم م بار و خست گز
ه بآشین تنمیه النون گز و بکسین ف بفتح اول فارسی و سکون ثانی و فتح همزه و سکون نون
و ضم کاف فارسی ثانی و کسره موده و سکون تخانی و نون ثانی طلبست یعنی نیست نه
ترنجبین که بر ورق طر فامی افتد ش هفت و دم گز از نون بفتح اول فارسی و سکون ثانی باسیم
و الف و ضم زاء و جیم ثانی و سکون و او دم گز از بک تنمیه الزاء الفارسی و تنمیه المیم گز و
ف بضم اول فارسی و سکون زاء فارسی م و خست در و امر شخوه لبق تنمیه السین الهمله

حرف هاء گشته فتح اول فارسی و سکون سین مملو و فتح فوقانی م ساکن سنج

و سکون تنسین الشین المعجمه و تنسین الفوقانی گشت برگشت و فتح اول فارسی و سکون
 شین معجمه فوقانی و فتح موحده و سکون را و مملو و فتح کاف فارسی ثانی و سکون شین معجمه
 ثانی و فوقانی ثانی ثانی است برهم معجمه مانند لیمان مامته آن پنجه و بودم بچک گویند
 م سببه طحی ال بودیدان یا کاف و رسته وزن صبر سیاه گشت و فتح اول فارسی
 م ضر بوزنه تنسین اللام و تنسین الخاء المعجمه و گستره و ضم اول فارسی و سکون لام و ضم
 سین مملو و سکون را و مملو و و و و گلاب و یکسر اول غ فخره گیر و تنسین الراء المعجمه
 و گستره و ضم اول فارسی و سکون لام و فتح غین معجمه و سکون را و مملو و پیشم نرم که از بچک
 بر شانه آرد و از آن مثال میخیزد بمانند تنسین الزاء المعجمه و گستره و فتح اول فارسی و ضم
 و سکون واو و از معجمه و صدق و گویند جلفوز و گویند با و ام کوی که بچک شده تنسین
 المعجمه و گستره و ضم اول فارسی و فتح ثانی و ضم و سکون واو و شیک
 و بصره و تنسین الکاف و گستره و ضم اول فارسی و فتح ثانی و مملو و از مملو است که بر سر
 گویند و از بوزنه جودانه حاصل شود و کوزه و تنسین اللام و گستره و ضم اول فارسی و سکون
 ثانی و فتح قاف و سکون نون و کسه ال مملو و فتح مملو و سکون صا و مملو و لام ثانی و گستره
 که در لغت ترتیب یافته باشد بر آنش گستره و فتح مملو کاف فارسی و سکون مملو و لام
 مملو و از لمبو بعد از مملو و فتح ریش است که چون سوزن و آن بجلانند و راند
 زبانی که لغت شود و ضم هر دو کاف فارسی و مثل تنسین الیم و گستره و ضم اول
 فارسی و سکون ثانی و فتح کاف فارسی ثانی و سکون نون و ضم ال مملو و سکون سین
 و گستره و ضم اول فارسی و فتح ثانی و سکون نون و ضم کاف فارسی ثانی و کسه موحده
 و سکون تخانی و نون ثانی م گستره و ضم اول فارسی و سکون نون و ضم کاف فارسی ثانی و کسه موحده

حرف هاء گشته فتح اول فارسی و سکون سین مملو و فتح فوقانی م ساکن سنج
 و سکون تنسین الشین المعجمه و تنسین الفوقانی گشت برگشت و فتح اول فارسی و سکون
 شین معجمه فوقانی و فتح موحده و سکون را و مملو و فتح کاف فارسی ثانی و سکون شین معجمه
 ثانی و فوقانی ثانی ثانی است برهم معجمه مانند لیمان مامته آن پنجه و بودم بچک گویند
 م سببه طحی ال بودیدان یا کاف و رسته وزن صبر سیاه گشت و فتح اول فارسی
 م ضر بوزنه تنسین اللام و تنسین الخاء المعجمه و گستره و ضم اول فارسی و سکون لام و ضم
 سین مملو و سکون را و مملو و و و و گلاب و یکسر اول غ فخره گیر و تنسین الراء المعجمه
 و گستره و ضم اول فارسی و سکون لام و فتح غین معجمه و سکون را و مملو و پیشم نرم که از بچک
 بر شانه آرد و از آن مثال میخیزد بمانند تنسین الزاء المعجمه و گستره و فتح اول فارسی و ضم
 و سکون واو و از معجمه و صدق و گویند جلفوز و گویند با و ام کوی که بچک شده تنسین
 المعجمه و گستره و ضم اول فارسی و فتح ثانی و ضم و سکون واو و شیک
 و بصره و تنسین الکاف و گستره و ضم اول فارسی و فتح ثانی و مملو و از مملو است که بر سر
 گویند و از بوزنه جودانه حاصل شود و کوزه و تنسین اللام و گستره و ضم اول فارسی و سکون
 ثانی و فتح قاف و سکون نون و کسه ال مملو و فتح مملو و سکون صا و مملو و لام ثانی و گستره
 که در لغت ترتیب یافته باشد بر آنش گستره و فتح مملو کاف فارسی و سکون مملو و لام
 مملو و از لمبو بعد از مملو و فتح ریش است که چون سوزن و آن بجلانند و راند
 زبانی که لغت شود و ضم هر دو کاف فارسی و مثل تنسین الیم و گستره و ضم اول
 فارسی و سکون ثانی و فتح کاف فارسی ثانی و سکون نون و ضم ال مملو و سکون سین
 و گستره و ضم اول فارسی و فتح ثانی و سکون نون و ضم کاف فارسی ثانی و کسه موحده
 و سکون تخانی و نون ثانی م گستره و ضم اول فارسی و سکون نون و ضم کاف فارسی ثانی و کسه موحده

حرف هاء گشته فتح اول فارسی و سکون سین مملو و فتح فوقانی م ساکن سنج

فایسی وفتح ثانی والفت وضم کات فارسی ثانی و سکون وا وفتح نون م گنگونه که زنان
بر رویا بلند گنگونه وضم اول م گنگونه گل گوزنه وضم اول فارسی وکلام وضم کات
و سکون وا وفتح زاز مجله گل کسری گل گنده وضم اول فارسی وکسری ثانی وفتح کات
فارسی ثانی و سکون نون وفتح وال همه گیا بهیت بنایت بر بود وکلیکان وکما گلاک
ضم اول فارسی وکسری م غوره پنجه وکبر اول مهانه انگور که از خوشه جدا شده بنمید
تنسيق التختانی م کات فارسی وضم اول فارسی وکسری ثانی با موده فارسی والفت و سکون
را و موده وکسری م موده و سکون تختانی م گل است بنایت سرخ و خوش رنگ م گلزار پار
تنسيق المیه و تنسيق الفوقانی گست بد وفتح اول فارسی و سکون یحم وکسری م موده وکسری
مست جوهری است فرو بایه که کبود سرخی مائل است و مودش قریب مجاریه مکره مکره
هر که فطرت او شراب نبوشد سستی نیارد و اگر ازین در شراب اندازند زمین محاسبت
وارد و اگر در زیر بالین نهند خواب نیکو بیند تنسيق الفوقانی م موده وکسری م موده وکسری
سکون تختانی و زاز مجله و م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری
اول فارسی و سکون نون و وال موده وکسری کات فارسی ثانی وفتح نون و والفت وضم کات
تنسيق الال الموده گنده وضم اول فارسی و سکون نون وفتح موده وضم کات
وضم اول فارسی و سکون ثانی م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری
و سکون ثانی وفتح موده واطهار با والفت م وخت هند لیست م کاس م کتار وکسری
و فتح اول فارسی و سکون ثانی وضم والفت وفتح را و موده وفتح اول وفتح موده وکسری
و فتح ثانی م گنگونه تنسيق الشین العجه گندش وفتح اول فارسی و سکون ثانی وکسری
وال موده و سکون شین م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری
م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری
که در سرشت بجای ای نمناک بهر موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری م موده وکسری

[illegible]

[illegible]

۲۹۳

علامت هر دو
نیم است یک
علامت انفرادی
خودست غیر از
پس خط ثانوی
در امتداد عمدا
که فوق علیا
چیزی بود و اما
است که فوق
و است مابین
از یک است و خود
از یک است و خود

کرامت‌های

بضم اول فایس م دو ای هندی است گوش مایه مده تنسلیق الهاء و تنسین
الراء الممله گنیو کواره بکسر اول فارسی و اظهار باو بضم تخانی و واد مجهول و ضم کاف
با و ثانی و الف ع نبات صبر تنسین النون گنهن بضم اول فارسی و سکون ثانی م کره
است که خوب بخور و خوب را چون نشاره ساز و تنسین التخیانی گنهن بضم اول فارسی
و اظهار باو سکون نون و فتح کاف فارسی ثانی و اظهار باو ثانی و کسر جیم فارسی همیون الی
و سرخ هرتی گهی توری ه بکسر اول فارسی و اظهار باو تخانی و الف و ضم قافان
و واد مجهول و فتح راء ممله و کسر سزه م قسم بزرگ از توری است که بالیده و جیب و فربه تر
از دست و بالایش مع از خطوط تنسین الیاء التخیانی و تنسین الدال الممله گنیو بکسر
فارسی و سکون تخانی م غلیو از تنسین الفین البجه گیاع و بکسر اول فارسی م گیاه ع بن
تنسین الیاء گنیو و بکسر اول و فتح نون م انگینه تنسین التخیانی گنیو بفتح اول فارسی
و سکون ثانی تخانی جانور است که پیش ابلق است و پرای او بر سر خرسند م و سر
تخمیم الدال و تنسین و تنسین الالف لا لا بلام و الف و لام الف ثانی
گیاه است که از جانب که معظم از سطح تنسین البجه لاج و سکون جیم مسک ماده
تنسین الدال الممله لا و ف م خاک و غنبر لادن و معنی گل شکونه لازم و ف
لا جور و هراو ط ح ی آ گویند ۲۷ ح ۳ ق سهیل سودا و مقوی دل خد خسته
ش یک ورم و گویند یک شقال م سطل ل جور مین بالادق الذنب کانی تنسین
الراء الممله لا شکر و بکسر و سکون شین بجر و فتح کاف و سکون راء ممله ع
شجره ابلق تنسین السین الممله لاس ف م ابرشم فروایه و مسک ماده و ماو و هر حیوان
لا یورید و سس بضم تخانی و سکون واد و کسر او ممله و سکون تخانی ثانی و ضم واد ممله
سکون واد ثانی م خاک اهودایه و شجره معشوق نیز تنسین الکاف لا کاف و سکون کاف
هاک نشیت شینی است که نسبت به دشت جوایر شاع دشت کنار و بعضی در خفاست دیگر

[illegible]

وَقَالَ الْمَلِكُ لَمَنْ لَمْ يُجِبْ عَنِّي فَايُّكُمْ لَا يَدْفَعُ لِي فَرَسًا خَيْرًا مِنْ فَرَسِ الَّذِي كَانَ يَدْفَعُ لِي الْيَوْمَ قَالَ الْمُشْرِكُ لَا يَدْفَعُ لَكَ فَرَسًا خَيْرًا مِنْ فَرَسِ الَّذِي كَانَ يَدْفَعُ لَكَ الْيَوْمَ إِلَّا جَاءَكَ الْيَوْمَ بِفَرَسٍ خَيْرٍ مِنْ فَرَسِ الَّذِي كَانَ يَدْفَعُ لَكَ الْيَوْمَ

حرف راء مقفح خ شامی و خراسانی غلیظ و رق که بروی نقطها بود و در دو و درم
 ص صند لسنه یا بلیله مربی یا ساق ل بوزن آن ابریشم سوخته و چهار دانگ آن
 آن پوست اترج یا بوزن او و در نیموزن او بستم لسان العصاره بفتح عین مملو و صا و مملو
 الف ثانی و کسر فاء سکون تخانی و تخم سهره اندر جوطح ۲۲ اوقیه ۳ سطحش نیم مثقال
 ص کدو مرئی ل در تخم یک ماه مغر خور و نووری سرخ یا نیموزن بهمن سرخ تنیق اللام
 لسان الحمل ع بفتح حاد مملو و میم ف و رق بازنگ طوبی فقا لهن رابع جالس خون
 رطل ش از تخم او یک مثقال ص مصطلک و سلیمه یا بنفشه ل و رق آن و ورق حماض بستک
 تنیق الشبک المعجمه و تنیق الکاف لشکب بفتح اول سکون ثانی و ثالث م شبنم
 تنیق الهام لشکف م لشکب تنیق الضاد المعجمه و تنیق الصاد نصف بفتح
 اول و صا و مملو م کتبیل لیس بفتح م نوعی از لسان الحمل کو یک تنیق العین المملو
 تنیق الموحده کاف ف آب و من ه شوک تنیق الیاف لغت مطلقه بضم اول و سکون
 ثانی و فتح موحده و کسر فوقانی و ضم میسم و سکون طاء مملو و فتح لام و قاف م پنج خیر و ج
 تنیق التاج العت بربری بضم اول و سکون ثانی و فتح موحده و کسر فوقانی و فتح موحده
 ثانی و سکون راء مملو و فتح موحده ثالث و کسر راء مملو ثانی م سور بخان ل جوز بنفشه
 یا نو در زردیام و نیموزن نخل تنیق الفاء و تنیق الفوق لغت بکسر اول و سکون کاف شبنم
 تنیق السحاء المملو قفاح ع بضم اول یا ثانی مشد و الف ف ساسر ج و آن غریب و ج
 طاب رس گویند چ ۳ و ف نحد منوم خ بزرگ تیز بوی ند در سیده ش نیم درم ص
 عمل ل جوز ناضل یا نیموزن بذرا بفتح و دو دانگ وزن آن خنخاش یا جوز القی و به وزن آن
 بذرا بفتح یا پر و ج تنیق الفاء و تنیق الحاء المملو قفاح ع بفتح اول و قاف و الف
 ف شتر البسته و کسر اول شتران و رشید تنیق الکاف و تنیق الالف الکاف بضم
 اول باکاف و الف م لاک و لقم تنیق الکاف لاک و بضم اول ه لاکه ج گویند

[illegible]

[illegible]

سین ممله سکون واو وفتح فا ولام ثانی و تاو و مهنه ماء الف ا طین سرائی بفتح جان
 ورا و ممله صا ل و کسر ط و ممله سکون واو وفتح فا ولام ثانی و گویند شرب از خمر از اثاث
 و عسل و دار و اگر م سازند و گویند ا ل عسل است آمون بضم میم ثانی و سکون واو و حاشا
 نامستان بفتح میم ثانی و سکون باو کسر سین ممله باو فو قانی و الف ثانی م سافج بند آمیران
 ع کبیر میم ثانی م بجهت بهن نام طح ی ۲ گویند م گویند ای ۳ ق مجل منقی ش
 نیدرم ص ص ل باطبا شیرل دو وزن عروق الصفیر یا نیموزن هر دو یکوزن عروق الصفیر
 ماو النون ع بضم نون و سکون واو و آب های نمک شور ماه فرین باطهارا و فتح فا و سکون
 و او ممله و کسر فا ثانی م جد و ا را می زرین شکبیر و سکون تحتانی و فتح ذ و ر مجمه و کسر را و ممله
 و سکون تحتانی ثانی م فومی ا را می سیکه که در زیر یک که گز یا زده گز بدو و در نواحی بعد از
 و ولایت سند بهم سد و موض ما بی سقنقور کجا برند تنیق الوا و از و بضم ذ و مجمه ع غفص
 ما جو پهل تنیق الاء ما ا جیه بضم جمیم و فتح میم ا بکامه ه کا نجی مارچوبه و سکون را و ممله
 و ضم جمیم فارسی و داو و مجول و فتح موحده م لیهون و مارگیا ه ناگدون ماسوجیه و بضم
 سین ممله و سکون واو و فتح جمیم فارسی م جانور لیست مانند قمری و فاخته م موسیجه ماکه هر
 بفتح کاف و اظهارات ماش سیاه هار و دکلاهی و بری ماکانه و سکون لام باکاف و الف
 و فتح نون م المکا و قصب آه و دانه بضم او سکون واو و دال ممله و الف ثانی و فتح نون
 م حب الملک طح ی ۱ ق مقی و مسهل بضم ش از نیم درم تا یک درم و گویند بازده حبه
 ص ایسون و کثیرال نیموزن و ندا حب الخروع با یک نیموزن ص ایسل و شبریم
 تنیق التختان آتش هندی کبیر شین مجمه و ا و سکون نون و کسر دال ممله و سکون تکا
 مقلب ه غله موئنه و گویند بنوار مال شکسته و سکون لام و فتح کاف و سکون نون و ضم
 کاف فارسی و کسر نون ثانی م دروا می هندیت کثیر النفع طح ی ملین مالی کبیر م عسل
 تنیق الباء الموحلا و تنیق الاء الممله مبارک بضم امل با موحده و الف در الاء ممله رود و کوه

۳۰۲

سیم ثانی و کسر کاف فارسی با تحتانی هم مشترک ه لکسنا لکسنه مرتبشنا به فتح اول و
 سکون ثانی و فتح فوقانی کسریین مجمره سکون تحتانی با شین مجمره ثانی و این انواع است
 نویسه و فتنه و نحاسی و عیدی و سببی و هر جنس مشابه بود بگوهر که با او منسوب بود
 م حجر النور و حجر الروشنانی هر سون که می طحی ۳ گویند بق قایض ۲ و نویسه
 مصلک مقدسیا با اقلیمیا و رو سنج مر راه فتح اول سکون ثانی با او و الف م مر مخمور
 تنمیق الفوقانی مررات م کسول و ثانی و الف و را و همله ثانی و الف ثانی و فوقانی جم
 مراره و زهره با و تلخه ا ه با طحی می گویند بق ما و مبل ۲ از مرغ و زاج و کبک و از
 کا و زوایل جوان و از کفتار پیر بزرگ و از شیر جوان که نوش زرد طبعی باشد ص صغ ل
 و سح الاذن تنمیق ابجیم مر سنج م بضم اول و سکون ثانی با و ال همله و الف و فتح سین
 همله و سکون فون و مرار شک ط ب ای ۲ م ۲ ب ق محقق الحال ۲ اصفا
 براق سرخی مائل ص شیرازه و شدید و اقلیمیا تنمیق ابجیم الفارسی سنج ه کسول اول
 سکون ثانی و جیم فارسی و فاضل گر و تنمیق الدال المهمله مر قه بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح قات م جوز مائل و گویند افیون مر و و بضم اول و ثانی مجهول م امر و تنمیق الراء
 الهمله ملر بفتح اول و ثانی و الف و را و همله ثانی مهنوی از شکاعی و باد آور و مرع نیم
 اول ه بول طحی ۳ ق مفتاح ملین منفع ۲ مائل کسری زین صانی بسیار نیم شب
 نیم دم غسل با کاف و اس ل صبر مرغ زیرک سار و بضم اول و سکون ثانی و کسریین
 مجمره ز و مجمره سکون کات با سین همله و الف م سار و مر مرغ بضم هر دو میهم و سکون
 هر دو را و همله م سنگه است ۲ از معدن جری تنمیق الناء العجمه مر ز و بضم اول و سکون
 ثانی و ز و مجمره موش مرغ شب آفرین و بضم اول و سکون ثانی و کسریین مجمره و سنج
 شین مجمره سکون موده و مد مجمره و کسره و تحتانی مجهول م مرغیت که عینه شب خود را
 بیای از شاخ و دشت آفرید و حتی حق گویند تا زانی که قطره خون از گلوش یکباره مر خود نیم

سیم ثانی و کسر کاف فارسی با تحتانی هم مشترک ه لکسنا لکسنه مرتبشنا به فتح اول و
 سکون ثانی و فتح فوقانی کسریین مجمره سکون تحتانی با شین مجمره ثانی و این انواع است
 نویسه و فتنه و نحاسی و عیدی و سببی و هر جنس مشابه بود بگوهر که با او منسوب بود
 م حجر النور و حجر الروشنانی هر سون که می طحی ۳ گویند بق قایض ۲ و نویسه
 مصلک مقدسیا با اقلیمیا و رو سنج مر راه فتح اول سکون ثانی با او و الف م مر مخمور
 تنمیق الفوقانی مررات م کسول و ثانی و الف و را و همله ثانی و الف ثانی و فوقانی جم
 مراره و زهره با و تلخه ا ه با طحی می گویند بق ما و مبل ۲ از مرغ و زاج و کبک و از
 کا و زوایل جوان و از کفتار پیر بزرگ و از شیر جوان که نوش زرد طبعی باشد ص صغ ل
 و سح الاذن تنمیق ابجیم مر سنج م بضم اول و سکون ثانی با و ال همله و الف و فتح سین
 همله و سکون فون و مرار شک ط ب ای ۲ م ۲ ب ق محقق الحال ۲ اصفا
 براق سرخی مائل ص شیرازه و شدید و اقلیمیا تنمیق ابجیم الفارسی سنج ه کسول اول
 سکون ثانی و جیم فارسی و فاضل گر و تنمیق الدال المهمله مر قه بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح قات م جوز مائل و گویند افیون مر و و بضم اول و ثانی مجهول م امر و تنمیق الراء
 الهمله ملر بفتح اول و ثانی و الف و را و همله ثانی مهنوی از شکاعی و باد آور و مرع نیم
 اول ه بول طحی ۳ ق مفتاح ملین منفع ۲ مائل کسری زین صانی بسیار نیم شب
 نیم دم غسل با کاف و اس ل صبر مرغ زیرک سار و بضم اول و سکون ثانی و کسریین
 مجمره ز و مجمره سکون کات با سین همله و الف م سار و مر مرغ بضم هر دو میهم و سکون
 هر دو را و همله م سنگه است ۲ از معدن جری تنمیق الناء العجمه مر ز و بضم اول و سکون
 ثانی و ز و مجمره موش مرغ شب آفرین و بضم اول و سکون ثانی و کسریین مجمره و سنج
 شین مجمره سکون موده و مد مجمره و کسره و تحتانی مجهول م مرغیت که عینه شب خود را
 بیای از شاخ و دشت آفرید و حتی حق گویند تا زانی که قطره خون از گلوش یکباره مر خود نیم

سیم ثانی و کسر کاف فارسی با تحتانی هم مشترک ه لکسنا لکسنه مرتبشنا به فتح اول و
 سکون ثانی و فتح فوقانی کسریین مجمره سکون تحتانی با شین مجمره ثانی و این انواع است
 نویسه و فتنه و نحاسی و عیدی و سببی و هر جنس مشابه بود بگوهر که با او منسوب بود
 م حجر النور و حجر الروشنانی هر سون که می طحی ۳ گویند بق قایض ۲ و نویسه
 مصلک مقدسیا با اقلیمیا و رو سنج مر راه فتح اول سکون ثانی با او و الف م مر مخمور
 تنمیق الفوقانی مررات م کسول و ثانی و الف و را و همله ثانی و الف ثانی و فوقانی جم
 مراره و زهره با و تلخه ا ه با طحی می گویند بق ما و مبل ۲ از مرغ و زاج و کبک و از
 کا و زوایل جوان و از کفتار پیر بزرگ و از شیر جوان که نوش زرد طبعی باشد ص صغ ل
 و سح الاذن تنمیق ابجیم مر سنج م بضم اول و سکون ثانی با و ال همله و الف و فتح سین
 همله و سکون فون و مرار شک ط ب ای ۲ م ۲ ب ق محقق الحال ۲ اصفا
 براق سرخی مائل ص شیرازه و شدید و اقلیمیا تنمیق ابجیم الفارسی سنج ه کسول اول
 سکون ثانی و جیم فارسی و فاضل گر و تنمیق الدال المهمله مر قه بفتح اول و سکون ثانی
 و فتح قات م جوز مائل و گویند افیون مر و و بضم اول و ثانی مجهول م امر و تنمیق الراء
 الهمله ملر بفتح اول و ثانی و الف و را و همله ثانی مهنوی از شکاعی و باد آور و مرع نیم
 اول ه بول طحی ۳ ق مفتاح ملین منفع ۲ مائل کسری زین صانی بسیار نیم شب
 نیم دم غسل با کاف و اس ل صبر مرغ زیرک سار و بضم اول و سکون ثانی و کسریین
 مجمره ز و مجمره سکون کات با سین همله و الف م سار و مر مرغ بضم هر دو میهم و سکون
 هر دو را و همله م سنگه است ۲ از معدن جری تنمیق الناء العجمه مر ز و بضم اول و سکون
 ثانی و ز و مجمره موش مرغ شب آفرین و بضم اول و سکون ثانی و کسریین مجمره و سنج
 شین مجمره سکون موده و مد مجمره و کسره و تحتانی مجهول م مرغیت که عینه شب خود را
 بیای از شاخ و دشت آفرید و حتی حق گویند تا زانی که قطره خون از گلوش یکباره مر خود نیم

دسکون ثانى ازباقدر المحصله فنيق العراق بعام ١٢٨٠ فخرت بمحمد بن حسين دسکون اول

[illegible]

شده با کمال
سکون و تنه
تسبیح النین
الجمعه و تنه
الفوقانی
شست در سنج
اول سکون
عمر ۴۰۰
بسم الله الرحمن الرحیم
الحمد لله رب العالمین
والصلاة والسلام
على سيدنا محمد
والآله الطيبين
الطاهرين
الجعفرين
الرضا
المجاهدين
الباقرين
الصادقين
الطه
المرسلين
والعقلاء
المسلمين
الامينين
البراهين
الغيايبين
الارباب
الانبياء
المرسلين
والعقلاء
المسلمين
الامينين
البراهين
الغيايبين
الارباب
الانبياء

ثانی نمیدی ست که از گندم وجود و جادرس سازند و از بوز و بکسر گویند تنهوق التجه
منه را الاعمی ع بکسر اول و سکون ثانی م عسی الاعمی تنهوق و تنهوق الاعمی المعجمه الفکار
مشرقی و بکسر هر دو هم و سکون هر دو را و فارسی م گسی سبز رنگ که چون بر گوشه نشینند
گنده کشد گرم میسازد م خگس و برکی کو لکان گویند تنهوق السین المصله و تنهوق الاعمی
سحقو نیایه بفتح اول سکون ثانی و شتخ حاء مصله و ضم قاف و سکون واو و کسر
نون با تهمانی و الف و آگینه ه کاح لون ل آگینه سفید و اقله گازران تنهوق
الفوقانی مست و ضم اول و سکون ثانی م سعد ه موحا تنهوق الدال المصله
مسواک القرو و بکسر اول و سکون ثانی با و او و الف و ضم کاف و سکون لام و ضم قاف
او را و مصله و سکون واو و ثانی و دال معلوم استنه تنهوق الاعمی المصله سارت بفتح اول
و سکون ثانی با فوقانی و الف ه مر و اسطر ع بکسر اول و سکون ثانی با ط و مصله و الف
و شراب بدست افشرد و زود مست کنند و سه قور بر بری بفتح اول و سکون ثانی
و فتح هم و ضم قاف و سکون واو م ز را و ند طول نسوده بفتح اول و ضم ثانی م عدس
و نهو سرخ تنهوق السین المصله مشرف بکسر اول م خماس ه تلنبا تنهوق الکاف
میک ع بکسر اول و سکون ثانی و شک ه ستوری طریح می ۲۰ ملطف و مقوی
و مانع از تبی شک نیز آهن کاف و زک منزجوش تنهوق اللام شش م م بوزیدان
تنهوق النون مسقاطون روی بکسر اول و سکون ثانی با قاف و الف و ضم ط و مصله و سکون
واو و نون و ح و مندی ه مگر سن م بکسر اول و فتح ثانی و سنی ست که کار و شمشیر
از آن نیز کنند ه سان طریبی ق محلی خم سبب با بونه ل طین قمیو لیا تنهوق الواو
مست رود و بفتح اول و سکون ثانی و فوقانی و ضم را و مصله و سکون واو م نوع دو هم
کاف و یون کاف آن را هفت برگ و خاما لایز خوانند تنهوق الهاء مسته و ضم اول و سکون
ثانی و شتخ فوقانی م سعد ه موحا تنهوق الفخانی مسواک الاعمی ع بکسر اول و سکون

ثانی با و او و الف و ضم کاف و سکون لام و ضم قاف

کاف و یون کاف آن را هفت برگ و خاما لایز خوانند

کاف و یون کاف آن را هفت برگ و خاما لایز خوانند

کاف و یون کاف آن را هفت برگ و خاما لایز خوانند

کاف و یون کاف آن را هفت برگ و خاما لایز خوانند

کاف و یون کاف آن را هفت برگ و خاما لایز خوانند

یک کف ص کفیدین اول خروج تنهیه العین المصله مشکط اشبع یونانی کبیر اول
 و سکون ثانی و کسر کات و ضم طاء مصله بار اوله والفت و فتح نیم ثانی و کسر شین معجمه
 سکون تخانی م پودنه تبری ف تک ط ح ی م گویند م فی مفتح لطفت مدر معجمه
 معده مخ نور سیده و ش نیم و رم ص سر که با صغ ل قد و نا و در و در ا ر عدس سر و وزن
 یا طلیل الملک باشقائق و گویند پودنه تنهیه الکاف و مشکط و بضم اول و سکون ثانی
 و فتح کات و سکون کات ثانی م سعد مشکط و بضم اول و سکون ثانی و فتح کات
 و فون م جانور است کو یک شبیه به کبک که بیشتر و کنار آب بنشیند مشکط و
 بضم اول و سکون ثانی و کسر کات و سکون تخانی و فتح نون م نام حلوائی است
 مشکط و بضم اول و فتح ثانی و سکون نون و فتح کات فارسی و فتح مشکط
 و بضم اول م شبیه تنهیه المیم مشکط و بضم اول و سکون ثانی و کات ضم وال
 ممله م جانور است سیاه رنگ بغایت خوش آواز تنهیه النون مشکط الیوان م کسر
 اول و سکون ثانی م ناگه مشکط زمین و بضم اول و سکون ثانی و کسر کات و فتح
 را و معجمه کسر نیم و سکون تخانی م سعد تنهیه الواو مشکط و بضم اول و سکون ثانی
 م گلک ست سرخ رنگ تنهیه الهاء و شخه و بضم اول و فتح ثانی و سکون خا و معجمه
 فتح نون م نوعی از حلوائی مشکط و بضم اول و سکون ثانی و کات ا و ال مصله
 و فتح نون م دانه خوشبوی که از سوراخ کرده مد ها کشند و در هندوستان از جا
 کمن پور که در فن حضرت شاه بدیع الال بن دار قدس سره است بسیار از تنهیه التخیالی
 مشکط هندی بضم اول و سکون ثانی و کسر کات و با و سکون نون و کسر ال مصله م
 تنهیه الصاد المصله و تنهیه الراء المصله مقبض بضم اول و فتح صاد مصله و بضم
 مصله نیز و معده شده و سکون را و مصله م الیاء تنهیه الغین المعجمه و فتح اول
 و سکون ثانی م شمر و فتح تنهیه السیم مصباحه و رم م کسر اول و سکون ثانی م کسر

کفیدین اول خروج تنهیه العین المصله مشکط اشبع یونانی کبیر اول
 و سکون ثانی و کسر کات و ضم طاء مصله بار اوله والفت و فتح نیم ثانی و کسر شین معجمه
 سکون تخانی م پودنه تبری ف تک ط ح ی م گویند م فی مفتح لطفت مدر معجمه
 معده مخ نور سیده و ش نیم و رم ص سر که با صغ ل قد و نا و در و در ا ر عدس سر و وزن
 یا طلیل الملک باشقائق و گویند پودنه تنهیه الکاف و مشکط و بضم اول و سکون ثانی
 و فتح کات و سکون کات ثانی م سعد مشکط و بضم اول و سکون ثانی و فتح کات
 و فون م جانور است کو یک شبیه به کبک که بیشتر و کنار آب بنشیند مشکط و
 بضم اول و سکون ثانی و کسر کات و سکون تخانی و فتح نون م نام حلوائی است
 مشکط و بضم اول و فتح ثانی و سکون نون و فتح کات فارسی و فتح مشکط
 و بضم اول م شبیه تنهیه المیم مشکط و بضم اول و سکون ثانی و کات ضم وال
 ممله م جانور است سیاه رنگ بغایت خوش آواز تنهیه النون مشکط الیوان م کسر
 اول و سکون ثانی م ناگه مشکط زمین و بضم اول و سکون ثانی و کسر کات و فتح
 را و معجمه کسر نیم و سکون تخانی م سعد تنهیه الواو مشکط و بضم اول و سکون ثانی
 م گلک ست سرخ رنگ تنهیه الهاء و شخه و بضم اول و فتح ثانی و سکون خا و معجمه
 فتح نون م نوعی از حلوائی مشکط و بضم اول و سکون ثانی و کات ا و ال مصله
 و فتح نون م دانه خوشبوی که از سوراخ کرده مد ها کشند و در هندوستان از جا
 کمن پور که در فن حضرت شاه بدیع الال بن دار قدس سره است بسیار از تنهیه التخیالی
 مشکط هندی بضم اول و سکون ثانی و کسر کات و با و سکون نون و کسر ال مصله م
 تنهیه الصاد المصله و تنهیه الراء المصله مقبض بضم اول و فتح صاد مصله و بضم
 مصله نیز و معده شده و سکون را و مصله م الیاء تنهیه الغین المعجمه و فتح اول
 و سکون ثانی م شمر و فتح تنهیه السیم مصباحه و رم م کسر اول و سکون ثانی م کسر

کفیدین اول خروج تنهیه العین المصله مشکط اشبع یونانی کبیر اول
 و سکون ثانی و کسر کات و ضم طاء مصله بار اوله والفت و فتح نیم ثانی و کسر شین معجمه
 سکون تخانی م پودنه تبری ف تک ط ح ی م گویند م فی مفتح لطفت مدر معجمه
 معده مخ نور سیده و ش نیم و رم ص سر که با صغ ل قد و نا و در و در ا ر عدس سر و وزن
 یا طلیل الملک باشقائق و گویند پودنه تنهیه الکاف و مشکط و بضم اول و سکون ثانی
 و فتح کات و سکون کات ثانی م سعد مشکط و بضم اول و سکون ثانی و فتح کات
 و فون م جانور است کو یک شبیه به کبک که بیشتر و کنار آب بنشیند مشکط و
 بضم اول و سکون ثانی و کسر کات و سکون تخانی و فتح نون م نام حلوائی است
 مشکط و بضم اول و فتح ثانی و سکون نون و فتح کات فارسی و فتح مشکط
 و بضم اول م شبیه تنهیه المیم مشکط و بضم اول و سکون ثانی و کات ضم وال
 ممله م جانور است سیاه رنگ بغایت خوش آواز تنهیه النون مشکط الیوان م کسر
 اول و سکون ثانی م ناگه مشکط زمین و بضم اول و سکون ثانی و کسر کات و فتح
 را و معجمه کسر نیم و سکون تخانی م سعد تنهیه الواو مشکط و بضم اول و سکون ثانی
 م گلک ست سرخ رنگ تنهیه الهاء و شخه و بضم اول و فتح ثانی و سکون خا و معجمه
 فتح نون م نوعی از حلوائی مشکط و بضم اول و سکون ثانی و کات ا و ال مصله
 و فتح نون م دانه خوشبوی که از سوراخ کرده مد ها کشند و در هندوستان از جا
 کمن پور که در فن حضرت شاه بدیع الال بن دار قدس سره است بسیار از تنهیه التخیالی
 مشکط هندی بضم اول و سکون ثانی و کسر کات و با و سکون نون و کسر ال مصله م
 تنهیه الصاد المصله و تنهیه الراء المصله مقبض بضم اول و فتح صاد مصله و بضم
 مصله نیز و معده شده و سکون را و مصله م الیاء تنهیه الغین المعجمه و فتح اول
 و سکون ثانی م شمر و فتح تنهیه السیم مصباحه و رم م کسر اول و سکون ثانی م کسر

[illegible]

تسبیح الکاف و تنبیح الراء المجله مکنسته الاندر بضم اول و فتح نون و نون شد و
 و سین ممله و ضم نون ثانی و سکون لام و فتح همزه و سکون نون ثانی و فتح وال ممله م
 سیکر ان الحوت و ما بهیره تنبیح الراء مکنسته و شیه لفتح قاف و سکون راء ممله و
 کسرین معجمه و فتح نون ثانی مشدده م مخلصه تسبیح الکاف و الفارسی و تنبیح الراء المجله
 کس گیر و ع مکتوب تسبیح اللام و تنبیح الالف ملو حیا بضم اول و لام و سکون
 و او و کسر خا و معجمه با تخانی و نومی از خطی کو حاک ط ب ا ر گو نید ب ر س قی ملین
 سبز یازده ص کشیز خشک تنبیح الموحک فتح الف ب سکون لام ثانی و فتح ضین معجمه
 و نمک و رخت غرب تنبیح الفوقانی و با عت و شوره باروت ه راجی و عجمیا
 کهار لمج الصناعت ع کبر صا و ممله شد و م تنکا تنبیح البجیم الفارسی و فتح اول و
 ثانی و سکون نا و معجمه گیا ب ست که چوان حیوان بخورد مست شود تنبیح الحاء المجله
 ط ع ب کسر اول و نمک و نون طح و ی ا ق مجلی محلل مقه نه اندرانی سفید طبرزد و صحت
 ل نیم وزن کوشا در یانیم وزن بورق تنبیح الحاء المعجمه فتح و فتح اول و ثانی و سکون
 خا و معجمه چا و ه می دمی تنبیح الدال المجله طح طبرزد و و نمک سنگ و سینا
 لون تنبیح الطاء المجله طح محیط طع و کف و ریا و سمندر چمین تنبیح اللام و ط و
 بضم اول و امر و دو زبان و باره و مد و کسر اول و موی تنبیح النون و معجمه ع
 و نمک سانه بر تنبیح الهاء و ط بویه بضم موده و سکون و او و کسر فوقانی و فتح تخانی
 شد و م فوسا و ملوکیه ع ب کسکاف و فتح تخانی مشدده م خطی تنبیح النون طح اندرانی
 ع فتح وال ممله و نمک سفید طح سجه ع فتح سین ممله و سکون نون و نمک سنگ
 طح فطی ع و نمک سیاه و پا و لون تسبیح السید و تنبیح الحاء المجله ۵۸
 مسک الک رواج ع بضم اول م اسطوخودوس تنبیح النون میا ن فتح اول م ما سیران
 تسبیح النون و تنبیح الالف مشدده م غله بندی ست سنگیلا و فتح اول و

۳۰۹
 تفتیش الایام
 ایل و یمن
 فیه از فتنه
 مسند اہل سنت
 در فتنہ اگر
 تفتیش الکلام
 الفارسی
 جنگ و صلح
 تاریخ ایل و سلاطین
 شام و مصر و ارض

تفتیق اللام متصل به بفتح اول سکون ممله ف زنج سرخ تفتیق النون نوح زواو شان
 بضم اول سکون ثانی ف تخم خرمی من ۶ بفتح اول و ثانی شدت هر طل متبونی
 که بر رخت با سنگ افتد مانند برنجین و گز انگین و شیر خشت و بد خشت طح ام ای
 قی مجلی لمین ۷ صافی لون سف و دورم ص کنجین ل شکو یالی بحفت بنار سے
 تفتیق الواو مشدود بفتح اول و ضم فوقانی م نوعی از گیاهی کو حکب تفتیق الهاء منتجوش
 رومی بضم اول و فتح فوقانی و شین معجم سنبل رومی یعنی نار دین مند عوره رومی
 بضم اول و فتح وال ممله و ضم عین ممله و فتح را ممله م بیروجه مندک و بفتح اول م عود
 خام تفتیق النحانی مندل ف بفتح اول ف عود هندی تفتیق الواو و تفتیق الالف
 سوتها بضم اول ۸ سعد گوگیا ف سنبل سوتگاه بخار نون ۹ مرجان تفتیق الجیم موج م
 م پوست بیرون سر کنده که در سبزه زو یسمان سبزه تفتیق الدال المهمله موروف
 بضم اول م آس گویند که عصا موسی علیه السلام از چوب مورود بود و تفتیق الواو المهمله
 موش قوار و موش گیر بضم اول و سکون ثانی م شمس از غلیو از تفتیق الواو المعجم
 موزع م کیلا طح را گویند م ق لمین ۱۰ بزرگ شیرین رسیده حاصل کن سک
 و عمل تفتیق السین المصله موحس م م منع و رخت سنبل تفتیق الکاف مودک
 م باطهار را و امی هندی ست موش ف م ش تفتیق الکاف الفارسی موشک م م
 موشش تفتیق اللام م موش ۱۱ بضم اول و سکون ثانی م عنکبوت م بیخ نباتات تفتیق اللیم
 موزد اسفرم بضم اول و ثانی مجهول و سکون لاه ممله و وال ممله و کسر همزه و سکون سبز
 مفتح فاو سکون را ممله ثانی و سیم ثانی ف سور و بری طح ۱۲ ۲ رومی موم ف
 بضم اول غمغ مین تفتیق النون موز لکون بوزانی بضم اول م شفاقل موم امیر
 م بضم اول و ثانی مجهول و سکون سیم ثانی م کسر موده و سکون تخانی و
 مویالی گویند که امین نام می است که از فلان مویالی حاصل شود و تفتیق الواو موز

[illegible]

فردا زنگ از دست
از دست سازد
است و از دست
چاپ دست آدم
نزد شادابی
معمول از غایب
نزد است و این
و معنوی دل من
از غایب من
موسیقی من
۳۲
کتابت از کتب
نسخه فارسی
نام نویسنده
بی کران
ریاست محترم
موسسه عالی
تاریخ و جغرافیه
از جمله کتب
دال مصلحت
موسسه

و نازشک تنیق الزا و المجهة الفارسة ناز و م درخت کاج تنیق السین الهمله
 ناعیس بربری بکسر نین مجمه و سکون نختانی و نازشک تنیق الشین المعجمه
 ناعن خوش و بضم خا و مجحه ثانی و واو و مدوله ع اظفار الطیب تنیق الغیر المعجمه
 نان کلاغ و کبیرون ثانی و فتح کاف و لام الف م تنیقست که از زمین نمانک بر و تنیق الف
 نان و بفا کرم صدق تنیق الکاف نازشک و سکون را و همله و کسر هم م نازشک
 طح ای ۲ گویند ح ای ۳ ق مطف و مقوی دل و خوشبویش نیم درم من طباشیر ل
 یک نیم وزن آن سنبل و نیم وزن پوست بیرون پسته یا نیم وزن زنجبیل یا نیم وزن
 قسطناک و عنبر و شک و غیره و امثال آن که مغشوش باشند و قسمی است از امرو
 که بهترین اقسام اوست و در پهنی جانوری است شبیه به نمک تنیق الکاف الفار
 نازشک و بفتح را و همله م نازشک تنیق اللام نازیل سکون را و همله و کسر هم م نازشک
 و جوزیندی ه نازیل و کوریا طح ساق مبی بی یک درم ص نازشک نازیل هر
 بفتح نختانی ح جوزیندی ناسال ه سکون سین همله و پوست مارا یا تنیق النون
 ناعن پریان و کبیرون و سنجع مود و نایسی و سکون را و همله با نختانی و الف و نون
 ثالث ع اظفار الطیب نازین روی سکون را و همله و کسر ال معلوم سنبل روی
 طح ای ۲ گویند ح قاض طبع و فیه خوشبو سی سفید مال من کثیر ای س ل
 سنبل مندی نازوان و نازون و سکون را و همله با و الف و الف اول و نیم
 واو و الف ثانی و تنیقست خوش قد و خوش اندام و گلزار فایست نازک بدن بضم
 معجمه و ستنی سرفراز نازک دن ه سکون کاف فارسی و فتح و ال همله و مارچوبه
 تنیق الوا و آجوف بضم حیم و سکون واو و درخت صنوبر ناعن و یو بکسر و ال همله
 ه کلمه ناعن و سکون را و همله م ناز ناز و بضم را و همله جانوری است خوش آواز
 مانند بیل ناز و بضم زا و فارسی م درخت ناز و تنیق الیاء ناز و سکون

نازشک تنیق الزا و المجهة الفارسة
 ناعیس بربری بکسر نین مجمه و سکون نختانی
 ناعن خوش و بضم خا و مجحه ثانی و واو و مدوله ع اظفار الطیب
 نان کلاغ و کبیرون ثانی و فتح کاف و لام الف م تنیقست که از زمین نمانک بر و تنیق الف
 نان و بفا کرم صدق تنیق الکاف نازشک و سکون را و همله و کسر هم م نازشک
 طح ای ۲ گویند ح ای ۳ ق مطف و مقوی دل و خوشبویش نیم درم من طباشیر ل
 یک نیم وزن آن سنبل و نیم وزن پوست بیرون پسته یا نیم وزن زنجبیل یا نیم وزن
 قسطناک و عنبر و شک و غیره و امثال آن که مغشوش باشند و قسمی است از امرو
 که بهترین اقسام اوست و در پهنی جانوری است شبیه به نمک تنیق الکاف الفار
 نازشک و بفتح را و همله م نازشک تنیق اللام نازیل سکون را و همله و کسر هم م نازشک
 و جوزیندی ه نازیل و کوریا طح ساق مبی بی یک درم ص نازشک نازیل هر
 بفتح نختانی ح جوزیندی ناسال ه سکون سین همله و پوست مارا یا تنیق النون
 ناعن پریان و کبیرون و سنجع مود و نایسی و سکون را و همله با نختانی و الف و نون
 ثالث ع اظفار الطیب نازین روی سکون را و همله و کسر ال معلوم سنبل روی
 طح ای ۲ گویند ح قاض طبع و فیه خوشبو سی سفید مال من کثیر ای س ل
 سنبل مندی نازوان و نازون و سکون را و همله با و الف و الف اول و نیم
 واو و الف ثانی و تنیقست خوش قد و خوش اندام و گلزار فایست نازک بدن بضم
 معجمه و ستنی سرفراز نازک دن ه سکون کاف فارسی و فتح و ال همله و مارچوبه
 تنیق الوا و آجوف بضم حیم و سکون واو و درخت صنوبر ناعن و یو بکسر و ال همله
 ه کلمه ناعن و سکون را و همله م ناز ناز و بضم را و همله جانوری است خوش آواز
 مانند بیل ناز و بضم زا و فارسی م درخت ناز و تنیق الیاء ناز و سکون

نازشک تنیق الزا و المجهة الفارسة
 ناعیس بربری بکسر نین مجمه و سکون نختانی
 ناعن خوش و بضم خا و مجحه ثانی و واو و مدوله ع اظفار الطیب
 نان کلاغ و کبیرون ثانی و فتح کاف و لام الف م تنیقست که از زمین نمانک بر و تنیق الف
 نان و بفا کرم صدق تنیق الکاف نازشک و سکون را و همله و کسر هم م نازشک
 طح ای ۲ گویند ح ای ۳ ق مطف و مقوی دل و خوشبویش نیم درم من طباشیر ل
 یک نیم وزن آن سنبل و نیم وزن پوست بیرون پسته یا نیم وزن زنجبیل یا نیم وزن
 قسطناک و عنبر و شک و غیره و امثال آن که مغشوش باشند و قسمی است از امرو
 که بهترین اقسام اوست و در پهنی جانوری است شبیه به نمک تنیق الکاف الفار
 نازشک و بفتح را و همله م نازشک تنیق اللام نازیل سکون را و همله و کسر هم م نازشک
 و جوزیندی ه نازیل و کوریا طح ساق مبی بی یک درم ص نازشک نازیل هر
 بفتح نختانی ح جوزیندی ناسال ه سکون سین همله و پوست مارا یا تنیق النون
 ناعن پریان و کبیرون و سنجع مود و نایسی و سکون را و همله با نختانی و الف و نون
 ثالث ع اظفار الطیب نازین روی سکون را و همله و کسر ال معلوم سنبل روی
 طح ای ۲ گویند ح قاض طبع و فیه خوشبو سی سفید مال من کثیر ای س ل
 سنبل مندی نازوان و نازون و سکون را و همله با و الف و الف اول و نیم
 واو و الف ثانی و تنیقست خوش قد و خوش اندام و گلزار فایست نازک بدن بضم
 معجمه و ستنی سرفراز نازک دن ه سکون کاف فارسی و فتح و ال همله و مارچوبه
 تنیق الوا و آجوف بضم حیم و سکون واو و درخت صنوبر ناعن و یو بکسر و ال همله
 ه کلمه ناعن و سکون را و همله م ناز ناز و بضم را و همله جانوری است خوش آواز
 مانند بیل ناز و بضم زا و فارسی م درخت ناز و تنیق الیاء ناز و سکون

ع بفتح راء ملة فذو وسكون مین معلوم کات تنقیح الدال المعجمه بتسویه بفتح
اول وکسر ثانی ثاب شراب خ از سیلان رطب تنقیح السین الممله بنی رطب ویا بس
ع کسیر اول وسکون ثانی وکسرات وفتح ما ومله وسکون طار ممله و موحده و
تحتانی والفت وکسر موحده ثالث کنا تر و خشک سده بیر ط تراوب ادا گویند
غشک اوبقن قابعن مخفف خ بزرگ رسیده منی سه درم حاصل غشبه
تنقیح الجیم وتنقیح الموحده تنجب بفتح اول وسکون ثانی ف هر شتر را بدین نام
خراشد اما مخصوص ست به سلیمه تنقیح الراء الممله تجار ف بفتح اول م کلکونه تنقیح النون
نحو ان بفتح اول وسکون ثانی با واد والفت م زعفران تنقیح الحاء الممله فتنقیح
السنین الممله تخماس م بضم اول با واد ممله والفت م س حه تا باط ح ی ۳۳ ف عام
محرق ۶ رفیق المس سنج از هر دو طرف زو وگد از ده من خیدرم ص کثیر ال
از تو بال رو تنقیح تخماس کس بضم هم سنج کاف وفتح لام شد و ف م کشته
تنقیح الف تخماس محرق م بضم نیم وسکون عا ومله وفتح راء مله م رو سنج تنقیح اللام
مخل م بفتح وسکون ثانی ف کس غسل تنقیح الیم تخماس م بضم اول ف مرغابی تنقیح الحاء
المعجمه وتنقیح الجیم الفاد سنج ف بفتح اول وسکون عا ومله م گیا هیست که از و
باروب سازند تنقیح الدال الممله تجرد و تنجد ف بفتح اول وسکون ثانی وفتح جیم
فارسه و دال ممله و بفتح اول وفتح جیم فارسه وسکون نون ورفعت ثانی
م ریم آسن تنقیح الراء الممله مخوف بفتح اول م بزرگوسه تنقیح العین الممله
تنقیح م کسیر اول ف حلام منقرط بی تنقیح اللام مخوف بفتح اول ف درخت خرا
ف قابعن خ شتر نازل سلیمین ل از طلع کوهی تنقیح العا ومله م بضم اول ف
سبوس م بهوسی طحی ا ق مجل مین خ از گندم ص فاشسته ل اردو م حله ف
فتح اول وسکون ثانی وفتح کاف ولام گرد گاهی که سخت باشد و زو وکسته نشود

[illegible]

2

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

بانی مرتضیٰ علی بن ابی طالب
علیه السلام و آتش آن بخت
برای شمس زمان
بیابان و دریا
که بر خیزد
اللا هم و لا اله الا هو
معبود اولاد و اجداد
و صاحب قیامت

فإن بارئان القوم من غير أن يكونوا من أهل البيت

منه
وتمت
والله اعلم
بالحق

٣١٩
العلم للعلم
والمعرفة للمعرفة
والحكمة للحكمة
والصبر للصبر
والعدل للعدل
والإيمان للإيمان
والجود للجود
والكرم للكرم
والشجاعة للشجاعة
والفكر للفكر

سكون و بغير اكل و شرب و غير ذلك من الاعمال

و سکون لام و فتح میم ثانی و ضم جم و سکون و او ثانی و رختی است که در جوالی فارسی میر وید تشبیه رخت
 نکرده و می آن نزدیک بهم باشند و برش مانند برک یا همین و محوس در وقت زعفر در دست گیرند
 ل حرمل تنمق الشیل اللجی خوش و بضم لول م زبر تنمق الکاف همگی بضم اول و کاف
 مجهول و ضم کاف و فتح تخانی م خزیره مایه تنمق اللول هم طون بضم اول و سکون کاف
 و ضم طاز ملو سکون و او ثانی م یجیل حونا یقون م داوی ط ح ی ق ططف ح کوبی سرخ
 مازه خوشبوی ش و در مبلوحات از کشفال نام و در م یو و نل یجلیه و یخ او خرا تخم ثبت و انیسون
 گویند حاشا و گویند میوزن اهل باغرا و ام خوف یون بفتح فاد سکون را و ملو و ضم تخانی و سکون و ام
 تاسه م فریون تنمق الهمله هویره و بضم اول و ثانی مجهول و فتح موحده و را و ملو م با نور حیر
 حویره بفتح اول و ثانی و ضم جم و فتح و او ثانی م شکار تنمق الیاء التحتانی و تنمق الالف
 حیر و کبیر اول و التماس و ثانی مجهول و گوشت حیر را کبیر اول و سکون ثانی بازار حیر و اف
 و سکون را و ملو مایم بفتح خلیل و بفتح اول م ماشه شکار حیل و کبیر اول و سکون تخانی و کسر لام
 فتح موحده و او مشدوع فاق و صغار تنمق الهمله حیر کبیر اول و التماس حیر و بفتح اول
 سکون ثانی و فتح ثنین عریف مال و کبیر اول م لکری تنمق الکاف الفارسی
 تنمق و کبیر اول و سکون ثانی و فخر نون و انگوزه تنمق المیم هیوم بفتح اول و ضم ثانی
 و حیر تنمق النون حیر و کبیر اول م تنمق یفمان کبیر اول و سکون ثانی و ضا و حیر
 و الف و ترب بری هیون و بفتح اول و ضم ثانی م تنمق التختانی حیر و کبیر اول
 و سکون ثانی بازار ملو و الف و ضم و ال ملو و او مجهول و کسر کاف و ام دم الاخرین می فیم الیاء
 التختانی و تنمق الالف و تنمق الفوقانی یا قوت تختانی و الف و ضم و
 قاف م جواهر معروف و مالک نویرم رک ط ی ق مخف و مقوس و ل خ سرخ را و
 کبیر اول و در برابر و ملا تنمق الهمله یکنه و بفتح کاف و سکون نون و یا قوت
 تنمق السبز الهمله یس و بسین ملو م یسین قنق النون یا سمن و یا سمن

[illegible]

خرم زاد که یکی از اجداد مجنون بن اسفندیار بود اخنوش نام مردیکه بصلاح حال و صدق مقال شهرت داشت
 و وجه معیشتش از صید است یعنی چیدن ماهی و در شهر او شناختن آن میگفتند و هر روز بصحری آنرا میبرد
 و گوشتهای آنرا لایق میرفت و ادویه و عصاره میگرد و بشهر آورده و عطاران میفروخت روزی
 در انتهای سیر و سیاحت و فحص ادویه نظرش بر کوزن کوهی افتاد که بر قلعه ایستاده فریاد میکرد و گاه
 دست و گاهی دم خود بر زمین میزد و حرکات عجیبه و احوال غریبه از رفتار او مشاهده نمید و گاهی در
 همین جست و خیز نگاه بجانب آسمان میکرد و از روی فشار و خوشحالی آوازهای غیر مکرر از دهنش میزد
 چون اخنوش انحالات از آن کوزن دید حربه برداشته و کمین او شد و نزدیک او رسید و خان
 اینداخت که بکلیه احوال او نظر خوش در حال او رنج کرد و در انتهای فرج نظرش افتاد که در دهن او موی
 بزرگ است و دید که نیم خائیده در دهنش مانده اخنوش را از مشاهده این تعجب زیاده شد و بی الحاح
 شکم او بکافت و از روده که بریان فارسی از آنرا خانه گویند سنگ ایس هموار یافت اخنوش سنگ
 مذکور را بر چوب زر شک نهاد و بخدمت ملک حرم زاد آورد و حقیقت کوزن تمام آنچه مشاهده کرده بود
 مذکور ساخت ملک خرم زاد حکیم ارستاسیوس که از اجداد حکیم قریط و از نامانده حکیم اقلیدس صاحب فکر
 و برادر زاده او بود در مملکت فارس منصب وزارت ملک خرم زاد داشت طلبیده آنچه از اخنوش
 صید لابی شنیده بود و باو تقریر کرد حکیم ارستاسیوس پس از امل بسیار از اخنوش پرسید و چون
 این کوزن گفت داشت یا نه گفت دهن کوزن بسیار پرگفت بود پس حکیم از اخنوش سوال کرد
 که در دم او یا یای او حراحتی بود یا نه جواب داد که در جانب دم او کوهی سبز رنگ و چنان مرئی
 میشد که پوست از آن موضع کنده اند پس حکیم ملک گفت که خوراک این کوزن همیشه افغی بود
 از علامات معلوم شده و در روده های او و سنگ مشهود میشود که کمی از آنها تریاق زهر است
 و دیگری خاصیت زهر بلبل و در و ملک تبسم نموده فرمود که این را تحک تجربه امتحان باید نمود
 پس حکم ملک پشت نفر از بند بخت حاضر ساختند ملک بانها خبر بانی نمود که آيا شما واجب القتل
 هستید یا نیستید جواب دادند که مقتضای شرع قتل ما واجب است پس ملک فرمود که

گفت که مراد و سر این بود و می از آن آرامند. از شما دل این سنگ بیک ساعت اندر و فرس
ازین رایل شد و بیج اثری از دورین بخورد و خود نیافتم ستوم گفت چشم من بسیار ضعف داشت اکنون
بخوردن این سنگ در باصره من قوت عظم پیدا شد که در جوانی آن حالت داشتم چهارم گفت که مرا
درب هیچ قدیم بود اکنون بخوردن این سنگ از مرض بالکلیه صحت مبدل شد پنجم گفت که مدتی از
وروز انوشیروان بودم اکنون آنروز مطلقا ازین رایل شد ششم گفت که مراد و سر میوه بود الحال آن
بالکلیه ازین رایل شد هفتم گفت که مدتی مدید است که بر ساقین من فروغ خبیثه بود که همیشه دید
ستغفن از آن جاری بودی اکنون همه آن پاک شده و در بخشی نهاده مندل شده و رنگ اصلی بر آن بر
میشود هشتم گفت که مدت دو ماه است که مراد و سر عظیم حادث شده بود اکنون بعد از خوردن این سنگ
آن مینیس شد حکیم پرسید که بعد از خوردن آن چه چیز خوردی گفت که آب یک نارنج تمامه بلبه بودم
حکیم گفت این شدت در فعل آن نارنج بود نه فعل سنگ چرا که ترشی نارنج با و یا بس است و ترشی
ستلزم جمع قبضیت است چنانکه میوست موجب اتمساک و حفظ است و این هر دو صفت با عید
از انتشار حرارت این حجر و ظهور اثر آن و لهذا حکما بعد از آن از ترشیدها بالکلیه منع فرموده اند و نیز در
بیج و والی بخا صیت مثل فاویر و تریاق و غیر آن تجویز هیچ قسم ترشینی نکرده اند و وجه تسمیه سنگ نارنج
با اعتقاد حکیم مذکور آنکه چون شخص ششم نارنج مذکور بکشد و بعد از آن خوردن در و سر او بسیار تشنه شود و نیز
و بر در ملک حرم را آورده فریاد برآورد که مراد و سر بر مند چون آواز او بگوش ملک رسید فرمود که نام
این سنگ را مراد و سر قرار دهم و چون مراد و سر بر من یعنی یاس و یا سیانست و چونید که یاد او
دوست او آن معنی شنید است بر من فارسی و کثرت استعمال السنه یاسی زیاده است و یاف
معرب آن فاویر است و در احتیارات بدیعی گفته که حجر النیس فاویر است و از آن تریاق میشکند
و بهیات بلوا است و در اردو گرد و من نیز میباشند و به یکدیگر لطیفات دارد و در میان چیز است که
منزاست و آن خوب مخلصه یا وانه و است صاحب مفروضه آورده که از خراسان آورند و ازین جهت
که پیوسته انچه مشهور است بغیر از شاکاره و در هیچ شععی و دیگر حاصل نمیشود و حال در هندستان

گفت که مراد و سر این بود و می از آن آرام داشتند از تناول این سنگ یک ساعت اندر و فرس
ازین رایل شد و هیچ اثری از دورین نخورد و خود نیافتم سوگم گفت چشم من بسیار ضعیف داشت اکنون
نخوردن این سنگ در باصره من قوت عظم پیدا شد که در جوانی انحالت داشتم چهارم گفتم که مرا
درب و صبح قدیم بود اکنون بخوردن این سنگ از مرض بالکلیه بصحت مبدل شد پنجم گفتم که مدتی از
وروز انوقت با هم بودم اکنون اندر و مطلقا ازین رایل شد ششم گفتم که مرا الواسیر موم بود الحال آن
بالکلیه از من رایل شد هفتم گفتم که مدتی مدید است که بر ساقین من فروغ جید شده بود که همیشه بد
شعق از آن جاری بودی اکنون همه آن پاک شده و در بخشکی نهاده مندل شده و رنگ اصلی بر آن
پیشود هشتم گفتم که مدت دو ماه است که مراد و سر عظیم حادث شده بود اکنون بعد از خوردن این سنگ
آن همیشه شد حکیم پرسید که تو بعد از خوردن آن چه چیز خوردی گفت که آب یک ماه پنج تمام یکبار بودم
حکیم گفت این شدت در فعل آن مانع بود نه فعل سنگ چرا که ترشی مانع بار و یاس است و در
سنگ هیچ قبضیت است چنانکه پوست موجب انقباض است و این هر دو صفت با عید
از انتشار حرارت این حجر و ظهور اثر آن و لهذا حکما بعد از آن از ترشیهها بالکلیه منع فرموده اند و نیز در
سج و دوائی بخاصیت شل فاویر و فزریق و غیر آن تجویز هیچ قسم ترشیه نکرده اند و وجه تسمیه سنگ با
با عقدا و حکیم مذکور آنکه چون شخص ششم مانع مذکور یکبار بود بخانه خود رفت و در سر او بسیار تشنه و فرسوده
و بر در ملک خرم را آورده فریاد برآورد که مرا یاد بر میزد چون آواز او گوش ملک رسید فرمود که نام
این سنگ را یاد و سر قرار دهم چه یاد و مال منکره بران ترش یعنی یاس و پیاسیا است و او ندید که یاد و
دست او آن معنی شناس است بران فارسی و کثرت استعمال السنه پیاسی زیر شته میافتد و
مغرب آن فاویر است و در احتیارات بعضی گفته که حجر التیس فاویر است و از آن فزریق پیش گفته اند
و بهیات بلوط است و در اردو هم نیز میباشند و به یکدیگر طبقات دارد و در میان خیز است که
منراست و آن خوب مخلصه یا دانه و سبب صاحب مغزده آورده که از خراسان آورده اند و این صحبت
که چوخته خیز مشهور است بغیر از شانکاره و در هیچ شعبی دیگر حاصل نمیشود و حال او بند و شان

جامع آورده که فاوهر را به معنی اطلاق میکنند یکی بر چیزی که معاونت بر چیزی کند و دفع مضرت آن
 نماید بواسطه خاصیتی که در آن خیر باشد و دیگر بر سنگی معلوم که باقی حسیست و دفع سموم حاره و باره کند شراب و طبقات
 حکیم عاود الدین محمود شیرازی میگوید آن سنگی که من دیدم با آن بزردی و سفیدی بود با وجود این ریشه
 ریشه مانند ریشهای شب یامانی و در مدافعت بیش هیچ چیز از دوائی مفروه و مرکبه نفوت را و ندیدم
 و نیز از معالجات قهر اطمی نقل نموده که از ملاذ فارس چیزی نمی آید که از ارجح التیس منجوا نند و میگویند که در
 مغارین جمله متوله میشود و صورت آن صورت حیوان نیست و خشونت و ملاهت چون بشکند پوست
 بر پوست و ثوبر تو باشد مانند پوست پیاز و در اندرون پوستها بجای مغز گدازد و گوشت آن پوستها و
 و طبقات کوبیده گردان پیچیده اند و از فاوهر گدازد و بر گدازد و نامند چون از آب راز یا به بسیار در موضع
 مسح بوم ملانمانند در ساعت ورم نسکین باید و اخراج هم کنند و غیر نقل میکنند که در سبب دستان
 و کوه کنگنه از اعمال تلنگانه و چند موضع انجا پیدا میشود و خصوصاً در کنگور و حوله ای ان چنانچه فاوهر
 انجا سه توله چهار توله بسیار دیده اند و همچنین در ولایت و زنگنه میباشند و اکثر کوه سفید انجا بسیار
 چنانچه اگر کوه سفید را بگفتند چنانچه و شش توله از شیردان اوی بر آید و در اکثر مواضع آن میباشند
 چنانچه قمر گمان بسیار از انجا خبریده بجانب اجپین و ملائنه نیز در در جانب اجپین فاوهر بر موه
 می باشد که دانه از ان چهار توله و پنج توله و او اند که یکی از ان بیافصد مون که عبارت از انجا و تان
 عراق و هزار و پانصد ریه انجا پیدا شد خرید و فروخت در سر کار با و شامان شده که خریده ادا
 مرصع ساخته اند و با و بر تلنگانه بر غیر خوب مخلصه بسته میشود و چنانچه بر خوب نمهندی و کحل و دله
 سفال و سنگ بسته میشود و این کوه سفید ان از قسم نریز اند و ابلی اند و صحرایی و کوهی چنانچه در
 شب انکاره از بزرگویی حاصل میشود و اکنون آنچه مندا اول و متعارفست گزیده ادا و از محال مطنهات
 همیشه از و نیز میگویند که من دیدم شخصی از بنور گزیده بود و موضع مسح مورم گشته و حرمت بسیار ظاهر شد
 قدری از فاوهر بر گدازد و آب سائیده بر آن موضع مالیدند بر کجا که اثر طرا آن میسرید و حال طون
 خود می آمد و آس تخفیف می یافت و بعضی از اوقات شخصی را مار گزیده بود و در ان وقت تریاق

مردم ازین ترکیب منافع بسیار یافتند بلکه جوانی از سر یافتند و مطلقاً غرضی بطون نگشت صفت آن
 قادر بر دو نیم شتال و غیره شهب یک شتال مشک طسوج سنبل الطیب کیمشال و قرقفل
 بهفت دانه مجموع را سه روز متوالی بخورند و از شیرینی و ترشی و سفیدی لغایت گریزان باشند
 و غذا نخورند آب بگوشت بره که در چینی و قرقفل داشته باشند بخورند و از تنقبات باوقم قندی
 و شربت نبات و گلاب و عرق بیدمشک تناول نمایند و بعد از خوردن ترکیب بنوشیدن
 آب سرد را ضعیف نشوند که مبادا قلع شود این ترکیب قدری زعفران نیز تجویز کرده که داخل شود
 که از آن تفریح تمام حاصل شود و دیگر پادشاهان و جوانی کیمشال یا قوت سرخ زمانی و دو جو حل
 بدخشان و دو جو مر و اید سفید جو زهره جو مندل سفید سوده کچو و دسندی کچو و ورق طلا
 کچو و ورق نقره کچو مصطکی کچو سنبل کچو و مشک و غیره مجموع این از یک شتال زیاد نیست
 بایم که هر کدام علیحدہ علیحدہ کنند و وزن کرده ترکیب سازند سه حب بندند و هر روز یکی
 از آن بنوشند و برند و گلاب گرم یا عرق بیدمشک از آنی آن بخورند و میان روزی مرغ
 و نخود آب پنجه بخورند و آخر روز شربت یا عرق بیدمشک بنوشند و یک هفته قبل از خوردن
 احتراز کنند از حیوانات و قبول و مباشرت و غموم و هموم و اگر در سالی دو بار احتیاج افتد کمتر
 اول روز نوروز و شیر و طند کور بخورند دیگر روز یا نر و خوراک آن دو دانگ و نیم شتال بود و دیگر
 قادر بر نیم شتال یا قوت زمانی نعل بدخشان از هر یک پنج دانگ زیر جد کیدانگ و ورق طلا
 و ورق نقره چهار عدد و مشک کچو و بهمن قدر غبر و مثل او مصطکی و نیدانگ و دسندی کوفته
 پنجه گلاب سرشته سه حب مساوی سازند هر روز یکحب فرو برند و بعد از آن دو قاشق گلاب
 بنوشند و قریب بظهر بخواب مرغ فرو و قدری برنج باغلیه بخورند و آخر روز نبات شربت
 عرق بیدمشک بخورند و مرهای سبب شیرین و جوارش خود دسندی و جوارش مصطکی
 پسته قندی و بادام قندی تنقل کنند یک هفته پیش از آن و یک هفته بعد از آن و یک هفته و انشای
 آن از ترشها و سیرها و روغن و شیر و ماست و نیز از مباشرت اجتناب کنند که فائده تمام و

موسیائی میشود برای درد بر موضع چون نبوتند دفع تمام و بر محراب است و گویند آنچه از آب حیر و
 قهر بود و منافع آن نزدیک منافع موسیائی است و نیکوترین موسیائی معدنی است که از
 ولایت و از آب خرو فارس بغیر و طبع و گرم بود در سوم و مطلق و محلول باشد بنا بر قول و سیف و سوس
 و بقول شیخ الرئیس گرم بود در آخر در جرد و نیم و خشک بود در اول و مقوی روح بود و خاصیت
 و موسیائی معدنی زود بر آتش بگذارد و در طعمش زفارت و وحدت و مرارت باشد و آنچه خوب است
 نایست قطریت و جبری کوفه میشود و چون نرسازند ضا از رقی باشد و حشری قبول سخت و
 اذابت نیکند در امتحان جودت و در اذات موسیائی قبول اسطاطالیس اگر خواهی که او را بیاورد
 بیکر جگر گویند و به بی اشکاف پس فی الحال موسیائی بمال چون بهم چسبند نیکوست و الا بدین
 پای مرغی بشکنند و بشب قدری موسیائی در خمیر کرده در گلویش فرو بریز اگر نیک است روز دیگر
 پای شکسته بود درست شود خاصیت و منافع موسیائی و قدری شربت آن بدانکه موسیائی هم از
 مدویه به تحقیق و هم در انواع علل فحش و عیث و او سم جمیع حشرات را دفع کند اطلاق و شربت
 و استخوان شکسته را به پیوند و بقول شیخ الرئیس بوعلی سینا اگر چه موسیائی در آب مرزنگوش
 حل کرده در مینی بچکانند در دقتیقه و در دسر کهن را به برد و صرع و گشتن را نیز سودمند بود و
 همین قدر اگر در روغن یا سیم حلقند و در گوش تقطیر سازند سودمند بود و اگر کسی را اگر گوش
 ریم آید بجز او در روغن گل و آب غوره حل کرده و فیتله بدو آلوده در گوش نهاند ریش گوش را
 درست سازد و یکجه از و سیل آن جذبید تر در روغن حب البان حل کرده در مینی بچکانند
 و در دسر کهن را زایل کند و چون یکجه یا شیره خربند خونیک در مرض سل بیرون می آید باز دارد
 و قستوس از و چون باب زیره و ناخواه و کرویادند خفان معدی را سبرد و در کوبتی را که در فم
 معده جمع شده باشد در سازد و بر سقنه که بر معده و سینه و جگر افتاده باشد نافع آید و
 قستوس یا کشکاب که عذاب و سپستان و نیم سوسن در و جوشانیده باشند حل کرده و روز
 ناشتا بپزند به انواع سرفه را به برد و قستوس از و با سکنجبین غرغره کنند خاق بکشاید و قستوس

تیکه در واقعیتون خوشاییده باشند متوالی هفت روز بربند از آن علتها آملین و جبهه ارتعاش
 نیک و در آیکه در و شتر فلزی و کوبی خوشاییده باشند باو بربند ارتعاش به برد و اختناق
 رحم را و جبهه سنگ موسیائی یا یک در و مسافج هندی خوشاییده باشند بربند نجابت یا بدنت ربع
 را یا یک در و افستین و یا و آورده خوشاییده باشند نیک موسیائی بربند آن تب ربع را دفع سازد
 و جبهه از آن قواق را زایل سازد چون بطیخ کرفس یا شامند و جبهه که چون بیاشامند و در نفوذ
 کنند تا موضع کسر و نیکه در آیکه انیسون خوشاییده باشند حلقه و بر شکم مستقی طمانینه نافع
 و ای غش بر سینه طلا کنند بسیار قوی گردانند و در طریق نفوذ کلاب و بقول رطلکاس
 بیهو که که کما سو و ذکرده باشند با موسیائی اینجته در گوش هم حکا کنند نیکو کند اگر چه اصم باشد
 باشد و محمد ذکر یاد کتاب باه فکله که اگر کسی را منی خرج شده باشد و خواهد که حالی نجای او
 باز شود در آخر حرکت دو جو یاد و خود موسیائی در خیم سنگ غسل سفید حلقه و خور و اگر
 محوری مخرج باشد شرب تر انگبین باشد که بسیار مجرب است و زیاده کار و این از اسرار است
 حب مخرج مختلغ صاحب مخرج النفس که نقل کرده که بعد از تجربه بودم که است که بعد از جماع
 جاری میشود مطلقا درک نشود و نیز این حب جبهه سقط و ضربه نافهست و همچنین نافهست جبهه
 و این خلط صفت آن موسیائی کانی سه جز و صمغ عربی یک جز و نیم برابر بر رو نبات بکمال حل نموده
 حب بند و نیم مثقال از این حب تناول نمایند و اگر بالای او غلظت صرف بیاشامند نافع خواهد
 بود و یا با العسل نیز و العظم بالعسل و سبب همی سبب چوب حلینی و استعمال و فواید و مضامین
 و مصلح و مشرب و بدل آن و آنرا پنج حینی و پنج حیات نیز نامند غالباً در زمان قدیم نبوده
 اکنون بوده لیکن فعل در پیاده و شهرت نیافته و لهذا اطباء اسلام خاصیت آن در کتب خود
 نیاورده لیکن در طه نهصد و بیست چون فزکیان بر کمال متصرف به بلاد هندوستان
 گشتند این پنج را بهر سانسید و از آن زمان تا امروز که مکرار و سی و هشت است در میان
 حاکم شهرتی پیدا کرده و صد سال و کسری باشد که استعمال این در میان مردم شایع شده

این باطل و نادر است
 آن که در کتب قدیم
 مشهور گردیده و اکنون
 بهر آنکه در کتب قدیم
 ملاحظه می نمایند و در
 حاکم شهرتی پیدا کرده
 و صد سال و کسری باشد
 که استعمال این در میان
 مردم شایع شده

این باطل و نادر است
 آن که در کتب قدیم
 مشهور گردیده و اکنون
 بهر آنکه در کتب قدیم
 ملاحظه می نمایند و در
 حاکم شهرتی پیدا کرده
 و صد سال و کسری باشد
 که استعمال این در میان
 مردم شایع شده

[illegible]

در طوبت مایل گردد و میتوان بود که جهت همین در طوبت او تا کل تمام باشد بخلاف حرارت که با وجود
 همگسار او برودت آب با کلمه منطقی نمیشود و اعتقاد بر این است که گرم و تر است
 و در وجه دوم وجهه مردمانیکه سرد مزاج باشند در وقت حاجت خواستگار چهل سالگی رسیده باشد
 یا نباشد کسی نافع است با الحاضنه لامتحان جدوت و مختاران بهترین چوب چینی نیست که
 سرخ و سنگین باشد و سفید و اگر چه در اغلب اوقات سنگین تر میباشد و این را معتقد
 نموده است اما چون دلالت بر نفاخت و نارسیدگی دارد و آن سرخ باشد و باید که میان
 باشد و تازگی و کهنگی چه درین زمان طوبت فضلیه او که موجب افتخار حرارت غریزست کم
 و حرارت غریزه ظهور تمام پیدا میکند حکیم عموالدین محمود نیز درین تصریح نموده و سنگین و گرم
 و سطح ظاهر برابری و این سرخلاف این باشد تا در زمین کم طوبت نمویافته و خشکی بر روی
 شده و یا بحال نشو و نمیده و ملغم و راحیه غالب از محسوس نشود و از مقدار این مغیرات مثل
 کافور و جندوب و دریا و گرمی آتش و غیره و هوای بر سگال و نم دور باشد و دلیل اینها ظاهر
 است و جمعی بر آنند که با وجود سرخی و سنگینی نشان کرده و روی بسیار باشد و سخت نباشد و
 طریقه در زیر زمین تر و بکثرت بهتر است و باید که نوب باشد و علی الخصوص از دریا گذشته باشد
 و سفید او باشد و دیگر نیز نافعست اما در قوت و دفع قسم اول النفع است و تر و بعضی بیخوشی
 که در تنگ و بر چند رنگ میباشد سرخ و سفید و زرد و سیاه و بهترین و می سنگین شیرین و
 زرد و کف سفیدی زرد و بعضی زرد و کف سبزی زرد بهتر و اند و آن جانب خطا با کثرت بسیار و از آنجا
 بر قند و بخاراتی آورند و نوعی از آن از جانب زرد و می که بکند و هر روزی آورند و از آنجا
 بمراق و خراسان و در دم سیرت اما بخوبی کاسته نیست و بعضی سفید را بهتر میدانند و تر و حکما
 فریک سرخ بهتر است چه لغایت خود رسیده است و آنچه سیاه است غالب آب و دریا و
 متغیر بسیار و اصلی نیست و چون درین پنج طوبت فضلیه بسیار است و طوبت فضلیه
 طوبتی است که در وجه بر او باشد و محتاج جمیع اجزاء نباشد تا برین مدت نقابای قوت او در

در طوبت مایل گردد و میتوان بود که جهت همین در طوبت او تا کل تمام باشد بخلاف حرارت که با وجود
 همگسار او برودت آب با کلمه منطقی نمیشود و اعتقاد بر این است که گرم و تر است
 و در وجه دوم وجهه مردمانیکه سرد مزاج باشند در وقت حاجت خواستگار چهل سالگی رسیده باشد
 یا نباشد کسی نافع است با الحاضنه لامتحان جدوت و مختاران بهترین چوب چینی نیست که
 سرخ و سنگین باشد و سفید و اگر چه در اغلب اوقات سنگین تر میباشد و این را معتقد
 نموده است اما چون دلالت بر نفاخت و نارسیدگی دارد و آن سرخ باشد و باید که میان
 باشد و تازگی و کهنگی چه درین زمان طوبت فضلیه او که موجب افتخار حرارت غریزست کم
 و حرارت غریزه ظهور تمام پیدا میکند حکیم عموالدین محمود نیز درین تصریح نموده و سنگین و گرم
 و سطح ظاهر برابری و این سرخلاف این باشد تا در زمین کم طوبت نمویافته و خشکی بر روی
 شده و یا بحال نشو و نمیده و ملغم و راحیه غالب از محسوس نشود و از مقدار این مغیرات مثل
 کافور و جندوب و دریا و گرمی آتش و غیره و هوای بر سگال و نم دور باشد و دلیل اینها ظاهر
 است و جمعی بر آنند که با وجود سرخی و سنگینی نشان کرده و روی بسیار باشد و سخت نباشد و
 طریقه در زیر زمین تر و بکثرت بهتر است و باید که نوب باشد و علی الخصوص از دریا گذشته باشد
 و سفید او باشد و دیگر نیز نافعست اما در قوت و دفع قسم اول النفع است و تر و بعضی بیخوشی
 که در تنگ و بر چند رنگ میباشد سرخ و سفید و زرد و سیاه و بهترین و می سنگین شیرین و
 زرد و کف سفیدی زرد و بعضی زرد و کف سبزی زرد بهتر و اند و آن جانب خطا با کثرت بسیار و از آنجا
 بر قند و بخاراتی آورند و نوعی از آن از جانب زرد و می که بکند و هر روزی آورند و از آنجا
 بمراق و خراسان و در دم سیرت اما بخوبی کاسته نیست و بعضی سفید را بهتر میدانند و تر و حکما
 فریک سرخ بهتر است چه لغایت خود رسیده است و آنچه سیاه است غالب آب و دریا و
 متغیر بسیار و اصلی نیست و چون درین پنج طوبت فضلیه بسیار است و طوبت فضلیه
 طوبتی است که در وجه بر او باشد و محتاج جمیع اجزاء نباشد تا برین مدت نقابای قوت او در

طوبت مایل گردد و میتوان بود که جهت همین در طوبت او تا کل تمام باشد بخلاف حرارت که با وجود
 همگسار او برودت آب با کلمه منطقی نمیشود و اعتقاد بر این است که گرم و تر است
 و در وجه دوم وجهه مردمانیکه سرد مزاج باشند در وقت حاجت خواستگار چهل سالگی رسیده باشد
 یا نباشد کسی نافع است با الحاضنه لامتحان جدوت و مختاران بهترین چوب چینی نیست که
 سرخ و سنگین باشد و سفید و اگر چه در اغلب اوقات سنگین تر میباشد و این را معتقد
 نموده است اما چون دلالت بر نفاخت و نارسیدگی دارد و آن سرخ باشد و باید که میان
 باشد و تازگی و کهنگی چه درین زمان طوبت فضلیه او که موجب افتخار حرارت غریزست کم
 و حرارت غریزه ظهور تمام پیدا میکند حکیم عموالدین محمود نیز درین تصریح نموده و سنگین و گرم
 و سطح ظاهر برابری و این سرخلاف این باشد تا در زمین کم طوبت نمویافته و خشکی بر روی
 شده و یا بحال نشو و نمیده و ملغم و راحیه غالب از محسوس نشود و از مقدار این مغیرات مثل
 کافور و جندوب و دریا و گرمی آتش و غیره و هوای بر سگال و نم دور باشد و دلیل اینها ظاهر
 است و جمعی بر آنند که با وجود سرخی و سنگینی نشان کرده و روی بسیار باشد و سخت نباشد و
 طریقه در زیر زمین تر و بکثرت بهتر است و باید که نوب باشد و علی الخصوص از دریا گذشته باشد
 و سفید او باشد و دیگر نیز نافعست اما در قوت و دفع قسم اول النفع است و تر و بعضی بیخوشی
 که در تنگ و بر چند رنگ میباشد سرخ و سفید و زرد و سیاه و بهترین و می سنگین شیرین و
 زرد و کف سفیدی زرد و بعضی زرد و کف سبزی زرد بهتر و اند و آن جانب خطا با کثرت بسیار و از آنجا
 بر قند و بخاراتی آورند و نوعی از آن از جانب زرد و می که بکند و هر روزی آورند و از آنجا
 بمراق و خراسان و در دم سیرت اما بخوبی کاسته نیست و بعضی سفید را بهتر میدانند و تر و حکما
 فریک سرخ بهتر است چه لغایت خود رسیده است و آنچه سیاه است غالب آب و دریا و
 متغیر بسیار و اصلی نیست و چون درین پنج طوبت فضلیه بسیار است و طوبت فضلیه
 طوبتی است که در وجه بر او باشد و محتاج جمیع اجزاء نباشد تا برین مدت نقابای قوت او در

کلمه و جمله متعال را در هر روز بخواند که از هر یک از این کلمات و جملات که در این کتاب مذکور است

که وقت شیخوخت متصور باشد و از اینجا معلوم شد که بجهت قرض و قسینوخت فایده بسیار ازین
مترب است و الا با وجود رطوبه غریبی اگر مرطوبی بوده باشد ممنوعست و در مزاج صفراوی
چون اصلاح میبوست آن میکند و حرارت او را استغفال و حدت و سورت فرومی نشاند
و قریب با غندال می آورد و نیز ازین دو انفع بسیار متصور است و اطفال را از استعمال این
دو اجزاء فایده نیست بلکه نیم ضرر است چه حرارت غریزی اینها معمور رطوبه غریزیهست
و قتیکه رطوبه این پنج نیز علاوه آن شود محتمل است که حرارت بحیثیتی متغیر شود که اندرک آن
متغیر باشد و امراض مزمنه حادث شوند و بلغمی مزاجان را نیز خالی از ضرر نیست بلکه ضرر در
بیشتر است خصوصاً قتیکه مرطوبی باشد چه حرارت ضعیفه این پنج در مزاج اینها تاثیر غلیظ
کرد و از جهت رطوبت ضرر بسیار متوقع است و در موی مزاجان را اگر در حالت صحت بسبب
ووائیت که باین نجیست استعمال نمودن آن خالی از خطر و ضرر نیست اما هرگاه مزاج اینها از
اغندال منحرف شده باشد در عمو و نمودن بجاالت اول بسیار ممد و معاون خواهد بود و بدترین
اوقات بحسب فصول اوسط بهار و اوایل خریف و طرفین تابستان و وسط تابستان
میان خریف و انتهاران و در زیستان خوب نیست در قد و شصت آن انچه از منخما که
طباء متاخرین در مطبوعات استعمال نموده اند در شربت آن اختلاف بسیار شده چه بعضی
صد و شصت تنقال در سبت روز جو شانه نیچو را نند که هر روز شصت تنقال در سبت
میشود و بعضی دیگر صد تنقال در سبت روز جاری بر نند که هر روز یا نزه تنقال در شربت
سیاقند و انچه بالفعل استهار دارد صد و شصت تنقال است و کچمه کرده میجو شانند
که هر روز قدر شربت هفت تنقال و سه دانگ و پنج حبه صورت ظهور پیدا میکند و چون
مقرر است که این وزن را کور را در کین آب بوزن طبعی که صد و شصت تنقال است میجو شانند
که کچمه بر دوسه حصه باند و از انچه بماند بعد از اسکناب و استیفای فایده بخار آن در سبت
آب خوری از آن آب نیچو نند و باقی آب را در شستن دست و طهارت و غیره استعمال نمایند

[illegible]

بروز موجب استرخاء الیاف و محل معده است و آن باعث نقصان حرارت معده و کمی شست
چیز در بحالت بواسطی حرارت که آله جمیع قویست از لزج انصباب سوداوی که موجب غلبه
محاسن تمام واقع نمیشود و اگر چه حار طبع موجب تقویت قوت ماضمه است اما چون نسبت
استرخاء الیاف حرارتیکه در محل معده است کم میگردد و بالاخره ضعف در آن نیز اثر میکند
بسی چیز که دفع این اذیت میکند قرص کل مغزیه و قرص صندل مغزیه میتواند بود و دوا
بر غیر آن نیز فایده نیست و نیز چون بحسب تجربه معلوم شد که پنج چینی در سیران و مرطوبی فزولان
احداث حبس بول میکند و تقطیر آن چه موا و غلیظ که در عروق ایشان متبلس است
و این دوا بجهت قوت اذابت تدوین آن ماده نماید و میخواهد که بعروق دفع کند و بواسطه
قوت خود یا بجهت کثرت مواد تمام آن بعروق دفع نمیشود و بجانب گروه و مغانه میاید و در مسافت
بیاخذ و غلیظ نمیشود و بواسطه کثرت غلظت از دفع آن عاجز میشود و حبس بول فایده
میگردد و یا بواسطه طوبی ترک باین دوا است و نیز طوبی بسیار که از بدن ایشان جدا
میسازد و در باطنی که موجب مساک بول است سحمت شده تقطیر بول پیدا نمیشود و
در زیاد مصلح آن عرق بادیان و تخم کرفس و امثال آن خواهد بود خواه مخمر و مخمر نموده بخورند خواه
بعد از آن شرب نمایند و این عرقها در قلیح مسام و تقویت حرارت او بجهت قوت او را این
مخاطرات ایمن میسازد و موجب این مضرتها نمیشود و قرقه رب انار مخمر و عرق
بید مشک مصلح آن میباشد که ناشتا تناول نمایند و غذای لطیف بخورند و از شخرات و
مرطوبات اجتناب جائز میباشد و اصل السوس نیز مصلح میباشد که با بنطریق سنوف
ساخته تناول نمایند صفت آن چوبینی میباشد اصل السوس بخورم کثیر یکدوم صندل سفید
الایچی زعفران از هر یک یکدوم تخم خیارین دو درم مشک یکدوم که کوفته و نیمه سقوف
سازند و هر روز ناشتا که متعال یا شربت صندل مناسب میباشد و بنطریق یا سوز
محل نمایند و اگر احتیاج باشد دوسه روز دیگر تناول نمایند که لغایت مفید است و بل

[illegible]

و قدل مزاج ان فی طبع است و در فواید شراب مسطر است که منافع شراب نفسی است
 و بدنی نفسی مثل فرح و نشاط و سرور و از الهم و بخل و امثال آن ممکن و مقدور نیست که هیچ
 چیز درین امر مساوی آن نواند شد اما منفعت بدنی مثل انارت و اشتراق و کمولی رنگ
 چهره و تفتیح محاری و غیره با چه اگر این میتواند بود که از معاجین و مرکبات این آثار متفاوت
 و پدید کردن و اما و شناختن آن خالی از مشق نیست پس بنابرین که شراب انگوری
 و رقع عادت سوداویه تولد خون رقیق و روح لطیف و کثیر و نورانیت و اشتراق موجب
 این فواید است در از الهم امراض سوداویه بدل پنج چینی میتواند شد و در از الهم الک که
 متفرج و متعفن شده باشد و هر یک بسیار از اوید در نیوقت بدل چوب چینی بعد از تنقیه و
 راحت است صفت آن جد و اخطائی عاقر قره خاکند و مصطکی سورنجان قند مغاث زراوند
 و جمجم و طویل حب الفار مصافی مقل سکینج جاد شیر زرباد از بر یک متغال صابون رقیق نیم
 برگ حنا سه متغال آب لیمو بقدر حاجت نینق چهار متغال روغن بالونه روغن گل خیری روغن
 سوسن روغن زیت کمنه روغن گل سرخ موم زرد پیله کرده نزار بر کیده متغال روغن خیار با موم
 بگذارند و خیار با گلاب بسایند و منغهارا بر که حاکمند و زینق آب پیرشند و مجموع ترکیب کرده
 مرهم سازند بطریق استعمال آن جمعی در دفع مرضیه مناسب است آن دارد و قوطی از امثال منحل
 ساییده با نمیتول و خصله الشلب صلایه کرده باشند نبات و گلاب بقدر حاجت و یکدنگ عطران
 بالوده بخته میدهند و اگر نیکو انگ عنبر اضافه کنند هم خوب است این یک شربت است و اگر
 مزاج شخصی حار باشد بجای خصله الشلب لعابهای مناسب مثل لعاب بیدانه یا لعاب رقیق
 با فاشا شسته بالوده بیزند و مداومت کنند جایز است دفع ده یک نیم سنج چینی کوفته و بخته و
 شیره نبات و نیم سیر گلاب بقوام آورده و یکتول عنبر یا نبات صلایه کرده بعد از آنکه حرارت شیره
 فی الجای کم شود بریزند و یا شیره بریزند بعد از آن آرد و چوب چینی در آن ریخته و ترک زده و بر سر
 بر و از بعد از آن هر روز بقدر دو و نیمتول جو چینی تخمین کرده بر بند نوعی دیگر بطریق متداوله

و نمک و جلا اجتناب نماید اولی است فو کم د یکی معاجین است که با دویه مناسب
 میکند معجون که از مخمرات حکما و متاخرین تجزین است که اجزاء فاسده افزوده و با بعضی
 مغرجه قطبیه ترکیب کرده استعمال نموده بسیار سودمند آمده شربت اقل آن در متقال است
 آن چوب چینی بمقتال متقال مصطکی جوز زعفران سنبل سانج تووری سرخ و سفید و ارچینی
 و ارغفل قر قفل زنجبیل گسرخ شتاق قاقله جوز بواسع کوفی و خرزوریدان و تخم شک بهمنین
 و روج انیسون با درنجبویه خصیه الثعلب جد و ارطبان شیر اشمنج اسطوخودوس خویجان
 ریون چینی از هر یک و متقال عینر شهب مشک خالص از هر یک دایم متقال قند سفید کوفی
 ادویه بطریق متعارف معجون سازند معجون چوب چینی از مخمرات حکم عماد الدین محمود شیرازی
 زربا و جد و ارز و زعفران و حرج خویجان با شیر سرخ ریون چینی اقیتمون بلبل سیاه شملیت معسول
 سر بر سفید موصوف و ارچینی سنبل مصطکی جوز زعفران لباسه قر قفل بل از هر یک و متقال
 و روج چینی یا ندره متقال کوفته بخیه با سه چندان غسل برشته شربتی هر روز بمقتال نسخه
 دیگر چوب چینی شصت درم سیاه وانه بمقدرم قر قفل نیدرم زنجبیل صمغ عربی زعفران از
 هر یک نیدرم مشک قدرتی کوفته بخیه با سه چندان غسل معجون کنند نسخه دیگر چوب چینی
 یک انار فلفل از فلفل گرد زنجبیل عاقر قرحا بریار جوز بواسع و ار قفل سیاه وانه ناخواه از هر یک
 متقال غسل مصفی پنج انار ادویه را کوفته بخیه و غسل معجون سازند شربتی موافق شد طبیعت
 نسخه دیگر بلبل کابلی بلبل زرد و بلبل آله مجموع عاقلی از وانه بلبل زنگی و ارچینی بریار سنبل اسار
 قره زعفران سورنجان مصری خویجان سعد کند و ار فلفل زنجبیل با دایوئی ناخواه تخم زردک
 تخم شلغم جوز بواسع و اریدان شتاق قاقله عود نندی اجزاء برابر چوب چینی بقدر مجموع دارد و با غسل
 تقویم آورده معجون کنند و در ظرف چینی گناید از شربتی دوم متقال از برای دفع درد استخوان
 و استها و هضم طعام نهایت بی نظیر است و فراید دیگر بسیار تحت نسخه دیگر از صدر شربتی
 که از معجون سورنجان زیاده و کم کرده چوب چینی تازه هشتاد و متقال سورنجان شیرین

ترب سفید موصوف چهارمقال میوه سالیامیوه پادشاه بود و بری سافج سندی سداب خشک کنگر
عفص از بریک فتقال پنج انجدان سفید از بریک چهارمقال ریون چینی پنج فتقال جو چینی
ست فتقال و بعضی سه فتقال بکنیه نیز اضافه میکنند اجزاء کو فته و بختیه و دوشیان و روز در
سر که کهنه بچیانند و در سایه خشک کنند و بار وغن با دانه تخم سبب فتقال و روغن ناریل
و ده فتقال چرب کرده با سه وزن عمل کف گرفته معجون سازند شترتی یکتول با بن بکنجین برینند
عفصل منتهوی که در سر که پرورده باشند یک استند باد و شیر عمل کف گرفته بکنجین
سنگه بکوب چینی و در ظرفی بقدر شش سیر آب کنند و نمیسر سای چوب چینی سوده آمیخته آن
برنجته یک ساعت را کنند بر شش که سحوش آید چون یکد و جوش بخورد و دیگر خرد و در و سر آن
دیگر را سر پوش کرده خمیر بگیرد و بالای و گیدان بگذارد و هرگاه که بخار در یابند کرسی که درین
سوراخی باشد و راه و گیرند آشته باشد اول و یک را بر بالای انگشت افروخته گذارد پس
کرسی مذکور بالای آن نهند و خمیری بران روزن کرسی گذارند که راه بدر و باد و نایستد
ازان برکناره کرسی نشسته چادری یا الحافی بر سر کشند چنانچه منضمه باد نایستد خمیر از روزن
کرسی دور سازند و سه گهری یا بر قدر وقت که خواهند نشینند تا بخار آن بجمع اعصار سد
عروق در آید بعد ازان بر خواسته است بسته آن چادر را از خود دور سازند که بسیار نفع
بخش است بهترین و خوشترین استعمال چوب پلچ چوشانیدن و استیفاء بخار آن نمود
است چون این طریق منفعت بسیار دارد و درین زمان مزاج مردم نهی نازک شده که باید و
بسیارند با بن مشقت راضی نمیشوند چه محنت پر میزان کمتر از محنت در و نیست و از و گذشت
عروق و طریق قوه بسیار محمود است لیکن همچون و بیره که روش ابله است و حلو و فلو
مهمه اقسام خوردن او چندان خوب نیست چه تا شیرین چینی تر ترق و اذابت سداب
و مواد است و نفوذ این در نیالت در عروق ضعیف لغایت دستور و نیز چون بطریق که
در مزاج آن مذکور شد خالی از اجزای ارضیه نیست ممکنست که همین اجزاء در عروق ضعیف

ازان در میان پنج سیراب حیات با تش نرم بچو شانند و هرگاه آب کمی کند و دیگر بریزند تا نیم پس
چنین بچو شانند بعد از آن همین قدر بادایین خطائی و پاؤ توله وار چینی داخل ساخته و دو گهر
و دیگر بچو شانند و دیگر پنج شش قرضل اندک مشک و عنبر اضافه کرده چند جوشی و دیگر دوده بکارین
گر اگر مرد در میان قهوه و آن بقول حکما رستخیزین بزد است در وضع بیوم و پس است در وضع
در دم و قافض است واحد اسودا کند و سورا قلعی است و جمیع امراض سوداویه را قوت می دهد
و جلد احشک و درشت می سازد و بکوبیر و سل و سر قشنگه نفس از این در او بزرگ رتبه می سازد
و ورم و توحش می افزاید سبب کابوس می شود و بر اسودا و مزاجان بسیار بد است لیکن بر
یائمنیان و مرطوبیان بد نیست و مخوابی می آرد طبیعت را بیدار می دارد و آستر کجاست که از حرارت
و رطوبت بهم رسیده باشد دفع می کند و قاطع شهوت و مانع نوم است و عریان که قهوه بسیار بخورند
مدفع بلا کثرت جماع مشهور اند بواسطه آن است که عده غذا ایشان خواست و آن ماده تولد من
و انجا خلق نفخ است ازین جهت قهوه ضرر نمی رساند و الا قهوه قاطع شهوت است منقول از حکیم
علامه الدین محمد شیرازی است که طبع قهوه هیچ شبه نیست که از ریاس است چون دو کیفیت از ظاهر
است و بسیار از این را ندانند و باید درجه ثانی باشد اما آنکه دو کیفیت متفاوتی اند یکی غلب
است بر قوت است باطنی و آن غلبه است بقدر غلبه و باره است مغز و در یک غلبه
است و او سیاه رنگ و پوستی است تنگ تر از پوست بسته و غلیظ تر از پوست حب الغار و
پوست و مغز و حج که قلع نفی و نیز نیست مگر اندک تلخی ناقص و نفاس محسوس می شود
و در مغزش چینی و قلابی است و اکثر پوست اهدامی جو شانند و آن می خورد و در یک مغز
بینین معمول است و در بسیاری مواضع مغز پرشته می کنند چنانچه نزدیک با حراق می شود و آنرا
به پوست مخلوط می جو شانند و در که مغز مغز را برشته میکنند و نیم سوخته چنان که طعم آن تلخی
و سوختگی گراید و چون جو شیده شود پوست او بوشند باین مغز بر این کرده نقل نمایند چه مقصود
ایشان از اینها همه بد است غیر مغز یعنی جو شانده او در تسکین جماع و افاده نشاط و غسل

و محصل در سخن جمیع اعضاء و مضاعف است و مزاج هر عضو که مکنو بسیار یا نافعست و معده که مکنو بسیار یا ضار
بنماید و امانت بهم نمیکند و مضاعف بصیر که جهت اجتماع رطوبت یا بخار باشد سود کند و تنگی از خشک سبب
کثرت و غلظت بلغم سینه یا شش و یا بسبب کثرت اجتماع بخار باشد نفع دارد و در مزاج هر عضو که کثرت
زیاده از قدر حاجت باشد بسیار مضر است و هر چنانچه را که بخار و رطوبت زیاده از مقدار ضروری باشد
تحلیل آن میکند و بصارت می افزاید و آنکه از مقدار ضروری کمتر باشد و زیاده نباشد نقصان تمام
دارد و رطوبت کبد را تحلیل میدهد و مجاری را خشک میکند و از آن قوت جاذبه کم می شود و اگر کم
بازی ماند و خشکی و درشتی جلد و نهزال بدن بهم میرساند و سبب تب و دق شیخوخت میشود
و امراض چند پیدا میکند که علاج آن معتدل باشد غریزی میگفت که شخصی را قوت پنج بهر
قریب بنصف شب پیش من آمد و هیچ دوا و اوقوت حاضر نبود و نزدیک مردن بود و اجازت
دادم که تنباکو کشد و دوا آن ضرر برد باندک استعمال خففت ظاهر شد چون درونی ای محصل است پس بعد از
قوی بجای تنباکو یا مثال این مرض کار میکند و هر عضو که از تنباکو می آید از هر دومی آید چه از خنثی یا مسخن

کرده و دو آن را
مدبر بزرگ بنا و بکشد
نفع عظیم ظاهر شد
شیخ رئیس در
قانون جهت دفع
سعال مزمن فرمود
که زرد آوند دیوم
دبانه و از هر کدام
یک شقال بنفشه
ترکیب که بسیار در
فردن

انسانوں کو دینا۔ انہیں جو کچھ چاہیں اس کی سزا دینا۔ انہیں جو کچھ چاہیں اس کی سزا دینا۔ انہیں جو کچھ چاہیں اس کی سزا دینا۔

احوال بنیائی برافشا و طود پس از محمد و بعد باور رسیدم بر رسیدم او با سخن داد که یک دسته
 برگ تنباکو را با برگ سنبهالو که او در فارسی چنگشت گویند خشک ساخته با منافع تنباکو کشیدم
 از خاصیت آن الله تعالی بنیائی بمن از زانی داشت و این از عجایب امر است و نیز بخبر شد
 که مصالح تنباکو بخیر نشیر نباشد که از و بنوشند و دلیلش آنکه هرگاه با حبه بد و تنباکو رنگ پذیرد بخیر نشیر
 آنرا نتوان زدود و این تجربه را تم رسیده جمعی برگمالش سطر او را آب برنج می جوشانند بعد از آن
 بکار می برند و گوهری بامر که جوشانیده و کشند و برنج با قند اینخته استعمال میکنند و فترت باب ششمه جذب نمایند و
 نه و کافور بر او افزوده بکار می برند و این گزیده روشنی است و فوق آنکه هیچ تنفسی دل
 باین ابتلا و دخانی آخر الزمانی نه بند و مبتلای استیلا می چنین غایبه ناگهانی نگرود و

پس از حمد و نعت بر خیمه بیاض نظر حکماء و الاما ت بر و طبایع عالم
 پوشیده نماید که درین آن استخوان کمال القادری
 و حل الامور و فترتنگ نصیریه حاشیه حاشیه
 تاج و تاجار را با تاج شمع عبد الحفیظ
 در مطبخ شمع بکشتند
 کمال

اعلان

مشرود باد صاحبان فهم و کار که رسائل نادره در فن حکمت بعید ال
 تصنیف بوعلی وقت بر قاط ثانی جناب حکیم نورالدین محمد عبداللہ
 حکیم عین الملک شیرازی نور اللہ مرقده در فن کتابت مسنی بہ
 الفاظ الاوویہ و رسالہ دوم کہ ہر نسخہ اش چون اکثر بہ تصنیف
 ارسلو زمان فلاطون دوران جناب حکیم طالع محمد صبا ولد شیخ محمد سعید
 صاحب مفتی لکنئوطاب شراہ بر حاشیہ از صفحہ (۱) تا ۲۳۸ سہمی بہ
 میزان الاوویہ و رسالہ سوم کہ ہر حرفش مزیل مرض حسانی و ہر
 ہر چون مقوی روحانی تصنیف جالینوس وقت سقراط و ہر جناب حکیم
 محمد نصیر صاحب خلف باشرف حکیم احمد علی صاحب عظیم آبادی غفر اللہ
 و نو بہا بر حاشیہ از ۲۳۹ تا ۲۹۷ سہمی بہ فرہنگ نصیر بہ معرفت
 چل مخزن الاوویہ کہ حق تالیف این نیا کیش را مصنف عطا
 اسید کہ کسے صاحب طبع یا تاجر کتب قصد طبع فرمائید بعوض نفع نقصان
 نہ بر وارند البتہ چندان نسخ کہ مطلوب شوند از دوکانہای بندہ کہ علاوہ سہ
 دیگر طرہ اند طلب فرمائید بلا غدر خواہر رسید نشان دوکانہ نیست فقط

بہنام ہندوستان دہلی بکام عظیم آباد دوکان بکام لکھنؤ لالیہ بازار دہلی
 بکام لکھنؤ لالیہ بازار دہلی بکام لکھنؤ لالیہ بازار دہلی
 بکام لکھنؤ لالیہ بازار دہلی بکام لکھنؤ لالیہ بازار دہلی

محمد بن زید علی
 بنی محمد بن زید علی

